中英聯絡組會議結束 商多項問題取得進展

包括民航協定及在港設終審法院等

曾商專營權問題對通報機制意見一致

【本報訊】中英聯合聯絡小組第十七次會議昨日在本港結束，雙方在會後發表的新聞公報中顯示，這次會議就香港過渡時期的多項問題進行了討論，雙方就香港民航協定問題及和香港設立終審法院的問題取得了良好的進展；雙方還就跨越一九九七年的主要的專營權問題進行了討論，並就此類專營權通報的機制取得了一致意見。雙方同意明年三月在北京舉行第十八次會議。

【新華社香港十四日電】在香港舉行的中英聯合聯絡小組第十七次會議，今天在這裡發表了新聞公報。公報的全文如下：

中英聯合聯絡小組第十七次會議於一九九〇年十二月十一日至十四日在香港舉行。

雙方就公民權利的法律一九九七年前後的銜接問題進一步交換了意見。

聯合聯絡小組回顧了雙方專家就香港防務與維持社會治安的實際安排問題所進行的討論，並進一步交換了意見。

在國際權利和義務常設專家小組工作的基礎上，聯合聯絡小組就有關適用於香港的海關條約問題初步交換了意見。聯合聯絡小組同意，常設專家小組將就適用於香港的有關貿易、資源保護和衛生方面的多邊條約着手做準備工作。

聯合聯絡小組就香港民航協定問題有益地交換了意見，並取得了新的進展。

關於法律本地化的工作，雙方在有關商船安全規例本地化問題上取得了共同的看法。

雙方就香港與有關國家之間保護和促進投資問題交換了看法，並取得了進展。

雙方就香港與有關國家間的刑事方面的司法協助安排初步交換了意見。

在專家工作的基礎上，聯合聯絡小組討論了有關香港設立終審法院方面的問題，並取得了良好的進展。

聯合聯絡小組就有關香港法律適應化問題進一步交換了意見，並就在此領域的磋商程序取得了協議。

雙方還就跨越一九九七年的主要的專營權問題進行了討論，並就此類專營權通報中方的機制取得了一致意見。

小組下次會議 三月在京召開

聯合聯絡小組同意，下次會議將於一九九一年三月十一日開始的一周在北京舉行。

對華輸出高技術產品 布什批准許可證申請

促元旦前制定新程序以便盡快發證

【新華社華盛頓十三日電】美國總統布什十三日晚批准向中國、巴西、印度出口超級計算機和其他高技術產品。

白宮發言人馬林·菲茨沃特在宣布這項書面聲明時說，總統「批准了幾項出口許可的申請。但由於這種計算機具有潛在的戰略應用性，因此他要求加以嚴格的保護措施，以保證這些計算機只能用於和平的民用目的。」布什命令商務部和其他組織在明年一月一日前制定出新程序以便能更快地和更早地作出發放許可證的決定。

白宮沒有提供哪些許可證已經頒發等細節。據悉，商務部將自本星期五（十四日）通知有關公司哪些合同已經批准和哪些被拒絕。

李鵬昨會晤科拉桑 讚菲一個中國政策

重申不贊成台灣搞「彈性外交」

科拉桑重申同台灣只進行非官方交往

【據新華社馬尼拉十四日電】正在這裡訪問的李鵬總理今天上午同菲律賓總統科拉桑·阿基諾在總統府舉行了會談。

會談時，阿基諾總統對自一九七五年中菲兩國建交以來雙邊關係的發展表示滿意。她重申菲律賓堅持「一個中國」的政策，並表示同中華人民共和國保持和發展官方關係，同台灣只進行非官方的交往。

阿基諾表示，在中方訪菲人員的手續問題上，菲方將採取措施予以改善。

李鵬總理說，「中菲一直保持着友好關係，阿基諾總統一九八八年訪華使這一關係又進一步得到發展，希望我這次訪問將會進一步加強兩國之間的友誼和促進雙邊關係的發展。」

李鵬總理對阿基諾總統所講的台灣是中國的一部分、菲律賓堅持「一個中國」的政策表示讚賞。

李鵬說，自古以來，台灣是中國的一部分，我們一直主張和平統一祖國，因為這符合中國廣大人民的願望。對於「兩個中國」、「一中一台」、「台獨」，我們都是反對的。特別是對於台灣搞「彈性外交」的活動，我們密切注意，我們是不贊成的。同中國建交的國家，同台灣保持往來，如果是非官方的來往，中國可不持異議。

會談時，雙方都表示要進一步發展兩國之間的貿易關係。

阿基諾總統還談到，一個時期以來，雙方達成的有關文化、旅遊和科技的各項協議有助於加強兩國間的友好關係。

中國向菲多供原油 贈岷百輛公共汽車

鑒於海灣危機的影響和菲律賓的需要，中國方面同意向菲律賓增供部分原油。

為了表示中國政府和人民對菲律賓政府和人民的友誼，李鵬總理宣布向菲律賓首都馬尼拉市贈送一百輛公共汽車。

會談中，雙方還相互簡要地介紹了各自國內的政治、經濟形勢。

在會談前，李鵬總理和阿基諾總統還舉行了單獨會見。會見時，雙方就共同關心的問題交換了意見。

中國方面參加會談的有：陪同李鵬總理訪問的外交部長錢其琛、國務院經濟體制改革委員會主任陳錦華、經貿部副部長李嵐清、公安部副部長陶駟駒以及外交部部長助理徐敦信。

菲律賓方面參加會談的有外交部長曼格拉普斯、陪同團團長、旅遊部部長加魯秋等。

中英聯合聯絡小組雙方的首席代表郭豐民（右）和高德年在會議結束後步出高雲樓。（本報攝）

中菲外長會談

錢其琛談菲總統訪台消息 稱有人想破壞中菲友誼

【據新華社馬尼拉十四日電】中國外交部長錢其琛今天下午在這裡會見了菲律賓外交部長勞爾·曼格拉普斯，雙方就共同關心的雙邊關係、地區和國際問題交換了意見。

兩位外長在一個小時的會談後對記者說，他們在許多問題上都持相似的立場。

錢外長說，他與菲外長的會談是「非常富有成果的」。

當菲律賓記者要求錢外長對最近報道中傳說阿基諾總統已接受訪台的消息發表看法時，錢外長說：「我們沒有具體討論這個問題。我們看到有人想破壞中菲友誼，這要警惕。」會談時在座的有中國外交部部長助理徐敦信、亞洲司司長王英凡和菲律賓外交部副部長曼努埃爾·揚。

【新華社馬尼拉十四日電】中國經貿部副部長李嵐清同菲律賓貿工部副部長弗蘭西斯克·德爾羅薩里奧今天下午在這裡舉行了會談。

錢其琛談90年代世局 新矛盾形成並趨激化

世界正處在舊格局已打破新格局未形成的過渡時期，其特點是變化不定難以捉摸

【中新社北京十四日電】中國外長錢其琛在《求是》雜誌第二十四期撰文分析當今的國際形勢。他說：在人類進入九十年代的時候，美蘇緩和乃至妥協與合作，並不如有些人說的那樣，會給世界帶來和平與安寧。《光明日報》今天轉載了錢其琛的文章。

錢其琛指出，美蘇關係緩和，軍事對抗減弱，新的世界大戰打不起來，可以爭取到一個較長時期的和平。但是國際形勢的急劇變化孕育着新的動盪因素，新的矛盾已經形成並趨於激化。特別在中東，阿拉伯和以色列爭端沒有解決，又爆發了海灣危機。許多發展中國家經歷着前所未有的經濟困難，南北差距拉大，矛盾加深。一些發達國家和國際金融組織對提供經濟援助提出種種政治條件，實際上是對第三世界國家施加政治上的壓力，干涉它們內部事務。蘇聯的經濟情況惡化，政治形勢複雜，各派政見分歧更趨尖銳。東歐經濟困難和社會動盪的局面還將持續相當長的時期。許多地區不斷引發民族矛盾和宗教衝突並日趨激化。

他說，隨着德國的統一，戰後的「雅爾塔」體制被打破，美蘇兩個超級大國再也難以壟斷國際事務，世界多極化趨勢在發展。然而，美國仍是軍事上和經濟上最強的超級大國。蘇聯國內矛盾重重，國力下降，但在軍事上仍然是唯一能同美國分庭抗禮的大國。西歐共同體隨着一體化的進程，正積極謀求成為獨立的一極。統一後的德國經過一段時間的發展，勢將成為影響歐洲和國際局勢的一支重要力量。日本經濟實力不斷增長，謀取政治大國地位的趨勢日益明顯。可以說，現在的世界正是舊的格局已被打破，新的格局尚未形成的過渡時期。在這個過渡時期，國際形勢的特點是變化不定，難以捉摸，並會發生一些意想不到的事件。

關於國際新秩序，錢其琛認為，由超級大國主宰世界，由幾個大國或者「富國俱樂部」來主導世界，都不能算什麼新秩序。國際新秩序應當建立在各個獨立自主的國家，不分大小、貧富、強弱，一律平等的基礎上，真正按照和平共處五項原則來建立相互之間的政治關係和經濟關係。這種關係同霸權主義、強權政治、侵略擴張、干涉他國內政毫無共同之處，同在經濟上不利於發展中國家的舊的國際經濟秩序也是截然不同的。

（下轉第二版）

德國成歐洲重要力量 日謀取政治大國地位

郭豐民昨會記者表示 涉及香港過渡期問題 中英雙方須加強磋商

新機場留待專家小組下輪會議討論

【本報訊】中英聯合聯絡小組中方首席代表郭豐民昨日指出，隨着香港進入過渡期的新的階段，中英雙方更加應該加強磋商；中方在磋商過程中所持的原則是嚴格地按照中英聯合聲明和基本法辦事，並且要堅決地維護香港居民的根本利益。

郭豐民在昨日下午舉行的記者招待會上表示，香港現在正處在過渡期中，涉及到九七年後政權的順利交接問題，涉及到九七年之後香港特別行政區政府的責任問題，涉及到香港居民的根本利益問題，都必須要中英雙方加強磋商。中國政府已是本着這種精神和英國方面在中英聯合聯絡小組就有關的問題進行磋商的。

他說，中英聯合聯絡小組第十七次會議取得的成就較上一次會議取得一些結果，但中方希望隨着客觀形勢的需要和香港越來越接近九七年，中英雙方應加強進一步的磋商，通過各種不同的形式和途徑。

被問及雙方對跨越九七年主要專營權的通報機制取得什麼樣的結果，郭豐民表示，雙方協議英國方面要向中方通報所有跨越九七年的重大專營權的情況。至於是怎樣的通報機制，他拒絕透露，但表示這個問題今後還要繼續討論。

問及新機場是否屬於跨越九七的主要專營權範圍時，郭豐民反問記者：「你想如果機場的整個工程裡面，有一些專營權需要批出的話，我想問問你，你認為這些是不是重大的專營權問題？」

他強調，有關香港新機場及大型工程，中方認為英方都是應該和中方磋商的，不進行磋商是行不通的，而中方要求磋商，也是為了維護香港居民的根本利益。他說，這次會議沒有專門討論機場問題，中方是期待專家小組的第二輪會議。

問及雙方在添馬艦海軍基地問題上的討論情況時，郭豐民指出，添馬艦以及英國在香港的軍事用地問題，中英雙方在聯合聯絡小組內進行了磋商，並且還在繼續進行磋商，到現在為止，沒有就此達成任何具體協議。

在設立終審法院方面，郭豐民表示，中方並沒有和英方講明一定要在哪一年成立，雙方現正繼續展開討論；而且設立終審法庭，還有很多立法工作、準備工夫要做，等到條件成熟的時候，就可以考慮成立問題。成立時間要看中英雙方磋商的進程。

被問及現時香港公務員是否可以代表將來香港未來特別行政區政府來發表意見，郭豐民指出，歡迎公務員在九七年七月一日以後可以繼續為當時的特區政府服務，但決不能說現在的公務員可以代表九七年後的香港特別行政區政府；香港特別行政區政府還沒有成立，作為香港主權國的中華人民共和國的中央政府，當然有權力關心涉及未來特區政府的問題。

他表示，法律適應化問題，就是根據中英聯合聲明，根據基本法，香港現在的一些法律如果不違背聯合聲明和基本法，將在九七年被採用，繼續作為香港的法律保留下來，作為香港特區政府的法律。但由於歷史原因，這些法律有一些用詞、一些方式、一些內容和基本法是不相適應的，那就必須要修改。

談及中英聯合聲明簽署以來的中英關係時，郭豐民指出總的來說是好的，但遺憾的是去年中英在香港問題的合作上曾發生不愉快的事情，責任不在中方。今年以來則一直向好的方向發展，隨着九七年的越來越近，為了適應新形勢的需要中英雙方應該更加加強磋商。

高德年稱會議實事求是 聯絡小組可增加開會

中方關注涉九七專營權事乃很自然

【本報訊】中英聯合聯絡小組英方首席代表高德年於昨日下午舉行記者招待會。他在記者會上形容第十七次中英聯合聯絡小組會議是一次較為低調，但實事求是的會議。他並透露，中英雙方同意今後聯合聯絡小組可以增加每年開會的次數，但每次開會時間可以毋須像現時四天那樣長。

問及雙方在有關主要專營權問題上取得的進展時，高德年表示，一些跨越九七的主要專營權在續約或換約前，英方會通過聯合聯絡小組通知中方。他說，上述決定並非是中方想參與九七前仍是香港政府的責任；而中方知道有關跨越九七年的主要專營權事項，是很自然的事，因為九七年後香港是中國的一部分，英方也願意提供有關資料予中方。

李鵬會亞銀行長

歡迎亞銀與華加强合作

盼就下年度對華支持作一通盤計劃

【中新社馬尼拉十四日電】中國總理李鵬今天在這裡表示，希望亞行就下一財政年度對中國的支持作一通盤計劃。

今天下午，李鵬總理在他下榻的馬尼拉飯店會見亞洲開發銀行行長垂水公正。

李鵬表示，非常感謝亞行自「六四」以來已提供了第一批貸款。現在中國的形勢很好，不像西方想像的那樣。他說，世界銀行、亞洲銀行對中國的貸款項目在中國都很成功，保持了良好的紀錄，歡迎亞行繼續加強與中國的合作。

據知，自一九八六年中國加入亞行，到去年六月以前，亞行共向中國提供貸款四點六億美元。

垂水公正先生說，中國是亞行的一個重要成員，自中國參加亞行以來，亞行的國際地位大大提高。他表示希望亞行能繼續發展同中國的關係。

應朱鎔基市長邀請 鄧蓮如率經濟代表團 下周赴滬出席研討會

港滬官員在上海介紹兩地貿易發展

【本報記者高伯笑上海十四日專電】應上海市市長朱鎔基邀請，香港貿易發展局主席鄧蓮如女士率領香港高級經濟代表團於十二月十八日至二十日訪問上海，參加一系列活動。

在今天舉行的新聞發佈會上，貿發局高級經理王林奕頻女士和上海外經貿委主任沈被章兩人，就滬港兩地今後的發展，回答了記者的提問。他們一致認為，通過這次系列活動，將會加強滬港的經濟合作，以開發浦東拓展到長江三角洲的發展。

王林奕頻說，珠江三角洲距香港近，語言相通，廣東有靈活的經驗，政策靈活，他們的工業以輕紡為主；長江三角洲，尤其上海工業基礎好，重工業發達，南朝鮮對上海很感興趣，如果他們要通過貿發局到內地投資或貿易，我們一定會介紹到上海來。

沈被章接着也談了看法，他說：廣東與香港距離近，有優勢，他們之間有事當天就可以解決，同時語言相通，香港人大部出身於廣東，這些方面上海比不上廣東。但上海也有優勢，工業基礎雄厚，工業品種多，門類齊全，配套方便。

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

督印：大公報（香港）有限公司

第三萬一千二百九十九號

地址：香港軒尼詩道三四二號

電話總機：五七五七一八一至七

圖文傳真：八三四五一〇四

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX

今日出紙六大張 零售弍元五毫

香港有利印務有限公司承印

新聞簡報

- 中[illegible]（[illegible]版）
- 馬卓安[illegible]（[illegible]版）
- 鄧[illegible]（三版）
- 大亞灣[illegible]（[illegible]版）
- [illegible]國際[illegible]（八版）

啓事

根據中華人民共和國公安部規定，新式樣的《中華人民共和國機動車駕駛證》於一九九〇年十二月三十一日前全部換發完畢。爲此，港澳台人士凡在一九九〇年三月十九日前考（換）領的《中華人民共和國機動車駕駛證》的，請在本年十二月三十一日前到香港“聯通”、澳門“聯達”公司辦理換領新式樣《中華人民共和國機動車駕駛證》手續（已辦理駕車入出境的港澳駕駛員，分別到深圳或珠海市公安局車輛管理所辦理換領）。逾期不換者，不准在內地駕駛機動車輛，所持舊證無效。

“聯通”、“聯達”兩公司是我所委托在港澳地區代辦考（換）領《中華人民共和國機動車駕駛證》及駕駛員年審、培訓招生業務唯一的合法代理公司。經中華人民共和國最高交通管理機關批准，廣東省公安廳車輛管理所在港澳地區核發《中華人民共和國機動車駕駛證》爲合法有效。其它任何公司及機構在港澳地區代辦核發的《中華人民共和國機動車駕駛證》均屬無效，並不得在內地駕駛機動車輛。

廣東省公安廳車輛管理所

一九九〇年十二月十日

聯通公司 地址：香港九龍尖沙咀星光行1016A室

電話：7355397

聯達公司 地址：澳門新口岸上海街澳門中華總商會大厦11樓I座

電話：553171

第十三版

的優勢。該公司經營的羊剪絨製品毛絨豐滿、富有彈性、色澤光潤、做工精細。幾年來，在出口數量及花色品種上有較大發展與創新，近年來，在全國同類產品中，創匯額名列前茅。

該公司還經營：羊毛、駝毛及中西式駝絨服裝、水貂皮、各種細雜皮、裘皮服裝、獮子、豬鬃、馬鬃尾、細尾毛、山羊把毛、羊、豬腸衣、紅、白、黑瓜籽、葵花籽、蜂蜜、髮菜、辣椒乾、苦杏仁、豆粕、甜菜顆粒粕、纖維板、各種木材及製品等。

建智貿易有限公司敬賀

CAMEL BRAND BRASS & STEEL PADLOCK

地址：中環閣麟街10—16號致發大厦七〇三室

電話：五四五—八五六六　五四五—二六七三

傳真：（八五二）五四一—四六六二

電掛：KINWAHTRDG HONG KONG

恒閣
EVERPOLE
（香港華閩船務
RM 2006-8, KAI TAK COMM.
香港德輔道中317號啓德商業大
TEL(電話): 5437393 (12 LIN

福州 MIN HAI / MIN HAI / MIN HAI / MIN HAI / XUE FENG / 20' (21,00
厦門 XIA SHUI / YU ZHU 4 / MIN HAI / LUO JIAN
*泉州 QUANZHOU / MIN HAI
*兼收貨櫃
湛江 ZHAN QIO / ZHAN QIO
收貨站：柴灣建豐碼頭

其他貨運服

■承接至廣州（洲頭
海口、汕頭、張家
運服務。
■承接至世界各地之
■並代辦中轉接貨、
、拖箱、裝拆箱等
*TO & FROM ALL MAJO
*TRANSHIPMENT FROM
PACKAGE OF SERVICE
*HONG KONG TO WORL

本公司代理百
並承接各類貨
香港⇄ 黃埔、新會、湛江、汕尾、
承接大宗
口、兼代客
轉箱、出入
口證及代

谷永江副部長訪美取得成果
中美決加強商務聯繫
統計差異交專家研究
將盡早召開第七次聯委會會議

【中新社華盛頓十三日電】據權威消息來源稱：中美兩國已同意加強中美商務貿易聯合委員會工作組的工作，並就有爭議的進出口統計方法，召集雙方專家共同研究解決。

中國駐美國大使館的高級官員說：以上兩項是中國經貿部副部長谷永江近日訪美取得的實質性進展。他稱谷永江的訪問是「一年多來中國首次正式派高級經貿官員訪美，表明中美雙方對改善經貿關係的良好願望。」

中美商務貿易聯合委員會成立於一九八三年，已開過六次會議，有力地促進了中美經貿關係的發展。最後一次會議於一九八八年在華盛頓舉行，中方由副總理田紀雲率團出席。由於「六四」風波，美國對中國實行經濟制裁，第七次會議無法如期舉行。

據稱，加強聯合委員會工作組的工作，目的在於具體商討和解決目前兩國貿易發展中存在的問題，包括雙向貿易、最惠國待遇、經濟制裁、知識產權和中國加入關貿總協定等，以期盡早恢復召開第七次會議。

討論雙邊貿易逆差和統計方法，是谷永江副部長訪美的另一主題，由於兩國對進出口統計方法不同，雙方近年來都宣稱貿易逆差。根據中國海關統計，今年頭九個月，雙邊貿易額九十一億美元，中方逆差十一點五億美元。而根據美方的統計，雙邊貿易額已逾一百四十七億美元，美方逆差竟達七十四億美元。統計結果差別懸殊的原因在於美方將從第三國購入的中國產品也列為中國向美直接出口，而中方不承認此點。事實上，中方從第三國進口的許多產品中，也包括相當數量的美國貨。只是中國統計手段落後於美國，未將此計算在內。中美雙方決定由雙方專家共同研究，為公正解決這一問題提供了希望。

據悉，谷永江在會見美國助理國務卿索羅門時，也強調了中國反對台灣先於中國或與中國同時加入關貿總協定的立場。只有在先恢復中國在關貿總協定的締約國地位後，才討論台灣作為一個關稅區域加入關貿總協定的申請。

由谷永江率領的中國經貿代表團於十二月十日至十一日訪問美國。除會見索羅門外，谷永江還會見了美國副商務部長、部長助理和貿易代表助理等。

中德在京簽署財政合作紀要

【新華社北京十四日電】中國和德國兩國政府財政合作和發展援助政策合作混合委員會第八次會議的會談紀要，今天在這裡簽署。

經貿部部長助理劉岩和德國聯邦經濟合作部國務秘書冷格爾在紀要上簽字。

李鵬昨與科拉桑在菲律賓總統府會談（新華社）

中日合辦研究中心進行蔬菜無土栽培

【新華社杭州十四日電】由中國和日本政府合作開辦的東南沿海地區蔬菜無土栽培研究中心，今日在杭州竣工。

這個研究中心是目前中國東南沿海地區規模最大設施最齊全的蔬菜無土栽培實驗基地，可培養無公害、無污染、高質量的蕃茄、黃瓜、生菜、芹菜、草莓等多種蔬菜品種。這一項目一九八九年列入中日兩國政府科技合作計劃，並由浙江省農科院組織實施，日本政府為項目無償提供了六千萬日圓的無土栽培設施和儀器。

廣州制訂「八五」計劃 黎子流稱將按十原則
更大程度發揮市場調節作用續擴大開放
要提前實現國民生產與收入翻兩番目標

【本報廣州十四日專電】廣州代市長黎子流今天說廣州經濟已遏止了連續滑坡的局面，出現了逐月回升的態勢，正向好的方向發展。

黎子流說，九月份工業已開始擺脫負增長局面，預計今年工業總產值可達到三百億元，比去年增長百分之七左右。產品結構得到初步調整，對市場的適應能力有所提高。預計今年農業總產值可達十二億九千五百萬元，增長百分之四。而外貿出口在十月份已完成國家指標，市屬外貿出口總值十一億二百萬美元，比去年增長百分之四十；實際利用外資一億四千三百萬美元，增長百分之三十六點七。

黎子流是向在穗視察全國、省市部分人大代表匯報時作上述講話的。

黎子流還說，明年，在制定廣州市「八五」計劃中，將按十條原則進行：一是控制總量、調整結構、整頓秩序、提高效益、全面完成治理整頓任務；二是把發展與改革密切結合起來，按照計劃經濟和市場調節相結合的原則，更大程度地發揮市場調節的積極作用；三是突出科技進步對經濟發展的推動作用；四是調整優化產業結構，加強能源、交通和重要原材料等基礎建設；五是繼續擴大對外開放，積極利用外資，把外向型經濟提高到一個新水平；六是進一步深化企業改革，增強企業活力；七是積極推進企業的技術改造，全面提高經濟效益；八是確定一個經過努力可以實現的、略高於全國平均水平的經濟增長速度，提前實現國民生產總值和國民收入翻兩番的目標；九是協調教育、文化和其他社會事業；十是逐步改善人民生活的條件和環境，使人民生活的實際水平有所提高。

他說，根據這一原則，經過測算，明年將安排國民生產總值增長百分之五點五；國民收入增長百分之五；工業總產值增長百分之六；農業總產值增長百分之四；社會商品零售總額增長百分之十。為了實現這些目標，他表示明年廣州的經濟工作重點在調整結構和加強科學管理，提高經濟效益上，爭取實現經濟的良性循環。

特稿
粵開辦股市存在問題

本報記者 黃少立

上海於本月建立了新中國第一個證券交易所，成為中國金融體制改革的熱點，這無疑給率先改革開放的廣東造成壓力。

一貫被認為在經濟改革方面較為保守的上海，卻在發展證券市場方面「一枝獨秀」，令廣東這位改革開放的老大哥「跌眼鏡」也。上海能在這方面先走一步，大概是因其在解放前就是中國的金融中心，在金融證券、股票市場方面頗有經驗和基礎，並能抓住時機「東山再起」。比較之下，廣東在改革方面看去沒有什麼大動作，尤其是金融體制改革上，步子邁得不大。

金融改革落在後頭

廣東省計委經濟研究所所長許卓雲對記者說：「廣東在權力下放、物價改革等方面邁了大步，但在金融改革上沒有走出一條路來，今後十年這方面沒大動作的話，廣東的發展會受到很大的制約。」

其實，看一看廣東目前證券市場的發展現狀，就會覺得這位所長的擔憂不無道理。

廣東自一九八一年起開始發行國庫券，至九〇年五月，全省各種證券發行量已達二百二十八點二億元，居全國首位，但證券成交額僅為五億元左右，而上海同期證券發行總量只有一百億元，上市交易額卻達二十六億元，交易比重為百分之二十六，比廣東百分之二交易比重多十多倍。

在股票發行方面，省府廣州市至今也只有作為試點企業的廣州東華實業股份有限公司社會發售一千萬元股票，但種種原因令這些股票無一能上市交易，相反上海至今公開發行的二億多元股票中，上市交易額已達五千萬元。

與此同時，廣東的證券交易市場只向居民開放，仍不允許企業、事業單位法人所認購的證券上市交易、或用可自行支配的自留資金隨行就市。專家認為，這是現時交易市場仍不完整的表現。

此外，廣東目前百分之九十以上的證券交易集中於廣州，各地交易市場發展很不平衡，而且，全省至今仍未有統一的證券市場管理法規出台，這一切均不利於本省證券市場的全面發展。

資金將會流向上海

廣東的經濟專家在分析本省證券市場存在問題時說，上述狀況與廣東綜合改革試驗區的地位很不相稱，若任其發展下去，那廣東會在金融發展方面與上海的距離越拉越遠。

上述研究所一位經濟學碩士對記者說，目前廣東證券市場發展落後於上海狀況下，一旦上海證券市場成為全國證券交易中心，那麼，全國各地包括廣東的企業和社會閒置資金以及外資將會通過購債券和股票渠道流向上海，這樣對廣東今後經濟發展十分不利。

據稱，廣東現時已有一些「巨富」遠赴上海進行證券買賣，上海證券公司承認，參與交易的最大股東是來自廣東，曾有一人花三百五十萬元在上海買下二萬五千股的股票。

未能發展國際市場

看來廣東今後要有充足資金保障大規模建設，加快和完善證券市場建設步伐勢在必行。儘管在這方面深圳市已作出可貴的嘗試，已有一定規模的股票上市，但上市股票數量與居民大量存款餘額比例相差太多，僧多粥少，導致股票越炒越貴的不正常現象出現。

雖然，深圳市目前的股票供不應求，然而此間金融界權威人士認為，廣東全省債券市場仍然市道清淡，主要原因是本省企業目前認購的估總量百分之五十以上的債券不能上市交易，再是未能發展國際債券市場，國際游資和國內企業、居民的外匯未能進入債券市場。此外，前期由於反通貨膨脹而提高利率，使債券利息失去優勢，加上交易市場不健全等因素，都會妨礙本省證券市場的快步發展。

【本報廣州十四日專電】

本報國際專電‧本報國際專電‧本報國際專電‧本報國際專電‧本報國際專電‧本報國際專電‧

（上接第一版）

他重申中國政府在今年聯大上提出的國際政治新秩序應具的內容：每個國家都有權根據本國國情選擇自己的政治、經濟和社會制度；世界各國特別是大國必須嚴格遵守不干涉他國內政的原則；國家之間應當互相尊重，求同存異，和睦相處，平等相待，互利合作；國際爭端應通過和平方式合理解決，而不應訴諸武力或以武力相威脅；各國不論大小強弱都有權平等參與協商解決世界事務。

錢其琛說，在變幻不定的國際形勢下，中國的外交有了新發展。中國同日本、歐共體、美國及周邊國家的關係得到恢復、改善和加強。今年下半年以來西方國家陸續鬆動對華關係，特別是美國和其他西方國家看到中國在海灣危機和柬埔寨問題上起着重要的作用，作為聯合國常任理事國在國際事務中是有分量的。

他說，一年多來，儘管一些西方發達國家干涉中國內政，對中國政治上施壓，經濟上制裁。事實證明，中國沒有被壓服，也沒有被孤立。中國的政治、社會、經濟形勢越來越穩定，改革開放繼續深入發展，對外關係有了突破。中國繼續實行改革開放的政策不會改變，不會把打開的大門重新關閉起來。我們實行的是全方位的對外開放政策，在國際事務中持務實態度，願意和我們合作的國家越來越多。但我們不會向任何國家乞求

縱橫談
蘇向西方索巨額援助

布什呼籲西方援蘇

美國總統布什十二日呼籲西歐、日本一齊對蘇聯提供緊急援助，讓蘇聯度過今冬嚴重的糧食危機。美國宣佈提供五億至十億美元對蘇出口穀物融資保證。到明年一月西方七個工業先進國舉行財政部長會議時，再討論如何給予蘇聯的長期經援。

蘇聯目前的日子極不好過，它的實際困難不是美、日、西歐國家給予糧食或冬季物資的緊急賑濟所能解決的。據在東京的蘇聯人士透露，蘇聯即將向包括日本在內的西方國家提出，要求給予總額一百八十億盧布（按官方匯率計約合三百二十億美元）的貸款，才能幫助蘇聯解決困境。其中八十億盧布是軟貸款，另外一百億盧布用來發展蘇聯的煤礦、石油的開採、石油精煉、基礎工業和輕工業發展等計劃。

西方難以拱手不管

這是蘇聯第一次對西方提出龐大的援助要求。這給西方國家一個巨大難題：如果西方國家拱手不理，蘇聯五年來的改革努力可能歸於失敗，甚至戈爾巴喬夫的地位也隨之岌岌可危。如果答應援蘇，三百多億美元數字太大。日本則要等待戈爾巴喬夫明春訪日解決北方領土後，才予援蘇。

鑒於蘇聯在海灣危機中與美國合作的良好表現，布什很想回報蘇聯，但是美國國會對美蘇今年六月簽訂的兩國貿易協定還規定一項條件，就是必須在蘇聯國會通過新移民法後，才能批准兩國貿易協定，因此，協定中規定的給予蘇聯以最惠國待遇等條款尚未生效。

蘇聯改革困難重重

另一方面，本月十四日舉行的共市首腦會議將討論在一九九一年給予蘇聯十億美元的糧食援助和短期貸款。法國政府已決定給予十億美元貸款，德國三十億，英國四億，西班牙十五億，意大利九億，加拿大供應十億美元的糧食援助，澳洲也將提供包括小麥及其他商品的三億二千六百萬美元的援助，南朝鮮決定給予蘇聯三十億美元信貸，連印度也決定撥付百萬噸小麥和兩萬噸大米的緊急糧食援助。

按照上述西方國家已經決定給予蘇聯的緊急援助和貸款，應可解決蘇聯目前的危機。但是，蘇聯當前最大的障礙，是流通制度遲滯，許多物資無法及時送到國民手中，官僚機構臃腫，幹部工作效率低下，勞動紀律鬆弛，再加上官商勾結的犯罪集團利用流通過程從事貪污，致使今年本是蘇聯歷史上最大的豐收年，反而造成全國普遍物資短缺。

西方各國認為，蘇聯目前的改革困難重重，僅僅給予外援，並不能解決它的根本困難。蘇聯須時三十至五十年才能扭轉困局。看來蘇聯的困難千頭萬緒，很難解決。

施君玉

張群在台病逝
國民黨元老 享年一〇一歲

張群近照

【本報訊】據「中央社」台北消息：台灣「總統府」資政張群十四日上午十時三十分病逝「榮民總醫院」。

李登輝上午到高雄地區巡視，在途中聽到這一不幸消息後，立即電請李元簇代表前往致奠，並慰問家屬。

李登輝同時並指示有關單位，妥慎辦理治喪事宜。

張群，四川成都市人，一八八九年生，青年時入保定陸軍速成學校肄業，一九〇八年被選送日本陸軍士官學校砲兵科留學，同年加入同盟會。辛亥革命爆發，張群隨蔣介石回國到上海參加陳其美領導的戰役。一九一七年，孫中山在廣東組織政府，蔣介石、張群被任為參軍。抗戰時任國民黨政府軍事委員會秘書長，四川省政府主席。一九四五年，張群參加國共重慶談判，一九四六年一月，他同周恩來、馬歇爾組成三人小組，談判停戰問題。一九四七年任行政院長。一九四九年十二月奉蔣介石命到雲南企圖穩定盧漢，結果，盧漢起義，張群被拘留，後獲釋到香港轉往台灣。一九五〇年張群在台灣當選國民黨中央非常委員會委員、國民黨中央評議委員會主席團主席、「總統府」秘書長、「總統府」資政等。

張群之妻馬育英一九七四年去世，有子女各二，長子繼正曾任財政部長、台灣「中央銀行」總裁。

台灣續有強烈餘震 強度高達六點七級
花蓮變電站爆炸部分地區一度停電

【本報訊】據「中央社」台北消息：台灣地區十三日上午發生強震後，餘震不斷，在震央花蓮附近十四日凌晨又發生三次強烈餘震，其中一次規模達六點七。台灣「中央氣象局」地震測報中心表示，十四日凌晨一時二十八分、三時五十八分，以及七時十八分，在花蓮附近海域又發生規模五點四、六點七和五點七五的三次有感餘震，花蓮震度最高五級，其中三時五十八分的餘震，造成各地明顯震度，台北、宜蘭、大武、嘉義和日月潭等，均達三級。

地震測報中心統計，從凌晨三時四十九分到上午九時，總共發生餘震三百四十八次，平均每分鐘二次，是近年難見的現象。

在這三百四十八次餘震中，有感地震五十二次，花蓮地區最大有感級數為一次五級地震，其餘四級八次，三級二十六次，二級十六次，一級一次。

地震測報中心副主任辛在勤表示，預期未來仍有餘震不斷發生，民眾應多加注意、防範。

另據「中央社」花蓮消息：花蓮地區十四日凌晨發生五級地震，引發輕微火警，並使部分地區停電。

台灣電力公司設在花蓮市尚志路的變電所部分設備，因「短路」現象爆炸，橫跨尚志路上空的好幾條高壓電線斷落地面，附近民房受到波及，引起一場小火警，不久即撲滅，無人傷亡。

這座變電所的部分設備受損，造成花蓮市、吉安鄉與新城鄉部分地區一度停電，但經搶修後，在三十至五十分鐘內，均逐步恢復供電。

郝柏村十四日在高雄獲悉花蓮受到地震侵襲，並有災情傳出後，下午三時五十分，率同政務委員吳伯雄、內政部長許水德、經濟部長蕭萬長以及環保署長簡又新等一同搭乘專機飛抵花蓮巡視。

李鵬昨活動頻繁 會菲政界與華人
盼華人對菲政治穩定作出努力

【新華社馬尼拉十四日電】中國總理李鵬今天在這裡會見了菲律賓眾議院議長米特拉。米特拉在會見時表示，菲律賓眾議院作為一個整體是支持政府「一個中國」的政策的。

【中新社馬尼拉十四日電】李鵬總理今天在馬尼拉度過繁忙的一天。上午同科拉松‧阿基諾總統進行了大範圍、小範圍會談，下午拜會副總統勞雷爾，會見了菲眾議長米特拉，參觀王城以後，接受馬尼拉市長羅佩斯贈送的金鑰匙，晚上，會見了菲華僑、華人各界代表一百多人。

李鵬告訴菲華各界人士，他與科‧阿基諾總統的會談取得了圓滿的成功，他相信「我這次訪問一定能為中菲友誼作出微薄的貢獻。」

李鵬希望菲律賓的華人能為菲律賓的經濟繁榮和政治穩定作出努力。他還祝願菲律賓華人事業興旺，萬事如意。

聖誕假期旅遊旺季將屆
廣東加强旅館管理 取締賣淫色情活動
遭第三次警告者將責令停業整頓

【本報廣州十四日專電】臨近歲末，為抑制隨着旅遊探親熱潮興起而抬頭的色情活動，廣東省公安廳和廣州市公安局今天上午在市政府內聯合召開市內涉外旅館業總經理會議，佈置查禁、取締賣淫嫖娼的措施。

廣州市公安局局長王能通報了當前旅館業的治安狀況。他說現時旅館業的治安形勢相當嚴峻，一些旅館包庇縱容賣淫，在旅館裡賣淫，以此招徠顧客，有的旅館管理人員還主動為賣淫嫖娼人員穿針引線、通風報信甚至直接參與嫖娼活動，他說最近警方一個晚上就在湖濱賓館查獲「流鶯」、嫖客六十六人。這種現象不僅中小旅店有，一些高級賓館以及國營和軍方開辦的賓館、酒店也存在。

廣東省公安廳副廳長曹子東指出，賣淫嫖娼活動猖獗不僅嚴重危害治安和人身健康，而且損害廣東改革開放的形象，省、市領導已下決心，先從廣州涉外旅館業抓起。曹子東說，任何旅業單位若發現在旅館內有賣淫嫖娼活動而不主動報，協助調查而被警方幫獲的，第一次警告，第二次處罰，第三次會被責令停業整頓。屬知情不報，有意包庇縱容的，則要追究領導和直接責任人的責任。

日報披露皇軍口供 承認當年南京屠殺
把十五萬中國人屍體活人同扔進長江

【路透社東京十四日電】日本報紙《每日新聞》星期五報道說，一名日本皇軍少校留下的口供說，在一九三七年南京大屠殺期間，日軍把十五萬中國人的屍體，其中一些還是活人，扔進長江。

該少校四十四頁長的認罪書進一步證實了大屠殺事件的存在以及大屠殺的程度，而包括放肆的執政黨議員石原慎太郎在內的若干日本右翼歷史學家及政客，卻說從未發生過大屠殺。

去年，一個前軍官團體出版了一本書，書中承認日軍曾屠殺一萬六千名南京人。

中國政府說，有三十萬無辜市民被殺，而一九四七年東京戰犯審判庭類似的估計是總共二十萬人被殺。

在美國雜誌《花花公子》最近的採訪中，著名作家石原慎太郎說：「（大屠殺）是中國人虛構的謊言。」

然而，根據該軍官一九五四年在東北撫順候審時寫下的認罪書披露，他的軍隊在一九三七年十二月十五日開始的三天內，總共把一萬九千名中國受害者的屍體扔入長江。

據說，日軍鄰近一個部隊在同一時間「處理了」八萬一千名中國人屍體；在南京共他日軍又處理了五萬具屍體。谷壽夫的認罪書陳列在南京大屠殺紀念館內。

中國官員首次把這份文件透露給《每日新聞》記者。

該軍官寫道，一些「屍體」仍是活的，但被用刺刀捅進頭顱或心臟，與死人放在一起以便運送。」

他說：「這是不人道的，我們的罪行是最嚴重的。我明確地承認這一點。」

該軍官在戰犯審判中獲赦罪，於一九五六年回到日本家中，並死於一九六四年。

蘇工會主席訪華 吳學謙在京會見

【據新華社北京十四日電】國務院副總理吳學謙今天下午在釣魚台國賓館會見了以蘇聯工會全國總聯合會主席弗‧帕‧謝爾巴科夫為團長的蘇聯工會代表團。

賓主進行了友好的交談。吳學謙向客人介紹了中國改革開放的情況。

蘇聯工會原稱全蘇工會中央理事會，成立於一九一七年。今年十月，蘇聯工會十九大將全蘇工會中央理事會改為蘇聯工會全國總聯合會。謝爾巴科夫在這次代表大會上當選為主席。這次訪華是謝爾巴科夫大會上當選後第一次出訪，也是近三十年來蘇聯工會主席首次率團訪華。蘇聯代表團是應中華全國總工會的邀請於十二月八日前來訪華的。

朱高正率團抵京 與政協委員座談
盼多了解大陸加強溝通

【中新社北京十四日電】以朱高正為團長的台灣省「海峽兩岸公共政策暨學術交流訪問團」，今天與此間全國政協祖國統一聯誼委員會座談，了解大陸各民主黨派的情況。

全國政協副主席、祖國統一聯誼委員會副主任程思遠稱，兩岸人士應坦誠相見，消除隔閡，建立共識，為完成祖國統一大業共同努力。程思遠和其他與會者向訪問團詳盡地介紹了大陸實行的中國共產黨領導的多黨合作和政治協商制度。

朱高正表示此訪大陸，希望能更多地了解大陸，加強溝通。

訪問團一行十八人本月十日抵京，在京期間，與台盟、全國台聯、社科院台灣研究所、貿促會、中共中央黨校舉行多次座談；並拜訪了最高人民法院。

訪問團十六日將赴西安、廈門訪問。

參加今天座談的有全國政協常委楊拯民、賈亦斌、馬大猷、方榮欣、馮梯雲、林亨元等。

合肥合資公司開業 郭鶴年胡平等剪綵

【中新社合肥十四日電】今天上午十時三十分，五把剪刀同時剪下了四隻綵球，郭鶴年和中國商業部長胡平、安徽省長傅錫壽、合肥市委書記陳光琳、合肥市長鍾詠三揭手剪綵，宣告合肥嘉利華油脂飼料有限公司正式開業。

嘉利華有限公司是由合肥華僑經濟開發公司與馬來西亞郭氏兄弟集團參股的香港嘉里投資有限公司合資興辦的，總投資八百八十三萬美元，是合肥市目前最大的一家合資企業，也是郭鶴年繼在北京、杭州、瀋陽之後，在國內興辦的又一家合資企業。

記者了解到，郭鶴年認為安徽合肥很有希望，很有潛力，嘉利華公司的開業是他與合肥市合作的第一步，他願把這種合作擴大到其它領域和地區。今天他在開業典禮上表示，他將與他的同事們研究進一步合作的可能性。今天下午，郭鶴年一行乘飛機返回香港。

深圳反貪污破大案增多
有科局縣處級幹部涉案

【本報深圳十四日專電】據深圳市檢察院負責人最近在一次加強廉政建設、反貪污賄賂工作會議上介紹，今年以來，深圳市檢察機關在反貪污賄賂鬥爭中突出抓大案要案，取得了明顯進展。

據統計，今年一至十月，全市檢察機關已立案偵查貪污、賄賂等嚴重經濟犯罪案件一百一十五件一百五十一人。其中：貪污二十八件五十四人；賄賂四十四件四十七人；挪用公款十八件十八人。重大特大案件八十一件一百一十人，大要案佔立案總數的比例分別比去年同期增加百分之十四點九和百分之十七。被查處的要案中涉及科級幹部二十五人，縣處級幹部十一人，局級幹部二人。追繳贓款贓物價值人民幣七百五十萬多元，港幣七百九十六萬多元，為國家、集體和公民挽回經濟損失人民幣二千零二十七萬元，港幣十三點九萬元。據介紹，今年查處的貪污賄賂案件有如下五個明顯的特點：一、重大特大案件多，每案平均金額比去年同期有大幅度增長；二、立案查辦縣處級以上幹部十五人，比去年同期增加了百分之六十二點五；三、攜帶巨額公款潛逃犯罪突出；四、出口產品假退稅、關稅案件嚴重；五、金融系統犯罪案增多。此外，今年還首次辦理了隱瞞境外存款三百九十多萬元的重大案件。

挪威議長會見柴玲 中國政府提出抗議
責挪威違反國際關係準則

【新華社北京十四日電】本社記者獲悉，中國外交部西歐司負責人今天在這裡約見挪威駐華大使，就十二月十一日挪威議長班阿夫和挪外交大臣斯托爾滕貝格分別會見被中國公安機關通緝的刑事犯罪分子柴玲一事，奉命向挪威政府提出抗議。

這位負責人指出，挪威上述行為違反國際關係準則、粗暴干涉中國內政。

西歐司負責人說，挪方不顧中方的多次交涉，不僅允許柴玲去挪活動，還竟安排議長和外交大臣會見她，這是對中國政府活動的縱容和支持。中國作為主權國家，從不干涉別國內政，也絕不允許別國以任何借口干涉中國內政。

他說：「我們要求挪威政府嚴格遵守國際關係準則，不再做有損中挪關係的事。」

一九九〇年十二月十五日

在羅馬出席……馬卓安盼能……

輿論……

歐共體部署政治聯盟

美總統布什三月初訪日

金市行情 1990年12月14日

	報價	上日收市
香港	3474	3467
倫敦	上午定盤 373.15 / 下午定盤 373.20	372.25
蘇黎世	373.15	371.65
紐約	374.45	373.80

	香港收市	倫敦收市
滙豐	4.75	4.75
怡和	29.70	29.70
國泰	7.25	7.20
和黃	12.40	12.40
置地	7.45	7.40
太古	15.30	15.25
九倉	16.40	16.30
港燈	10.30	10.25
長實	13.30	13.25
[illegible]	7.90	7.90

行情由新鴻基資料研究有限公司提供

商品介紹分類廣告

金輪賓館 酒店設備豪房內冷氣浴廁電視……單人房160元 雙人套房200元 FAX:7802223

在羅馬出席歐共體峯會
馬卓安談對歐政策 盼能扮演積極角色
輿論認為其言論有別於鐵娘子

【路透社羅馬十四日電】首次出席歐洲共同體首腦會的英國首相馬卓安星期五說，英國希望在歐洲扮演一個重要而積極的角色。

馬卓安在首腦會開幕之前對記者說：「我不認為共同體內有人希望對抗。」首腦會在羅馬舉行，為期兩天。

他又說：「我們應要以建設性的態度參加討論，我們的夥伴也必須如此。」

他的論調與前任首相戴卓爾夫人有顯著分別。

但馬卓安強調，「英國對歐共體的政策立場沒有改變，」又說英國仍然主張創立一種「硬ECU」（歐洲貨幣單位），作為與國內貨幣一起流通的地位相同的歐共體貨幣。」

另外十一國政府全都希望共同體只有一種由歐共體中央銀行系統管理的單一貨幣。

馬卓安說：「你不能一下子就跳到那一步。這是一項十分重要的決定……我們要看看它會帶來甚麼經濟影響。」

英國官員說，關於今次首腦會的其他問題方面，馬卓安將會就需要重開已經破裂的關貿總協定世界貿易談判之事，要求發出一份強烈聲明。

而外相韓達德則說，儘管作風改變，但英國不會允許首腦會就政治統一——一項對歐共體的權力及組織進行廣泛改組的行動，作出約束性的決定。

【美聯社羅馬十四日電】歐共體領袖星期五一致同意立即給與蘇聯戰勝糧食短缺的緊急援助，並支撐蘇聯總統戈爾巴喬夫。

歐共體兩天首腦會議的東道主意大利官員說，在這項援助計劃中，捐贈及貸款總額約為十億美元。

歐共體領袖還同意需要支持戈爾巴喬夫的改革努力。

歐共體領袖星期五強調，蘇聯的問題與其說是糧食短缺問題，倒不如說是調運不良的問題。

首腦會議發言人馬斯特羅博尼在總結十二國領袖在星期五上午開幕會議上的意見時說：「全部人毫無例外地一致同意立即對蘇聯予以援助。」

布什擬放棄對話 責伊拉克多推搪
議員與總統會談後有此披露

【路透社華盛頓十四日電】兩位共和黨參議員星期五在結束了與布什總統的會談之後說，布什對未能安排與薩達姆直接會談感到灰心，並打算放棄這個計劃。

印第安納參議員理查德·盧加爾告訴記者：「從他今天的情緒來看，我覺得總統打算寧願沒有會談，也不願見到那麼多推卸搪塞。他相信薩達姆必須明白這點，即倘若會談不成，有麻煩的將會是薩達姆，我們也不管得那麼多了。」

盧加爾和亞利桑那參議員約翰·麥凱恩說，他們仍然相信伊拉克外長阿齊茲將前來華盛頓，而美國國務卿貝克也將前往巴格達進行會談，作為避免戰爭的最後機會。

麥凱恩說：「我覺得，總統感到他已經為促進一次對話而邁出了必要的步伐，而如果他們（伊拉克人）未能以理智和成熟的態度作出反應，那麼他（布什）也已經盡最大努力，再沒有什麼好說的了。」

國防部長切尼星期五在國會委員會的聽證會上說，他見不到有任何迹象顯示薩達姆打算遵從聯合國要求伊拉克撤出科威特的有關各項決議。

【法新社沙特阿拉伯東部十四日電】美軍在海灣準備於一月十五日對伊拉克開戰之際，近三千輛坦克、卡車、吉普車、砲車及兩棲戰車星期五在此間一個港口源源自貨輪駛上岸。

預料軍隊租借的四艘商船星期日前還將卸下近三千個裝滿彈藥、食品、藥品及其它供應品的貨櫃。

官員說，聯合國截止日期一月十五日之前，多達七萬士兵的兩個全副武裝、隨時準備參戰的海軍陸戰隊師將部署在沙特阿拉伯。

種族對抗 一名以色列警員星期五上午在特拉維夫逮捕向阿拉伯汽車扔擲石塊的猶太人。較早時三名以色列人在特拉維夫一間工廠被刺。以色列警察已宣佈尋找兩名巴勒斯坦疑犯以協助調查。（美聯社）

年終回顧

海灣危機牽動全球

新華社記者 高秋福

戰後罕見危機

海灣危機，時逾四月，雲詭波譎，牽動全球。

危機觸發於伊拉克入侵科威特。事件來得突然，舉世震驚。但深長思之，此事並非偶然。

這次危機爆發於東西方關係緩和、舊的世界格局被打破，新的格局未形成的國際背景下。去年以來，東歐發生激變，美國把主要注意力放在歐洲，蘇聯則忙於應付動蕩的國內局勢，兩個超級大國放鬆了對它們長期為之爭鬥的中東的垂注。伊拉克於是乘機而動，試圖稱雄海灣與中東。

伊拉克人侵科威特在全球引起異乎尋常的強烈反響。國際社會幾乎是衆口一詞地反對伊拉克入侵，要求它立即、無條件地撤出科威特。聯合國安理會為此通過十二項決議。美國及其西歐盟國為遏制伊拉克、保護自己的石油、戰略利益，迅速集結陸、海、空三軍於海灣地區。以美國為主，由二十六國派兵組成的一支近四十萬人的多國部隊，同伊拉克部署在戰鬥前沿的近五十萬大軍形成緊張對峙，將海灣地區「推向戰爭邊緣」。兩伊休戰後剛剛稍趨平靜的中東，陡然又成為舉世矚目的最大「熱點」。就這樣，一場本來是阿拉伯內部的地區性危機，迅即演變成一場牽動全球的國際性危機。在這場危機中，侵略與反侵略，爭奪與反爭奪的鬥爭交織發展，其規模之大，程度之烈，情況之複雜，為二次世界大戰後所僅見。

各有顧慮 未敢莽動

但是，幾個月來，兩軍對峙，並未出現失控，猶如箭在弦上，引而不發，形成一種「威懾性僵持態勢」。何以如此？此間觀察家認為，這裏既有阿拉伯和世界輿論的壓力，也有對峙雙方各自的得失考慮。人們認識到，一旦對峙轉化為軍事衝突，戰禍殃及的將不只是伊拉克，海灣地區有關國家很可能遭受「一場空前浩劫」，世界的和平與穩定亦將受到重大影響。因此，自危機肇始之日起，要求和平解決的呼聲和各方的外交努力從未止息。對峙的雙方，表面上疾言厲色，互不相讓，實際上思前慮後，決斷難下。伊拉克為了保住侵佔科威特的「成果」而又避免受到多國部隊的打擊，自然不會先動手。美國的顧慮則主要是擔心貿然行動會破壞它在海灣地區長期存在的戰略利益和圖謀。由於存在着這些複雜情況，幾個月來美國一直採取「以壓促變」的策略，而伊拉克則實行「以拖待變」的對策。雙方都想以此爭取時間，使局勢朝着對己有利的方向轉化。也許正因如此，有人將這場鬥爭稱之為「一場意志和耐力的高難度較量」。

海灣危機對中東乃至全世界造成的影響可謂既深且巨。作為阿拉伯團結象徵的阿拉伯聯盟，實際上已經分裂。阿拉伯各國，經濟上大多蒙受嚴重損失，政治上發生新的分化與組合。美國在中東的影響明顯加強，美國同阿拉伯國家控制與反控制的鬥爭將會發展，美國同西歐國家爭奪中東石油、資金和市場的鬥爭將會加劇。整個世界的經濟，因中東這個重要石油供應基地的變化，將會受到巨大影響。

是和是戰 尚難預料

四個多月以來，政治孤立、經濟制裁、軍事施壓，都未使伊拉克的立場發生根本變化。十一月二十九日，聯合國安理會通過決議，要求伊拉克在明年一月十五日之前必須撤出科威特；不然，將採取「一切必要手段」對付它。戰爭的危機明顯增加，但和平的努力不僅沒有停止，而且更趨活躍。最近，美國表示願同伊拉克直接對話，為安排直接對話，美伊之間已開始接觸。伊拉克為表示鬆動，釋放了全部西方人質。盡管這些努力想使海灣地區的緊張氣氛為之緩和，但最後是戰是和尚難預料。

不少有識人士認為，不管海灣危機如何解決，它都將向人們顯示：盡管美蘇兩國已從對抗走向緩和與合作，但國際上的矛盾和鬥爭仍然未有窮期，天下並不可能真正太平。【新華社開羅十四日電】

黑人力量 星期五於約翰內斯堡召開會議，主席坦博（右）和副主席曼德拉（左）在會議開幕時，舉起拳頭，向黑人力量致敬。（美聯社）

歐共體部署政治聯盟

本報駐英記者 黃念斯

歐洲共同體首腦會議今（十四）日在羅馬舉行。此間輿論都認為：對歐洲來說，這是一次歷史性的會議，各國首腦除了討論當前國際形勢外，還將對共同體前景制定新的綱領，規劃藍圖。

首日議程，首腦們的議題包括，討論中東局勢、研究共同體經濟援助蘇聯、商討關貿談判中的共市農業政策。明日起，內容將集中在共同體經濟、金融及政治一體化問題上。

制訂綱領規劃藍圖

這次會議主題之一的經濟、金融一體化問題，由於今年十月底的共同體會議已有決定，計劃於九四年成立歐洲中央銀行，為實現歐洲單一貨幣作準備，這次會議將朝着具體的實施方面去探討。

英國是反對規限時間完成貨幣統一的唯一國家。首相馬卓安在該問題上其實與其前任戴卓爾夫人一致，早於六月便針對性地設計了「ECU貨幣方案」。現在這一方案顯然已受冷落，馬卓安又首次以首腦身份出席共市會議，他將如何處理這一問題，各方都表示關注。

共同體的經濟、金融一體化漸顯雛形，已為人熟知，但共同體的政治一體化，則是近一年才提出的口號。這次會議是首次，也是重點地涉及這一內容的。

歐洲從經濟統一邁向政治統一的要求，是東西方冷戰結束的一個結果。法德兩國今年四月提出考慮政治一體化，得到意大利的大力支持，這次會議的召開，反映了共同體已準備超越其原來作用，意圖建立國際舞台地位。

政治聯盟三內容

這次會議討論的政治一體化內容，可歸納為三點：制定共同體新的宗旨、研究共同體外交及防衛統一的可能性，討論未來權力機構。

隨着一九九二年歐洲經濟、貿易市場一體化實施的迫近，共同體國家的邊境、移民、反毒等問題已加強合作。再進一步，目前大部分成員國家都提出社會問題也有待統一管轄，認為教育、環境保護、就業、科技研究、保健、交通、能源等各方面政策若能一致地實施，均有利於歐洲的強大、繁榮。為此，首要的一項工作，便是修改「羅馬條約」所定的宗旨，使這個組織超越經濟互利範圍，從根本上起到治理大歐洲的作用。

簡單地說，歐洲共同體首腦們其實在籌組一個「歐洲大國」。那末，外交與防衛必須先行統一。過去，共同體依靠着美國的防衛力量，在北約保護之下。將來，這個「大國」意圖建立起獨立防衛能力，執行自己的外交政策，但在現階段，要實現這一目標卻相當複雜，例如，英國不想歐洲離開美國的保護傘，德國還有待修改憲法方可談及該問題，一些中立國，丹麥、荷蘭等並不樂意介入軍事或外交爭執。再說，將來北約的作用如何，現在還未有定案，所以，這次會議對防衛及外交一體化的討論，只會是制定方向，不可能產生具體結果。

權力機構兩種意見

對於這個共同體未來的權力機構，成員國存在兩種意見。一方認為應賦予現行歐洲議會更大權力，因為歐洲議會議員均由各國人民直接選舉產生，另一方則主張由共同體委員會行使權力，因為委員會成員由各國政府代表組成，代表着各國意見。

要說這次會議的歷史性意義，就在於它將改變共同體的性質，它將給歐洲前景帶來更多的未知數。【本報倫敦十四日專電】

國際專電·本報國際專電·本報國際專電·本報國際專電·本報國際專電·本報國際專電·本報

會議沒有了鐵娘子

新聞內窺鏡

戴卓爾夫人下台，使布魯塞爾歐洲共同體總部中人喜出望外，大開香檳。昨天舉行的歐共體首腦會議，是十一年來第一個沒有了戴卓爾夫人抑揚頓挫的反對聲音的歐共體首腦會，但馬卓安的發言仍然會令其他與會首腦不舒服。

馬卓安已明白表示，英國的歐洲政策不會改變。在當日競爭繼承戴卓爾夫人遺缺的三個人之中，馬卓安是最緊隨戴卓爾夫人政策、也就是最不親歐洲的，而當選的正是他。布魯塞爾的香檳開錯了。

政策不變，但做法上會有些不同。戴卓爾夫人以一對十一的公開頂牛火爆場面可能不會出現。歐共體其餘十一國對一體化的看法其實有很多分歧，戴卓爾夫人的對立存在起了掩蓋作用。現在去掉了這「一」，「十一」的分歧會較容易暴露。·通聞·

制裁南非立場 坦博建議檢討
出席非國大會議提出新觀點

【路透社約翰內斯堡十四日電】南非非洲人國民大會主席坦博星期五說，現在是反種族隔離運動對其在制裁南非問題上的立場進行檢討的時候了。

他在南非境內三十年來首次舉行的非洲人國民大會全體會議開幕會議上說，「重複陳舊了的口號已不再足夠。」

坦博說，「我們應根據國內外局勢而認真地對堅持維持制裁的恰當性進行重新評估。」

結束三十年流亡生涯於星期四返回南非的坦博，要求非洲人國民大會「在所有戰線上加緊反對白人統治的鬥爭，但說，這應將改變着的現實考慮進去。」

非洲人國民大會多次說過，制裁應維持至總統德克勒克不可逆轉地廢除種族隔離政策為止。

關於給黑人選權問題的憲法談判僅已達到初步階段。在議會會議於明年二月開始之前，德克勒克肯定不會廢除包括居住種族隔離在內的關鍵種族法例。

南非報紙本月透露過非洲人國民大會一份討論文件。該文件建議，一旦在關鍵的種族隔離法例廢除後，從明年起，逐步放寬制裁，以放寬貿易、文化及體育關係等的制裁為始。

泰總理組成新內閣
除外長職位外餘為其所屬民族黨人

【法新社曼谷十四日電】泰國總理差猜辭職五天之後，於星期五在此間宣布他的新聯合政府成立。

差猜把兩個前反對黨納進他的政府，從而使得他的聯盟在議會三百五十七個席位中佔二百二十七個席位。

但是差猜的泰國民族黨卻囊括了大部分內閣主要職位，包括國防部長、財政部長和內政部長。

唯一的例外是外交部長一職，由團結黨的阿鐵·馬賴拉獲得，這是自一九八八年差猜執政以來團結黨首次在政府中亮相。

新聯合政府成立的消息是經過一星期緊張的幕後政治交易之後宣布的。

阿爾巴尼亞騷動 在野黨提出譴責
指出與民主背道而馳
昨另一城市又出事

【美聯社維也納十四日電】阿爾巴尼亞官方報紙在星期五刊登了阿爾巴尼亞以前所未有的暴動破例的一個聲明，譴責北方一個城市的暴動，並要求阿爾巴尼亞人表現出「我們是一個文明國度」。

官方報道說，警察和軍隊於星期四進入北方城市斯庫台對付騷亂。在騷亂中，數百名「無賴」襲擊政府建築物，打傷了當地一位警長和兩名官員。

報道說，襲擊者手持利刀和鐵棍，並且在襲擊當地共產黨及政府建築物時使用了炸藥。襲擊者還洗劫了當地的電台。

首都地拉那的記者提供的消息說，至少另有一千名市民上街，以圖阻止暴動。

阿爾巴尼亞國家通訊社一名記者說，在暴動中有十個人受傷，三十個人被拘捕。

剛在星期三成立的阿爾巴尼亞民主黨立即對這次暴動加以譴責。民主黨的這個聲明還於星期四晚間在國家電視中讀出。

聲明譴責了這次暴動，說這次暴動目的是要反對民主，反對那些迫使共產黨領導人加快改革步伐的示威者所獲得的成果。

【法新社貝爾格萊德十四日電】一位消息人士通過電話自地拉那報道稱，約一千名喊着「民主」、「自由」口號的暴徒，星期五在阿爾巴尼亞中部城市愛爾巴桑毀壞建築物及搶掠商店。

該消息人士說，那些示威者——其中多數是該國有人口八萬一千第三大城市愛爾巴桑一家大鋼廠的工人——搗毀了電影院和幾間書店。

他說，直至下午初段時間，警察仍未採取干預行動。

羅國蒂市工人罷工聲援學生

【路透社布加勒斯特十四日電】約一萬名工人星期五繼續罷工，並進行遊行，聲援羅馬尼亞西部城市蒂米什瓦拉的學生抗議活動。蒂米什瓦拉是去年十二月革命的發源地。

在推翻獨裁者齊奧塞斯庫的蒂米什瓦拉起義一周年紀念日的前兩天，該市五間大廠的工人遊行到各大學校園，抗議生活水平下降。學生正舉行無限期靜坐，施壓要求總統伊利埃斯庫及救國陣線政府下台。

這是自去年十二月暴動以來，工人們首次走上街頭表示對學生政治要求的支持，並表達他們自己的要求。

美總統布什三月初訪日

【法新社東京十四日電】《朝日新聞》星期五在這裏報道說，美國總統布什將對日本進行正式訪問，時間可能在定於二月十一日至十三日在莫斯科舉行的美蘇首腦會議後的三月初。

但該報引述外務省發言人渡邊泰造的話說，訪問日期尚未定。

蘇韓總統發表宣言
強調信任合作睦鄰

【美聯社莫斯科十四日電】蘇聯總統戈爾巴喬夫和南朝鮮總統盧泰愚星期五結束了一天會談時，簽署了一項關於互相「信任和合作」的宣言。

盧泰愚星期四抵達莫斯科，他是該國歷史上首位訪問蘇聯的領袖。

塔斯社說，該宣言的前言說，兩國「決心從兩國人民利益出發，以良好睦鄰、信任和合作精神建立他們之間的關係。」

盧泰愚定於星期一返國前訪問列寧格勒。

【法新社莫斯科十四日電】南朝鮮官方消息說，南朝鮮總統盧泰愚和蘇聯總統戈爾巴喬夫星期五簽署一項聯合聲明，呼籲透過「和平民主」手段，「公平合理」地解決朝鮮的分裂問題。

【法新社莫斯科十四日電】星期五在這裏與南朝鮮總統盧泰愚舉行了會談的戈爾巴喬夫說，他已接到訪問漢城的正式邀請。此間觀察家暗示戈爾巴喬夫可能利用他明年四月訪問日本的機會，也到南朝鮮去訪問。

國際最新滙市股市金市行情

1990年12月14日

滙市

	香港	紐約
港元	7.8055	7.8010
西德馬克	1.4790	1.4850
日圓	132.05	132.90
英鎊	1.9449	1.9395
瑞士法郎	1.2688	1.2750
澳洲元	0.7664	0.7675
加拿大元	1.1610	1.1595

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市

	報價	上日收市
香港	3474	3467
倫敦	上午定價 373.15 / 下午定價 373.20	372.25
蘇黎世	373.15	371.65
紐約	374.45	373.80

股市

	收市	升降
東京道瓊斯平均價	24349.50	−283.47
新加坡海峽時報指數	1188.33	−6.82
悉尼全普通指數	1310.00	−9.70
倫敦金融時報指數	1701.20	−9.70
法蘭克福商報指數	1845.50	−18.20
紐約道瓊斯指數	2588.13	−26.24

倫敦港股

	香港收市	倫敦收市
滙豐	4.75	4.75
怡和	29.70	29.70
國泰	7.25	7.20
和黃	12.40	12.40
置地	7.45	7.40
太古	15.30	15.25
九龍	16.40	16.30
港燈	10.30	10.25
長實	13.30	13.25
九倉	7.90	7.90

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

訃聞

先室楊何瑞琴女士痛於公曆一九九零年十二月九日上午九時三十五分病逝於香港浸信會醫院積閏享壽八十有壹歲遺體奉移九龍紅磡世界殯儀館謹擇公曆十二月十八日上午十時大殮同日十一時辭靈隨即出殯哀此訃

夫 楊玉
孝男 樹棟 媳 張維敏
　　 樹樑
　　 樹聲 媳 吳家宜
孫男 楊威 楊晨
孫女 楊玲 楊敏 楊捷 楊琪
泣告

親屬繁衍 恕未盡錄

通訊處：三羊商行 電話：三六六六九九五

新張豪華套房 中港城酒店 比華利酒店 月租6000日租280元起 尖東 3665922 7308023 灣仔 5752028 5614388

新興旅社 集團經營 大屋套房 酒店設備高尚套房 有冷氣浴廁電話電視俱齊備 專營大陸台灣華僑單人房160雙人房180-200元 九龍旺角彌敦道607號2207室電梯按22字 圖文傳真：(852)7802223 電話：3850027、7801275

佳利地產特平深圳 旺角彌敦道582號 信和中心13樓 1306B室 7803328 朝九晚十，歡迎業主委托，買家惠顧
A 現樓 ①友誼商場 ②德興大廈 ③國商大廈 ④翠竹 ⑤地王 ⑥海濤
B 樓花 ①海富 ②興隆 ③文錦 ④國貿 ⑤東方 ⑥廣線
C 出租 ①友誼有電話 ②東樂$2200 ③和平$2900 ④龍城$1500 ⑤高嘉$2800 ⑥金城⑦德興
首期十萬
（尚有數百單位，未能盡錄，請查詢）

商品介紹分類廣告

遺失聲明 茲遺失招商局船務企業有限公司代理於九〇年十二月五日由新港抵港之安新輪提貨單A054073號一份，計BARIUM METABORATE 200包，除向該公司報失外，特登報聲明作廢。 ICD公司啓

掛失聲明 掛失人王寶祥

遺失

東亞 旅遊 會社

好景 80元

佐敦酒店 九龍佐敦道 電話3322581

宏發旅店

皇都酒店

上環賓館

金輪賓館 大酒店設備套房內冷氣浴廁電視電話齊備，專營大陸台灣華僑 單人房160元雙人套房200元 九龍旺角彌敦道737金輪大廈10樓D座 電話：3928169 圖文傳真FAX：7802223

荷里活的隱憂

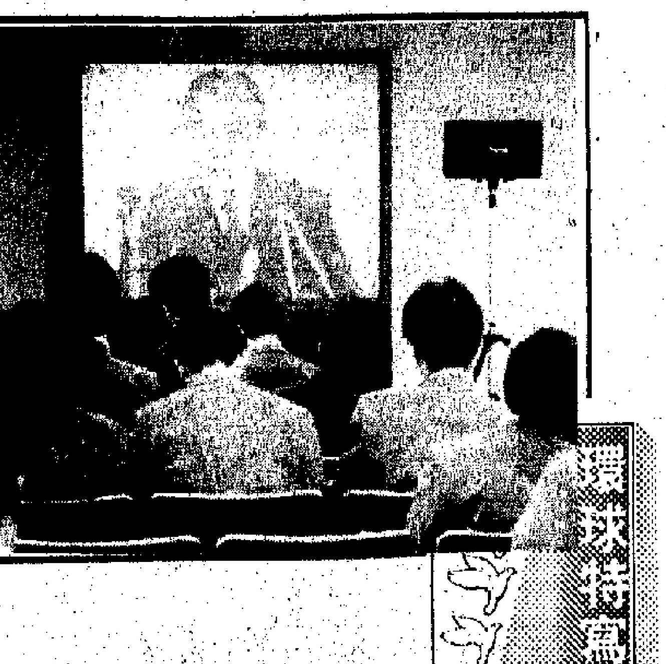
——擔心美國娛樂文化受制於外國人

靈魂心臟　拱手相讓

日本松下電氣工業決定斥資六十一億美元，收購美國娛樂業龐大集團MCA公司。當MCA董事長利·華澤曼和松下社長谷井秋夫本月初正式公布這消息後，無論在花旗之邦還是扶桑之國，一直餘波盪漾。

美國的政界人士、劇作家、藝人以至老百姓，尤其表示憂慮，齊聲問道：「怎麼真的這樣，把國家的靈魂心臟賣給外國人，特別是賣給日本人？」「從今以後，在大阪的大亨會不會拿起剪刀，對荷里活的文化思想實施檢查呢？」甚至華盛頓布什政府也反對這宗交易。

但有些商界人士認為，這是小題大做，杞人憂天。歸根到底，舶來投資者購買本土資產，這已非第一次，美國已有超過四千億美元的工商企業和物業地產落在外國人手中。何況松下電氣又不是洪水猛獸或惡棍壞人，它是世界最大的消費電氣製造廠，財雄勢大，九〇財政年度收益高達三百八十億美元，生產美國人最喜歡的名牌視聽音樂設備，如Panasonic、Quasar和Technics，其已故創辦人更有「日本的愛迪生」之稱。



松下電氣工業的總裁谷井秋夫現身大屏幕，向日本記者鄭重宣佈收購MCA公司

專門出產美國猛片的環球製片公司，其新老闆已不是美國人了

誰是大白鯊？

日本松下電氣在大阪的總部外貌

祖宗遺產　逐件出售

但荷里活不是普通地方，它雖然並非位於美國心臟地帶，卻是國人的靈魂和心臟。MCA旗下的環球製片公司，創作無數在全球賣座的美國猛片，如《大白鯊》、《外星人》、《生於七月四日》、《回到未來》等等。

自去年新力公司以三十四億美元買去哥倫比亞製片公司後，許多美國人開始擔心，祖宗的文化遺產將一件一件被賣掉。果然不出所料，荷里活七大製片公司中，環球已是第四家被外國企業鯨吞——二十世紀霍士現在由澳洲報王梅鐸的新聞公司擁有，美高梅－聯美已於十一月初被意大利一位金融家奪走；現在只剩下迪士尼、派拉蒙和華納兄弟三大製片公司仍在美國人手中。

美國電影　最後堡壘

花旗大國的地位真是今非昔比。如今仍能稱霸世界市場的，只有影視娛樂這最後行業。美國的電影票房、唱片、錄映帶及其他娛樂產品，每年帶來滾滾財源，在全球營業額約達三千億美元，其中四分之一來自海外。奧斯卡金像獎是全球電影業的最高榮譽。沒有一個國家的影片比美國更受歡迎，美國片佔了歐洲票房一半，日本去年最賣座電影是《聖戰奇兵》，收入三千二百萬美元，比最受歡迎的日本土產影片超出一倍；在巴西首都里約熱內盧，二十七家戲院中，有二十一家放映美國片。世界各地影迷都愛欣賞美國電影，這是不容否認的事實。

既然如此，把MCA賣掉，那豈不等於把一隻會生金蛋的天鵝拱手相讓，而不是出賣金蛋？難怪連美國內政部長曼努爾·勞賈恩也暴跳如雷，說他收到數百位市民的憤怒來信和電話。

MCA董事長華澤曼

東洋老闆　會否揮剪

美國電影，向來宣揚美國精神，反映美國思想。一些荷里活影藝界人士和政界人物指出，今後，外國新老闆極可能改變美國電影和電視作品的基本內容、性質和製作路線，狡猾地篩選影片的調子，滲入他們的思想內容。

這些擔心並非多餘。在交易公布後，松下社長谷井接受越洋衛星電視訪問。一位美國記者提出個假設問題，假如環球製片公司想製作一齣抨擊日本或抨擊已故日皇裕仁的影片，松下將會怎樣做？谷井含糊地答道，「像這種事情應該不會出現。製作令人鼓舞，令每個人都得到娛樂享受的影片。」

這話該怎樣解釋呢？許多人認為，這是凛然申明，環球將來拍攝任何影片，都要獲得東洋大老闆點頭批准。美國作家協會主席喬治·卻戈表示，「甚麼叫『令人鼓舞』？我得知他們將對作家實施限制，令人為之擔心。」谷井顯然自知講錯說話，兩天後出來澄清說，「不應誤會松下對這重要問題立場，MCA的製作決定將由MCA管理部門主管。」

流行文化　銷向全球

然而，也有人認為，松下收購MCA，純為商業角度出發，只想獲得非常珍貴的「軟件」來源（意指在松下電氣「硬件」播放的電影和唱片），把MCA歷時半個世紀的作品輸進新式鐳射碟和錄影帶等，然後出售牟利。

另方面，也有人從良好角度去看，認為美國娛樂企業被外國人收購後，不僅不會抑制美國流行文化，反而可能推動美國文化傳到世界各地，以及讓美國文化吸取世界各地的源泉。以電視肥皂劇《豪門恩怨》為例，「擁護」觀眾遍及全球，隨着美製娛樂在全球觀眾愈來愈多，製片家和導演也會使他們的作品具有更廣泛的交叉文化吸引力。「大隻佬」明星阿諾舒華辛力加是最賣座紅星之一，若在二十年前，任何演員如英語發音不正，帶着濃重德國口音，即使他是演戲神童，也不能踏上荷里活最高階梯。

要玩遊戲　必須加碼

對MCA董事長華澤曼來說，這宗交易，是加強MCA在全球競爭能力的必要步驟，因為過去幾年，美國的傳媒巨人一個接一個與強大夥伴合併，如資金城市公司購去美國廣播公司（ABC），通用電氣收購全國廣播公司（NBA），梅鐸購去霍士，時代公司購去華納通訊，因此，MCA必須建立戰略性結盟，才能增強實力和獲得足夠資金。正如華澤曼所說，「二百磅的猩猩不能與一千磅的猩猩玩遊戲，否則將被逐出局。我們也要變成一千磅的猩猩。」

至於餘下三家仍掌握在美國人手中的娛樂企業，其未來命運更受人關注。華納董事長史提芬·羅斯顯然不會讓公司賣給外國人，他說，「母公司必須保留國家身份。」迪士尼似乎也是「禁區」，米奇老鼠標誌已成為自由神像，決不能出售。而派拉蒙對賣盤毫無興趣，反而想收購其他公司。

・江絮蓮・

米奇老鼠米高積遜麥當娜風靡各地

美電影電視錄影帶　年賺外進八十億元

《幸福》稱之為美新興工業熱門出口貨品

【路透社紐約十三日電】儘管全球各地消費者可能不再追求美國汽車和電視機，但卻瘋狂地迷戀米奇老鼠、米高積遜和麥當娜。

據即將出版的最新一期《幸福》月刊報道，美國流行文化成為最熱門的出口貨品，迪士尼公司的卡通人物米奇老鼠、流行歌手米高積遜和麥當娜等美國偶像瘋魔海外。

十二月三十一日號的《幸福》雜誌報道說，美國電影、音樂、電視節目和家庭錄影帶每年帶來約八十億美元的貿易盈餘。

雜誌又說，除了美國宇航工業之外，就數流行文化是最賺錢的出口事業了。

該雜誌說，荷里活片場的海外收益在過去五年增長了一倍，美國賣給歐洲的電視節目估計每年達到六億美元。

雜誌說，除此之外，年賺二百億美元的音樂生意的七成收入來自海外市場。

《幸福》說，日本和歐洲商業巨人近期對美國娛樂事業引人注目的投資僅是這種趨勢的開端而已。

雜誌說，日本商人在過去三年向幾家美國娛樂機構投資了一百二十億美元，深信這種所謂「新傳媒」將會是未來十年全球增長最迅速的工業。

美選本年度「最悶名人」　特朗普麥當娜榜上有名

該名人榜根據在媒介中過分曝光推選

【路透社紐約十四日電】地產發展商及前億萬富翁唐納德·特朗普又在他的皇冠上加上一件寶貝——他被選為「本年度最悶的名人」。

「沒趣協會」選出特朗普列入第七屆年度名單，因為最近離婚的特朗普既無法付贍，又不能與他的前妻伊凡娜達成離婚協議。

第二名最沒趣的名人是麥當娜，她是「全世界『想做』一代最糟糕的典範。」

據該協會說，沒趣名人榜是根據「在大眾媒介中過分曝光」而選出的。

女救生員　十八歲大學生利斯是澳洲海灘第一位女救生員。星期四她在悉尼附近一海灘執勤時攝。她的任務是救人及搜索鯊魚蹤影。（美聯社）

庫存天花病毒　美蘇同意銷毀

世界衛生組織昨天宣布天花已根除

【路透社日內瓦十四日電】世界衛生組織星期五宣佈，由於天花病已被根除，美國和蘇聯將會把世上餘下的天花病毒毀滅。

天花曾經奪去全球各地數以百萬計性命，但這種一度令人談之色變的疾病在一九七七年被完全消滅。

美蘇兩個超級大國是唯一仍然貯存有天花病毒的國家。病毒貯藏在保安嚴密的實驗室內。兩國決定現時終於到了毀滅病毒的時候了。

世界衛生組織在一份聲明中說，兩國同意世界衛生組織委員會星期四的一項決定，於一九九三年底前毀滅庫存的天花病毒。

世界衛生組織一名官員說，雙方可能擔心病毒可能會被用於生物戰事之中。

病毒分別被冷藏貯存於亞特蘭大的疾病控制中心以及莫斯科的病毒研究所的實驗室內。

這個聯合國機構說，最後毀滅工作將會視乎有關病毒的科學工作於何時完成。

非洲索馬里一家醫院的廚師阿里·莫爾，是最後一個自然感染了天花病毒的人，他在一九七七年染上此病。阿里現仍在生，一九七八年英國又發生另一宗天花病症，但那一次是由於實驗室發生事故而意外感染的。

在一九六七年之前，每年平均有一千萬至一千五百萬人患上天花，每年死於天花的人數達到二百萬之多。在兩百年前，即使是在英國那樣的富裕國家，因天花而致死的佔了死亡人數的十分之一。

世界衛生組織一九六七年展開撲滅天花病的全面運動，在短短十年內成功地消滅了這種疾病。

科學家有信心肯定在一些與世隔絕的森林或者沙漠地區也沒有天花病毒仍然存在，因為這種病毒需要連續不斷的受害人——它必須不斷地由一人傳染至另一人身上，否則病毒便會死亡。

聖誕金罐頭　以創造聖誕節特別禮品享譽的黃金山珠寶商憲尼·莫貝爾，十三日展示今年新產品——價值兩萬五千美元的十四K足金沙丁魚罐頭，嵌有五十五顆鑽石，重達三克拉。

橫濱利用污水造紙

無味紙質脆易弄污印刷困難　全年污水悉數利用可造紙18億張

【美聯社東京十四日電】日本的高科技尚無法將乾草變成黃金，但官員說，他們現已能做出某種奇迹般的事——利用污水造紙。

在橫濱的官員本周宣布了新的造紙過程，但橫濱市污水處理局技術發展科科長金戶于二及該局其他官員，自今夏以來一直使用再造紙印製商業名片。

金戶說，「在我講明之前，沒有人注意到名片的原料，」而在揭曉後，大部分人都去嗅一嗅名片。

他說，但這些名片是無味的。

金戶說，這種紙的製造過程是，將已脫水的污水加熱至攝氏一千四百五十度（華氏二千六百四十二度）直至其熔化，隨後以極度速度在容器中旋轉那些熔化了的粘性物質，「直至其看起來像棉花糖一樣為止」。然後，將這些從前的廢物和木漿按七比三的比例混和。

金戶承認，此加工過程仍處於初期階段，在再造紙可以更廣泛生產之前，需制訂某些種類。

他說：「這種紙容易損壞及弄污，我們尚無法使之變得純白，而且在其上面印刷困難。」

他說，這種加工過程的成本，也比普通造紙的成本高約五倍。

每個橫濱市成年人平均每天製造的污水，足以製造四張報紙大小的紙。如果該市一年排放的全部污水均得到利用的話，就可造出十八億張三十六乘二十六厘米（十四乘十英寸）的紙。

津巴布韋集中成天體營　百名女子齊齊脫衣

圖阻警察掃蕩走私　警伯將一千人等拘控罰八美元

【法新社哈拉里十四日電】當地警方星期五報道，涉嫌在津巴布韋度假城鎮維多利亞瀑布城從事走私活動的約一百名婦女在男警員面前脫得赤條條一絲不掛，希望藉此阻撓警方的掃蕩行動。

一名發言人說，這羣女人被控在公眾地方行為猥褻，每人被判罰款二十元（七．八美元）。

他說，這羣女人一以令人瞠視的態度，脫光衣服「希望嚇跑警察」。

該發言人說，這些女人把她們經營的市場變作由贊比亞偷運進津巴布韋的貨物銷售中心。

鱷魚先生　澳洲爬蟲管理員布倫特日前在昆士蘭黃金海岸樹熊公園內，與一條淡水鱷魚合影。（美聯社）

口服避孕藥　與致癌無關

【據新華社日內瓦消息】世界衛生組織最近在這裏發表的一份研究報告認為，絕大多數研究表明，口服避孕藥與癌症之間沒有全面的、必須的聯繫，婦女可繼續服用。

菲小鎮聖誕新例　限定唱頌歌時間

恐有竊賊乘機偷捐款

【路透社馬尼拉十四日電】菲律賓北部一城鎮，已將唱聖誕頌歌時間限定為三個鐘頭，並下令籌款人需申領許可證，以防籌得的善款落入私囊。

理法維安鎮市長古法坦說，唱頌歌的時間將限定於十二月十六日至一月六日之間的下午七時至十時，旨在減少冒充唱頌歌者的竊賊偷去捐款的機會。

古法坦星期五對菲律賓通訊社記者說，「現在大概是我們阻止某些不擇手段分子進行活動的時候了，此類人到各處去唱頌歌，唯一的目的是中飽私囊。」

獻映　即日　樂宮　UA沙田　UA黃埔　UA金鐘　銀都　新光　南華

中國人永難忘記

震驚世界　南京大屠殺慘案

屠城血證

日軍滔天罪行　大暴露

殺戮30萬　屠城四十日

昔日力掩真相　今又欲蓋彌彰

香港中樂團小組音樂會

客席指揮：白　德
二胡獨奏：程秀榮
琵琶獨奏：王彩玲
古箏獨奏：蔡雅絲
笛子及洞簫獨奏：朱文昌
嗩吶獨奏：葛繼力

節目：
《東海漁歌》序曲，彝族舞曲，　月下歡舞，
秋，　二泉映月，
奔馳在草原上，　漁舟唱晚，
月兒高，　掀鼓曲，　蟠桃會，
送我一支玫瑰花，　喜慶

西灣河文娛中心劇院
十二月廿八日及廿九日
（星期五及六）
晚上八時
票價：$45、$35
（設學生及高齡人士優惠票）
門票在各城市電腦售票處發售
訂票熱線：734 9009
節目查詢：853 2622

市政局主辦

西灣河文娛中心開幕誌慶節目

民意・

姬鵬飛和李後退休之後，有港人論魯平，說他比較平實，不會如李後那樣有神來之筆，「刺激」港人云。若然，則魯平在十二月十一日對港府運用備備的質疑，應該是有「備課」的了。

井水集

在自由法治社會，造謠誹謗可以說是一種相當嚴重的罪行，因為造謠者如果可以肆無忌憚的捏造事實，惡意攻擊他人，就會令當事人身心受困，個人名譽、地位和金錢、事業受到損害。因此，在法律上是嚴禁或保障每一個人的正當權益不受侵害，如果認為有人惡意造謠中傷，就可以通過法律程序提出訴訟，要求澄清事實以及賠償當事人金錢、名譽上的損失。

……事人一向曝光率甚高，喜歡發表一些「與眾不同」的「高見」，且又是吃法律這行飯的「內行人士」，因此這宗文字官司的發生甚為惹人注目。事件中，當事人指該報某篇署名文章說他曾向前新華社社長許家屯表示想當「香港李光耀」，為無中生有，認為那是誹謗，因此要求報社提供該作者姓名以便提出訴訟，而報社方面則用律師信回覆拒絕提供。

此時此地

地盡其用　牛哥

港是港非

常有人說大陸政策多變，引以為憂。多變也許是事實，但可能是壞事也可能是好事，還得看變的是什麼，因何而變，變了後果如何，不可以一概而論。而事實上任何地方任何處理政事的人士，都難免把某些既定的、現行的政策加以變化。香港也不例外，最新的例子，是當局宣佈從下一年度開始，學生車船津貼計劃又變，說「又變」，是因為前此已經有變。

每吠千四元　「居者有排哭」

居屋供價的節節上升　低下階層難以負擔

通告板

▲銀禧月影勵舞夜，女青年會職業青年部主辦十二月二十二日晚在九龍柏麗露斯會所大禮堂舉行，當晚內容包括舞會、飲品及抽獎，有興趣者可到九龍窩打老道山文福道五號五樓職業青年部購票，或電七三九二一一查詢。

▲聖誕安全夜晚……

▲攝影比賽……院時送給住院病人，即場拍下當日藝墟之精采片段，比賽於當日四時截止，以三R照片為限，並於當日宣佈比賽結果。「藝墟」開放時間為下午一時至五時，免費入場，查詢可到沙田乙明邨乙明邨街十二號平台，或電六四六四四〇一一。

▲白色聖誕……

民意・信心・糊弄人

張賢

姬鵬飛和李後退休之後，有港人論魯平，說他比較平實，不會如李後那樣有神來之筆，「刺激」港人云。若然，則魯平在十二月十一日對港府運用儲備的質疑，應該是有「備課」的了。

合幾份報紙，我得到的魯平邏輯是：建新機場，港府是可以動用財政儲備的；但要量力而為，不要大量動用（挖空）財政儲備。因為第一，財政儲備是外匯基金的主要組成部分，如果港府把財政儲備（即歷年積餘）用掉，外匯基金就出現「大窟窿」，港幣地位就缺乏支持力，也就會貶值，港人在九七前便深受其害！其次，將來的特區政府無銀無糧，日子怎麼過？

他勸港府不要對北京說一套（以便北京發個聲明支持新計劃），對港人說另一套。港府對北京說的一套是什麼，魯平沒有解釋。由於他曾提到土地基金，「沒有七百億元那麼多」，因此，我猜，港府可能這樣說過：建新機場是要動用財政儲備的。但有土地基金（九七前可用於基建）七百億，因此要動用的財政儲備不會很多（還有私人機構投資之類）。而且，港府可能提議，九七前先把儲備和「土金」挪出來用，將來再由啟德賣地、出售專利權、大橋收費等補償！（這應該是九七後的事了）。魯平認為，私人參與目前未見積極（港府聲言自資興建青馬大橋就是證明），土地基金「算來算去總計不出七百億」，那麼新機場計劃便不免要大量動用儲備了。

魯平的邏輯的確是很平實的。只要港府向六百萬港人交代通盤的經濟賬，港人不怕犧牲的話，北京也就無話可說。

但是，港府官員及一些人的回應（答辯）卻是這樣：

一、港府官員說，外匯基金與財政儲備是兩回事。財政儲備是可以用於大型建設的；港府絕不會把用來穩定港元的「外匯基金」供新機場或其他基本建設之用的。（但是，港官顯然錯了。第一，她把外匯基金跟港幣保證金混淆了。第二，她誤會魯平禁止港府動用儲備。）

二、有金融專家指出：外匯基金包括六部份，而魯平只提兩部分（保證金和儲備），因此是魯平不了解港府的外匯基金制度。（但是，魯平所提的兩部分佔了全部外匯基金的百分之八十以上，在記者會上，魯平用兩個大數來代表整體，有何不可呢？）

三、庫務司麥高樂說：新機場首期需費約一百億，是要動用儲備的，但由於有土地基金七百億元（魯平說九七前最多四百億），因此是不會把儲備用罄的。（但是，會剩下多少給九七後的政府呢？幾千萬還是幾億？庫務司沒有說下去。因此他實質沒有回答魯平。）

四、有經濟學者似乎支持港府把儲備用光，因為他們說：動用儲備無礙港元穩定性。港幣發行有百分之一百的發鈔準備金已較很多國家為高了，故已有的三百多億元準備金已足以支持港元匯價！（但是，一旦儲備金用光或只剩一點點，就會人心不穩，市面有幾千億票據，區區三百億元準備金，是難以應付擠提的。）

五、一些論者索性不考慮魯平發言的實質，說道：「中英間爭論才叫港元不利呢！不久前北京言猶在耳，說要爭取多渠道溝通，可現在又把爭論公開了。這意味著，北京又錯了！」（但是，這些論者沒有注意到，魯平提過的，他希望港府要讓港人知道真實的情況，不要玩文字遊戲，糊弄港人！這是說港府對北京說的是溝通的一套，對港人說的是另一套。北京怎麼可以讓港府「套」出支持機場計劃的聲明呢！所以只好訴諸公眾了。）

於是魯平的質疑歸然不動了。一向是由港府打民意牌和信心牌的，看來現在被揭穿糊弄的底牌了。

不過，連立法局的議員也被糊弄了，我們普通人被糊弄算些什麼呢？等著瞧吧。

大公論壇

讓「玫瑰園」見光生長

安滬濱

自從去年十月港府決定興建「玫瑰園」以來，港府對此一直諱莫如深，無論是選址的論證過程還是預算的具體安排，始終不向市民公開，以致公佈一年多的新機場大型計劃，迄今市民對此還不甚了了。一件事關六百萬人切身利益的事情，竟然人人被蒙在鼓裡，這不能說不是生活在自由社會港人的一大悲哀，由此也反映出港府在這一問題上所玩的手法並不高明，因為用納稅人的錢來辦事，納稅人最終會要求公開賬目的。

對興建新機場，由於港府一直排斥市民參與這一途，所以在諸多環節上港府都不願向市民「透明」，市民除知道要建一個新機場外，對其他幾近無知，港府如此不願明來明去的辦事方法的確讓市民生疑。近日，由於港澳辦主任魯平向港府就有關資金的運用問題發問，使得港府一瞞再瞞的部分數據「曝光」了後，港府官員雖多方詳解（儲備金與外匯資金的關係），但迄今並沒回答有關實質性的問題，如儲備金被動用多少，用在何處，九七後計劃還剩多少等。由於事關香港九七之後的繼續運作和全體港人的切身利益，因此有許多細節港人都是有必要弄清楚的。新機場計劃嚷來嚷去嚷到這個地步，完全是港府對這件事所抱的態度造成的。

一直以來，港府既不願讓市民多了解情況，又不想讓中方知得更多，一直停留在所謂的「解釋」層面上，港府高官已不止一次提出，就新機場問題他們會向中方盡力解釋。這就是港府至今為止所抱的思想。豈不知，如此大的工程加之延續到九七之後，光靠解釋是不夠的，人們問題多多，港府何以能解釋的清楚？人們要問的是，港府為什麼就不願透明？除少數技術性的東西需保密外，絕大多數資料公開是有益的。可是，港府偏偏要與市民「玩遊戲」，的確難料港府葫蘆裡到底賣得什麼藥。中方對新機場計劃的質詢，可以說從魯平在廣州表態始，已進入到了實質性的短兵相接階段，港府若仍不願把更多的詳情公開，相信對雙方的合作是不利的。對這一問題的順利解決，只能有賴於港府改變當初的態度了。通過這段時間中港雙方的多渠道接觸，相信港府多少該摸透中方的一些觀點和立場了。希望港府能盡快從綁中解脫出來。

評教統會四號報告書

香港教育資料中心　宏敬

教統會第四號報告書，圍繞着課程與學生校內行為問題，提出了五個方面的七十多項建議，而實施各種建議的過程需時十年之久，需增加的特別經費達三十八億九千萬港元之多。從內容來說，它又是集中研究和探討九年免費教育推行後惹人關心的教育質素問題，各項建議和措施又希望齊頭並進，一攬子推行。報告書的建議如獲通過，執行的結果如何，對香港教育會有深遠的影響，因此，筆者首先希望教育界、學界和家長，對這個報告書需要格外重視，認真研究，積極討論，充分反映意見，同時，教統會應該更廣泛地收集意見，虛心對待。

建議大體有針對性

報告書發表以來，教育界和傳媒已發表了不少評論，但逐個問題評論者較多，綜合評論較少，筆者擬用綜合評議的方式，發表淺見。

筆者認為，報告書有下列幾方面是值得肯定的：

（一）能針對九年免費強迫教育實施後眾所關心的問題提出建議。近幾年來，九年免費教育的效果，議論是多，而基礎教育的質素下降，又為多數教育界人士所同意。人們曾指出，母語教育不能順利推行，課程未能適應普及教育，教師負擔過重、小學半日制，學生行為及無心向學問題，都是造成教育質素下降的原因，第四號報告書能提出用分流教學之法解決教學語言問題（雖然此法目前仍有爭論），對課程發展提出新的見解；混合制的人力作出新的安排；建議高小採用全日制；並且把校內涉及黑社會的活動與體罰問題列為一個特殊章節來探討（雖然不夠深入，並少新措施）……這都說明了報告書能有針對性地提出建議。

符合因材施教原則

（二）報告書的一些建議能符合因材施教的教育原則。如在課程方面，容許在採用共同課程時「可以隨意闡釋及更改課程綱要並採取最能切合學生需要的教學法」；提倡「以學校為本的課程設計」；並希望課程發展多元化，能為學生提供多項可選擇的課程。在特殊教育服務方面，同樣提倡以適合不同學校特點的學校本位輔導方式；對協助學習有困難學生和協助學業成績卓越學生分別採取特殊措施；為協助無心向學的學生成立三所實用學校。這都是符合因材施教原則而應該贊同的。

（三）報告書重視了加強教育行政和諮詢機構的效率，教育行政和諮詢機構是策劃和執行教育政策的主體，這些機構能否職責分明，運作是否順利，直接影響到全港教育工作的效果，比如教學語言、課程發展這類重要問題，以往便缺乏一個強而有力的機構去統籌。報告書對這問題已加重視，故建議成立一個隸屬於教育署的課程發展局，並與課程發展議會分清職責。報告書透露，政府有意於一九九一年設立一個語文教育統籌委員會，負責協調教育語文的有關工作，相信對教育語文的研究和發展會有好處，報告書還對課程事務目前缺乏明確的責任劃分表示關注，特別明確指出教統會與教育署的分工；報告書還透露：布政司通過研究，認為教育統籌司與教育署長之間確有需要明確劃分責任，凡此種種，如果各新設機構能真正發揮作用，教育行政效率便有可能改善。

仍然缺乏總體目標

另一方面，報告書也有下列的弱點和缺點：

（一）最使人感到遺憾的是報告書仍然沒有提出一個教育的總目標。要知道一個適合香港的教育總目標，是衡量香港教育質素的總標尺，教統會缺乏了這把標尺，教育質素是上升還是下降，便難以作出判斷，教育總目標也是教育工作者的努力方向，香港教育工作者便缺了一個努力方向。報告書只在第五章提出學業目標（每個科目範疇內的每級成就都定出學業目標），但學業目標只是具體科目的智育目標，而教育的總目標是包括培養學生德、智、體、群、美均衡發展的目標，因為教育質素是學生全面發展的質素，不僅僅是智育發展的質素。

（二）未能提出有力的論據和措施消除人們對分流教學的疑慮，報告書接納了「檢討提高語文能力措施工作小組報告書」的意見，提出了用分流教學的辦法，解決教學語言問題，並且把分流方法具體化。報告書也指出人們的疑慮有：（1）導致社會分化；（2）精英主義抬頭；（3）小學課程失去平衡；（4）管理上出現困難，對這些反對分流教學者的疑慮，報告書未見提出能使人解除顧慮的論據和措施，其實，還有一點最大的疑慮，就是擔心選讀了中文學校會妨礙升學和就業，過去人們已指出過這個問題是母語教學最大的阻力，對升學問題，報告書只提出解決辦法是「擴充高等教育學額和提高銜接課程」，對就業問題則未見說明，過去有人曾建議政府在銓敘制度上對接受母語教學學生要一視同仁，又有人呼籲[illegible]設立中文教育基金的意見應付諸實施，報告書不僅沒提及這些建議，也未見提出有效的辦法宣傳報告書認為應予鼓勵的「母語教學」。

拖延解決師資培訓

（三）對培訓師資問題放在不恰當的位置。近年來討論提高教育質素問題，很多論者都同意首先要培訓教師，就是說，要提高教育質素，首先要提高師資質素，但是教統會卻要把這一個關鍵性的問題，排到第五號報告書才加以討論。這樣一推遲，教師培訓問題從草擬報告書諮詢到行政局通過，起碼要拖遲一年才得到結論，按照四號報告書的精神，提高教育質量問題的有關工作是要齊頭並進，一攬子進行的，最關鍵的問題反而押後，豈非會妨礙了四號報告書各項措施的效果？筆者希望教統會能加以補救，早日進行教師培訓工作的研究和策劃。可考慮提早完成五號報告書，不要隔一年這麼久，否則也可考慮像「語言報告書」一樣，設立工作小組，專題檢討及策劃師資培訓工作，爭取早一些向社會諮詢意見。

井水集

誹謗法律上有嚴格定義

關昭

在自由法治社會，造謠誹謗可以說是一種相當嚴重的罪行，因為造謠者如果可以肆無忌憚的捏造事實，惡意攻擊他人，就會令當事人身心受困，個人名譽、地位和金錢、事業受到損害。因此，在法律上是嚴禁或保障每一個人的正當權益不受侵害，如果認為有人惡意造謠中傷，就可以通過法律程序提出訴訟，要求澄清事實以及賠償當事人金錢、名譽上的損失。

誹謗既然是一種損人利己的不道德行為，法治社會當然不能容許；但在法律上如何始會構成誹謗，則需要有嚴格、明確的界線分野與事實根據，不能隨便入人以罪，否則就會與自由社會的精神相違背。例如一件與社會大眾利益有關連的事件發生，人們可以通過文字或其他媒介發表意見或看法，甚至批評某人或政府的做法有值得商榷之處，或者建議應該如何如何去做才會更符合公眾利益。這種純屬個人意見或意願的表達，在法律上是不構成造謠或誹謗的，否則人們就會變得三緘其口、動輒得咎，言論自由與人人有表達意見自由的權利就會受到制肘與剝奪。

近日，某報有關談論某法律界人士的文章，可能會引起一場筆墨官司。由於當事人一向曝光率甚高，喜歡發表一些「與眾不同」的「高見」，且又是吃法律這行飯的「內行人士」，因此這宗文字官司的發生甚為惹人注目。事件中，當事人指該報某篇署名文章說他曾向前新華社社長許家屯表示想當「香港李光耀」為無中生有，認為那是誹謗，因此要求報社提供該作者姓名以便提出訴訟，而報社方面則用律師信回覆拒絕提供。

據法律界人士表示，法律上報社有權利不透露消息來源或公開作者身份，當事人如不滿意，可直接控告報社出版人。而報社即使敗訴需要賠償也有權不透露。看來，此次該法律界人士大可充分發揮其「專業優勢」，但事件的結果如何仍難逆料。據過去一宗案例資料的顯示，「誹謗」一詞的定義是：「一件聲明，估計它在發表了之後，足以使一個人受到仇視、不滿或嘲笑，或足以損害到那個人的業務或地位。」而據律師在法庭上解釋，如果某人只是寫了一些足以使別人動怒的東西，並不一定就是誹謗，因為一個人的感覺是抽象的東西；從這些資料看來，那位法律界人士如果真的興訟，也未必有多少勝訴把握，又何必在遇到批評的言論時以訴訟壓大呢！

此時此地

地盡其用

牛哥

港是港非

也是何必當初

王一士

常有人說大陸政策多變，引以為憂。多變也許是事實，但可能是壞事也可能是好事，還得看變的是什麼，因何而變，變了後果如何，不可以一概而論。而事實上，任何地方任何處理政事的人士，都難免把某些既定的、現行的政策加以變化。香港也不例外，最新的例子，是當局宣佈從下一年度開始，學生車船津貼計劃又變。

說「又變」，是因為前此已經有變。這個學生車船津貼，多年前開始時，所有合資格的學生經由學校申請都可以獲得一張乘搭車船減低費用的優待證。行之多年，忽然一改，是學生要經過相當繁複的填表，顯示在乘搭車船方面的支出，然後由當局把認為應該資助的款項，撥入家長的銀行戶口，而學生在乘搭車船時需付足費用。這一變，學校方面要做大量而繁瑣的行政工作，可以說是怨聲四起。但學生卻不見有更多的得益。而政府也由於「計算較前複雜」（？）而比上一年多支出五千萬元，所謂勞而無功者也。此變不過一年，現在又變，是加進了申請者的家庭入息審查。據說四人家庭而入息在一萬一千元以上的，將不獲資助。當局認為，會有三分之二的學生被排除在這項津貼計劃之外，政府可以節省一億四百萬元。

有些時候，當局顯得很闊氣，其大手筆使人們莫名其妙。當年全面給予學生車船津貼即其一例。九年免費不少交通工具又已有兒童半費、減費的照顧，讓家長負擔交通費其實是可以的。當局有錢要津貼，自然不會有人反對。到了肉痛之時，才想出用審查入息的辦法加以削減，原受惠者表示不滿，又屬理所當然。俗語云，無例不可開，有例不可減，至少在心理上如此。

楊啟彥說，省下來的錢還是用於教育，不會移去建機場。人們相信他說的是實話，但不無所疑的是，港府在經濟上緊縮而引致的狼狽相，竟一至於此乎？

每呎千四元「居者有排哭」

居屋售價節節急升 低下階層難以負擔

居民認為居屋售價不應與私人樓價掛鈎

編輯先生：

頃閱貴報，得悉房屋委員會推出的新一期居者有其屋，其中位於香港仔奇力灣的嘉隆苑，每平方呎的售價竟高達一千四百多元，破了居屋出售以來的最高紀錄。我們認為，這與港府當初推出「居屋」的原意背道而馳！

港府自七八年推出居者有其屋計劃後，至今已有十二年。但據我們了解，每期居屋推出的售價，均較對上一期的為高。究其原因，主要是房委會在釐訂居屋的售價時，是以該期居屋所在地區內鄰近的私人樓價作為基數，然後再以此基數降低三成，便成為該期居屋的售價依據。換言之，若某地區的私人樓宇市值價格愈高，位於該地區的居屋售價便愈貴，這無疑是居屋與私人樓宇售價互相掛鈎，只不過是略較這些私人樓宇便宜一點吧。然而，我們不要忘記，居屋的售價是不包括地價在內，若將地價一起計算（將來十年售價限制期屆滿後），居屋的售價並不比私人樓宇便宜，而住戶將來的樓宇轉手時，仍是要補償地價的。

我們一向反對房委會用私人樓宇的售價基數作為釐定居屋的售價準則，因為私人樓宇的價格，是直接受地產發展商和地產公司所控制的，亦即是說，地產公司的炒賣樓宇情況愈烈，居屋的售價便愈會標高，而房委會便如被這些地產公司牽着鼻子走路一般，將居屋售價提升。可能，房委會亦樂得這樣做，因所謂水漲船高，當局亦可增加進賬。

但對於一般低下階層而言，既沒有能力購買私人樓宇，而居屋的售價又愈來愈貴，根本與收入限額完全脫節。

樓價與入息限額脫節 供屋「算盤」打極難響

我們就以奇力灣嘉隆苑為例，售價為一千四百多元一平方呎，以六百呎實用面積單位計算，樓價便要九十多萬元，若首期付一成，餘款分二十年攤還（以居屋的優惠利率），每月便要供款八千多元，再加上應繳付的差餉及管理費，每月僅在樓宇供款上就達九千元（最保守估計）。以房委會規定白表申請者最高家庭總入息不能超過一萬一千五百元計算，除去供樓的九千元，尚餘千多百元，若一個四人家庭購買了這個居屋單位後，千多元可否足夠四人一個月的生活費用呢？難怪目前街頭巷尾居民有此言：「居者有排哭」了。

我們希望房委會修改現行釐訂居屋售價的政策，不再與市值私人樓價互相掛鈎，否則，本港樓價只會愈炒愈烈，愈來愈貴。低下階層的居民，只能望「樓」輕嘆，何時才能真正「居者有其屋」呢？

當局推出「居屋」計劃，原意是為協助中下階層市民置業安居，但現在，彷彿變成帶頭做起樓市，帶頭「刮龍」。

「一群居民」上

生活圈

專線電話：五七五一三〇三　讀者電話：五七五一八一一

通告板

沙田藝墟節目多 內容精采莫錯過

開心派對迎聖誕 歡樂節日盡情玩

▲[illegible]攝影聯歡夜：女青年會職業青年部主辦十二月二十三日晚在九龍柏顏露斯會所大禮堂舉行，當晚內容包括舞會、飲品及抽獎，有興趣者可到九龍窩打老道山文福道五號九樓職業青年部購票，或電七一三九二一一查詢。

▲聖誕安全夜晚會：東華三院林百欣青年中心與余墨緣青少年中心聯合舉辦，十二月廿四號晚上，在何文田衛理道三十一號林百欣青年中心舉行，會員收費五十元，非會員六十元，費用包括入場費、飲品、小食、襟花及禮物等等。入場券在兩間中心同時有售，查詢電話三八五六〇五一或五七四一六四一。

▲「沙田青年藝墟九〇」：青協乙明青年主辦，十二月廿三日在沙田中央公園舉行，內容包括即場藝術品製作示範及舞台表演，除此之外，當日還會舉行「青少年聖誕咭設計比賽」及「藝墟攝影比賽」。聖誕咭設計比賽歡迎四至十五歲少年參加，並寫上慰問病人字句，作為翌日探訪醫院時送給住院病人；「攝影比賽」則歡迎任何人士參加，即場拍下當日藝墟之精采片段，比賽於當日四時截止，以三R照片為限，並於當日宣佈比賽結果。「藝墟」開放時間為下午一時至五時，免費入場，查詢可到沙田乙明邨乙明邨街十二號平台，或電六四六四四一一。

▲白色聖誕舞會：女青年會黃大仙社會服務處主辦，歡迎十五歲或以上青年朋友參加，十二月二十三日晚上在黃大仙中心商場平台二樓中心禮堂舉行，費用每人四十五元（包括飲品、食物及抽獎），如欲查詢可致電三二六〇九二，或往黃大仙中心商場平台二樓購票。

▲開心派對迎聖誕：旺角街坊會陳慶社會服務中心主辦，十二月二十三日晚舉行，當晚節目有遊戲、抽獎及熱鬧舞會。門券即日起在該中心大堂發售，每位三十元，歡迎十五歲或以上人士參加。查詢可到大角咀福全街四十五號地下，或電三九五三一〇七。

童知社啟業中心 影音組招收新員

▲童軍知友社啟業青少年中心的影音創作組，現正招收新組員，凡對攝影、幻燈製作、影音創作有興趣的青少年均歡迎參加。

該組亦將會舉辦一連串有關攝影的專題講座，如照明運用、音響器材之認識及使用等。

有興趣者可到九龍葵涌祥祖樓廿七號該中心報名，或電七五四九五六一查詢。

東區有綜合欣賞會 歡迎區內老人參加

香港耆康老人福利會東區社區老人服務中心，定於十二月廿一日下午，在北角陳樹渠大會堂舉辦「關懷東區老人綜合欣賞會」，表演節目包括來自區內三間老人機構的老年人所表演的社交舞、山地舞、合唱及時裝表演，還有庇理羅士女子中學的多嘴街、仙慧英文幼稚園的兒童舞蹈，以及相聲等，特別節目還邀得粵劇名伶南紅小姐及尹飛燕演唱名曲，以娛耆老。

該欣賞會歡迎區內老人訂座參加，查詢可電五六三〇一八七，或到北角和富道五十三號和富中心第二期商場地下。

兆康苑治安令人關注 警方表示會加強巡邏

大公報《生活圈》版編輯先生：

貴報於九月廿五日轉交屯門區議員馬潤光和吳明欽來函，指稱屯門兆康苑治安不靖一事，警方認為一宗案件並不足以證明該苑的治安變壞，所以對兩位議員之意見不敢苟同，惟警方會對函中提及之案件進行調查。

此外，警方亦會加強巡邏，務求防止兆康苑發生罪案和維持該苑良好治安。

警務處處長李君夏（警察公共關係科總警察新聞主任顧穆仁代行）

董木容尋兄董金

董金，五十九歲，廣東廣寧縣人。一九四八年當兵去台灣後多次來信。知情者請來函，廣東省廣寧縣大成鄉。

董木容（一二八七五）

林宗木尋兄林宗朝

林宗朝，六十一歲，廣東廣寧縣人。一九四八年任國民黨軍營長，隨後去台灣。知情者請來函，廣東省廣寧縣坑口鄉。

林宗木（一二八七六）

林兆海尋兄林兆榮

林兆榮，七十一歲，廣東廣寧縣人。一九四八年在台灣基隆市電訊局做事，其妻叫梁二梅，一九五〇年失去聯繫。知情者請來函，廣東省廣寧縣仁安鄉江坪村。

林兆海（一二八七七）

馬學德尋父馬家宜

馬家宜，又名馬作翰，六十八歲，廣東廣寧縣人。原在國民黨軍無線電台工作，一九四九年去台灣後有書信。知情者請來函，廣東省廣寧縣洲仔鄉。

馬學德（一二八七八）

高建生尋父高根元

高根元（又名高坤峰）七十一歲，一九四九年去台灣前在南京國民政府行政院工作，一九四九年去台灣。望知情者來函，河北省新河縣辛章鄉辛章村。

高建生（一二八七九）

許蘭榮尋兄許好義

許好義，六十八歲，山東廣饒縣人，一九四八年春從山東廣饒大碼頭去台灣，曾兩次來信，但沒聯繫上。望有知其下落者來信，廣州福泉牛場醫院。

許蘭榮（一二八八〇）

路窄難行

有圖為證

讀者何君日前來電，投訴灣仔天樂里一時裝公司，每日均將部份服裝擺放出行人路上，加上該時裝店對開有一消防龍頭設在該處，令到行人路狹窄，途人經過甚不便。

何君希望有關當局勸喻該時裝店將時裝擺放入店內，同時希望將設該處的消防龍頭遷移至一處不阻礙行人通路的地方。

按：記者曾到現場察看，發覺情況屬實，已將讀者意見分別向路政署及市政署反映。

申請內地親友遊星洲 讀者欲知有什麼途徑

必須通過中旅社安排 可申請參加"星港遊"

讀者黃君日前來電，查詢申請內地親友往新加坡旅遊，有什麼途徑？以及須辦什麼手續？

按：香港居民欲申請內地親友往新加坡旅遊，必須通過中國旅行社安排。

據香港中旅社一名發言人說，由本月份開始，中旅社開辦了內地人士的「星港遊」旅行線。申請方法是，由香港的親友，前往香港中旅社填寫一份擔保書，並繳付旅遊費用（約港幣六千九百餘元），中旅社即會代為辦理申請手續。一位香港居民每次最多可申請兩位內地親友參加此線旅遊。

至於行程安排，有幾種可供選擇，一種是先經港後赴星，或由內陸直接赴星後來港等。一切手續必須由中旅社代辦，私人申請暫無途徑可行。

欲知更詳細資料，可直接向中旅社查詢。

（瑜）

專門出產美國猛片的環球製片公司，其新老闆已不是美國人了

……至於餘下三家仍掌握在美國人手中的……樂企業，其未來命運更受人關注。華納當事長史提芬•羅斯顯然不會讓公司賣給外國人，他說：「母公司必須保留國家身份。」迪士尼似乎也是「禁區」，米奇老鼠標誌已成為自由神像，決不能出售。而派拉蒙對賣盤毫無興趣，反而想收購其他公司。

•江絮蓮•

無味紙質脆易弄污印刷困難 全年污水悉數利用可造紙18億張

……明之前，沒有人注意到名片的原料，而在揭盅後，大部分人都去嗅一嗅名片。

他說，但這些名片是無味的。

金戶說，這種紙的製造過程是，將已脫水的污水加熱至攝氏一千四百五十度（華氏二千六百四十二度）直至其熔化，隨後以極度速度在容器中旋轉那些熔化了的粘性物質……

……程的成本，也比普通造紙的成本高約五倍。

每個橫濱市成年人平均每天製造的污水足以製造四張鈔票大小的紙。如果該市一年排放的全部污水均得到利用的話，就可造出十八億張三十六厘米乘二十六厘米（十四乘十英寸）的紙。

這種加工過……他說，……面印刷困難……

西灣河文娛中心開幕誌慶節日

聯賽今晚深水埗舉行
南華技高鬥港會
港會獲得莊遜助陣實力增強

【本報訊】新華旅遊甲組足球聯賽今晚在深水埗球場重燃戰火，由南華對港會，八時開火。序幕戰雙方預備組聯賽，下午六時十五分鳴笛。門票統收二十元，特惠票十元，臨場有售。

南華上仗迎戰泰國曼谷選手隊，除了輸波之外還損兵折將，受傷球員包括山度士、朱雨大及陳偉超，連同較早前拉傷小腹肌肉的中堅甄力健，一共有四名傷兵。據了解，這四名傷將之中，山度士傷勢較輕微，預料可披甲上陣，其餘三人則需要休息一段時間。故此，南華將會調整陣容，變陣出擊。由於南華兵源充足，相信影響不會很大。

南華目前八戰五勝三和積十八分，排在聯賽榜首，未嘗敗績，但上仗在表演賽卻吃了敗仗，球員的信心已產生動搖。尤其是門將任煒雄，近期演出欠佳，成為南華防線的隱憂。據知，南華今仗仍會重用任煒雄，希望他能集中精神，打好比賽，以免再令人失望。

港會的人腳一如馬天尼變動比較大，這是該隊的弱點。港會為增強實力，目前已替一名洋將莊遜辦妥了註冊手續，他隨時可奉命上陣。

港會乃業餘球隊，實力並不強，但球員勝在高大，肯拚肯打，在窄細的球場上，更利於該隊防守，故此，該隊現時取得三場勝仗，排在聯賽榜「中游地帶」，比部分甲組隊更佳。

南華雖然受到傷兵困擾，但補上的球員仍「斤兩十足」，故實力得以保持，如能發揮應有水準，贏面高。

南華
任煒雄
歐陽應慈　陳炳安　顏錦輝　彭錦全
招重文　陳發枝　羅偉志　基亞
韓拔士　亨特

港會
李察士
艾堅　羅素　馬田　瑞尼斯
比查　力格　基拔　亨打
馬素　莊遜

體育專欄

[illegible]

經過了與來自泰國的曼谷聯隊惡鬥一場之後，南華陣中增添了山度士及陳偉超兩名傷兵，加上甄力健、朱雨大，南華今晚對港會要重新調校陣容，雖然如此，對於南華全取三分穩固榜首位置，還是蠻有信心。

山度士不出，用陳發枝踢中場，其作用除了活力之外，其餘無一「瓣」會明顯遜色，後上殺入禁區一着更比山度士優勝。另外陳偉超、朱雨大養傷，左邊南華仍可以起用歐陽應慈，左中場繼續由羅偉志擔任。對手港會的實力的確跟南華有一段頗大距離，南華改變陣容，雖言是迫不得已，但是利用較弱的對手來讓一些少機會上陣的球員磨練，整體方面亦可以借此機會試驗調整陣容之後的基本運作，兩個角度來看卻是一件美事。

南華最令人關心的，是「小雄」今晚會不會以正選出現呢？

假如南華肯讓「小雄」休息一場，正好借此機會讓任煒雄冷靜及自我檢討，如果繼續讓他把守大門，對手實力弱，亦可以借一場勝利增加自信及冲淡不愉快的記憶。照這個情況看來，南華今晚贏波的話，就起碼有三方面的收益。

南華會慶對曼谷隊射十二碼失敗，我們絕不可以以輸波名義加諸南華的頭上，九十分鐘法定時間之內南華並無輸去比賽，相反我覺得南華在那一場比賽在落後兩球之後那種奮力想追平的鬥志甚值得欣賞，無此股精神，南華又怎會在七十幾分鐘收回失的兩球差額呢？

亞洲明星男女隊
今分戰發景晉江
國際籃球邀請賽今晚九伊館揭幕

【本報訊】香港業餘籃球聯會主辦的慶祝亞洲籃球協會成立三十周年國際籃球邀請賽，今晚在九龍伊館開始比賽，七時，亞洲明星女子隊對晉江女子邀請隊，八時半，亞洲明星男子隊對發景男子邀請隊。賽會會長鄧崇泰邀請籃球聯會副會長施子清、影視紅星馮淬帆主持揭幕禮。門票分三十元、六十元，今午二時起在九龍伊館公開預售。

中國、菲律賓、日本、澳洲、台北等隊職、球員昨天搭機到港，中國籃協主席、亞洲籃協第一副主席牟作雲，亞洲籃協中央局委員張長祿亦同機到港，受到香港籃球聯會主席李國奎、副主席陳瑞添熱烈歡迎。賽會昨天在鯉魚門設海鮮宴招待客隊。亞洲籃球協會總幹事林文澤、台北的劉世珍分別於昨、今兩天抵港。

這次比賽，亞洲明星男隊集中了中國、菲律賓、日本、科威特隊員；亞洲明星女隊由中國、台北、日本、菲律賓精英所組成。

亞洲明星男隊對發景男子邀請隊，亞洲明星男隊以中國的孫鳳武、王非、馬健、張勇軍、鞏曉彬為主力，配合了菲律賓、日本、科威特好手，技術超卓，實力強勁。發景男子邀請隊擁有八名外援，其中包括科羅拉多州大學選手、美國大學生代表、全美大學最佳球員、西德大學生代表等。預料雙方將有激烈的角逐。

亞洲明星隊總領隊程萬琦、湛兆霖，總教練楊伯鏞，技術主委劉世珍，女子領隊蕭承忠，教練戴良颺，助教洪玲瑤，隊員鄭海霞⑪、柳青⑭、凌光⑤、王芳④、叢學娣⑫、鐵椒娟⑧、齊麟⑮、大谷利惠子⑦、久保田久美⑨、許金鳳⑥。

晉江女子邀請隊總領隊洪長存，領隊顏乾成，盧溫勝，施振衛，教練鄭學來，隊長林瑞華，隊員葉樂嫦、袁淑萍、劉克先、陳善玲、曾玉意、張桃、利爾、曲森、瑪邦、陳淑貞。

（亞洲明星男子隊）領隊馬有信、教練錢澄海，助教方仲佳，隊員馬健⑫、孫鳳武⑪、王非⑧、宋力剛⑨、張勇軍⑬、鞏曉彬⑮、智圖⑩、杜適⑤、關口⑥、亞里④、哈森⑭。

（發景男子邀請隊）總領隊黎贊球，領隊黎瓊芳、吳志明、秘書鄧兆暉，教練韋基舜，助教薛偉雄、丘俊賢，隊長德、史超活，隊員史葛積加、漢斯、堅尼史密夫、奇連庇安、安東尼威力、羅賓戴維斯、法蘭米曹、徐錦祥、梁寧賜、宋方、陳燦堯。

中國籃球代表團與歡迎者合影

香港體育

巴西蘇聯及泰國球隊
將應邀來港踢賀歲波

【本報訊】足總主席余錦基昨日與賀歲波賽贊助商萬寶路方面洽商本屆比賽安排問題，據余氏透露，贊助商已同意足總邀請巴西聖保羅隊及蘇聯莫斯科戴拿模隊來港參賽。而由於泰國隊表現出色，故亦同意足總邀請該隊來港參賽之建議，余錦基謂稍後會與泰國方面聯洛與介此事。

余氏並透露，本屆賀歲波賽的贊助及宣傳費用將由去屆的三百萬元增加至超過四百萬元，事實上聖保羅隊的戲金已須八十至九十萬元，莫斯科戴拿模隊戲金亦要六十至七十萬元，此外亦需要機票、食宿等費用，再加上宣傳及獎金費用，經費支出將在四百萬元以上。

球壇長短波
南華取勝機會高
本報記者　恒星

南華足球隊今晚出師深水埗球場，如無意外，可挫敗業餘球隊港會，全取三分。

南華近期演出不穩定，首先是月初的聯賽被氣勢甚盛的花花以一比一打和，失去兩分，接着是上仗表演賽，雖然能夠在兩球落後之下，連入兩球扳平，但卻射輸十二碼球，未能贏波發成。從這兩場比賽來看，門將任煒雄應負上輸波大部分責任。若果任煒雄不振作起來，南華要奪取聯賽錦標，所面對的困難將比預期為多。

南華目前正受傷兵困擾，朱雨大、陳偉超、甄力健皆有傷，今仗不能披甲上陣，幸好陳發枝、歐陽應慈等可以登場，尤其陳發枝，技術了得，寶刀未老，將是今仗南華取分的關鍵人物。

南華三線的配搭明顯比對手港會為佳，各球員如能放下心理包袱，輕裝上陣，預料可將對手擊敗。

港會自知本身實力不如南華，羅致了莊遜加盟，此子腳法如何，能否與隊友取得默契，今晚自有分曉。不過，港會此一舉動，反映出對此仗甚為重視，希望能夠迫和對手，取得一分。由於港會球員心理壓力不大，若拚盡求一分，並不是沒有可能的。

南華仍重用任煒雄
黃文偉說亨特掛帥
港會教練余懷英表示將加強防守

【本報訊】南華今夜在深水埗球場與港會進行比賽，該隊仍然重用港腳門將任煒雄把守最後一關。由於這名球員近期表現失準，信心下跌，連日來該隊教練及領隊已向他進行減壓工作，希望他在今天的比賽能拋開心理包袱，重拾信心。

雖然任煒雄把守最後一關，但該隊今仗陣容不整，陳偉超、甄力健、朱雨大因傷都會缺陣，山度士會於今天賽前打針，擔當後備可望隨時候命上陣，他的位置會由招重文代替，而歐陽應慈將會客串左後衛，亨特復出掛帥，基亞任右中場，與羅偉志互調位置，「老大哥」陳發枝隨時候命上陣。

教練黃文偉表示，今天比賽最重要是力保不失第一球。他指出從過去敗仗比賽中吸取教訓，南華經常在開賽陣腳未穩即因大意失守，令球隊處劣勢。

他表示，由於榜首形勢吃緊，南華優勢不明顯，故今仗全力爭取三分。

【本報訊】「大枱客」港會教練聲言今仗部署五名守衛應付南華的攻力。

教練余懷英表示，南華近期比賽頻密，球員受傷病影響，本來是搶分最佳機會，但因港會本身亦哀兵上陣，不能以全力出擊，故只渴望一分目標。

菲律賓籃球隊

駒騰領隊劉添聲稱
護級成功須廿二分
下周出戰麗新重新部署

【本報訊】駒騰足球隊領隊劉添表示，僅管駒騰目前在聯賽榜有九分，較其他護級球隊的形勢稍佳，但距離護級成功尚有一大段路要走，而且十分艱苦。

由於榜尾的東方與馬天尼前晚比賽雙雙得分，令榜尾形勢更加緊湊。劉添表示，本屆護級球隊必須有廿二分才算安全，今次循環的比賽更加激烈，因此，並不容易搶分。

劉添指出，駒騰於首循環的比賽，將同級球隊擊敗，因而在次循環將會成為同級球隊的假想敵，以致取分相當困難。

駒騰於下周一在聯賽出戰麗新，劉添承認這場比賽是強弱之分，麗新近況甚盛，雖然周一之戰沒有邦迪，但實力仍在己隊之上。他表示，這場比賽目標只是一分，希望在防守上加強部署，而鋒將由大衛掛帥，希望加強高空優勢，爭取射門機會。

楊伯鏞昨天透露
中國籃球員態佳

【本報訊】中國籃球代表團由團長楊伯鏞率領昨天由北京搭機到港，參加亞洲籃球協會成立三十周年國際籃球邀請賽。楊伯鏞及前中國國家男子隊教練錢澄海接受了記者的訪問，楊伯鏞說，全國籃球聯賽不久之前在成都舉行，這次來港參賽的隊員狀態都很好。他說，明年中國將派隊參加大學生運動會籃球賽。

錢澄海表示，中國國家男子籃球隊打完亞運會籃球賽之後，球員各自返回所屬球隊，目前國家男隊教練、隊員人選還未決定。

依波路李福榮
昨天辦妥註冊

【本報訊】南華足球隊將前鋒李福榮借用予依波路，昨日簽發了該球員的轉會紙，依波路隨即在足總替他註冊，明晚該隊在聯賽對愉園，李福榮將可披甲上陣。

科威特球員與籃聯主席李國奎（右三）合影

深水埗球場會否增看台
容洪友表示需要觀察

【本報訊】足總助理秘書容洪友昨透露，足總是否在深水埗體育場加設活動看台，增加觀眾容量，將會觀察由今晚開始連續三晚在該球場的比賽入場情況而定，如果認為有需要增加座位，將在下週與市政局及警方人士研究細節事宜以作出安排。

容洪友表示，這三場比賽分別是今晚南華對港會，明晚愉園對依波路及後晚麗新對駒騰，這三場比賽分別關係到聯賽爭標及護級形勢，如果入座率仍不高，則沒有增加座位之必要。

他表示，增加活動看台有很多問題需要解決，例如新看台入座的觀眾通道，洗手間衛生及票價等問題，足總將交由場地小組研究。

乒球賽今舉行爭標戰

【本報訊】香港乒乓球總會、市政局、區域市政局聯合主辦的九〇年全港公開乒乓球賽，今晚在灣仔港灣道室內運動場舉行男、女單打決賽及男、女團體決賽。今午六時十五分，男單決賽袁秉傑對陳志明，女單決賽齊寶華對陳丹蕾，六時三刻，男子團體決賽和興青年對豐年，七時，女子團體決賽有興對南華紅。

是項賽事，日前舉行了男女子雙打、混合雙打決賽，分由吳棟華、陳志明組獲得男子雙打冠軍，陳淑媛、蕭潔英組奪得女子雙打錦標，袁秉傑、齊寶華取得混合雙打冠軍。

梁守志談銀牌決賽
暫不邀請邦迪助陣
是否增兵視乎傷將進展而定

【本報訊】本月九日在駱駝漆銀牌準決賽助陣麗新取勝愉園的援將邦迪，已於日前返英國，麗新本來與他聯絡洽商邀請他再來港助陣卅日銀牌決賽對南華之事。由於邦迪的來港助陣決賽亦不符合贊助商贊助決賽隊伍邀請外援球員助陣之條件，該會在非必要之情形下，將不會再邀這名球員來港助陣。

麗新領隊梁守志表示，該隊在決賽是否增兵助陣，將視乎陣中兩名傷將柏力奇及黎永昌的傷勢進展情形而定，如果這兩名球員到本月廿一日或廿二日仍未能復操，才會考慮增兵問題。

他表示，銀牌贊助商贊助決賽隊伍各邀請一名外援球員助陣這一仗，但這名外援必須是本季未在香港比賽的球員，邦迪已參加過銀牌準決賽，故此不符合贊助商贊助之條件，故如果麗新只考慮邀請一名援將助陣決賽，將會利用贊助商的費用而不會再邀邦迪來港。

梁守志表示，除非柏力奇及黎永昌兩名傷將未能趕及在本月卅日的決賽傷愈上陣，麗新才會考慮邀請兩名援將助陣這場賽事，第二名球員將是由該會自費邀請來港的邦迪。

京澳港單車賽
本港派隊參加

【本報訊】京澳港單車周年大賽將於十二月十六日在澳門舉行，香港單車聯會將派出兩支屬會隊伍前往參賽。該兩支隊伍將與兩支北京隊和兩支澳門隊角逐團體賽桂冠。

英國甲組足球聯賽重燃戰火
曼聯作客高雲地利
笠臣傷癒正選上陣
包尾大幡錫菲聯挑戰榜首利物浦

【路透社倫敦十四日電】前英國隊隊長笠臣將於周六對高雲地利的英國甲組足球聯賽中替曼聯披甲上陣，這將會是他自今年五月的足總杯決賽重賽以來首次為曼聯打足全場。

這名備受傷患困擾的中場球員於上周主場賽和列斯一役以後備身份上陣，本周三他上陣英國B隊對阿爾及利亞一役後舊患並沒有復發。

笠臣的隊友韋伯在對阿爾及利亞一役被逐出場，本周六將可能不會被列陣中，不過另一中場球員恩斯的大腿傷患已復完。

修咸頓剛以一百萬英鎊收購的球員麥洛連，將於周六首次為修咸頓披甲戰阿士東維拉，這名自乙組史雲頓轉會的愛爾蘭中場球員是修咸頓最昂貴的收購。

本周在一場小型杯賽中以七比二大勝乙組奧咸的錫菲聯，本週末將面對一項艱巨得多的任務。現時在甲組聯賽未嘗一勝並在榜末掙扎的錫菲聯，將作客是非特球場面對冠軍熱門利物浦。

錫菲聯領隊巴錫認為大勝奧咸一役將對他們很有幫助，他表示，「我們經常能製造機會但未能取得入球，這是我們今季需改善之處。對奧咸一役我們落後〇比二下反先，我們面對利物浦仍會保持高昂鬥志。」

如果利物浦不敵錫菲聯，阿仙奴若能於周六擊敗布頓便可攀上榜首，現時利物浦領先阿仙奴兩分，不過他們因受下雪影響而少賽一場。

世界體壇

張德培輕取利康特
森普雷斯苦戰過關
大滿貫杯網球賽昂然闖入四強

【美聯社慕尼黑十四日電】美國森普雷斯預料將來會與艾雲尼斯域多次碰頭，不過他肯定不希望他會像大滿貫杯賽事中難應付。

美國公開賽冠軍森普雷斯苦戰了二小時二十四分，才能以七比六、六比七、八比六力克該名高大的南斯拉夫選手，獲晉級六百萬美元獎金大滿貫杯的準決賽。

美國張德培以七比六、六比三擊敗法國利康特，同時獲晉級準決賽，他與森普雷斯已肯定可至少取得四十五萬美元獎金。

現年同是十九歲的森普雷斯及艾雲尼斯域的演出令觀眾嘆為觀止，慕尼黑奧林匹克體育館內八千名球迷在他們的精采比賽後起立鼓掌。

艾雲尼斯域表示，「我以為我可以擊敗他，但他在重要的關頭發球出色。打至第三盤已是純粹靠運氣。」森普雷斯同意他的說話。

他表示，「我原本不應勝來如此辛苦，我犯了一些簡單的錯誤，我幾乎輸掉了這場比賽，我肯定將來會多次與艾雲尼斯域比賽，我將盡力不再輕易犯錯。」

曾於首圈爆冷淘汰瑞典艾堡的張德培，表示現遠較利康特穩定，利康特曾九次犯上雙錯誤。

雙方在首盤均兩度被打破發球局，結果張德培在決勝局以七比二勝出，張德培在第二盤的第一局再被打破發球局，但立即又打破對手發球局，相後並連取四局，取得五比二的明顯優勢，最終並以六比三勝出。

賽蘭迪絲右手受傷
退出明年首場賽事

【美聯社布里斯班十四日電】美國網球好手賽蘭迪絲於周五宣佈，將退出明年女子網球季首場錦標賽，因她的右手受了傷。

是項賽事的負責人普拉姆周五稱，賽蘭迪絲的傷勢將令她休養至少三個星期；而且還阻礙了她競奪獎金達十五萬美元、在布里斯班米爾頓網球中心舉行的達奴尼女子網球公開賽。

賽蘭迪絲是現時世界排名第四的好手，亦是此項錦標賽的頭號種子。

該賽事將於十二月三十日至明年一月六日舉行。

德格拉斯拳賽酬金
到手不及三分之一

【法新社哥倫布十四日電】德格拉斯面對新任世界重量級拳擊冠軍荷利非特一役中，憑他沒精打采的演出而賺得了二千四百萬美元的酬金，但他實際只從中取得七百萬美元。

其餘的酬金用作繳稅、訓練支出及中間人費用，不過曾於今年二月擊敗泰臣而奪得拳王名銜的德格拉斯仍會感滿足。

拉斯維加斯酒店拳賽場地的公關副總裁費文表示，「我不認為有人會願意付出五百萬元再看他打拳。」該酒店在德格拉斯衛冕失敗前曾願意付出三千萬美元予他下場衛冕戰。

德格拉斯的朋友、商人納爾利認為，七百萬美元無論如何對這名拳手已相當豐裕。

德格拉斯確是一名腳踏實地的人，他多年來仍住在同一所房屋，他正等候第二名孩子出生，他至今唯一「大手筆」是買了一部跑車。

德格拉斯的二千四百萬美元酬金中，稅務人員拿走了八百萬美元，唐京拿走了四百萬美元作為德格拉斯比賽的補償，經理人及訓練員從拉斯維加斯上演賽事的酒店取得四十萬美元並有佣金。

亨特利勝戴維斯
世界桌球賽爭標

【新華社倫敦十三日電】世界排名第十的蘇格蘭選手亨特利十三日在世界斯諾克桌球對抗賽半決賽中擊敗前世界冠軍、英格蘭的戴維斯，獲決賽權。

亨特利這次是在出乎意料的情況下迎戰戴維斯的，他以九比六取得了勝利。

亨特利將在十四日的決賽中迎戰衛冕冠軍的英格蘭選手吉米・懷特。

歐洲國家杯外圍賽
年內尚餘三場大戰
‧鷹揚‧

△今屆的歐洲國家杯足球分組外圍賽，本月份剩下二場，然後進入歐冬階段，最快也要在明年二、三月才恢復正常。本月份剩下的兩場是第一組十九日西班牙對阿爾巴尼亞及第三組十二月二十二日塞浦路斯對意大利。本月下旬則有第六組馬爾他對荷蘭一仗。

論實力，第一組西班牙對阿爾巴尼亞之役，前者實力較高，惟是必須要闖過阿爾巴尼亞一關，始有機會跟榜首的法國和排名第二的捷克角逐出線。目前西班牙兩戰一和一負只得兩分，排在捷克和法國之後。

法國三戰三勝六分高踞榜首。捷克三戰兩勝一負四分排名第二。西班牙一勝一負是二比一勝冰島、二比三負給捷克。今仗出戰的阿爾巴尼亞雖然是該組包尾隊伍，但是該隊僅以〇比一負給法國、〇比一負給冰島。西班牙如果在阿爾巴尼亞身上失分，使篤定被擯出局。

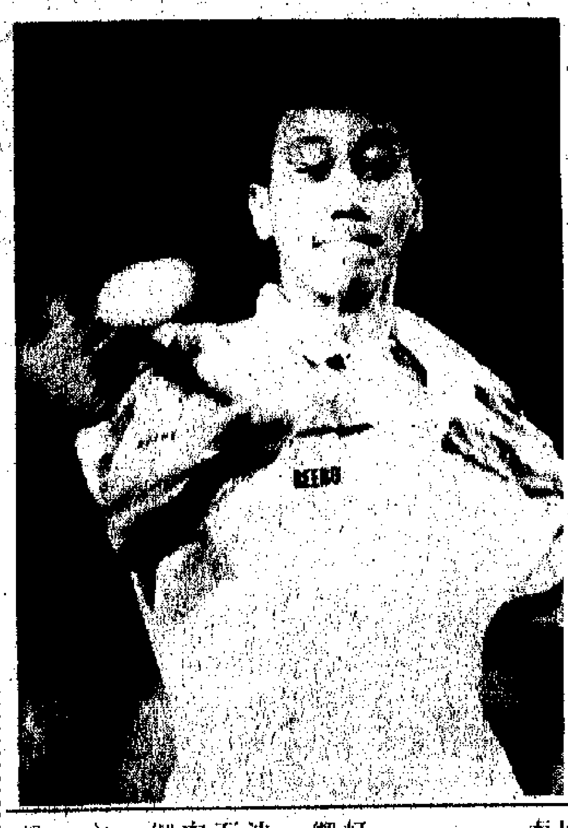
第三組的意大利情況較之第一組西班牙更差，意大利目前排名倒數第二，實力本來是該組之冠，可惜兩仗均被對手迫和。意大利先被匈牙利以一比一賽和，接着〇比〇和蘇聯。目前該組榜首隊伍是匈牙利，二戰一勝一和，蘇聯排行第二，一勝一和，保持不敗獲得三分。與蘇聯同分的有挪威，但較蘇聯多打一場。同組中包尾的塞浦路斯兩戰皆北。今番意大利如能獲勝，積分增兩分可以與匈牙利並列榜首。

球庭傳訊
馬拉當拿
自爆邀角內幕違法

馬拉當拿被紀律委員會傳訊，主要是他最近接受電台訪問時，大爆意大利球會重金邀角內幕。按照意大利足總會章條例規定，職業球員在球季中爆內幕是違法的。

△由於馬拉當拿頻頻違反球隊紀律，周四被意大利足總紀律委員會傳訊，將訊有關違反運動條例事項。

武術亞運全取金牌
是否明智尚無定論
——九〇年中國體育綜述之十五
本報特約記者　張曉明



今年年初，中國體育界曾為一個問題苦惱——要不要讓出武術金牌？

國家體委當時據說已定不拿金牌的項目為卡巴迪和藤球，但武術未下定論，而此時的形勢是：日本方面已稱，若北京亞運拿不到武術金牌，下屆廣島亞運便不設武術為正式比賽項目。

負責競技的人力主不讓金牌——當時中國並無金牌總數必勝南朝鮮的把握，加之在日本、香港舉行的第一、第二屆亞洲武術錦標賽，中國皆未囊括金牌，此次本土若不圓滿，中國談何武術霸主？但主張讓的也有道理，今年世界武術聯合會在北京亞運期間成立，總要為武術推向世界做點犧牲吧。

兩派相持不下，最後決定聽天由命，反正中國也沒有全奪武術金牌的把握，這是在男子南拳和女子太極拳二項上。

男子南拳中國所憂者，香港南拳王梁日豪一人耳。去年在香港舉行的第二屆亞洲武術錦標賽，梁日豪輕取金牌；今年全港公開賽，本預料惡戰難免，不料第三個出場的梁日豪稍稍緊張，只得九點六五分。第五個出場的何強心中有底，水平完全發揮，以九點八〇分奪冠。

另一項目女子太極拳，中國的勁敵是日本名手森田久子。森田是前兩屆亞洲武術賽冠軍，有女子太極拳「不倒翁」之稱。中國請出雲南老將蘇自芳，蘇乃中國女子太極拳「十八連冠」，當今之世理應無敵。據中國武林人士介紹，首屆亞洲武術賽，蘇自芳本也出戰，但中國當時考慮到太極拳乃日本人酷愛的國術，決定讓出此項金牌，遂使森田得勢。比賽結果，蘇自芳以九點八五分這一歷來罕見之高分奪冠，另一新秀高佳敏以九點七八分居亞席，森田以九點五六分列第四名。

中國就這樣在關鍵兩役得手。全能項目是中國強項，贛中秀女王萍和川陝豪強原文慶奪得女子、男子全能冠軍。

縱觀一九九〇年中國武術情況，中國之霸位雖保住，但優勢已不如往昔那麼大。

一是中國大陸武林好手出國者日眾，這些人或執教外國隊，或乾脆以隊員身份出賽，構成對中國武術霸位的最大威脅。

二是台灣、香港二地武術水平日漸提高，其尖子好手在個別項目足以爭冠；台灣在北京亞運之所以成績尚不突出，是因他們的武術尚屬四十年前從大陸移至台灣的老派手法，與亞運所要求尚一時難合。大陸的雄心是將武術列為二〇〇〇年奧運表演項目（如中國爭辦是屆奧運成功的話），他們現在就要及早應付台、港及日本武術好手的挑戰。

流浮山輞井

身套被袋、五花大綁的浮屍（本報攝）

因涉及建築工程錢債訴訟案
澳門賽馬會遭查封

【本報訊】澳門消息：投資三十億港元、開賽僅一年零三個多月的澳門賽馬會有限公司，昨日因一宗錢債訴訟案被法院查封。賽馬會副主席劉方衡昨日下午五時半宣布由即日起無限期停賽。

劉方衡代表澳門賽馬會於昨日下午五時半發表一份聲明。聲明指法院提出訴訟之有關人員向法院執達吏、警察公司人員及私家保安員，在未通知賽馬會及博彩監察暨協調司之情況下，於昨日上午九時許…

本港移居海外人士
近期有百分八回流

流浮山輞井圍村揭發兇殺案

一女子被五花大綁 身套被袋浮屍水坑

警方不排除屍體由后海灣冲入可能性

身套被袋、五花大綁的浮屍（本報攝）

【本報訊】元朗流浮山一條可通往后海灣的大水坑，昨日下午發現一具被一個被袋套着、並被五花大綁的年輕女子屍體。死者估計已死去多天，身份不詳，不排除是被潮水由后海灣冲至該處的可能性。警方正循兇殺案程序進行調查，今日會剖屍檢驗死因。

發現屍體現場是流浮山輞井圍村一個正在進行填土工程的魚塘，旁邊有一條大水坑，闊約五十呎，水深數呎，可通出后海灣，當時正值水漲，懷疑屍體是從后海灣冲至該處。

昨日下午三時許，兩名姓吳及姓陳的男子到水坑附近拾廢鐵，見一件物體在水中載沉載浮，該物體被一個被袋所捲着，末端赫然露出一雙人脚，兩人大驚之下報警。

警方人員到場先將屍體拖近水坑邊，發覺屍體被一個被袋由頭笠至腿部，被袋外面再用尼龍繩緊綁，死者穿一條牛仔褲，雙脚被尼龍繩綁着，沒有鞋，但穿着襪。由於死因可疑，警方立即將現場封鎖搜尋證物。初步估計屍體是被潮水冲入大水坑。

調查至晚上八時，屍體被運往沙田富山殮房，經初步檢驗證實是一名年經女子，驗發覺死者雙手亦被繩綁着，有一條兩個吊墜的頸鍊，屍身已發脹發臭，並無任何身份證明文件。案件交由新界總區重案組第三隊進行調查。

舉辦首次世界聯誼會

復旦校友在港歡敘

三岸校友孫越崎孫景渹劉昌平邵夢蘭馬克任和復旦副校長莊錫昌等熱情講話

【本報訊】今年是上海復旦大學創立八十五周年，來自世界各地的一百多名復旦大學校友會世界聯誼會昨起在富麗華酒店舉行。圖為主席台上各負責人（左起）：李逵三（香港）、莊錫昌（上海）、張豐胄（北京）、孫越崎（北京）、劉昌平（台北）、馬克任（美國）。（本報攝）

旦校友，昨日聚集香港出席一連三日的復旦大學校友會世界聯誼會活動。來自各地和海峽兩岸的老校友，久別重逢，分外親切，氣氛活躍。

該世界聯誼會活動，由北京校友會會長、中國國民黨革命委員會中央顧問委員會主席孫越崎於兩年前倡議，香港復旦校友會主辦。出席者有來自北京、上海、台北、高雄、廣州、蘇州、西安、美國、英國、日本、印尼和本港的復旦校友。上海復旦大學副校長莊錫昌代表母校專程來港參加這次盛會，復旦校長華中一亦給聯誼會寄來了賀信，並表示歡迎各地校友到母校參觀訪問及進行學術交流。

首天的聯誼會活動於昨日上午在富麗華酒店舉行，由各地校友會的負責人介紹各自的情況。前復旦校長周谷城教授特地為聯誼會題了詞：「復旦校友，親若家人，散居各地，歡晤情深」。

香港復旦校友會負責人孫景渹和李逵三分別表示，舉辦聯誼會的宗旨，在於回顧和展望母校的歷史和發展，發揚復旦立校精神，匯報各地校友會近況，建立相互聯繫，並藉此促進各地經貿、科技、文化、學術交流合作，共同為中華民族爭光。

九十七歲高齡的孫越崎在發言中回顧了復旦建校以來的歷史和中國大陸近年所取得的成就。他並希望這次校友會世界聯誼會作為一個開端，以後每若干年在大陸、台灣或香港、美國輪流舉行一次。

北京校友會常務副會長張豐胄，台北市校友會理事長、《聯合報》發行人劉昌平，美西會長馬克任，上海校友會會長兼復旦大學副校長莊錫昌，分別介紹了各自校友會的情況。台北老校友、東吳大學副教授邵夢蘭女士亦講了話。美西復旦校友會會長董彭年因飛機誤點於中午趕到參加宴會，受到歡迎。各地校友都以參加世界聯誼會而感到榮幸。台北校友會特帶來紀念品分贈校友。

李後笑談兩易其名

李垕　李后　李後

並與記者到卡拉OK歡度一晚

退了休的李後，心情特別輕鬆，每次見到記者時總是滿臉笑容。昨晚香港的記者們特地約了他聊天及唱歌。這晚沒有過往簇擁追問的氣氛，卻是一個親切和歡樂的晚上。

記者知道李後愛貓，但臨時挑不到適合的禮品，挑選了一隻大熊貓，附着五隻趣致小熊貓的擺設品給他。

閒聊中，記者問到李後名字的由來。一向採訪基本法起草委員會的記者，也相信聽過有關他名字的趣事。他原名是「李垕」（厚的古體字），但後來因為很易被寫錯為「垢」，於是，他乾脆刪去了「土」字旁，不過，「李后」的名字更帶來不少趣事，有時更被人誤會為某某官員的夫人。於是，他又把名字改成現時的「李後」。他笑說，若不是已經六十多歲，他還想改名呢！

李後先生可說是記者們的前輩，解放前，他是山東《大衆日報》的記者，抗日戰爭時，他專採訪前線新聞。李後回憶說，那時槍林彈雨，子彈不斷從頭上飛過，他們就在營內的指揮陣地採訪新聞。他的老伴也是行家，也是在戰場上結緣的。

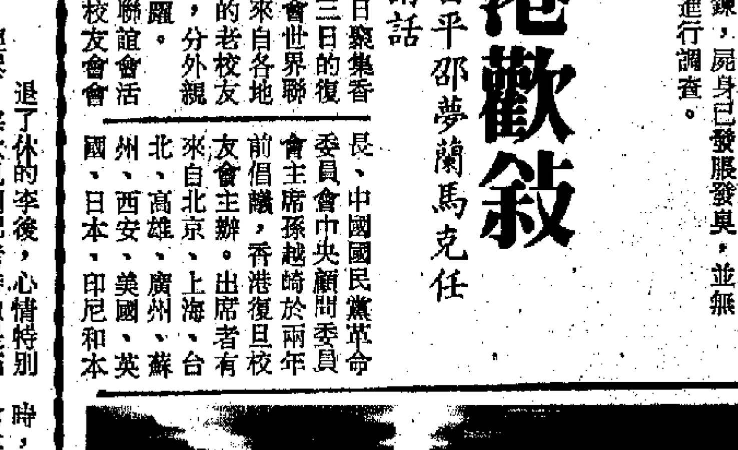
李後還興致勃勃地談到了他山東家鄉諸城的故事。他已四十多年沒回過山東了，這次澳門基本法起草委員會結束後，過兩天，他回京後，就與其他全國人大山東地區代表到山東考察。

李後說，很滿意他現在的退休生活，與老伴去買菜、煮早餐。最近，他向朋友請教了有關「清蒸魚」的食譜，特地煮給老伴吃，味道不錯，老伴還讚賞他的廚藝，不過，煮了一次後他又忘記怎麼煮了。

談到他的兩頭貓，李後笑呵呵地說，他們的「大衛」今年又出走了一次，不過還是跑到同一處地方找他的舊情人。

說說笑笑，拍拍照，到「卡拉OK」唱歌，李後與記者度過了一個歡樂的晚上。

本報記者翁蕙玲（廣州十四日電）



李後在廣州與記者一起到「卡拉OK」玩（本報攝）

澳門賽馬會遭查封 昨宣布無限期停賽

因涉及建築工程錢債訴訟案

馬紹賀稱若無公平裁決將考慮清盤

【本報訊】澳門消息：投資三十億港元、開賽僅一年零三個多月的澳門賽馬會有限公司，昨日因一宗錢債訴訟案被法院查封。賽馬會副主席劉方衛昨日下午五時半宣布由即日起無限期停賽。

劉方衛代表澳門賽馬會於昨日下午五時半發表一份聲明。聲明指法院執達吏、警察、有關向法院提出訴訟之公司人員及私家保安員，在未通知賽馬會及博彩監察暨協調司之情況下，於昨日上午九時許擅自查封該會電腦大樓，強行關閉正在運作、接受今日賽馬投注之電腦系統，強制更換電腦大樓門鎖，使該會無法正常運作，馬會決定由即日起無限期停賽。

賽馬會被法院查封的原因是負責該會部分建築工程的建新工程有限公司今年九月向法院申請追討約三千萬元欠款。由於雙方代表律師多次接觸無結果，原告公司向法院申請禁制令，禁止賽馬會繼續運作。昨日上午九時許，法院執達吏及警方人員等到氹仔賽馬會查封，首先關閉電腦大樓內接受今日賽事投注的電腦，更換門鎖，不准賽馬會工作人員出入，警方派員留守，使賽馬會不能正常運作，被迫停賽。

賽馬會副主席劉方衛、馬紹賀表示，事前賽馬會根本不知道法院會於今日執行查封行動，昨日上午九時許接到屬下職員通知才知道趕回賽馬會，但卻受到原告公司派到賽馬會執行查封任務的保安員不禮貌對待，對此他們表示十分遺憾。

劉方衛認為這宗錢債訴訟案目前仍在法院審理之中，在未定勝負之前，法院即查封賽馬會的不動產，難以理解。他對此表示「深惡痛絕」。

賽馬會代表律師事後表示，法院今次的法律程序是正確的，不過，所採取的行動方式值得商榷。

馬紹賀強調，賽馬會在澳門開賽前後很多方面都得不到公平對待。就此次事件而言，若最後仍不能公平裁決，屆時澳門賽馬會會考慮清盤撤資，因為再投資下去亦得不到應有的保障。

向澳門法院入稟申請查封賽馬會的建新工程有限公司，總公司設在香港。該公司負責賽馬會電腦大樓的建築工程，費用達一億三千萬元，賽馬會已支付約九千萬元，尚餘不足三千萬元遲遲未付的原因，據馬會負責人表示，是不滿意工程進度及在工程質量出現的問題，尤其是安全質量未達事前所訂合約的要求水平。

劉方衛表示，只要建新公司能負責工程問題，解決拖遲的工程，所欠工程費用是可以清付的。

香港形勢比加澳等國好

外流會計師紛回流

公會新任會長馬紹援談該業最新情況

【本報訊】在昨日舉行的香港會計師公會第十八屆周年大會上，原任副會長馬紹援當選為九一年該會會長，周福基為副會長。馬紹援接受記者訪問時表示，本港會計師行業人才流失情況近幾個月已有所減緩，根據最新的統計數據，高級職稱的會計師移民人數已經下降，數年前移居外國的會計師回港服務的人數有所增加。他認為主要原因是澳洲、加拿大等國的經濟放緩，而香港的形勢相對較好。

馬紹援表示，會計師公會建議設立的執業查察制度，已於今年七月向會員發出了有關諮詢文件，目前理事會共收到二百零八名會員簽署的二十九份意見書。當然，意見書並非全是反對的意見。馬紹援認為在這個問題中，有必要互相溝通，澄清誤解，他相信透過一強制性的職業查察制度可獲通過。但具體的決議，則有待下一次會議作出。

馬紹援展望九一年，他認為上任後需要努力的是：會計師的執業查察制度、加強會員之間的聯繫，會計師的教育和提高會員的素質等問題。

本港移居海外人士 近期有百分八回流

梅柏庭預料回流人數續增加

【本報訊】人事管理學會前任會長梅柏庭昨日出席由香港總商會主辦的「英國國籍計劃研討會」後表示，根據人事管理學會對本港三百間公司所作的調查結果顯示，近期本港約有百分之七至八的移民海外港人回流。他預期未來當這些人取得海外國家居留權後，回流人數將會陸續增加至百分之十五。

他又說，據該會八九年在加拿大進行的一項調查，約有四成已移民港人表示可能會回流，而三成人士則表示尚未決定是否回流。他表示，這些人在取得外國護照後是否回流，取決於本港的社會狀況是否理想，如果本港能改善教育制度、房屋問題、污染情況，就業及薪酬情況等，回流人數應可上升。

公務員三個評議會 昨方開聯席會議

決去信港督盼澄清加薪幅度疑慮

【本報訊】高級公務員評議會、第一標準薪級評議會及紀律人員評議會的員方代表昨日舉行聯席會議，就布政司霍德較早時發表有關公務員明年的加薪幅度與通脹率相若的言論，互相交換意見，並決定作出回應。三個評議會的員方代表均同意，要求港督就霍德的言論作出澄清，並表示會盡快去信港督。

香港政府華員會副會長黃河在會後表示，他們的要求，是希望港督澄清港府是否有意背離一向以來雙方所協議的公務員薪酬調整的機制。他說，霍德的言論顯示，他不會理會薪酬趨勢調查的指標及結果，而單方面決定公務員新酬的調整會接近生活指數，此即是背離原有的機制。

黃河又表示，華員會決定不參加下周一舉行的公務員薪酬趨勢調查委員會會議。

港燈加電費

明年一月一日起實行

【本報訊】香港電燈有限公司昨日宣佈，由一九九一年一月一日起，該公司將增加收費的百分之六點九，大部分的家庭用戶每月電費之增加將少於十元。

該公司發言人指出，雖然港燈生產之電力百分之九十九採用燃煤作為燃料，能有效保障用戶免受油價急劇上升之影響，但由於勞工成本上升、通貨膨脹及擴展服務，今次加價實屬必需。

三院免費醫療服務 明年仍將維持不變

李振强稱需耗資一千五百多萬

【本報訊】東華三院董事局決定明年仍維持其屬下醫院所提供的免費醫療服務。估計這決定需耗資一千五百四十萬元來維持這項不收費政策，較今年多出一倍多。

東華三院主席李振强昨日在記者招待會上表示，根據去年東華三院與政府達成的協議，原本由今年四月一日起，三院的專科門診須依照政府所定的收費標準，收取百分之五十的費用。不過，三院鑒於求診的市民多屬低下階層，故在今年二月決定維持不收費政策。

他說，由於最近籌得善款四千多萬元，成績美滿，董事局決定在明年繼續維持提供免費醫療服務。

氣功聯會港分會 向伍紹祖發賀信

【本報訊】最近，中華人民共和國體育運動委員會主任伍紹祖，應邀擔任了學聯合會在今年十一月十八日於西安召開了「一屆三次常務理事會」，會後正式向伍紹祖主任發出邀請。國際氣功科學聯合會香港分會主席陳敬德和、東方古代科學研究會會長丘觀森，以及兩個組織的負責人韓秉權、陸叔、關祐行、戴燕輝、張新傑、陳在昇等，前天發出賀信，向伍紹祖主任致以衷心祝賀。

機場障礙物將放寬限制

財會聘顧問研究其影響

【本報訊】立法局財務委員會昨日批准撥款二千三百八十五萬元，聘請顧問於十八個月內，在地方規劃層面上進行一項定量分析和決定性的調查研究，以評估放寬機場障礙物高度限制可能產生的影響，並就九龍及新九龍各區的適當發展密度和限制措施提出建議。

規劃署署長余敦表示，一九八九年建築物發展密度（九龍及新九龍）暫時管制條例，對有關地區樓宇高度的法定管制，將在九三年十二月三十一日終止，因此除非當局實施新的規制措施，否則這些地區的樓面總面積可能會因重建計劃而大幅增加。

白石十船民圖自焚

火被救熄七人輕傷送院

【本報訊】沙田白石船民羈留中心昨晚發生船民集體企圖自焚事件，一批不滿港府的甄別政策的船民，集體縱火企圖自焚，幸迅即被懲教署人員救熄，有七名船民受輕傷送院，只有一人需要留醫。

該批不滿甄別政策的越南船民共有十人，早於五日前，他們已開始拒絕進食營方管理當局提供的食物，以示抗議。

財委會撥款 輔警獲加薪

【本報訊】立法局財務委員會昨日通過追加二千七百八十萬元，以調整輔警薪酬及增加一百名每日當值人數。

出席會議的警務處官員表示，由於公務員薪金由九零年四月一日起獲得增加約百分之十五，此外，警務人員亦獲得提高入職薪點及額外薪酬，因此需要在九零至九一年度追加撥款二千四百九十萬元，作為相應調整輔警薪酬之用。

富豪新車展 今起再舉行

【本報訊】「富豪」新車展繼上月在置地廣場舉行後，將於今日至十九日在海運大廈再度舉行，展出九一年最新款的「富豪」900和940房車。

是次展出的新車包括富豪960GLE、960、960TURBO、940GL、760GLE、740GLT、740SE和840GLE。

新一期居屋推出 首天派表八萬份

【本報訊】房屋署發言人昨日表示，居者有其屋計劃第十二期丙推出發售的五千二百一十個單位，昨日首天公開接受市民申請，至昨日下午五時為止，全港多處派發表格地點共派出約八萬份申請表格，市民反應踴躍。

WINSOR 南聯實業有限公司

一九九〇至一九九一年度中期報告

業績：本集團至一九九〇年九月三十日止半年度未經核數應撥歸股東之盈利，為港幣一億一千七百四十六萬六千元，較去年度同期之盈利港幣一億六千三百七十四萬一千元，減少百分之二十八點三。此半年度未經核數之綜合損益計算表如下：

至九月三十日止半年度	一九九〇年 港元千位	一九八九年 港元千位
營業額（附註一）	1,104,683	1,303,558
經營盈利（附註二）	142,018	196,689
應佔聯號公司盈利減虧損	3,956	6,640
除稅前盈利	145,974	203,329
稅項（附註三）	27,778	37,940
除稅後盈利	118,196	165,389
附屬公司少數股東權益	730	1,648
應撥歸股東之盈利	117,466	163,741
中期股息	52,247	52,247
半年度之保留盈利	65,219	111,494
每股盈利	45.0¢	62.7¢
每股中期股息	20.0¢	20.0¢
附註：		
一、營業額按業務分析：		
紡織及製衣	1,067,313	1,267,593
租金及倉租收益	37,370	35,965
	1,104,683	1,303,558
二、經營盈利按業務分析：		
紡織及製衣	93,051	149,444
投資	14,214	12,745
租金及倉租收益	34,753	34,500
	142,018	196,689
三、稅項：		
本公司及附屬公司：		
香港稅項	25,048	28,337
海外稅項	1,829	1,313
遞延稅項	282	5,853
	27,159	35,503
聯號公司：		
香港稅項	500	344
海外稅項	542	2,295
遞延稅項	(423)	(202)
	619	2,437
	27,778	37,940

香港稅項乃按本半年度在香港經營所得估計應課稅盈利之百份之十六點五（一九八九：百份之十六點五）作出準備。海外盈利之稅項乃按各當地稅率作出準備。

股息及暫停股票過戶：董事會議決一九九〇至九一年度中期股息維持派發每股港幣二角，將於一九九一年二月十九日派發予一九九一年二月八日列名股東名冊之全體股東。本公司股份登記及過戶將自一九九一年二月二日起至二月八日止，首尾兩天在內，暫停辦理。凡持有本公司股票而未過戶者，為確保得享中期股息，須於一九九一年二月一日星期五下午四時前，將過戶表格連同有關股票送達本公司股份登記及過戶處辦理過戶手續，地址為香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七字樓，香港中央證券登記有限公司。

業務回顧：此半年間，不利紡織業務之形勢依然持續。由於德國方面需求增加，本集團對歐洲銷貨回復增長，但北美市場並無改善。成品價格受壓，生產成本則有增無已，盈利率難免日益趨低。本集團紡織及製衣部門此半年度之營業額較去年度同期減少百份之十五點八，除稅前盈利更下降達百份之三十七點七。此半年度毋須撥出僱員退休福利準備，去年度同期則有撥出準備港幣一千二百三十三萬九千元。若將此點列入比較，此半年度盈利下降之幅度更會擴大。

本集團棉紡及棉織部門此半年內遷移部份生產設備往馬來西亞，對此兩部門之銷貨額僅有輕微影響。惟由於本港內部生產成本偏高，加以市道一般疲弱，此兩部門之盈利遂遭大幅削減。在馬六甲新建之紗、布廠，此半年內仍未投產，減低整體生產成本之目標尚待實現。漂染整理部門既面對生產成本飛漲，復遇鄰近地區激烈競爭，此半年度之營業額及盈利均告大幅下跌。製衣部門之業績較去年度同期為佳，但盈利率仍持續下降。現時之時裝趨勢幾將羊毛項目摒於門外，故毛紡及毛針織部門之表現依然未見起色。

基於簽訂若干租約緣故，此半年度之租金收益仍有增長，但貨倉業務則由於貨物流轉放緩，營業額及盈利均告下降。出售澳門住宅大廈之盈利約港幣八百萬元，未能趕及於上半年度入賬，故此半年度之業績並未包括任何地產發展收益。

截至一九九〇年十二月十二日結算，本集團持有之有價證券，包括本集團自行管理之國際私人資本基金在內，其總市值較諸賬面總值之港幣四億一千二百七十萬元，共高出港幣五千三百一十萬元。

業務形勢：英國政府官員仍然強調經濟只屬放緩之際，大部份經濟專家經確認英國經濟已陷入衰退，問題只在衰退之程度及為期久暫。消費者信心備受波斯灣危機、加稅、及經濟不景等憂慮動搖，感恩節之零售額已低於預期，多數零售商對聖誕節及一九九一年之零售市道亦表悲觀。德國統一後仍有千絲萬縷之經濟難題尚待解決。英國視高利率為對付通脹之殺手鐧，減息機會甚微，故需求繼續受到抑制。

此半年度各項生產成本持續上漲，尤以燃油價格增幅為劇。勞工短缺及工資高企情況迄未稍減，本集團獲得政府發給輸入五十五名製衣工人之配額，猶如杯水車薪，實際於事無補。本港作為一個生產中心之有利條件已見日漸式微。

美國國會通過之一九九〇年紡織品、成衣及鞋類貿易法案，雖逃以前兩項同類法案之命運，已遭布殊總統否決。但烏拉圭回合談判至最後限期仍未能達成協議，需要延期，分期取締多種纖維協定之草案遂告擱而未決，紡織業內人士繼續備受困擾。

其他業務：新加坡展覽會議中心之鋼鐵結構工程合約將於短期內批出。國際油價上升對本集團在美國參予之石油及天然氣開採計劃自然有利，但實際裨益無多。草業製品及在蛇口興建冷藏倉庫之計劃按步展開，現時已有一系列保健產品在市面銷售，新產品亦會陸續推出。

一九九〇年十一月間，一間聯號公司售出其在尖沙咀之一幢商業大廈。一間附屬公司亦已簽訂臨時合約，出售其在葵涌葵誠工業大廈擁有之一層工業樓宇，樓面面積約三萬方呎，定於一九九一年二月中完成買賣。本集團在此兩項交易中合計可獲利港幣四千九百萬元。

展望：儘管近日發展在若干程度上已減低中東地區爆發戰爭之可能性，本集團紡織及製衣業務復甦之期似仍遙不可及，加以零售市況一般看淡，預計本集團此等核心業務於一九九〇至九一年度之全年盈利難免再度下降。倘使其他收益可以緩和或彌補此方面之缺憾，同時亦無不能逆料情況，董事會當繼續一九九〇至九一年度末期股息維持派發每股港幣六角。

董事利益：本公司董事及與其有關人士於一九九〇年九月三十日實益擁有本公司已發行普通股份如下：

	所持股數
安子介博士	5,737,428
周文軒先生、夫人	12,739,836
周忠繼先生、夫人	12,553,403
唐翔千先生、夫人	4,740,799
張叔成先生、夫人	1,600,000
安桁先生	947,993
俞慶安先生	303,840
周鳴山先生、夫人	8,069,795
忻尚寶先生	412,190
唐宏源先生、夫人	7,185,600
周偉偉先生	1,062,600
丁鶴士先生	80,000
沈弼爵士	287,500
財前宏先生	—
林紀利先生	—
華大置業有限公司	26,954,912

本公司若干董事於一九九〇年九月三十日，以代理人身份持有本集團非全資附屬公司之股份。有關該等非實益擁有股權之詳情可到本公司註冊辦事處地址查閱。

華大置業有限公司於一九九〇年九月三十日，實益擁有 Libro Estates Ltd. 已發行普通股份三千股（合百份之三十），及海聯投資顧問有限公司已發行普通股份四百五十股（合百份之九）。後兩公司其餘已發行股份，均由本集團持有。周文軒先生與周忠繼先生間接為華大置業有限公司之主要股東。

董事會主席　安子介

香港　一九九〇年十二月十四日

剛完成運行前安全評審工作

大亞灣電站質量控制 獲國際機構高度評價

該組織並建議將部分成就向世界推廣

【本報訊】聯合國轄下的一個特別組織——國際原子能機構(IAEA),在大亞灣核電站經過三周的運行前安全評審工作,昨日上午剛剛作了摘要匯報,正式報告將於明年初提交給中國政府。該組織對大亞灣核電站的施工作業和質量控制都予以很高的評價,部分成就並建議向世界核電工程推廣。

國際原子能機構核電廠安全服務科科長費朗森,在昨日上午一個記者招待會上表示,該組織並向大亞灣核電站提出了一些改進建議,以彌補一些薄弱環節和改進生產準備工作。

費朗森解釋運行前安全評審時說,此評審並不是對核電廠進行總體安全鑒定,也不是設計審查,而是評審與核安全有關的專題。這次評審的專題對建設期間的質量和未來的安全運行都極為重要。參加這次評審工作的專家分別有來自加拿大、捷克、德國、意大利、日本和美國及國際原子能機構的官員。此外,巴基斯坦、波蘭和羅馬尼亞都派出了觀察員。

他說,專家們在評審過程中,對十一個專題進行了深入的評審,包括工程管理、質量保證、土建施工、機械設備(包括常規島和核島)、電氣、儀表和控制設備、調試啓動和生產準備,人員培養和資格審查,與輻射防護和應急計

核電評審團長歐文(左)及安全服務科科長費朗森(右)對大亞灣核電工程予以高度評價(本報攝)

評審專家來自世界各地 對電站管理隊伍有信心

並讚工程高度緊湊進度富挑戰性

費朗森表示,根據這次評審,他們得出一個結論,廣東核電合營有限公司在工程建設方面採用了高度緊湊、頗富挑戰性的進度。主承辦單位在施工作業和質量控制方面達到高標準、嚴要求。評審團並覺得有些做法頗具典範作用,值得推而廣之,尤其是對情況相似的核電工程來說。

他說,有關典範包括廣東核電合營有限公司制定了的詳細接口工作程序,清楚地規定了業主與主承包商之間的關係;對質量控制和質量保證人員安排了國內和國外的大量培訓工作,以確保施工質量;把汽輪發電機的安裝過程錄像,以配合將來的維修工作;讓電氣、儀表和控制人員參加一線安裝工作,為將來的維修工作打好基礎;與法國電力公司簽定了培訓主要運行人員的合同;在電廠周圍建立了半徑為五公里的控制區,以有效地限制居民人口和工業發展。

評審團也提出了一些改進建議,這些建議旨在彌補薄弱環節和改進生產準備工作。在彌補薄弱環節的方面,評審團提議通過加強管理,採取有效的保護措施和從領導到基層逐層把關而改進工業安全;要求某些施工單位加強執行工作程序和質保大綱;改進文件記錄管理系統(包括質量文件的臨時貯存等薄弱環節),加強已安裝就位的設備和電纜保護;改進施工區內的衛生清潔等。

費朗森說,生產準備方面的建議包括加緊進行合格的技術員和工人的招聘工作和制定生產準備的詳細計劃,把該計劃與調試啓動進度,工作大綱的制定和規程編寫工作相配套;系統地完成各個組別運行人員正式上崗前的崗前培訓工作,包括全一脫產培訓、在崗培訓和模擬機培訓;制定後續培訓計劃和準備好充足的培訓資源以完善培訓工作;制定保健物理大綱和程序,完善廠內應急計劃和執行程序以及協調好廠外應急計劃的工作。

該組織的評審團團長歐文在總結時表示,評審團的印象是廣東核電站工程具有一支國際性的、忠於職守、富有經驗學識的管理隊伍和施工隊伍,一艱巨的工程建設任務,他們完全可以完成,並意識肩負電廠安全、電廠人員與公眾安全的重任。

中方對居英權採措施 非爲針對申請者個人

魯平在穗答記者稱

一般公僕不因國籍問題影響升職待遇 若九七後放棄英籍也可升任主要官員

【本報記者黃玲廣州十四日電】國務院港澳辦公室主任魯平今日表示,中國政府對居英權問題所採取的相應措施,並非針對申請居英權的個人。申請了居英權的一般公務員不會因為國籍問題,令其升職及待遇受到影響,但要擔任將來特區主要官員的人士,就一定要放棄居英權,在九七年後放棄也可以。

魯平今日在此間被記者問及申請了居英權的公務員,將來晉升會否受到影響時作上述表示。他說,因為中英聯合聲明和基本法都已明確規定,主要根據他們各方面的表現,能力、水平和資歷來定他們的待遇,但沒有規定因國籍而有所區別,他們的升職待遇是一樣的。

魯平強調,如果要擔任或升任香港特別行政區的主要官員,就一定要放棄外國居留權,他甚麼時候放棄,在九七年之後放棄也可以。

他並指出,中國對居英權問題採取的相應措施,並非是對申請居英權的個人。

被問及將來是否容許外國人在政府內工作,魯平表示,可以容許外國人在政府內工作,但他們必須効忠香港特別行政區政府。他強調,這些人不會受到歧視。至於將來對一般申請了居英權的市民會否受到歧視,魯平說:「更沒有問題。」

至於將來香港特別行政區政府會否聘請外國人當顧問,魯平表示,在基本法內也有規定,可以從外國聘請技術性的顧問。

另外,前基本法起草委員許崇德表示,將來如果取得居英權的人要放棄居英權,是否須另定一些程序來處理,是需要考慮的,因為目前只有香港才有居英權的問題,情況比較特殊。

至於將來這些人士申請放棄居英權,是否容易獲批准,他表示,如果按一般取得外國居留權的中國公民來說,例如在美國居住了一段時間,已取得綠卡,但未取得國籍,他們申請放棄居留權是很容易的,不過這種例子並不多。

現時基本法第一百零一條規定,除了各司司長、副司長、各局局長、廉政專員、審計署署長、警務處處長、入境事務處處長、海關關長等主要官員是必須由外國無居留權的香港特別行政區永久性居民中的中國公民擔任外,香港特別行政區可任用原香港公務人員或持有香港特別行政區身份證的英籍和其他外籍人士擔任政府部門的各級公務人員。

另外,香港特別行政區政府可聘請英籍和其他外籍人士擔任政府部門的顧問,必要時可從香港特別行政區以外聘請合格人員擔任政府部門的專門和技術職務。這些外籍人士必須向香港特別行政區負責。

較早前,中國政府就居英權問題發表聲明稱,領有居英權人士,不能在香港或中國其他地區享有英國領事保護,中國也不承認有關的證件作為在香港特別行政區的出入境證件。

機場專家組會議 魯平稱下月舉行

【本報記者黃玲廣州十四日電】國務院港澳辦公室主任魯平今日在此間表示,香港與內地就機場問題商討的專家小組第二輪會議,預料於下月初港督來京之前舉行。

勇龍桂傷癒離港

昨由妻兒陪同取道深圳返京

【本報訊】中英專家小組中方組長勇龍桂,由於頭部受傷在港治療近兩個月後,昨晨返回內地。

勇龍桂昨日上午十時許乘車由新華社香港分社出發,前往深圳後再轉道回北京,他頭戴鴨舌帽,精神頗佳,並在車上滿面笑容地不斷向在場的記者揮手道別,但未有向新聞界發表談話。

陪同他一起返回內地的有他的妻子和兒子。

勇龍桂是在今年十月來港參加中港機場專家小組第一輪會議期間,不慎跌傷頭部的。

邊防放寬「一線」事 葉選平稱已報中央

目的使人員與貨物來往更方便

【本報廣州十四日電】廣東省省長葉選平今晚被問及有關廣東省擬放寬邊防「一線」的報告是否已呈遞中央時,他承認有此事,但此事牽涉複雜,仍待研究。不過,這個構想是希望人與財物來往能更方便和自由。

葉選平今晚出席澳門基本法起草委員會主任委員姬鵬飛宴請全體澳門基本法起草委員的宴會時,接受記者訪問時作上述表示。他表示,這件事會與香港政府商量,因為也有些影響。而國務院、粵省和深圳方面都會負責此事。被問及如放寬「一線」,好的作用在哪裏,他表示,當然有好的影響,但另外對走私等問題則要加強管理。

被問及他最近是否與最近來粵的中央領導人談及上述問題,葉選平表示,沒有具體談這個問題。不過,與他接觸過的人士都肯定了經濟特區辦得不錯。

大核工程晉高峯期

應急計劃第二稿已完成下月呈國家審批

【本報訊】廣東大亞灣核電站工程建設已接近安裝施工高峯期,其中一號機組的大部分主要設備已安裝就位,二號機組亦已由土建工程轉入安裝階段。兩台機組質量保持良好水平,工程建設總進度繼續按照原計劃組織進行。

廣東大亞灣核電站合營公司總經理昝雲龍昨日上午在核電站工地的一個記者會上作上述表示。他說,核電站場內應急計劃已完成第二稿,並聘請國內外專家進行了評議,預計可按總進度計劃要求,於明年一月呈報國家核能局審批。

昝雲龍並介紹了第一、二號機組工程進展的情況。他在回答深圳電台一名記者的問題時表示,在去年派往法國培訓的一百多名培訓人員中,其中只有兩名學員表示希望繼續進修而留在法國,其餘各人均已回國。少了的兩人並不會對核電的操作有任何不良的影響。

昝雲龍說,核電廠原編制應有八百零五人,現已聘請了四百多名合資格的人員進行培訓,其餘的約四百人,有約二百名屬維修工程人員空缺,相信大部分可於明年招聘,他有信心在正式運行前,招聘得編制所需的所需人手。

核電諮詢委員會主任黃保欣在同一個場合表示,據他們了解,明年還有兩個專家團到大亞灣檢查工作進度及質量;而九二年中正式運作前,也還有其他不少專家到大亞灣協助工程的進度。

正在施工的第二號反應堆 (本報攝)

核安全諮委會換屆

楊文杰因事請辭由梁維新補缺 其餘各委員均應邀連任第三屆

【本報訊】廣東大亞灣核電安全諮詢委員會成立委員會換屆會暨第二屆核安全諮詢委員會會,本月十三日在深圳溪涌專家村舉行;委員們並於昨日上午列席了國際原子能機構廣東大亞灣核電站運行前評審團的評審工作總結會。

根據核安全諮詢委員會《章程》關於委員任期時間為兩年的規定,第一屆委員於今年八月十二日委任期滿兩年。經合營公司與有關方面研究,考慮諮詢委員會今後工作的連續性,第一屆委員會委員除楊文杰因工作關係,不能繼續擔任委員職責,並來信辭去委員職務,邀請梁維新補充其空缺外,其餘各委員均被邀請連任第二屆委會委員。

第二屆核安全諮詢委員會的主席由黃保欣擔任,副主席由何鍾泰擔任,委員包括有鄔維庸、連培生、陳木華、陳耀華、鄭漢鈞、張鑑泉、梁天培、梁維新、曹宏威、溫石麟、潘自強及潘宗光。

出席第二屆委員會成立會的來賓包括有中國核工業總公司副總經理黃齊陶、深圳市副市長朱悅寧、新華社香港分社文教部部長翁心橋和廣東大亞灣核電廠合營公司董事長王全國、總經理昝雲龍等。

委員們並參觀了大亞灣核電站核島廠房及常規島廠房等施工現場,了解工程進展情況。

灣仔爆竊案激增三成 警方再度「犂庭掃穴」

行動今晨結束有多人被捕

【本報訊】踏入「冬防」季節,警方會加強進行反罪惡的「犂庭掃穴」行動,昨晚數百名警員就在灣仔區進行連串行動,搜查罪惡黑點及截查可疑人,行動至今日凌晨仍在繼續,有多人被捕。

據上任半年的灣仔警區指揮官林堅表示,近來灣仔區的罪案不算太差,但本月份的爆竊案件則突然上升了三成,警方正調查原因。

由於時近聖誕及新年,又是「冬防」時刻,警方為了向犯罪分子顯示能力及減罪決心,會加強「犂庭掃穴」,最近已進行過多次類似行動。

更正

本月十四日刊登的斗門號客輪航線廣告。啓碇日期應為九一年一月二十八日。特予更正

霍德結束兩廣訪問 返港稱此行很有用

有助改善香港與內地聯繫

【本報訊】布政司霍德昨日結束五天兩廣訪問返港,他認為此行非常有用及有趣,並可加強香港與內地的經濟關係,同時可了解當地正在進行的建設。

隨同霍德訪問的經濟司陳方安生表示,在機場及港口發展方面,她了解到中方雖有計劃擴展機場及港口的設施,但不會取代香港的地位,而只作輔助用途。她說,黃田機場在九二年啓用,初時會為國內航機服務,但亦具備發展成為國際機場的條件,她認為,在未來,黃田機場將主要為內地需求而服務。

有關中港汽車走私的問題,霍德說,在廣東時已與當地官員交換這方面的意見,明白當地官員所施行的措施,如在邊境及內陸加強巡查等,對於將來雙方合作將非常有用。

在越南船民方面,他說,他們了解到中越邊界長約千多公里,海岸線亦有二百五十公里,故在防止越人入境確有困難,他獲悉中方在邊境已加強力量,設有兩道防線截查行人,而與香港加強訊息的交流,亦可幫助廣西當局增加進一步的行動,並改善有關情況,故未來雙方加強合作將非常重要。

立法局昨撥款 擴添馬艦設施

【本報訊】立法局財務委員會昨日通過,將添馬艦海軍設施遷往昂船洲第一期工程提升為甲級工程類別,並批准撥款三億五千八百萬元進行有關遷建工程。

與您共渡聖誕新年美好時光!

雅園賓館

中國深圳

如果您曾經是我們的客人,那麼您一定不會忘記那些親切的笑容,那些溫馨的言語,那些優雅的景致……我們的服務定給您留下美好而難忘的印象。當閣下第一次踏入雅園開始,您將感受到我們熱誠細心的招待和服務。

從一九九〇年十二月十六日至一九九一年一月二日,凡爲本賓館住客,均享受客房八折優惠。

訂房電話:五二一九三六九　五二一九六二二　轉一〇二

傳真:五三〇七〇二

地址:中國廣東省深圳東門北路一號

STATION Restaurant 車站餐廳

車站餐廳之七週年紀念大抽獎,於一九九〇年十二月九日抽出,中獎名單如下:

頭獎至十五獎如下:

1. 011869　2. 003850　3. 009624　4. 028211
5. 006786　6. 028776　7. 001827　8. 021611
9. 028436　10. 011199　11. 028279　12. 010875
13. 002179　14. 000984　15. 029768

安慰獎一百名如下:

000343	000353	000368	000370	000539	000641
000584	000636	[illegible]	000799	000840	000920
001039	001088	001242	001408	001489	001565
001669	001762	001795	001882	002425	002450
002476	002477	002479	002482	002489	002518
002775	003417	003036	003138	003815	003819
004501	008880	008938	009061	009120	009241
008565	008443	009919	010034	010306	010314
010072	010409	010536	010719	010932	011029
011310	011329	011367	011449	011490	011505
014190	014872	014817	014641	014864	015107
016149	016043	016071	016114	016225	016341
016348	016406	016454	016701	016743	016756
016404	016448	016630	016952	016964	016969
017093	017608	017664	[illegible]	018317	018323
020175	020452	020857	020890	021003	021137
021234	021527	021655	021721		

所有中獎者請於一九九一年一月十五日前,在辦公時間內到本公司領取或電6053188 詢問。

新界沙田火炭坳背灣街,二至十二號,威力工業大厦一樓S座。

天香樓　港九唯一　正宗杭菜

洋澄湖大閘蟹上市

電 3662414　3688352　九龍柯士甸路18號C地下

卓扶利芭蕾舞團《神的午後》

卓扶利芭蕾舞團訪港 將演出本世紀初名作

包括尼金斯基《牧神的午後》等

【本報訊】國際知名的美國卓扶利芭蕾舞團（The Joffrey Ballet），將於九一年二月，應香港藝術節協會之邀首度訪港，該團融合了美國式的熱情，風格別樹一幟。是次演出，將帶來一套於本世紀初由俄羅斯芭蕾舞團編演的經典節目，並藉此向該團的領袖——謝爾蓋·戴亞基烈夫（Diaghilev），這位把二十世紀舞蹈帶進新領域的藝術總監致敬。

卓扶利芭蕾舞團成功地將美國芭蕾舞脫胎換骨。羅拔·卓扶利（Robert Joffrey）創立該團時，年僅二十五歲，他透過當代編舞者創作新作品，又積極重演二十世紀經典名作及重新一些罕有的鉅著，而卓扶利芭蕾舞團就是這些作品的演繹者。事實上，自一九五六年成立以來，該芭蕾舞團已被公認為美國的經典舞團。而羅拔·卓扶利於一九八八年逝世後，便由該團另一位創辦人及副藝術總監謝魯·雅邊奴（Gerald Arpino）繼任，把舞團帶往另一個新境界。

該團今次訪港將演出三齣享負盛名的作品：有如田園詩歌般的《牧神的午後》、富震撼性的《春之祭》和《巡遊》，以上都曾於二十世紀初由俄羅斯芭蕾舞團於巴黎作世界首演。

戴亞基烈夫率領的俄羅斯芭蕾舞團曾多次訪問歐洲表演，把當時蘇聯芭蕾舞的新風格帶進保守的歐洲舞壇，形成一股強烈的衝擊。一九一二年該團於巴黎蘇特里劇院公演，帶來由該團首席、芭蕾舞壇偉大的彗星華斯拉夫·尼金斯基編舞的實驗性作品《牧神的午後》，該舞摒棄花巧的舞步，以兩度空間的動作起舞，主演者尼金斯基的舞步更幾乎是腳不離地的，同時，巴克斯特設計色彩斑爛的服裝及印象主義的佈景，也使該舞別具特色。

一九一三年該團在巴黎香舍麗榭劇院演出時，首演了尼金斯基另一齣創作《春之祭》，它本是名音樂家史特拉汶斯基與舞台設計師洛瑞奇構思的一齣沒有情節的古典芭蕾舞，但尼金斯基卻把這構思發揮得更出色，那種原始的、緊貼地面的舞步及表現在春天裡掙扎生長的痛苦感情，使當時劇院出現大混亂場面，事後亦褒貶不一。而尼金斯基與史特拉汶斯基卻因此被推許為現代主義的出色倡導者。

一九一七年俄羅斯芭蕾舞團於巴黎蘿特里劇院首演《巡遊》，該舞由詩人尚·高克多構思樂曲主題，埃里克·薩蒂編寫音樂，利奧尼德·梅辛編舞，並由名畫家畢加索首次擔任舞台設計，該舞的獨特氣氛被評為「超現實主義」。

以上作品都曾長期離開了舞台，後來由羅拔·卓扶利和他的合作夥伴，將它們忠實地重整及演出。

卓扶利芭蕾舞團由六六年起已成為紐約市中央劇院的駐院舞團、八二年成為羅省音樂中心的長駐舞團。該團曾在美國四十九個州四百多城市演出；而白宮亦有一個為該團特設的舞台，此外，該團亦曾代表美國到近東、中東及蘇聯表演。

卓扶利芭蕾舞團將會由上海交響樂團伴奏，於明年二月一至三日在香港文化中心大劇院演出三場。門票現已於各城市電腦售票處公開發售。

卓扶利芭蕾舞團將演《牧神的午後》

香港情懷

香港舞蹈團由昨日起至十六日在上環文娛中心演出《香港情懷》。本港三位著名舞蹈家曹誠淵、錢秀蓮及郭曉華負責編舞，分別以三種不同的舞蹈風格，表達他們對香港的情懷。

本報記者 凌樹輝 攝

吃力不討好的演出

——評演藝《登龍有術》

魚

繼《油脂》之後，演藝學院今年再製作大型歌舞劇，《登龍有術》動用了四十多名戲劇系學生，再由音樂學院借來十人樂隊作現場伴奏，加上科藝學院的全力支持，這樣的製作陣容，在香港再無別處可以提供，演藝學院的資源叫職業劇團也覺不如，在業餘劇團眼中，演藝學院的製作更如一場場奢侈的夢境，顯得疑幻疑真。別忘記導演兼翻譯是戲劇大師鍾景輝，還有從英國重金禮聘來的編舞家。如此的《登龍有術》，做出來的水準卻強差人意，熱鬧有餘，而娛樂性不足，演員們歌藝未精，縱然下過一番苦功，但仍不能清楚唱出歌詞，更遑論憑歌寄意了。

錯不在鍾景輝他本人，錯在選角失誤。擔任男主角的林英傑稍欠大將之風，臨場表現太緊張，背得歌詞來亂了舞步，跳得舞來錯了台詞，記得台詞又忘了演戲。整個演出只見他跑來跳去，努力唱完所有歌，唸了所有台詞，跳完所有舞步，忙個不了。觀眾也同情他的苦處，唯有同情他的失誤和不足，卻不能欣賞他的演出。

其他演員亦未見突出，本來歌舞劇對角色的營造通常只是浮光掠影，本劇的每個角色更都是膚淺表面，這在劇本裡已是弱點，由這班學生演來更加突出這弱點。

歌舞劇原是舞台表演藝術中最難的一項，演員們又唱又跳，需要全面的技巧，和豐富的臨場經驗。演藝學院這班初生之犢，面對這高難度挑戰，所感受的壓力並非每個人都能應付。我總覺得叫這班一、二年班的學生來演這麼大型的演出，是浪費了昂貴的製作費。

《登龍有術》只一個不足之處，是故事並不討好。男主角阿雀是一個為求向上爬，不惜採用任何手段的人。為了地位，他可以撇下女朋友不顧，可以設計引上司犯錯；為了自保，他可以推諉他人，眼屈轉軚。這根本不是做主角應有的性格，觀眾不會認同這種小人，更不會同情他。加上，歌舞劇的故事多數簡單直接，很少有細緻的性格描寫，觀眾看的只是角色的表面，他們眼中只有兩種人：好人和壞人。而《登龍有術》的主角阿雀正是活脫脫一個「壞人」。他之所以能夠爬到大機構頂層，全憑他的小聰明和狡猾取巧，這種人在我們的電影／電視故事中最後終於要「折墮」的，終於要在頂層摔下來的。但《登龍有術》的男主角阿雀最後卻平步青雲，奪得美人歸，這和觀眾心中的道德理想並不相符，所以極難引起共鳴。

劇名直譯為《如何在商場不勞而穫》，主角阿雀的確是不勞而穫，而演藝學院今次這個製作卻是吃力不討好，徒勞無功。

十多個兒童合唱團 下周四起輪流獻藝

【本報訊】為增添聖誕節日氣氛，香港文化中心將於十二月二十至二十六日下午，舉行為期一星期的「齊來歡唱聖誕歌」。

屆時，在香港文化中心大堂內，大家可免費欣賞到各區兒童合唱團獻上歡欣的聖誕歌曲，參與演唱的兒童，年齡由六歲至十五歲不等，分別來自十多個兒童合唱團。

為「齊來歡唱聖誕歌」演出的兒童合唱團分別來自大埔、屯門、深水埗、東區、觀塘、中西區及南區，沙田、荃灣、葵青及油尖區文化藝術協會兒童合唱團。該節目由市政局及埃克森能源有限公司合辦，免費入場。如有節目查詢，請電七三四二八三四。

日本電影周將舉行 大會堂放映十五場

【本報訊】由市政局及日本映畫製作者連盟合辦的「日本電影周九一」將於明年一月九至十三日在香港大會堂劇院舉行，期間將選映六齣彩色製作，共放映十五場，所有影片均為日語對白，配有中英文字幕。其中四套為本年度新作品，而另外兩套則為一九八九年製作。

為「日本電影周九一」揭開序幕的兩齣開幕電影為舛田利雄導演的《社葬》及黑木和雄的《浪人街》。《社葬》由緒形拳及十朱幸代主演，故事講述日本數一數二的新聞機構——太陽新聞社之社員，不惜各施詭計，明爭暗鬥以奪取太陽新聞社之控制大權。它是「日本電影周九一」內唯一只配有中文字幕的影片。

而《浪人街》由勝新太郎及樋口可南子主演，故事發生在明治維新前三十二年，在江戶市的遠郊，街上的妓女忽然被一一殺掉。主角浪人源內終於按捺不往，意欲制止這些離奇的暴殺。

其他四齣精選電影為《戀愛顧問》、《塔斯曼尼亞老虎》、《大誘拐》、《無聲的呼號》。

《大誘拐》故事開始時，三名男孩（前囚犯）成功地綁架了非常富有的柳川老太太，但後來，這位老太太竟然成為這宗離奇綁票案的主謀人。《塔斯曼尼亞老虎》在風景如畫的塔斯曼尼亞島拍攝。

《戀愛顧問》是世界最長壽電影系列《男人之苦》的第四十二齣作品。而《無聲的呼號》刻劃傷殘人士如何為自己的願望、夢想和抱負而奮鬥。

影片放映時間表及門票正在各城市電腦售票處發售及供索取。

三人書畫篆刻聯展 作品八十幀昨揭幕

【本報訊】三位年逾半百的香港書畫家黃新、卓琳清、邱卓恭昨日在三聯書店展覽廳舉行「三人書畫篆刻」聯展，本港書畫名家鄭家鎮主持畫展剪彩。

「三人書畫篆刻」聯展，共有展品近八十幀，均可現場銷售。其中包括黃新的花鳥、走獸國畫二十三幀，卓琳清篆刻、書法作品三十五幀，邱卓恭的書法作品近三十幀。黃新的國畫，宗承嶺南畫派的風格，卓琳清的書法包括篆、隸、楷、行、草五體，邱卓恭的作品，大部分是書寫自己的詩作，字體有行、草、楷三種。

黃新現為無線電視藝員，卓琳清為報館的專欄作家，筆名「楊柳風」，邱卓恭為前文聯書店總編輯，現已退休。他們三人均為「花朝雅集」和「藝文社」的成員，熱衷書法、繪畫已數十年，雖然各自在港曾舉辦書畫展，但三人聯展，卻是第一次。

「三人書畫篆刻」聯展將於本月二十日閉幕，展覽地點為中環域多利皇后街三聯書店五樓展覽廳。

今日文化節目精選

▲福建芳華越劇團今晚七時四十五分，在北角新光劇院演出越劇《盤妻索妻》，主要演員有王君安、李敏等，該劇是芳華越劇團在「文革」前重新整理的一部傳統劇。

▲香港中樂團今晚八時在文化中心音樂廳舉辦「九州神遊」音樂會，節目包括演奏《翠湖春曉》、《長城隨想》、《風》等樂曲，由陳佐湟擔任客席指揮，黃安源胡琴獨奏。

▲玲瓏粵劇團今晚七時三十分，在牛池灣文娛中心劇院演出《鳳閣恩仇未了情》，主要演員有朱劍丹、鄧美玲、賽麒麟等。

▲香港舞蹈團演出的「香港情懷」今晚七時三十分在上環文娛中心劇院上演，節目包括三個短舞《自由人之歌》、《時光動畫編號四》和《去與留》，分別由曹誠淵、錢秀蓮、郭曉華編舞。

▲城市當代舞蹈團今晚八時在沙田大會堂演奏廳，演出《西遊記》，此劇是特為新界居民而編排的兒童舞劇，由曹誠淵編舞。

▲由漢風粵劇研究院主辦的「梁漢威粵曲演唱會」，今晚七時三十分在大會堂音樂廳舉行，屆時梁漢威將主唱《山伯臨終》，客串嘉賓有黃德正、尹飛燕、南鳳等。

▲香港管弦樂團今日下午三時及今晚八時，在紅磡香港體育館舉辦「舊夢重溫」音樂會，由福村芳一擔任指揮，節目包括演奏「貓王」皮禮士利、周旋等主唱的多首名典。

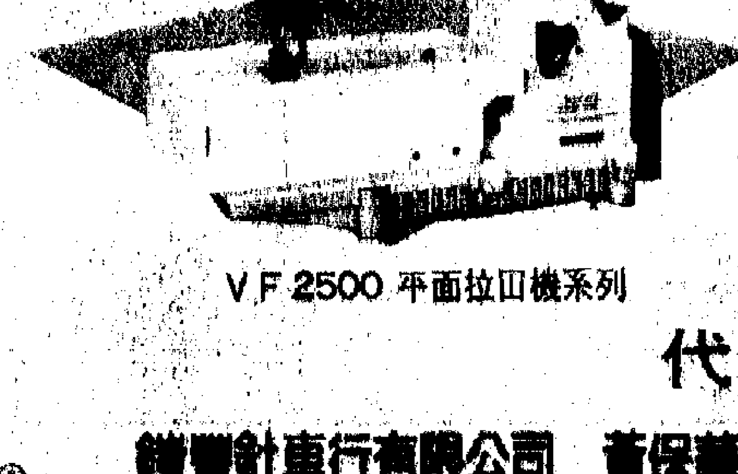
▲由演藝學院戲劇學院演出的《蝴蝶飛翔》，今日下午二時三十分及今晚七時三十分，在演藝學院實驗劇場上演，該劇原著是連奴．尊治，現由陳敢權翻譯並執導。

▲由「戲派」主辦的《慾望號街車》，今晚七時四十五分在藝術中心麥高利小劇場演出，該劇是美國劇作家田納西．威廉斯的名著，是一齣充滿悲劇色彩的作品。

恭賀
'雅滿桃'縫紉機研習班
圓滿結業
暨聯歡晚宴及頒發結業証書

yamato

AZ 8000 鈒骨機系列



VF 2500 平面拉𠀾機系列

VC 2700 豬咀拉𠀾機系列

代理商
鐘豐針車行有限公司　黃保華針車有限公司　民興針車有限公司
致意

MAIMIN®
美文電剪 THE CUTTER'S EDGE
馬力強勁・操作簡易・款式齊備
—適合製衣・皮革工業—

SABRE
S800及
S900系列

配合美國原廠刀片、砂帶
始能發揮完美裁剪効果

美國原廠刀片
採用高質鋼材・符合規格標準
可免過熱磨損・刀鋒平滑耐用

美國原廠砂帶
質料上乘・不易鬆斷
磨刀鋒利・耐用可靠

代理：
黃保華針車有限公司
九龍荔枝角道78-80號地下
電話：391 6768　圖文傳真：789 1538

若九七後放棄英籍也可升任主要官員
一般公僕不因國籍問題影響升職待遇

周日沙田賽馬配搭排位表

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬匹　☆自購高價馬　●越級挑戰馬

第一場　第二班　一二〇〇米　第一口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	意利高☆	6	費柏龍	一三九	賓	6
②	興威☆	7	靳能	一三五	簡	6
③	藍爵爺☆★	5	白禮棟	一三二	安	7
④	快馬樂▲★	14	魯賓遜	一三〇	岳	6
⑤	幻彩遊龍☆	2	伯嘉	一三〇	摩	3
⑥	雄豐☆	11	邱炳安	一二九	吳	9
⑦	飛龍世界☆	12	謝偉豪	一二九	歐	7
⑧	吉祥星☆★	13	艾法誠	一二四	許	7
⑨	探戈皇子☆	4	馬輝	一二四	洲	4
⑩	威得至叻☆	10	告東尼	一二三	洲	4
⑪	自由萬里☆	3	何敬森	一二二	朱	3
⑫	世界之星☆	9	馬佳善	一二二	林	4
⑬	添勝☆★	8	陳俊輝	一一六	夏	3
⑭	保持威☆	1	蘇利雲	一一〇	謝	5

第二場　第三、四班　二〇〇〇米　第一口孖寶尾關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	大好前途☆★	9	費柏龍	一四〇	賓	4
②	確雄☆	10	艾法誠	一三九	王	4
③	旋風★	8	魯賓遜	一三八	岳	6
④	帝皇之光☆	4	伯嘉	一三六	摩	8
⑤	淘金	11	馬泰斯	一三五	許	3
⑥	南霸四	7	李易學	一二六	洲	4
⑦	金寶☆▼四	3	葉楚航	一二二	簡	4
⑧	幸運爵士☆四	6	巫斯義	一一九	賓	6
⑨	南華之寶四	5	謝偉豪	一一九	張	4
⑩	高駿四	2	馬佳善	一一六	安	4
⑪	得利寶☆★四	1	謝展鵠	一一三	吳	6

（馬名下有四為第四班馬）

第三場　第二班　一二〇〇米　六環彩　孖Q頭關　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	博得好	1	陳俊輝	一三三	摩	9
②	添姿采☆	6	伯嘉	一三四	摩	9
③	活力勁☆	14	費柏龍	一三三	賓	3
④	象牙海岸☆	12	賈立克	一三三	白	4
⑤	騰龍☆	11	唐敏生	一三〇	簡	3
⑥	旺財先生☆	7	葉楚航	一二八	王	6
⑦	皇者風範☆	2	馬輝	一二六	洲	6
⑧	輕易而出☆	9	戴利	一二五	伍	3
⑨	獅皇☆▲	3	馬佳善	一二五	林	4
⑩	樣樣威☆	8	李易學	一二四	歐	4
⑪	黃金時代●	10	賈西迪	一二三	蘭	7
⑫	幸運紀錄☆★	13	艾法誠	一二二	夏	6
⑬	佳駿☆	5	何敬森	一二一	朱	3
⑭	美麗福星☆	4	阮世亮	一一六	謝	4

（②「添姿采」轉組出賽）

第四場　第三班　一四〇〇米　孖Q尾關　孖T頭關　第三口孖寶尾關　第四口孖寶頭關　六環彩

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	揚威聲	3	馬佳善	一三八	甘	5
②	必達☆	10	白禮棟	一三五	蘭	4
③	高勁☆	4	何敬森	一三五	朱	4
④	真寶☆	11	唐敏生	一三五	簡	2
⑤	超越時空☆★	14	費柏龍	一三五	賓	6
⑥	祿馬進門☆	5	謝展鵠	一三〇	方	3
⑦	歡樂王子☆	1	靚樹文	一二六	陳	3
⑧	金寶威	8	蔡鎮威	一二六	安	4
⑨	發得威☆	7	伯嘉	一三二	摩	4
⑩	百寶威☆★	9	蘇利雲	一三一	謝	3
⑪	友誼第一☆	6	馬輝	一三一	洲	6
⑫	百靈驥★	2	魯賓遜	一三〇	岳	5
⑬	長旺☆	13	戴利	一一八	白	7
⑭	錦繡年年☆	12	告東尼	一二六	登	7

第五場　香港邀請賽　一八〇〇米　孖T尾關　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關　六環彩

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	黃管	7	賈立克	一二六	大	4
②	利東巷★	4	賈西迪	一二六	米	5
③	加深	9	巫瑞時	一二六	史	5
④	周遊公子	5	蘇利雲	一二六	蘇	6
⑤	李夫先生	6	巫斯義	一二六	杜	5
⑥	環境	12	靳能	一二六	衛	5
⑦	地膽★	8	艾法誠	一二六	倪	6
⑧	佩羅雷斯	14	劉伯恩	一二六	查	5
⑨	必易勝	1	告東尼	一二六	洲	4
⑩	電之寶★	2	馬輝	一二六	吳	5
⑪	及時而出	3	戴利	一二六	伍	4
⑫	金鑰匙	13	唐敏生	一二六	簡	4
⑬	殖民首長	11	余光亮	一二六	愛	6
⑭	玉面金龍	10	伯嘉	一二六	摩	6

（⑫「金鑰匙」除眼罩）

第六場　第一班　一八〇〇米　第五口孖寶尾關　三寶頭關　第六口孖寶頭關　六環彩

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	金威☆	9	艾法誠	一四〇	簡	3
②	玉面金龍☆（昨日宣佈轉組）					
③	全心☆	8	伯嘉	一二五	摩	4
④	高湖之星☆	4	唐敏生	一二四	簡	3
⑤	威利高☆★	1	馬佳善	一二四	林	5
⑥	七勝☆	6	巫斯義	一二〇	朱	5
⑦	財得☆▲	11	費柏龍	一一九	賓	4
⑧	幸運燕☆★	3	靳能	一一八	岳	4
⑨	星之皇☆★	2	魯賓遜	一一七	岳	5
⑩	好成績☆	7	戴利	一一六	簡	3
⑪	馬主精神☆★	12	陳俊輝	一一六	岳	3
⑫	橫掃王☆	10	巫瑞時	一一六	簡	3

（③「全心」除眼罩）

第七場　第三班　一四〇〇米　第六口孖寶尾關　第七口孖寶頭關　六環彩　三寶次關

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	永勝神駒☆	5	靳能	一三六	簡	3
②	發得勁☆★	4	伯嘉	一三五	摩	6
③	周年好運☆	7	葉楚航	一三四	簡	2
④	車中霸☆	11	謝偉豪	一三四	安	4
⑤	好彩數★	1	告東尼	一三四	簡	6
⑥	測量之星☆	14	羅富全	一三三	吳	3
⑦	出擊☆	10	魯賓遜	一三三	岳	4
⑧	更先☆★	8	馬輝	一三三	洲	3
⑨	有得分☆	2	艾法誠	一三二	謝	3
⑩	幾叻仔☆	9	戴利	一二九	伍	3
⑪	潮州小子	6	費柏龍	一二七	朱	4
⑫	力度勁☆	12	白禮棟	一二五	蘭	4
⑬	福門☆	13	馬佳善	一二四	林	8
⑭	海琥珀☆	3	謝展鵠	一一八	方	7

（③「全心」除眼罩）

第八場　第二班　一八〇〇米　第七口孖寶尾關　三寶尾關　六環彩

號	馬名	排位	騎師	負磅	廄	齡
①	名門駿馬☆	7	馬佳善	一三三	林	5
②	將軍★	5	戴利	一三三	王	10
③	飛行之星☆	8	費柏龍	一三一	伍	3
④	有實力☆	3	何敬森	一二九	朱	4
⑤	喜成功★	11	賈西迪	一二九	洲	4
⑥	凱旋至尊☆★	14	白禮棟	一二七	蘭	6
⑦	手袋之星☆★	6	艾法誠	一二六	歐	5
⑧	添情趣☆★	1	伯嘉	一二六	摩	5
⑨	實必得●	9	馬輝	一二二	林	5
⑩	多多寶☆★	4	賈立克	一二二	蘭	4
⑪	四季和平☆★	12	謝展鵠	一一七	方	5
⑫	金勝帶☆	10	錢健明	一一〇	洲	7
⑬	優駿☆	13	唐敏生	一二〇	簡	4
⑭	好收人☆	2	告東尼	一一六	伍	5

（⑩「多多寶」首次戴眼罩）

超越時空長旺百靈驥 李夫先生加深電之寶

配腳取錦綉年年高勁利東巷及時而出

孖T專欄　馬澄

今次賽馬周日在沙田舉行，編跑八場，頭場開跑時間是下午一時十五分。

最令人矚目的一場賽事，乃「香港邀請杯賽」，參加的有英國、法國、愛爾蘭、澳洲、新西蘭、馬來西亞的精英分子，以及本港四匹頂班高手，預料將是一場精采的賽事，頗具欣賞價值。

孖T依然編第四、五場，頭關第三班馬跑千四米，尾關則是邀請杯賽。個人認為，「超越時空」及「李夫先生」可以選作馬膽，以下是心水提供。

頭關第四場，第三班，一四〇〇米。「超越時空」六歲馬匹處壯年，今季兩戰未建功，首次跑千二米因途中不規矩，一度內閃，結果落敗而回，但再出跑千四米，末段走勢強勁，跑入一席第三位置，距頭馬僅一又四分三馬位，乃三甲之爭，復課呈勇，費柏龍，馬膽之選。

同場對手，「長旺」此程有佳績支持，今季三出來表現不俗，雖然只得一次第二，但其餘兩仗亦走得接近，今次備戰，又是在飛場踱步多，快試沙，中程最後試跑，參加膠地試閘，走勢相當出色。此駒今季轉入白厩，還未贏馬，必拚之馬，可以作配。「高勁」在此班屢拚未出頭，與訓養及騎者演出欠穩定有關，路程方面，千四米最合，近期多操見勇，有力爭位置。「百靈驥」近況在作戰水準，上仗千六米跑入位置，此程兩次上名，捲土重來，三甲分子。「錦綉年年」今季兩戰演出不差，上仗受阻落敗，今次易配高手告東尼，有力推翻大局。

尾關第五場，邀請賽，一八〇〇米。「李夫先生」身型粗壯，有大將風度，今年贏三級賽二千米，另外九月份在另一場三級大賽中，僅以兩馬位負於凱旋門大賽冠軍馬，來港第一個印象是狀態甚佳，贏面較高，馬膽分子。

對手方面，「加深」近績甚佳，今年十月贏考非爾德之高智大賽，路程是二千米，後勁甚佳，血統優良，

賽馬消息

第四場	第五場
⑤超越時空	⑥李夫先生
⑫百靈驥 ③高勁 ⑭錦綉年年 ⑬長旺	⑩電之寶 ⑪及時而出 ②利東巷 ③加深

戰車退役

馬會賽事秘書處經理周永漢昨日宣佈，許恰馬房的「戰車」，經於十二月十三日退役。

大內子探　少榮

發得勁快利出擊 威得至叻話有計

●星馬的「戰鬥計劃」，經過昨晨檢查之後，發覺唔妥，結果被下令退出，由後備之「玉面金龍」補上，據悉，「戰鬥計劃」的練馬師，本來打算埋今朝，才決定是否退出，但馬會方面，鑑於若待其今晨才宣佈退出，後備馬便不能補出上陣，使邀請賽的場面，不夠熱鬧，故經過昨晨檢查後，便着令其退出。

●據有關方面透露，今次星馬方面，派出呢一匹有腳患底的馬匹來港參戰，令到馬會方面有不滿地方，且看馬會如何去打圓場！

●大摩對於自己隻「玉面金龍」補出參加邀請賽，並不感到高興，雖然馬會有明文規定，本港馬如被邀請參加出賽，一定要上陣，大摩對於馬會這種手法，極表不滿，認為馬會不尊重馬主和練馬師的意願，今次賽後，決定向馬會有關方面投訴。

●大摩馬房的第三班馬「發得勁」，今次跑一四〇〇米，路程正宗，據手足來料稱，大摩對此駒的催谷手法，做得特別之積極，目前狀態弗過上賽跑第二時水準，今次乘勇出擊，是贏得的馬，值得優先留意。

●王登平馬房的「錦繡年年」，今次配上告東尼上陣，圈內人士傳說此駒有九成把握贏馬，但據廄房手足稱，此駒目前狀態唔多夠，火氣平平，如果唱得太熱，提防有失。

●告東尼今次主力，是放在第一場之「威得至叻」身上，此駒今次雖然初出上陣，但馬已捱靚了好耐，洲官留番到今次賽事中上陣，是希望攞返個威水，在邀請賽事中的第一場賽事，率先贏返一場，下一個馬威咁話。

入場觀眾有金幣抽獎

兩個馬場明日上午十一時開放

第四屆香港邀請杯賽，明日在沙田馬場舉行，這不但是香港馬圈的盛事，亦為國際間愛好賽馬人士所矚目。明日賽馬下午一時十五分開跑，為增加疏導入場的交通，兩地馬場皆提前於上午十一時開閘，接納觀眾入場，火車亦會將進入馬場站的專車，提早開入。

沙田馬場可容七萬觀眾，但去年辦此項杯賽時，入場觀眾多，警察臨時批准容七萬五千人，結果應付裕如，因此今年亦必不低於此一數字。有過去年的經驗，今年可能再容納多一點，亦有可能。跑馬地雙邊投注可容一萬五千人，必要亦可以將限額放寬，兩個馬場於下午三時半之前均會發給一張幸運抽獎券，沙田馬場頭獎有五枚一安士鴻運金幣，值逾四萬元，跑馬地馬場頭獎有一安士鴻運金幣，值逾一萬六千元，戲碼好，又有金幣抽獎，因此估計必能收到爆棚之盛，為免向隅入場宜早。

邀請賽衛星直播七國

星馬等四個地區即場接受投注

馬會行政總裁韋基敬誠將軍在記者會上透露有八個國家和地區接收有關邀請杯的比賽過程，其中四個地區，即場轉播，並設獨立彩池受注，此為西澳洲（與本港並無時差）、新西蘭、馬來西亞、新加坡。另外英國、法國、愛爾蘭、南非因有時差關係，即場收錄，在稍後時間播出，供當地馬迷欣賞。

邀請杯賽已成為在港舉行的國際盛事，今年為隆重其事，頒獎禮將由港督衛奕信爵士主持，而駐港英國皇家威爾斯兵團第一營軍樂隊及鼓樂隊已應邀到場演奏助慶。

邀請杯賽，獎金二百五十萬元，分配辦法如下：第一名一百四十五萬元，第二名五十五萬元，第三名廿五萬元，第四名十一萬七千五百元，第五名八萬二千五百元，第六名五萬元，第七名至第十四名各獲一萬元出賽費。

馬房雷達　阿森

幸運紀錄長旺加深

馬房消息介紹孖QT佳駒

配腳博得好揚威聲必達利東巷

明天沙田賽馬成為國際馬圈盛事，因為英法愛澳紐及星馬七國派遣佳駟來港爭奪第四屆香港邀請盃，這場國際性的精采賽事，而且安排在孖T場次舉行，而其他各場出馬踴躍，全日出馬共達一百零七匹，成為本港職業賽馬以來出馬最多的一天賽馬，甚具刺激性。昨日下午馬匹行街後，馬房老友介紹今日的孖QT馬膽為「幸運紀錄」，「長旺」及「加深」。

●第三場第二班一二〇〇米，出馬十四匹。夏厩的老友介紹「幸運紀錄」做馬膽。「幸運紀錄」上賽初出跑快活谷一二三五米後上跑第四。夏厩的老友說，此駒自改向中短途發展後，表現出色，自上賽拚入第四後，馬房即開始做功夫，現時馬匹狀態已臻大勇。今次跑千二米，路程有佳績支持，加上艾法誠上賽已試熟，取勝機會相當大，可以放心做馬膽。

配腳方面，夏厩老友介紹「博得好」，「活力勁」及「輕易而出」。

●第四場，第三班，一四〇〇米，出馬十四匹。白厩助手提供「長旺」做馬膽。「長旺」這匹臭馬今季轉入白厩後，脾氣有很大的改善，而且演出有極大的進步。上賽「長旺」跑膠地千四米，力拚「夢情人」，結果以馬頭馬落敗，賽後抗議被裁定無效，幕後人損失慘重。助手說「長旺」賽後即休息，當銳爭奪今仗，此駒跑沙田千四米頗合腳法，對手非強，有力收復前失。

配腳方面，助手介紹「揚威聲」、「必達」及「超越時空」。

●第五場香港邀請盃，「戰鬥計劃」昨日下午宣佈退出，由後備一「玉面金龍」轉場補上，但騎師配搭未定。這一場馬，紐西蘭馬「加深」普遍被看好，馬膽佳選。

馬房老友說，紐西蘭自包辦上屆邀請盃的三甲後，即開始部署今屆轉戰的大計。而這匹「加深」，今年五歲，大熱大勇，據彼邦的老友透露，「加深」的實力足夠一級馬，但一早就部署為來香港爭盃而操練及出賽。由抵港後的操練所見，這匹佳駟確實比本港的頂班精英超級，而且狀態非常好，合理首選，可以做膽。

配腳方面，外國馬優先考慮，第一匹是「利東巷」，其次是「李夫先生」。本港馬王「及時而出」排位佳，千八米合腳法，惜質素不及外來馬匹，只能作為冷腳看待。

晨操精選　勞楚令

淘金拍跳走勢悅目 必達全心試跑呈勇

周日出賽馬，今晨才是最後試跑，不過有部分已於昨晨快試，所以今晨作最後試跑者未見熱鬧，可觀鏡頭仍有，現選其中幾匹談談。

「興威」由助手策騎踱步，馬身毛色俱比上賽好，神態非常活躍，目前狀態的確不俗，已由大熱門輪到半冷，今次是半冷門，路程適合。這匹是快馬，有佳態而出戰中短途，確具有爭霸實力，今次可作半冷門小敲，最宜作特別彩池配腳。

「淘金」馬泰斯，與「吉祥星」同跳兩段，前段以中等速度跑來，兩駒走勢皆悅目，末段轉入直路展開衝刺，「淘金」步捷勁強，衝過終點餘勢仍強，比「吉祥星」好得多。今次「淘金」備戰仍然積極，而且佳態續進，又復贏馬氣勢，此駒跑長途是首本，今次仍屬爭霸分子。

「旺財先生」何敬森試三段，起步即疾馳而去，步頭輕爽有勁，中段騎者扣緊韁繩，但馬兒走勢仍佳，末段將到終點時推騎，馬兒反應仍有勁度，目前狀態甚佳，今次有半冷機會。

「必達」白禮棟策騎，先踱步而後試一段，末段直路疾馳直奔終點，走勢凌厲奪目，狀態順然勇健，此駒今季未曾認真拚過，無表現並非馬之不濟，今次操足態勇路合，提防突然而來，是有份量之半冷馬，有力亂大局而推翻一切，可以小敲！

「幾叻仔」阮世亮試一段，韁繩稍動即疾馳而去，但見步幅盡展，出腳翻步靈活有勁，衝過終點仍有餘勁，此課表現甚佳，在進步中的賀新分子，有力與對手周旋，投注特別彩池要兼顧。

「玉面金龍」告東尼試三段，在海旁直路處起步，逐段加快，前兩段馬兒自動疾馳，步爽有勁，末段騎者推騎，認真考驗，馬兒反應仍勁，狀態肯定比上賽好，此駒幕後求勝心切，不計熱冷都希望贏馬，今次必全力以赴，不勝亦應有位。

「全心」助手，與「添情趣」同跳三段，也是全程快試，末段亦推騎，反應甚佳，目前狀態已達戰鬥水準，跑過兩仗未有表現，今次是半冷門，可以小敲，因為底蘊未露，有力亂大局而推翻一切。

「有得分」助手試兩段，放注韁繩跑畢全程，佳態流露，大熱當起，當然有力捲土重來，值得重視。

費柏龍騎師牌照有效期至廿五日

法國騎師費柏龍獲准在港客串四星期，其牌照有效期至十二月廿五日，因此下次夜賽仍可以上陣。

馬會新聞秘書亦證實收到練馬師甯康欲聘費柏龍為主任騎師之申請，但此事仍有待牌照委員會開會審核作出決定。

邀請杯戰鬥計劃退出 玉面金龍補為14號馬

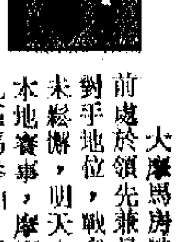
第六場玉面金龍則要退出比賽

明日第五場，第四屆香港邀請杯賽，馬來西亞賽馬協會代表之一，被編為該場⑭號的「戰鬥計劃」，因左前腳不良於行，於昨日下午四時廿五分宣佈經獸醫最後檢驗，批准退出比賽，馬會新聞秘書游寶榮證實此事，由於退出時尚未接受投注，所以不必轉投及退票。

第一後備「玉面金龍」，已報名在第六場出賽，現要由第六場退出，轉而參加第五場的邀請杯，成為十四號馬，照排第十檔。

「玉面金龍」在第六場原配告東尼策騎，由於邀請杯賽，告早已定騎「必易勝」，因此須要易配伯嘉。又第六場賽馬，「玉面金龍」退出，馬匹編號不變，但排位則依次遞上。

摩厩馬備戰積極 幻彩遊龍搏得好



大摩馬房戰績目前處於領先兼且拋離對手地位，戰意仍然未鬆懈，明天有七場本地賽事，摩厩共派九匹馬參加，最後備戰功夫也很積極，其中「幻彩遊龍」、「帝皇之光」、「博得好」、「發得威」、「發得勁」都在周四作最後快試，周五早上又加課，而「添姿采」、「玉面金龍」、「全心」、「添情趣」等駒，在周五早上作最後快試或拍跳，動態積極，而根據馬房消息，「幻彩遊龍」、「博得好」兩匹馬贏面最高，與晨操印象不謀而合。

摩厩自購新馬本來較少有一出即勝鏡頭，不過，「幻彩遊龍」似乎例外，上仗初出已經有心搏殺，因意外被賽令退出，今仗賽前也是有備而戰，狀態勇健，短途馬本色，昨晨伯嘉親自加課，動態也頗積極，戰意可靠，實力也可靠。

至於「博得好」向來戰意旺盛，謀定而動，逢出必拚，今季兩仗一冠一季，小休恢復體力，操足吼擧首本路程出擊，雖配陳俊輝，也不會被轉移視線，爭勝分子。

那邊廂，簡厩出馬十一匹，比摩厩更多，而且第六、七場各出三匹，又施馬海戰術，而且不乏是本年度自購馬，由於該厩近期表現平常，馬匹演出水準較差，容易被忽略，應該是重振雄風時候，旗下「興威」、「騰龍」、「真實」、「金成」、「高湖之星」、「好彩數」、「永勝神駒」其實都有狀態，值得吼搏！

下周三夜馬配磅表

聖誕停火前最後一次夜賽，定下星期三（十九日）在快活谷舉行，評磅昨由首席評磅員白禮仕評定公布，六場馬之中以正選「時富裕」及後備之「飛俠泰來」負最重磅，以一四〇磅掛頭牌，而（婦女銀袋賽）之中，則以「環球之寶」負一三四磅最重。有關排位，將於下星期一早上進行及公布。以下是各場馬匹的配磅：

第三班　一〇三〇米（婦女銀袋賽）

馬名	負磅	廄
環球之寶	一三四	甘
歡樂王子	一三三	陳
錦衣衛士	一三二	方
氣勢如虹	一三〇	朱
麟寶	一二九	摩
叱咤風雲	一二五	夏
鑽石之星	一二五	歐
皇爺×	一二〇	林
（後備）		
更先	一三三	洲
幾叻仔	一二九	伍
猛利	一三三	王
駿駒	一三三	簡
天衣無縫	一二二	白
鴻勁	一二三	甘

（註：馬名下有×者為第四班馬。）

第三班　一〇三〇米

馬名	負磅	廄
生神仙	一三三	張
富甲天下	一三二	簡
榮耀之星	一三一	吳
花城	一二六	摩
百搭人	一二五	安
未知數	一二五	白
通靈	一一四	伍
金得意	一二三	王
（後備）		
駒輪	一二五	甘
鑽石福星	一二五	方
一路威×	一二二	林
永同歡	一二四	陳
永勝寶	一三五	甘
安勝	一三四	伍

第四班　一四〇〇米（第一組）

馬名	負磅	廄
馬迷之寶	一三三	簡
萬紫千紅	一三三	摩
慧德	一三三	登
是日精選	一三一	朱
旭昇	一二八	洲
美妙龍	一二七	甘
驕勝	一二六	朱
好叻仔	一一九	方
（後備）		
馬蹄飛	一三一	謝
快勝多×	一二一	林
芳心知	一二四	伍
博友	一二五	安
快利達	一三一	吳
得發	一三一	歐
靈馬	一三六	許
永勝之皇	一二九	白
忠信	一三五	岳
同威	一三四	歐
神乎其技	一三〇	方
能譜	一二七	簡
擒保	一三〇	摩
齊齊發	一二九	登

第四班　一四〇〇米（第二組）

馬名	負磅	廄
龍東萬歲	一三五	許
喜運寶	一三三	方
鬥士	一二九	王
純華之寶	一一七	甘
良駒	一二四	陳
英皇之德	一三三	洲
小精靈	一二〇	歐
洋傘	一一九	朱
（後備）		
巢球之星	一一九	白
大國手	一二五	岳
金鎗俠	一三〇	夏
急先鋒	一一八	張
萬福來	一二六	賓
超騰	一三二	摩
祿中實	一三五	簡
神奇殺手	一三五	登
驍高	一二四	歐
威得至好	一二五	洲
山東響馬	一三一	許
楊家寶	一二九	簡
神山	一二八	摩
有得頂	一一九	方

第六班　一六〇〇米

馬名	負磅	廄
必猛	一三五	陳
精心傑作	一三〇	白
再成功	一二九	洲
燦爛之星	一二八	安
順意	一二六	摩
靄明威	一二六	謝
爽中實	一二六	許
又得獎	一二二	張
迅達二號	一二二	方
金石盟	一二〇	洲
（後備）		
戰地飛鷹	一二〇	林
歡樂人	一二八	賓
勁達	一三一	簡
保施安	一三一	歐
飛翼	一二八	夏
英國之星	一二一	甘
海龍	一二九	吳
法律之星	一二五	方
牛奶友	一二六	林
八步趕蟬	一三一	許
祖心	一二九	摩
飛俠泰來	一四〇	謝
武當神童	一二二	方

第五、六班　二〇〇〇米

馬名	負磅	廄
時時富裕	一四〇	伍
齊明皇	一三九	歐
挺秀	一三六	張
越趣的	一三七	方
實旅戲	一二五	蘭
全年旺×	一一八	安
贏多多×	一一七	賓
權威×	一一五	摩
奇富×	一〇六	夏
森林多寶×	一〇三	林
（後備）		
樂林×	一一三	洲
幸運寶馬×	一〇七	許
事百達×	一〇六	陳
茂麗山莊×	一〇二	簡
大樹將軍×	一〇二	吳
威望	一二〇	岳
跑得快	一三一	夏
係咁贏	一三〇	賓
香港財神×	一一八	摩
天將軍×	一一二	安
幸運狐×	一〇五	夏

（註：馬名下有×者為第六班馬。）

阿森提供 賽馬初步預測

場次			
第一場	①意利高	④快馬樂	⑧吉祥星
第二場	⑥淘金	④帝皇之光	⑪得利寶
第三場	⑫幸運紀錄	①博得好	③活力勁
第四場	⑬長旺	①揚威聲	②必達
第五場	③加深	②利東巷	⑤李夫先生
第六場	①金威	⑤威利高	③全心
第七場	①永勝神駒	②發得勁	⑨有得分
第八場	①名門駿馬	⑭好收入	②將軍

4喞尾板之父
香港銷量第一
荷蘭"安樂力"自調水平升降板

總代理：偉輪洋行
7960223
深圳設有安裝及維修部

JEC牌耳筒機540N/570/580EQ
萬能達、理光、影楯佳牌相機
FS-35,X300,X700,XF30D,FX-8
TOMA 牌相機
M-616,900,AW-818,828,828D
VANTAGE 牌相機M-11,910,920,930
KINON 牌相機AW-80,80D,88
日本名廠錄像機、電視機
L15,J25,427,747,505,508
TV-1838,1848,2185,2186,D21,2177
富麗牌單放機 N-300E
2500HC,3000HC,3000HC-MKII
利興公司　電話：8850131

勞投工資
美國屬土　關島　塞班島　移民定居
U.S.A. GUAM SAIPAN ISLANDS
先辦證後收費★個人或全家都可以保證合法正當手續
不成功絕不收費★可安排工作就業★成功率100%
歡迎持有東加、中國、南美或其它護照的中國公民及各地留學生辦理，免費諮詢。
栢齋（太平洋）投資公司
九龍麼地道66號尖沙咀中心東翼913室　電話：7227703　傳真：3113780

赴的一族…

電話：877 3696

港府決定

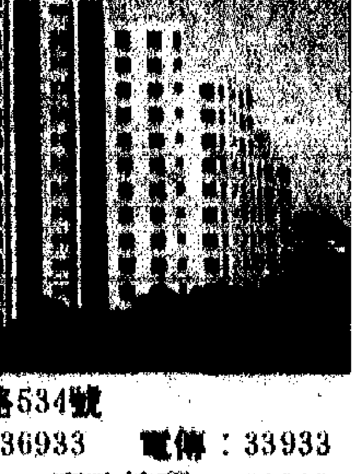
經營……須註……時現

【本報記者葉偉】港府金融科的一個內部工作小組於本周舉行第二次會議，議決草擬修訂或制訂一套條例，規定要經註冊認可的金融機構才可以經營外匯槓桿買賣。助理金融司周達明接受本報記者訪問時透露，若通過新例，港府會訂出作出正式立法程序，對有關買賣進行監理。他說，工作小組還會考慮在立法通過監理規條之後，在正式執行之前有一個過渡期，容許現時經營外匯槓桿買賣活動的公司改善其結構，以便達到條例規定的最低資本額各項規定的要求，成為註冊認可機構。任何未有註冊的公司經營外匯槓桿買賣活動，就屬於非法行為。

在倫敦上市文件中透露情況

銀融　程玉宇

港元貨幣市場近日雖有跨年錢叫價，但成交卻相當疏落，全無急景殘年的氣氛。今年聖誕節及元旦前的錢息率之低，現時應屬歷來之最。



…路534號
…36933　電傳：33933
郵政編碼：200030

東亞外滙保證金交易賬戶

投資外滙　掌握良機

- 只須存入相等於外滙交易金額10%之保證金，即可進行外滙買賣
- 高達十倍於保證金額的外滙交易額
- 電話交易，方便快捷
- 特長交易時間
- 七種外幣可供買賣：英鎊、加元、日圓、德國馬克、澳元、紐西蘭元及瑞士法郎
- 所有交易以銀行同業即期滙率計算
- 交易免收佣金
- 尚未結算之交易，可隨時以對沖合約達致平倉目的
- 保證金仍可賺取利息
- 可以多達13種貨幣作為外滙保證金

欲知詳情，歡迎隨時駕臨東亞銀行各分行或致電客戶服務中心 835 3500 查詢。

大公經濟

熱線電話：八九一一六〇二
傳　　真：八三四五一〇四

港府決定草擬修訂或制訂條例
經營外滙槓桿買賣者須註冊認可金融機構
現時經營公司將有過渡期以便作出調節

【本報記者黎偉成報道】港府金融科的一個內部工作小組於本周舉行第二次會議，議決草擬修訂或制訂一套條例，規定要經註冊認可的金融機構才可以經營外滙槓桿買賣。助理金融司周達明接受本報記者訪問時透露，若通過新例，港府會訂出一個過渡期，讓現時經營外滙槓桿買賣的公司有較多時間調節，以符合註冊條件。

周達明稱，金融科的內部工作小組已委出數人，負責研究有關立例的工作，完成後會舉行第三次會議詳加討論。他們所研究的主要方面包括有：㈠規定經營外滙槓桿買賣的註冊認可機構的最低資本要求。㈡制定出其他指定經營規條，名稱暫定為Fit and Proper Rule。㈢訂出有關公司買賣合約的大致指定內容，其中要列明買賣風險的聲明。

被問及若有關註冊公司在清盤時的債務問題，周達明表示他們會從控制這些公司經營資本額需求上作出保證。在作出首次註冊之時，經營外滙槓桿買賣的公司要符合港府指定的最低資本額，之後還要維持一個最低經營資本股本的水平，即相當於銀行及接受存款公司要符合風險資產比率規定。

不過，周達明稱，金融科至今尚未決定到底是否修改現行證券條例和商品交易條例的部分規條，以應用於監理經營外滙槓桿買賣的註冊認可機構，還是另行制訂出一套新條例。專門特制一套新條例進行監理的可能性是存在的。

周達明告訴記者，金融科曾與證監會接觸過，研究由該會負責監理經營外滙槓桿買賣的註冊認可機構的可能性。證監會要先行了解有關監理工作涉及的具體內容，以考慮其現有資源能否應付新增的工作需求。若證監會出現資源不足的情況，當局是會考慮增添其資源。

他又稱，該內部工作小組的第三次會議日期暫時未定，主要是等待立例的小組在草擬出有關監理外滙槓桿買賣規條的建議初稿，才安排會議討論，始於港府提議作出正式立法程序，對有關買賣進行監理。

他說，工作小組還會考慮在立法通過監理規條之後，在正式執行之前有一個過渡期，容許現時經營外滙槓桿買賣活動的公司改善其結構，以便達到條例規定的最低資本額各項限制的要求，成為註冊認可機構。在過渡期過後，任何未有註冊的公司經營外滙槓桿買賣活動，就屬於非法行為。

周達明在接受記者訪問時透露有關工作小組在舉行第二次會議時，確認了財政司翟克誠在本月五日於立法局會議上建議的一要制訂條款，准許審慎經營者申請加入架構以經營外滙槓桿買賣活動，換言之，金融科顯然間接否決由現行經營者自我監管的建議，而翟克誠也強調「以投訴的性質及紀錄來看，這不是一個可接納的辦法」。

經濟小語　林浩雨

以尋找支持為主導

昨日股市繼續調整，恒指跌了廿四點，顯示短期將以向下尋找新支持為主導。成交七億一千七百萬元，若扣除慶豐集團批售上牌的價值四千七百萬元的股份，則市場實際的成交額六億七千萬元，淡局仍然持續。

中東局勢未有好消息，美伊對話的日期仍訂不出來，令投資者再存觀望，加上技術性走勢形成兩次到頂（三一八〇）而不破，自不免要回落尋底，所以即使是有買意的實力客，也只是在低位才承接而已。

回說股市，在三〇八〇至三一〇〇之間將是一道支持線，看來下週或會考驗其防守力。個人並不認為大市會大跌，但十個牛皮九個淡，尤其在年底近聖誕期間，基金及大戶多提早度假去也，故預料市道還會有一段平靜的日子要捱。

昨日怡和大跌，沽售壓力大增。市場傳怡和做了一些有違交易所規例的行動，至於是否如此，看來有關方面應該公開澄清，遊戲規則貴乎公平合理，要一視同仁，不能因為某公司大，就可以豁免。以往，聯交所曾提及可以予一些大型公司「自律」的寬免，現在看來此原則難以成理，當局宜三思，否則遊戲規則越弄越亂，交易所也就更難自圓其說了。

紅綫業語

滙豐米特蘭關係仍然密切

滙豐銀行最近受到遷册傳聞的不利影響，股價表現疲弱難興。該行曾於本月初與一批證券分析員「吹風」，據悉會上便是就這個問題探討市場的反應，結果大部分分析員都認為暫時仍不是遷册的適當時機。

滙豐與米特蘭銀行在三年前訂立一項保持股權不變的協議，但在本月二十二日便告到期。最近市場廣泛流傳兩行取消合併，以及滙豐另覓途徑遷册的建議。然而，根據出席有關吹風會的分析員指出，滙豐傾向於保持現時控制米特蘭銀行百分之十四點九股權的地位，並會繼續兩者的業務聯繫，其中包括分行網絡及電子銀行系統等，故此相信未來仍會有合併之機會，只不過目前米特蘭銀行表現欠佳，而滙豐股價則被低估，所以並不是理想的合併時機。

滙豐董事局成員人數眾多，故此有人提出遷册建議其實並不出奇，但滙豐並不是普通的一間上市公司，其一舉一動都會對人心構成影響，這對業務仍以香港為主的滙豐而言，豈不是自毀長城。

故此，分析員都認為，雖然滙豐遷册傳聞已是甚囂塵上，但相信最低限度在短期仍不會走這一着。反而，將於年初公佈的業績，才應是最重要考慮因素。

在倫敦上市文件中透露情況
怡系組新公司購怡控是否觸犯條例惹關注
本港監管當局表不滿　聯所表示要調查

【本報訊】由於怡和集團部署於倫敦上市的文件中，披露了一間由怡和控股、置地及怡策組成的公司，購入了達百分之三點四的怡和控股股份，故此惹起了投資界關注到怡和是否觸犯了禁止上市公司回購股份的條例，據悉監管當局初步認為這項投資呈現一定的問題。而聯交所則表示已就此進行調查，並承認這次事件可能會影響聯所放寬二十間上市公司的監管建議。

自怡系於八九年初利用遷册所賦予的權力進行自購股份活動之後，證監會立刻修訂法例以堵塞有關漏洞，於八九年六月十六日宣佈暫時禁止上市公司自購股份，但另一方面則正草擬一套自購法例，初步預計會於明年初便可以正式執行。

不過，根據亞洲華爾街日報昨天的報道，在怡和申請到倫敦上市的文件中，披露了一間由怡和控股、怡策（佔一成股權）、怡和策略（佔四成半股權）及置地（佔四成半股權）所組成的公司──Connaught投資有限公司，目前持有百分之三點四的怡和控股股份，而令人懷疑的是，在禁止自購股份守則開始實行前日（去年六月十六日）正式註冊成立，故此市場正關注怡系公司是否觸犯了有關禁令。

證監會一位發言人不願就有關事件置評，但據悉該會初步認為怡系這項投資呈現一定的問題。至於聯交所方面，該所上市科主管韓信昨天對記者表示，聯所剛於最近兩天才知道這次事件，並已就此進行調查，會令到該所有意放寬二十間上市公司上市要求的建議受到影響。

據悉，由於怡系一直都未有就此主動知會聯所，而監管當局亦是在十八個月之後透過倫敦的上市文件中才獲悉有關事件，故此對怡系頗表不滿。

怡和控股財務董事萬達廉則表示，Connaught投資的成立目的，是投資於世界股市，這批股份是在股市表現疲弱時才購買，是作為一項投資用途，故此他認為這與禁止自購股份條例沒有抵觸。

目前凱瑟克家族持有怡和控股百分之三十點二股權，另怡策持有怡和控股百分之十四點四股權，故此連同Connaught投資在內，怡系已成功控制怡和達百分之四十八股權，距離絕對控股地位已相當接近。

怡和在最近接連抨擊本港監管制度過嚴，但有關資料則是在倫敦上市文件中才披露。該集團最近曾公開批評本地上市公司的監管，亦曾公開籲請豁免大型上市公司的監管。市場人士擔憂怡和接連與監管當局發生爭議，可能會在未來將本港第一上市地位取消。昨天怡控股份便告大跌，昨天以二十九元七角報收，較上日下跌一元五角五仙。

有關利率、造倉等風險問題
國際結算銀行監察法 銀監處研究在港應用
黎恪義建議該處一名顧問延長任期三年

【本報訊】銀行業監理專員黎恪義昨日在立法局財務委員會上稱，銀監處會研究國際結算銀行有關劃一監察利率風險、造倉風險、資產集中風險和流動資金風險等問題的辦法，應用在監理香港的銀行業工作。

黎恪義出席該會作出建議將一名顧問在銀監處工作延長任期三年時稱，繼把量度資本是否充足的標準訂立劃一後，國際結算銀行現正研究把利率風險、造倉風險、資產集中風險和流動資金風險等各項監察方法，加以劃一。銀行處的顧問會就這些政策事宜和日後在本港實施劃一標準而提供意見。因為在不同的財務監管機構如銀行業監理處、證券及期貨事務監察委員會和保險業監督之間，或會出現技術上重疊和銜接上的問題，有關這點所引致的各項問題，範圍極為廣泛。

他又稱，該顧問又參與不同制度下資本需求數的協調工作，並已編就一份中期報告。

他說，在六月修訂銀行業條例後，核數師可秉誠向銀行監理專員透露資料，而不會有被委託人起訴的危險。當局須進行較多工作，制訂核數師向銀行監理專員傳送資料時所須遵照的指引。此外，當局又正在進行一項檢討，以改善核數師為機構提交的統計資料作出證明的制度，並按照銀行業條例第六十三條有關透露資料的規定，擴大他們其他工作的範圍。這樣可能會涉及擴大核數師現時負責的工作範圍，當局已就日後發展的路向與銀行界和核數專業人士展開討論。在這方面，英倫銀行已發展一套有關申報會計師的制度，而這種工作經驗，對協助銀行監理專員進行這方面的工作，應有價值。

黎恪義說，該顧問將於明年四月完成有關的合約。由於國際和本港的銀行業在過去數年間經歷了重大的改變，而且預期監察政策和技巧在未來數年亦會有重要的新發展，為使銀行業監理處能夠繼續適應這些改變，以確保本地銀行業持續穩定，實有需要一名具有適當專業知識的顧問，繼續擔當上述各項任務。因此，有需要把英倫銀行顧問的工作時間延長三年，聘用條件與現時的相似。

銀融金獨　程玉宇

[illegible]

港元貨幣市場近日雖有跨年錢叫價，但成交卻相當疏落，全無急景殘年的氣氛。今年聖誕節及元旦前的年晚錢息之低，現時應屬歷來之最。

在最近兩天，貨幣市場在上午市有跨年港元錢叫價活動，却買賣兩閒，而且息價甚為平穩，與正常的長短直錢價格相去不遠，三周短錢息價大致為七厘九三七五，較一個月期長錢價略高三十二分三厘。值得留意的，是三周的跨年錢竟出現兩邊價，可見交投欠活。

跨年錢只能作兩邊價的討論還價之因，主要是基於日資銀行與其他銀行同業的信貸額早已爆滿。日資銀行即使願意付出較市價為高的息率，也不易平盤。不過，它們要平的盤口為數有限，故貨幣市場的息價未被抽緊。

貨幣市場昨日還有十六天錢買賣，即其到期日期剛好是明年一月二日，而叫價更低，僅有七厘八一二五，同樣未見緊勢。由於跨年錢息率較正常為低，故長錢息率始終無甚變化，且向下偏離優惠利率達兩厘有多。

直錢期貨價於年底應緊未緊，甚至為歷年鮮見低位，可見銀行流動資金相當充裕，及商業信貸需求並不殷切。不過，下周距年底只有兩個星期，銀行也許需要稍多頭寸平數，拆息或會緊俏一些。

紅綫業語

信置售樓盤股價升 九燈隆豐續強勢

股市續跌，但表現最強的是九燈、隆豐、新世界。九燈收十六元四角，升二角。隆豐連日在基金盤力吸下，節節上升，昨又漲五仙，以四元一角七仙半報收，至同系的九倉，就演「同途唔同柄」之「遊戲」，收七元九角，跌一角半。

新世界以全日最高價八元〇五仙收市，漲一角，似乎八元關乃有心人要守的關口。如下週能守穩，有扭轉弱勢的機會。

怡和奇弱，沽盤如雨下，三十元關不保，跌一元五角五仙，只收廿九元七角。滙豐也好不了多少，收四元七角半，又跌七仙半。兩大藍籌下挫，對指數壓力頗大。

慶豐集團批出的一千七百萬股昨日上牌，升五仙。此股長期強勢之謎終於揭盅，未來走勢要看供求了。

信置最低成四元七仙，收市一輪反攻，以四角九仙報收，反升一個價位。近來信和集團頻頻推出樓盤，反應甚佳，顯示該系股份已進入收成期，現價仍可留意。

百富勤融資喜獲傑出企業獎，昨日該股初見低位有承接，收一元九角四仙，成交有所增加，且看在此水平能否穩守了。

愛美高亦大跌，收二元五角七仙半，跌二仙半。

劉祥

股市續向下調整 恒指跌二十四點
中電隆豐新世界表現穩好

【本報訊】本港股市昨天續向低位下調，大部分藍籌股都回落一至兩個價位，但中電、隆豐及新世界發展等則表現穩好。

大市甫開便呈現沽售壓力，其中以怡控及滙豐面對較大的沽盤所壓，早市以三一三〇點八七報收，下跌接近二十點。午市沽售壓力仍然源源不斷，恒指最後以三一二五點六三報收，下跌二十四點四九，成交七億一千七百多萬元。

收市時，東亞銀行報十五元三角，跌二角，長江實業報十三元三角，跌二角；中電收十六元四角，升二角，牛奶國際收十元四角，升一角；恒生銀行收二十三元七角，跌一角；煤氣收十元三角，跌二角；滙豐收四元七角五仙，跌七仙半；港燈收十元三角，無起跌；置地收七元四角五仙，跌五仙；電訊收六元四角，跌五仙；和黃收十二元五角，無起跌，怡控收二十九元七角，跌一元五角五仙，新世界收八元〇五仙，升一角。

迪生溢利跌一成六 宣佈派中期息一角

【本報訊】迪生創建宣佈，截至本年九月三十日止六個月內，該公司的除稅及扣除少數股東權益後溢利為一億一千一百二十六萬元，與去年同期比較，跌幅約為百分之十六，期內每股盈利二角六點八仙。

董事局宣佈派發中期息每股一角，截止過戶日期由九一年一月二日至一月四日。董事局預期將可派發財政年度末期股息每股不少於去年度所派發的一角六仙。

在本年度首六個月，泰國為該集團在東南亞地區擴展業務之主要着力點，預計於現財政年度完結前，分佈該處之零售網絡將包括四間精品店、十多間專賣店。

台股跌六十八點

【本報訊】據中央社台北十四日電：台灣股市今天反覆下跌，指數收市下挫六十八點零七，報四千三百零四點三一，成交總值為新台幣四百零四億五千萬元。

新創見半年虧損四百萬不派息

【本報訊】新創見集團昨日宣佈，截至本年九月三十日止六個月內，該公司的除稅後虧損為四百二十三萬元，去年同期盈利為八萬元。期內每股虧損零點九六仙。

董事局議決不派發中期股息。

該集團的營業運作已明顯改善，虧損由去年度的四百八十九萬一千元減至本年度的三百五十一萬七千元。董事局預計集團的業務將續有進展，待本財政年度完結時，應可達致收支平衡。

都彰集團的一籌新之名實書為文具羅列已面世。

該集團已擱置其重組計劃，有待全球股票市場復甦方再探討。

新創見已獲得Charles Jourdan半寶石珠寶首飾的世界性獨家製造及分銷權。該集團剛與本港珠寶製造商萬雅集團成立一聯營公司，以製造及分銷此類珠寶首飾，預計產品系列將於明年下半年度分別在遠東、日本及Charles Jourdan分佈世界各地的零售網絡作首輪推出，稍後亦將在其他國際市場陸續面世。

茂昌眼鏡在本財政年度首六個月的營業額，較去年同期增長愈百分之三十五。澳門海灣廣場的新零售店舖已開業，預計將會為集團加添進賬，位於中環德忌笠街的分店，亦剛展開全面裝修工程。

關於新創見與恒和之間的訴訟聆訊日期，預計將於明年展開，新創見雖然持有恒和兩成股權，但並未被納入是次業績內，由於未能取得充份資料去衡量期間應佔恒和業績。

若非受外圍影響 股市可持續向好
胡經昌謂經紀合併有利有弊

【本報訊】證券業經紀協會名譽會長胡經昌昨日向記者表示，香港股市若不是受到外圍因素影響，應該可以持續向好。

胡經昌又表示，由於股市交投萎縮、成本上漲，因此，部分行內人士建議將個人會員合併，以減低風險及擴大網絡和增加資本。不過，他認為這亦有其弊端，就是各人生意額不均勻，分利潤時會出現問題，故需要一解決方法。

另外，他預料明年實金價格會回升至四百美元左右一安士，而明年初黃金市場需求亦會有所增加，但不應太樂觀，因為中東事件仍然不明朗。

談及金銀貿易場業務小組之工作，他稱主要是協助會員及鞏固香港的金融地位。

特稿

即供分期樓宇優待買家？
計算實際支付息率後可能高於市價

本報記者　羅國偉

吸引買家頻出新招

近兩、三個月來，新樓盤接二連三地推出，而且非常頻密，樓盤之間難免有所競爭，尤其是一個區內同期間推出多個樓盤，銷售成績便是靠發展商本身推銷樓盤的伎倆，而最近不約而同有多個樓盤，標榜以特價發售，其價格比市價出現了一定幅度的折讓，以吸引市場上的買家。

不過，地產界人士指出，所謂特價，表面上是較市場價格為低，但實際上與市場價格相若，甚至是較市價更高。這些樓盤大都是遠期樓花，買家要享受特價的優待，便要採用即供分期付款的方式，由於樓宇尚未落成便要開始供款，在計算供款所損失的利息之後，買家所支付的樓價可能根本與市價相若，或者高於現時市價。

買家實際支出更多

以半山干德道君德閣為例，雖然發展商聲稱特價呎平均售價為特價一千九百五十元，驟眼來看，這個價格水平比現時半山區所造的二千一百至二千二百元樓價低百分之十，同時，亦較諸長江實業位於半山羅便臣道經減價後的樂信臺樓價更低，然而，這個特價的意思是已經折扣，買家並要以即供分期方式購買，換言之，買家要立刻供款，而期間樓宇並未落成，買家便損失了供款的利息支出，由於一年供樓利息十一至十二厘，若樓宇要在一年落成，買家所支付的樓價實際是應再加付百分之十二，以一千九百五十元計，真實的樓價約為二千二百元，與目前樓價相若。

炒家活動更困難

同時，據知君德閣為一個較遠期的樓花樓盤，距落成日期達一年以上，物業要到九二年較後時間才落成，買家所損失的利息支出會更多，實際樓價便更高。

至於發展商方面，以特價方式發售，會較容易吸引買家，而且可以迅速有現金回流，更重要的是，以特價發售有助抑壓炒風，對真正用家影響不大，基於炒家要以即供分期付款方式，才能享有特價的折扣優待，但一旦採用即供分期，將來轉手成本便大為加重，在現時市道之下，能夠賺取的水位將非常有限，而若採用建築期付款，却立即損失了折扣的優待，欲有利可圖就更為困難了。

簡訊

▲長江製衣宣佈，半年溢利一千九百四十一萬元，較去年同期增長百分之廿一。中期息每股派八仙，截止過戶日期由九一年一月十四日至一月十八日。

▲長江實業宣佈，半年溢利為五百十五萬元，較去年同期下降百分之四十四。中期息每股三點五仙，截止過戶日期由九一年一月十四日至一月十八日。

▲長江[illegible]宣佈，半年溢利六百四十一萬元，去年同期溢利七百零六萬元。不派中期息。

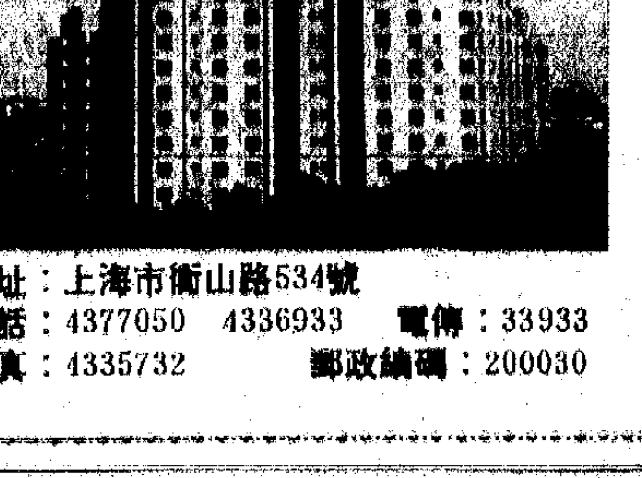
▲太興地產半年溢利三百五十四萬元，較去年同期增長百分之一百二十九。派發中期息每股一仙，截止過戶日期由九一年一月十一日至十八日。

衡山賓館

總經理　黃鐵民

前身是有名的畢卡第公寓，一九八八年全面改造成擁有現代化設施的賓館，擁有客房300間（套）

衡山賓館的上海之最：
環　　境：位於上海最幽雅的市區（臨依衡山公園、沿街大道林蔭茂密）
交　　通：是市區最方便的地段（周圍有十多條公共車輛）
房間面積：全市飯店中最寬敞（擁有近三十平方米標準房）
正宗法菜：全國最有名的廚師持勺（西哈努克御廚郭萬業主持）
起居生活：最方便，賓館內設有中外合資畢卡第商場和碧麗湖桑拿公司（館內設有外文書店、商務中心、照片擴印、食品、服裝商場、郵電所、酒吧和供應川、廣、滬三幫菜餚的大、中、小餐廳等）



地址：上海市衡山路534號
電話：4377050　4336933　電傳：33933
傳真：4335732　郵政編碼：200030

發得勁快利出擊
威得至叻話有計

…才宣佈退出，後備馬便不能補出上陣，使邀請賽的場面，不夠熱鬧，故經過昨晨檢查後，便着令其退出。

●據有關方面透露，今次星馬方面，派出呢一匹有腳患底的馬匹來港參戰，令到馬會方面有不滿地方，且看馬會如何去打圓場！

●大摩對於自己隻「玉面金龍」補出參加邀請賽，並不感到高興，雖然馬會有明文規定，本港馬如被邀請參加出賽，一定要上陣，大摩對於馬會這種手法，極表不滿，認為馬會不尊重馬主…失。

●告東尼今次主力，是放在第一場之「威得至叻」身上，此駒今次雖然初出上陣，但馬已操靚了好耐，洲官留番到今次賽事中上陣，是希望搵返個威水，在邀請賽事中的第一場賽事，率先贏返一場，下一個馬威咁話。

●王登平馬房的「鐵騎年年」…今次配上告東尼上陣，圈內人士傳說此駒有九成把握贏馬，但據厩房手足稱，此駒目前狀態唔多夠，火氣平平，如果唱得太熱，提防有…

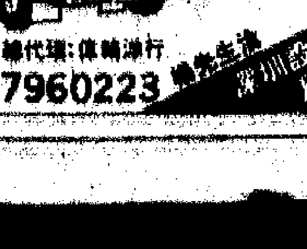
…新加坡。另外英國、法國、愛爾蘭、南非因有時差關係，即場收錄，在稍後時間播出，供當地馬迷欣賞。

邀請杯賽已成為在港舉行的國際盛事，今年為隆重其事，頒獎禮將由港督衛奕信爵士主持。駐港英國皇家威爾斯兵團第一營軍樂隊及鼓樂隊已應邀到場演奏助慶，在杯賽前後，將有步操演奏。

邀請杯賽，獎金二百五十萬元，分配辦法如下：第一名一百四十五萬元，第二名五十五萬元，第三名廿五萬元，第四名十一萬七千五百元，第五名八萬二千五百元，第六名五萬元，第七名至第十四名各獲一萬元出賽費。

（註：馬名下有×者為第六班馬。）

4噸尾板之…
香港銷量第…
荷蘭"安様力"自調水平…



總代理：偉晴洋行
7960223

報
航空版
…天除出版本港發行的
…還出版專供外地讀者
…洲航空版」；及在美國
…印刷的「美洲航空版」
…，歡迎垂詢、訂閱。
…話：5 757181

變動	成交股數	市盈率	周息
業			
-	3,128,000	13.25	5.66
-0.05	460,000	8.06	7.75
-0.025	33,000	8.32	7.06
-	800	6.01	13.70
-	1,514,000	15.06	
+0.05	92,000	7.41	9.52
其他			
-	324,000	5.78	11.24
-0.005	796,000	10.25	2.44
+0.15	994,100	8.67	3.55
-	24,000		
-0.005	120,000	160.00	11.11
-0.02	614,000		
+0.02	48,000	6.85	11.83
-0.10	175,000	7.23	6.96
-	18,000	6.93	4.81
-0.05	84,000	8.99	2.98
-	86,000	39.22	2.08
-	60,000	16.87	31.91
-0.005	887,000	5.24	9.98
-0.02	378,750	12.01	6.42
+0.05	228,800	11.18	4.20
-	334,000	13.25	2.84

證

最低	收市	升跌	成交股數
0.237	0.237	-0.004	300,800
0.011	0.011	-0.003	538,000
0.63	0.64	-0.01	180,440
	0.32	-	12,500
0.47	0.47	-0.03	130,000
0.45	0.45	-0.01	60,000
0.265	0.27	-0.005	270,000
0.059	0.06	-0.005	11,420,000
0.169	0.168	-0.003	420,000
2.075	2.10	-0.025	2,412,000
	0.31	-	60,000
0.29	0.295	-	667,000
0.305	0.31	-0.02	42,000
0.146	0.144	-0.002	10,000
0.60	0.64	-	20,000
0.086	0.087	-0.001	400,000
1.33	1.34	-0.01	304,800
0.365	0.365	+0.015	40,000
	0.41	-	100,000
0.23	0.23	-0.015	58,000
0.064	0.065	-	5,136,260
8.90	8.90	-0.10	14,200
0.127	0.127	-0.002	334,824
1.13	1.13	-0.03	10,000
1.50	1.50	-0.07	248,000
0.85	0.88	-0.02	8,000
0.062	0.062	-0.004	100,000
0.152	0.153	-0.002	1,840,000
8.15	8.25	-0.30	976,710
0.33	0.33	-0.03	60,000
0.31	0.31	-0.01	680,000
0.02	0.02	-0.008	150,000
0.72	0.72	-0.05	778,800
0.385	0.39	-0.02	980,000
1.87	1.80	+0.01	114,576
0.085	0.086	-0.001	150,000
	0.31	-	4,500
0.265	0.265	-0.01	70,500
0.086	0.086	-0.024	60,000
0.62	0.62	+0.01	91,000
0.33	0.34	+0.02	1,520,000
	0.27	-0.015	12,000
0.33	0.34	-0.02	96,000
0.30	0.33	-0.02	1,113,000
1.50	1.50	-0.05	210,000
0.32	0.33	-0.035	140,000
16.60	16.60	-0.20	6,486
16.50	16.60	-0.30	46,665
0.48	0.50	-	18,500
2.025	2.025	-0.025	132,800
0.25	0.25	-0.005	312,000
0.055	0.055	-0.004	100,000
0.29	0.295	-0.015	29,920
1.41	1.41	-0.11	1,601,495
0.23	0.23	-0.018	90,000
0.091	0.095	-	2,954,782

周年茂認為並非看淡後市
樓盤近期大量推出屬適當時機及巧合
樓價難下跌　麗港城二期下月開售

【本報訊】最近發展商推出住宅新樓的速度頗急，如本周內便有六個住宅樓盤發售，差不多相等於一日一個新盤，令人感覺到發展商看淡後市，急於將手上樓盤大清貨。

不過，一位地產商不同意這說法，並聲稱近期大量樓盤應市，只是巧合地在同一時間推出新盤。

長江實業董事副總經理周年茂昨日對本報記者表示，發展商最近大量推出新樓盤，並非是看淡後市，只是樓盤大都在九一年底至九二年內落成，大家考慮這時是最適當的推出日期，於是一時間出現衆多的樓盤，這現象十分正常。

至於半山君德閣每呎平均售價為一千九百五十元，較目前的市場造價低逾百分之十，他認為，由於平均售價為一個特價，經已打了一個折扣，若沒有這折扣，實際的售價超過二千多元一呎，比該集團位於半山樂信臺售價為高。因此，目前在市場發售的住宅樓盤並無減價，而他相信樓價不易下跌。

另外，周年茂透露，茶果嶺麗港城第二期計劃在下月開售。麗港城第二期共有八幢住宅樓宇。

據知，麗港城第一期最後一次開盤的售價為特價一千六百六十元，相信第二期開售的價格會突破一千七百元一呎。

此外，他表示，有關該集團與港府洽商發展青衣高富油庫地皮，目前仍在磋商之中，未有最後定論。有消息稱，港府有意以馬鞍山一幅面積大小相若的地皮換取青衣高富油庫地皮，但長實與太平洋和希望將油庫改建為住宅。

大埔太湖花園　二千多人輪購

【本報訊】排隊買樓熱潮持續，於今日發售的信和集團發展之大埔太湖花園第二座，在此之前，已有市民在地盤排隊，至昨天下午為止，排隊人龍，超過二千餘人。

信和集團近期收益大增，光是太湖花園第一期的三幢單位，估計收益已達四億元。

紡織生意淡況持續
南聯半年盈利降28%
德國需求增加美國市場無改善
料全年盈利再減　中期息二角

【本報訊】南聯實業宣佈，截至本年九月三十日止六個月內，該公司的除稅及扣除少數股東權益後盈利一億一千七百四十六萬元，較去年度同期溢利一億六千三百七十四萬元，減少百分之廿八點三。期內每股盈利四角五仙。

董事局議決派發中期股息每股二角，截止過戶日期九一年二月二日至二月八日，首尾兩天在內。

該集團董事會主席安子介展望道，儘管近日中東地區爆發戰爭的可能性已減低，衣業務復甦之期似仍遙不可及，加以零售市況一般看淡，預計該集團的核心業務於九〇至九一年度的全年盈利難免再度下降。董事會預測末期息維持於六角。

他在回顧業務時說，此半年間，不利紡織業務的形勢依然持續。由於德國方面需求增加，該集團對歐洲銷貨回復增長，但北美市場並無改善。成品價格受制，生產成本則有增無已，盈利率趨低。

該集團於馬六甲新建的紗、布廠仍未投產。漂染整理部門面對生產成本飛漲及鄰近地區激烈競爭。

其他業務方面，新加坡展覽會議中心之鋼鐵結構工程合約將於短期內批出。國際油價上升對該集團在美國參與之石油及天然氣開採計劃自然有利，但實際裨益無多。草藥製品及在蛇口興建冷藏倉庫之計劃按步展開，現時已有一系列保健產品在市面銷售，新產品亦會陸續推出。本年十一月間，一間聯號公司售出其在尖沙咀之一幢商業大廈。一間附屬公司亦已簽訂臨時合約，出售其在葵涌恭誠工業大廈擁有之一層工業樓宇，樓面面積約三萬方呎，定於明年二月中完成買賣。集團在此兩項交易中合計可獲利潤港幣四千九百萬元。

君德閣屬遠期樓花

地產市道　王華

位於中區半山的君德閣，訂今天開售，特價平均每方呎一千九百五十六元，若以即供分期加百分之十四計算，則平均訂價接近二千二百元。今年九月初，同樣位於干德道較近距離的殷豪閣開售，訂價平均每呎二千二百元。兩相比較，則君德閣的訂價與殷豪閣處相同水平。

君德閣位於干德道二十號，預期九二年四月初入伙，距今發售時間足有一年零五個月，屬遠期樓花，不過，據發展商稱，全部一百零八個單位已有逾四成預售予買家，只剩下約六成即六十餘個公開發售，大有「手快有，手慢無」之勢。

此樓盤位置接近籌劃興建的「半山行人電梯系統」，山上的出入口剛好在大廈近旁，這是樓盤好銷的原因之一。樓宇單位的面積分七百多及九百多呎，每單位售價在一百三十多萬元至一百八十多萬元水平，也頗符合現時中產階層置業的購買力，這也是其前景看好的一個原因。較早前同一街道的殷豪閣單位較大，為一千六百至一千七百多呎，每單位售價較大，未及君德閣之適銷。

君德閣一梯四伙，樓高三十三層，六樓以下為車位及泳池等設施，而頂樓則為複式設計，面積一千三百多呎至一千七百多呎，車位每個十五萬元至二十萬元。

外國鮮蛋加強推銷　大陸貨輸港受挑戰

【本報訊】香港中通社十四日電，據香港經營大陸銷港鮮蛋的行家透露，國產鮮蛋在香港市場的優勢受到了嚴重挑戰，美國、荷蘭、泰國的鮮蛋不斷加強在港推銷，對大陸銷港鮮蛋構成很大的壓力。

本地食油市場已居飽和
合興盈利轉回低增長

▲羅森堡▼

合興食油截至九〇年三月底止年度營業額四點七一億元，增長百分之一百九十，稅後盈利一千七百三十四萬元，增長百分之八十六。上述純利只有一百萬元來自租金收入，反映食油銷售為該公司主要業務。

同時盈利增長率不及營業額增長率，反映該公司邊際利潤不斷下降。

董事評論：該公司副主席李贊然說，鑑於競爭激烈價格增幅受到一定制肘，況且香港人消耗量增幅亦是有限。該公司盈利增長只是依靠增加市場佔有率。

可是現時經已擁有百分之四十市場佔有率，該公司每年期望增加一至兩個百分點已見困難。李贊然說，該公司尋求多元化發展，正籌劃在港拓展麵包西餅零售店。

公司資產：該公司擁有十五項物業，大部分都是自用。當中最主要是元朗唐人新村廠廈，樓高三層面積近十四點八萬方呎，估值七千九百萬元。在元朗廠廈於明年初全面投產後，位於青山道舊廠將有二點六萬方呎可作出售或出租用。

該公司計入物業重估盈餘近七千六百萬元後，估計資產淨值三點三億元，相等於每股淨值一元八八左右（發行股為一億七千六百四十八萬三千股）。

特別資產：該公司商標價值一億一千七百一十二萬八千元，是上市時所釐定的。只有增加商標時才會增值。

此外該公司在躉船投資近八百五十萬元，每年折舊卻高達二百七十四萬元。該公司利用躉船貯存較貨倉費用廉宜，同時折舊率較大。

財政狀況：該公司現金七百五十萬元，負債一千六百四十萬元，雖然未來發展投資很多，但涉及數額不大。況且該公司青山道廠房可能出售或出租，帶來資金回籠。

前景評論：食油市場在香港已飽和，該公司遂致力拓展東南亞與中國市場，同時尋求在麵包西餅方面拓展，以開闢另一途徑。

估計該公司未來一年盈利轉回低增長，能否維持過往一年可觀增長就端視麵包西餅連鎖店可否帶來一個驚喜。

黃金　金點滴　兆豐

金市牛皮買賣兩閒

金市繼續牛皮，市場人士相信已是一片假期氣氛，買賣兩閒。以至一些交易商也感到無可作為。

事實上，每年在這個時候，金市多呈淡靜，主要是央行及私人金商在這個時候都不願意多開倉。而近期中東消息似乎對金市已無大刺激作用，卻使金商在淡市之中不能放鬆一絲警惕，一旦有任何戲劇化的消息出現，大市可能馬上出現過度的反應。

在這個時候，金商不容忽視。因為目前已接近年底埋數之時，如在年底前出現變化，不論孰好孰劣，都可能影響他們今年的盈利業績。如果消息是出在明年初，情勢又當別論，因為那時的生意及表現，是入在九一年數，到時無論好壞，至少在交易員來說，心理上的負擔可比目前少得多。

因為至今為止，仍沒有人可以肯定中東局勢不會在一月十五日前發生任何變化，而這些變化，對金價來說可以是利好，也可以是利淡。何況在金市交投轉靜之際。

也因此，交易員及金商目前一方面不希望市場有新消息出現，二來又不想有較多的交投，其理在此。

玩具輸美暫未受影響
明年接單境況難預料
丁鶴壽謂首九月出口令人滿意

【本報訊】香港貿易發展局玩具業諮詢委員會主席丁鶴壽昨日在記者會上表示，今年本港玩具業出口，美國市場並沒有受到中東危機影響，但估計明年情況不敢樂觀。

他稱，今年美國市場訂單是在危機前已接獲，故沒有影響，但明年情況如何，則要視乎中東事件的進展及該國經濟能否復甦，另外，他認為今年頭九個月本港玩具業出口有百分之十六的增幅，是意料之外的事，情況令人滿意。

談及聖誕節海外市場的銷售情況，他表示，至今仍十分平淡，但一向以來，銷售最為暢旺的期間，均是在聖誕節前一星期，因此，要反映其真實情況，要在明年初。

丁鶴壽又提到油價上漲，使塑膠原料價格上升，但幸而大部分港商都有存貨，暫時不受到影響。

至於明年初舉行的香港國際玩具展覽會，他稱已有三百八十五個來自十六個國家和地區的商家參加，又估計屆時會有一萬五千名來自世界各地的買家到場參觀。

南順食品生產部　四年後全遷蛇口
大埔工業邨廠留作研究產品之用

【本報訊】南順（香港）有限公司董事經理錢果豐昨日在股東特別會議後透露，南順食物生產部將會在四年後全部遷往蛇口，而位於長沙灣及觀塘的廠地則與其他發展商合作發展。

錢果豐說，他們會繼續保留大埔工業邨廠房，因為香港在二十一世紀將成為貫通中西的科技橋樑，而大埔工業邨廠址會扮演研究及發展的角色。一些有高增值的食物加工製品，如急凍麵飽團，會在該處研究生產。

他表示，在生產基地北移完成後，便會發展在內地其他地區的衛星加工中心，但此計劃是十分長遠的。

樓談

樓花買賣料創新紀錄

十二月份共有十七個住宅新樓盤推出數目持續增加，勢將打破十一月份住宅樓盤推出的紀錄，估計未來兩個月的樓花買賣數字將創出新高峯。

根據最近發表的十一月份的田土廳數字顯示，這月份樓花買賣的交易宗數達到七千一百七十四宗，涉及的交易總額為一百一十二億二千多萬元。這金額數字接近本港有史以來樓花買賣的最高紀錄，可見樓市的壯旺之勢，達致新的高潮。

樓花買賣金額的最高紀錄為八九年四月，這月份的樓花買賣涉及金額為一百一十二億八千多萬元，其次為八八年十月，達到九十六億一千多萬元。上述兩個月，地產商所推出的樓盤特別多，前者則為本港經濟最蓬勃的時期。

十一月份樓市終於幾近打破樓花買賣的紀錄，原因十一月份田土廳數字是反映十月份樓市，而十二月數字將顯示十一月樓市的狀況，照十一月樓市走勢，會比十月更為旺盛，如無意外，十二月份所發表的田土廳數字，樓花買賣宗數將創出新紀錄，若果十二月樓市走勢保持旺盛，未來兩個月所發表的樓花買賣數字，將會連創出新高紀錄。

麗新長沙灣廣場　十億元按予三菱
銅鑼灣廣場亦以三億五按銀行

【本報訊】田土廳資料顯示，尖沙咀寶富利士道四號及四號A物業，以五千五百五十萬元轉手，買家為RIBO DEVE LTD，據悉為一個本地財團。

此外，麗新集團將長沙灣廣場按予三菱銀行，作價十億元，同時，由麗新與林氏家族共同持有的銅鑼灣廣場，亦以三億五千萬元，按予三菱銀行。

澳紐元又告回升　加元微揚馬克跌

【本報訊】美元反彈，此間存款外幣昨日除加、澳、紐元外，多告回落。收市時，英鎊報十五・二〇，跌〇・〇四。日本圓跌一・七，跌為五九二・六五。德國馬克跌〇・六五，跌為五二一・九五。加拿大元微升〇・一，升為六七三・二二。澳洲元升三・五，升為五九九・二。新西蘭元升〇・一，升為四六八・四。歐洲貨幣單位升〇・五五，升為一〇八五・七。

澳門國際中心第七座　湯臣下周一推出發售

【本報訊】湯臣太平洋董事兼總經理雷志強昨日在記者會上表示，該公司將於本月十七日推出澳門國際中心第七座共五十一個住宅單位，面積由一千五百三十七至一千八百五十平方呎不等，每平方呎售價約港幣五至六百元。澳門國際中心位於新口岸，乃市區首個大型綜合性私人住宅屋苑。

港金牛皮待變　收市三四七四

【本報訊】九九金價昨日牛皮靠穩，上午以每兩三千四百七十二元開出，最低降至三千四百六十元，此為全日低價。下午做價回升，最高升為每兩三千四百七十七元，最後以三千四百七十四元收市，比對上日收市價上升七元。加息節為十點三五元，場內交收一千六百兩。

從百分十點九跌至百分九點七
英上月物價升幅銳降　表明通脹率已經見頂
工業生產十月份稍升製造業產值減

國際經濟

【路透社倫敦十四日電】英國中央統計署周六宣佈，十一月份英國主要通脹標準的零售物價的上升年率從十月份的百分之十・九降至百分之九・七。

十一月份的零售物價指數下降百分之〇・二，但十月份則躍升百分之〇・八，指數從十月份的一三〇・三降至一三〇・〇。市場原預測十一月份英國的零售物價指數下降百分之〇・一，上升年率為百分之九・八。

十一月份英國撤除支付按揭利息與人頭稅外的核心零售物價指數繼十月份上升百分之〇・八後再微升百分之〇・一，上升年率也由十月份的百分之八・四下降至百分之八・二，指數則從十月份的一二三・九升至一二四・〇。

英國財政部發表聲明說，十一月份英國的零售物價指數上升年率下降百分之二，表明英國的通脹已經見頂，明年將大幅下降。財政部預測英國的通脹率到一九九一年底將降至百分之五・五。

【路透社倫敦十四日電】英國中央統計署周五宣佈，十月份英國的工業生產經季節性調整後的臨時數字上升百分之〇・二。但是，十月份英國的製造業產值繼九月份經修訂後下降百分之〇・八後再降百分之〇・九。

十月份英國的工業生產指數（以一九八五年為基數）從九月份的一〇八・六上升至一〇八・八，但仍低於去年同期的一〇九・五。市場原預測十月份英國的工業生產上升百分之〇・二，製造業產值下降百分之〇・五。

英國就業部周五也宣佈，截至十月份止前三個月內英國的單位勞工成本經季節性調整後上升年率從九月份的百分之十・二降至十・一，但指數則從九月份的一二八・四升至一二九・二。

美工業生產續降　開工率僅為80.9%
十一月份批發價年升百分七

【路透社華盛頓十四日電】美國聯邦儲備局周五宣佈，十一月份美國的工業生產繼九、十月份分別下降百分之〇・一和百分之〇・九後再降百分之一・七，並比去年同期下降百分之〇・六。

十一月份美國的開工使用率也分別由去年同期的百分之八十三・五與九月份的百分之八十三・三和十月份的百分之八十二・四降至百分之八十・九。

市場原預測十一月份美國工業生產下降百分之〇・八，開工使用率降至百分之八十一・八。聯邦儲備局說，十一月份美國工業生產百分之一・七的跌幅，為一九八二年一月份美國工業生產下降百分之二以來最大的月份跌幅，十一月份美國的開工使用率為一九八七年五月份開工使用率為百分之八十一・九以來的最低水平。

聯邦儲備局說，十一月份美國汽車裝配量下降百分之二十，佔了整體工業生產跌幅的一半以上。十一月份美國氣候和暖，也是公用事業產值大幅下降百分之三・六的主要原因。

十一月份美國車輛裝配年率由十月份的一千七十萬輛降至八百四十萬輛，十一月份美國其他消費品也大幅下降。

【路透社華盛頓十四日電】美國勞工部周五宣佈，十一月份美國批發價格通脹率上升百分之〇・五，油價回軟導致物價升幅溫和。但是，十月份美國的批發價格則躍升百分之一・一。

勞工部也表示，十一月份美國撤除波動厲害的食品與能源價格外的核心批發價格指數也上升百分之〇・五，十月份則維持不變。

十一月份美國的食品價格繼十月份上升百分之〇・九後再升百分之〇・八，但能源價格則只微升百分之〇・一。十一月份美國批發價格指數上升年率報百分之七，撤除食品與能源價格外的核心批發價格指數上升年率報百分之三・六。

華爾街經濟學家原預測十一月份美國的批發價格上升百分之〇・一，撤除食品與能源價格外的核心批發價格上升百分之〇・二。

美存款保險公司缺資　難賠償倒閉銀行存戶

【路透社紐約十四日電】《華爾街日報》報道，美國聯邦存款保險公司未來三年內將沒有足夠資金賠償倒閉銀行的存款，除非增加其資源。

《華爾街日報》說，如果聯邦存款保險公司的資金用罄的話，可能不得不向財政部舉債，並建議禁止疲弱的銀行派息。

世經漫筆　林平

英對減息仍有顧慮

英國十一月份失業人數躍增，與此同時，十一月份通脹年率大幅回落。經濟低沉而通脹大為紓緩，給予英國有條件促使利率回落以刺激經濟。現在，英國是否真的實行減息則要看財政部的意向如何。

英國通脹年率於今年十月份達到百分之十・九高水平，十一月份升幅回落到百分之九・七，顯示通脹經已見頂回落，這種走勢是在英國政府的預料之內，而且，英國首相馬卓安也曾預測英國通脹率明年會回降至百分之五點五水平。

由此來看，通脹問題已再不是英國決定是否減息的顧慮所在，英國當局目前所顧慮的，反而是減息行動會否影響到英鎊匯價的穩定性。新任財相拉蒙特較早前強調，須要顧及英鎊在歐幣匯率機制的穩定問題。

根據英國與共市達成的協議，英鎊在歐幣匯率機制的浮動中價是二・九五馬克。近期，英鎊兌馬克轉弱，跌至二・八七馬克水平，換言之，一旦英國減息，英鎊在歐幣機制中處於弱勢，勢將加劇英鎊這種弱勢。

目前，在通脹紓緩之下，英國當局看來並不急於調低利率，而是等待英鎊在歐幣機制中的匯率轉強，最少升上二・九五馬克以上，這種情況相信須稍待時日才會出現。

日是否須維持高息
政府內部出現分歧
經濟企劃廳與大藏省說法異

【路透社東京十四日電】日本經濟企劃廳長官相澤英之說，日本目前利率高企，對資本開支具有不良影響。他說，尤其是中小型公司的資本開支。他說，日本銀行需要仔細地考慮這一情況。他說，現在毋須再擔憂通脹，雖然油價依然高企。

相澤英之說，很多經濟學家預測下一年度日本的經濟增長率從本年度的百分之五左右降至百分之三，但沒有必要迫使日本經濟緩慢下來。他說，如果貨幣政策阻礙經濟增長的話便不妙了。

另日本大藏省次官小粥正巳說，鑑於日本物價存在上升壓力，現在沒有機會改變日本的貨幣政策。他說，日本物價仍算穩定，可是，貨幣供應仍然偏高，油價也相對高企。

英鎊匯價略回順
美元微升日圓跌

【路透社倫敦十四日電】周五早市，美元在歐洲外匯市場呆定不動，行情極之淡靜，聖誕節的氣氛逐漸籠罩外匯市場。

外匯經紀說，預期周五稍後發表的美國十一月份批發價格與工業生產及開工率均不影響匯市。但是，投資人士說，疲弱的經濟數據將使市場更加揣測聯邦儲備局可能將目前七又四分之一厘聯邦基金利率調低至七厘，目前同是七厘的貼現率也可能短期內調低。

周四德國聯邦銀行確定一九九一年德國M三貨幣供應增長目標為百分之四至百分之六，並警告將繼續推行緊縮貨幣政策，對匯市毫無影響。但是，外匯人士說，如果德國加息的話，勢必促使歐洲貨幣體系的匯率機制重組。

英國中央統計署周五宣佈十一月份英國的零售物價指數上升年率從十月份的百分之十・九降至百分之九・七，英鎊略為回順。

周五東京收市時，美元報一三一・八七日圓，較周四的收市價上升〇・五七日圓。周五中午，倫敦美元報一三三・三三日圓。

周五中午，倫敦外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下：兌一・四八三八馬克，兌一・二七一〇瑞士法郎，兌五・〇四二〇法國法郎，兌一・一六〇〇加元。一英鎊兌一・九四〇五美元。

外匯商表示，紐元下周還有跌市的壓力，因本周來紐元在海內、外都持續下跌。下周三還有削減預算赤字的計劃發表。

紐元偏弱　跌勢未止

【路透社惠靈頓十四日電】新西蘭元周五下跌，雖有部分回升，新西蘭元收市報〇・五九六三／六九美元，低於周四收市的〇・五九九五／〇・六〇〇二美元。

加國徵收銷售稅　參議院正式通過

【法新社渥太華十四日電】加拿大參議院周四通過徵收商品銷售稅百分之七，換而取消在製造產品上加稅百分之十三・五。

這一稅收改革提案以五十五比四十七的票數通過，是工業與反對黨經過十一周的鬥爭取得的。

工業對各種產品和服務加稅是反對的，因為它只會加重原已相當嚴重的通脹。只有食品、藥品和城市交通可以避過這一重大的稅網。

製造品加稅被取消，因為這稅制是對出口商不利。

加拿大的公共債務，已升達四千億加元（三千四百四十億美元）。

意央行總裁表示　七國財長難召開
須先就財經政策達協議

【路透社巴黎十四日電】意大利央行總裁齊安比表示，七個工業國集團需要在匯率的貨幣政策和財政政策上達成建議，否則根本無法召開七國財長會議。

不少七國集團的官員都表示將在明年一月召開高峯會議。法國財政部長貝雷戈瓦十一月份就呼籲召開高峯會議討論美元弱勢的問題。

齊安比在記者會上說，現在美元對馬克的匯價是相當實際的，而市場將受七國集團貨幣和財政政策有較大影響。

低報三點八八美元
銀價達十五年低點
黃金價牛皮偏軟報三七三

【路透社倫敦十四日電】白銀在倫敦下跌，為十五年來的最低水平。白銀開市報三・八八美元，低於周四收市的四・〇一美元，上午定盤三・九六四〇美元。白銀在美國商品交易所三月期貨也跌至四・〇〇美元。

黃金開市報三七三・三〇美元，稍高於周四收市的三七一・七五美元，上午定盤三七二・一五美元，下午定盤三七三・二〇美元。

黃金周四在紐約高收，但也受白銀及白金跌價的影響。

白金開市報四一七・五〇美元，高於周四收市的四一七美元，上午定盤四一五・七五美元。白金周四跌四美元。

各地股市

亞洲藍籌股現回吐

▲新加坡股市周五下跌，多數藍籌股均有回吐，交投平常。《海峽時報》工業指數跌六・八二，收市報一一八八・三三。

▲紐約華爾街收市杜瓊斯工業指數周四報二六一四・三六，跌七・九二。跌價股與升價股之比為二比一。

澳市靜候減息決定

▲澳洲股市周五下跌，市場指望官方調低貼現率不果，以跌市收市。全普通股指數跌九・七〇，收市報一三一〇・〇〇。

東京調整交投增多

▲東京股市周五下跌，結束了七個連升交易日，股市創兩個月來最高的成交水平。與期指有關股份的沽盤使股市下跌。周四為十二月期貨合約到期。

經紀表示，開市後沽盤壓力頗大，不少買家在等待價格下跌，但是部分指數成份股買盤限制了指數跌幅。

日經指數平均價跌二九三・四七，跌幅為百分之一・一九，收市報二四三四九・五〇。

指數開市後十五分鐘跌三三八・四五，當指數跌逾五百點時，投資者入市。後來指數在負數區三百點之間波動，成交量為八億股，高於周四的六億股。

紐市跌破千二百點

▲新西蘭股市周五跌至六年來的低位，為八四年八月以來首次跌逾一二〇〇水平。柏克萊指數跌一一・六四，收市報一一九三・一三。

馬市出現趁低吸納

▲馬來西亞股市周五上升，承接周四的趁低吸納，收市後公布了九一年預算案。股市綜合指數升二・六八，收市報五〇八・一一。

各類存款 息高利厚

• 多種貨幣存款可供選擇
• 兌換外幣滙率特別優惠
• 外幣定期存款限額特低
• 定期存款期限靈活
• 存款可供透支抵押

UnionBank 友聯銀行

查詢詳情，請電熱線電話845 1223或845 1282。

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD.

進展不怠穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」；及在美國用衛星傳眞印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales,Inc.
546 Kearny St., San Francisco,
CA.94108,U.S.A.
Tel:(415)421-5729
倫敦
Wen Tai Sun Co.Ltd.
80 Dean St. London,W1 England.
Tel:01-437-5188/8234
維也納
Asia Souvenir,
Wien 15,Lohrmasse 1,Austria.
Tel:928412

本港股票行情 十二月十四日（星期五）

恒生指數 3,125.69 —24.43
香港指數 2,048.81 —15.43 成交股份 305
所有普通股指數 1,780.54 —14.57 上升股份 33
金額：717,053,224 下降股份 194
總成交股數：316,783,152 無變股份 78
宗數：9,015

香港分類指數

金融	1480.98	-14.66
公用	1988.56	-8.94
地產	2732.95	-20.45
綜合	2317.39	-24.27
工業	1688.29	-12.71
酒店	1608.44	-5.27

十大成交金額

公司	金額
滙豐	37,859,100
中電	30,572,372
和黃	40,899,440
[illegible]	40,133,403
置地	38,741,358
怡和	26,460,354
[illegible]	25,934,593
港燈	23,910,290
恒生	23,038,745
太古A	21,859,650

十大成交股數

公司	股數
第一太平銀行	27,450,000
[illegible]	20,422,000
海輝	16,733,400
[illegible]91	11,420,000
迪生	9,927,000
宇宙	8,593,998
八百伴飲食	7,570,000
升岡	6,674,000
電訊	6,251,266
[illegible]	5,634,400

十大上升股票

公司	收市價	升%
順豪建築	0.56	+5.66
[illegible]	0.365	+4.29
香港毛紡	2.90	+2.65
[illegible]	6.65	+2.31
[illegible]	0.93	+2.20
[illegible]	2.60	+2.18
[illegible]	3.025	+1.68
[illegible]92	0.62	+1.64
[illegible]	0.63	+1.61
新世界	8.05	+1.26

十大下跌股票

公司	收市價	降%
利興90	0.02	-28.57
富豪91	0.086	-21.62
[illegible]90	0.011	-21.45
[illegible]91	0.33	-9.59
新創見	4.00	-9.09
[illegible]92	0.33	-8.33
愛美高	2.575	-8.04
[illegible]91	0.06	-7.69
[illegible]02	0.23	-7.26
九倉90	1.41	-7.24

恒生指數移動線

(5天)	3146.07	-7.60
(10天)	3112.81	16.06
(50天)	3004.41	5.26
(250天)	3025.47	1.26

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	15.20	15.30	15.40	15.20	15.30	-0.20	246,909	12.58	4.08
440	大新金融	6.75		6.80	6.70	6.75	-0.10	313,466	7.76	7.11
053	道亨集團	1.39	1.40	1.40	1.40	1.40	-0.01	195,000	9.08	5.36
186	第一太平銀行	0.027	0.028	0.027	0.027	0.027	-	27,450,000		
011	恒生銀行	23.60	23.70	23.70	23.60	23.70	-0.10	972,903	12.87	4.22
005	滙豐銀行	4.725	4.75	4.80	4.725	4.75	-0.075	5,453,575	6.34	8.04
183	嘉華銀行									
349	友聯銀行	2.00	2.075	2.00	1.98	2.00	-0.025	30,000	13.18	6.00
096	永隆銀行	30.75	31.00	30.75	30.75	30.75	-	64,940	9.46	4.75
	財務及投資									
021	聯合企業									
271	亞洲證券	1.86	1.87	1.86	1.86	1.86	-	106,000	4.72	4.92
206	國泰城市	1.29		1.32	1.30	1.30	-0.04	415,000	13.83	2.31
106	CRUSADER	0.43	0.44	0.44	0.43	0.43	-0.01	270,000	7.82	
214	第一太特	0.193	0.195	0.196	0.193	0.195	-0.001	240,000	6.63	3.64
097	恒基發展	1.91	1.93	1.93	1.90	1.91	-0.02	843,000	7.07	7.85
145	建屋貸款	10.20	10.50	10.60	10.50	10.50	-0.20	4,000	6.75	10.00
170	工業投資	6.85	6.90	6.90	6.90	6.90	-0.15	8,781	2.22	5.80
208	怡和策略	15.80	15.90	15.90	15.80	15.80	-0.10	255,965	7.90	1.58
376	萬勝證券	0.68		0.70	0.70	0.70	-	42,000	17.77	
222	閩信投資	0.85	0.86	0.85	0.84	0.85	-	88,000		
090	百富勤	1.94	1.96	1.95	1.93	1.94	-0.02	488,749	9.04	7.47
226	萬東財務									
227	大歡國際									
253	麗德投資		0.49	0.49	0.49	0.49	-	80,000	1.05	6.12
086	新鴻基公司	1.85	1.87	1.86	1.84	1.86	-0.01	96,000	6.71	8.06
265	德利投資	0.67	0.68	0.70	0.68	0.68	-0.04	120,000		
028	天安中國	1.14	1.15	1.15	1.14	1.14	-	4,538,000	91.94	0.09
258	滙旺太平洋	0.44	0.445	0.445	0.445	0.445	-0.005	2,416,000	3.82	
276	宇宙投資（除息）	0.117	0.118	0.118	0.115	0.117	-0.002	8,593,998	6.57	
661	添發廢豐	3.00	3.025	3.05	2.925	3.025	+0.05	20,422,000		
	公用事業									
360	大東電報（除息）									
002	中華電力（除息）	16.40	16.50	16.50	16.20	16.40	+0.20	3,101,791	13.71	2.87
026	中華汽車	23.30	23.50	23.20	23.00	23.30	+0.10	[illegible]	18.06	2.32
032	香港隧道	14.00		14.10	14.00	14.00	-0.10	207,000	8.48	8.07
003	中華煤氣	10.30	10.40	10.50	10.30	10.30	-0.20	909,000	10.47	4.37
006	香港電燈	10.30	10.40	10.40	10.20	10.30	-	2,323,874	12.18	5.29
050	香港小輪	3.80	3.85	3.825	3.75	3.80	-	40,600	9.82	7.57
008	香港電訊（除息）	6.40	6.45	6.45	6.40	6.40	-0.05	6,251,266	16.37	4.38
062	九龍汽車	5.70	5.80	5.75	5.70	5.75	-0.05	12,000	9.13	8.35
	綜合企業									
024	寶威國際	0.83	0.85	0.83	0.83	0.83	+0.01	20,000	3.82	13.25
048	卜蜂國際	1.35	1.36	1.36	1.35	1.36	-0.01	391,500	9.93	5.15
123	[illegible]集團	3.625	3.65	3.65	3.625	3.65	-0.025	[illegible]	10.43	5.75
335	世紀城市	1.39		1.40	1.39	1.40	-0.02	[illegible]	6.09	6.43
025	其士國際									
188	正大									
116	周生生	1.97	1.98	1.98	1.97	1.98	-	64,000	4.13	15.15
387	莊士機構	0.37	0.375	0.37	0.355	0.37	-0.005	[illegible]	10.00	2.70
487	冠恒頓	0.60	0.62	0.60	0.60	0.60	-	15,000	60.00	
353	牛奶國際	10.40	10.50	10.50	10.30	10.40	+0.10	1,237,118	16.38	2.88
441	寶隆洋行	0.89	0.90	0.90	0.89	0.89	-0.03	285,000	16.79	3.37
034	愛美高	2.55	2.575	2.85	2.575	2.575	-0.225	2,648,000	[illegible]	5.83
036	遠東投資	1.03	1.04	1.03	1.03	1.03	-0.03	123,000	23.41	3.88
142	第一太平	1.43		1.45	1.43	1.44	-	330,000	6.24	4.17
270	粵海投資	0.58	0.59	0.58	0.57	0.58	-0.02	366,000	49.57	3.45
264	公和祥	0.295	0.30	0.30	0.295	0.30	-0.005	4,585,000		
013	和記黃埔	12.40	12.50	12.50	12.40	12.50	-	3,293,964	12.50	4.32
175	志正國際									
015	怡和控股	29.60	29.80	30.50	29.60	29.70	-1.55	883,676	10.07	3.20
100	仁孚	2.85	2.90	2.875	2.85	2.875	-0.025	24,000	4.43	10.78
174	奇盛集團	1.13	1.16	1.16	1.13	1.14	-0.03	560,000	9.50	6.23
191	麗新國際（除息）	1.48	1.52	1.54	1.52	1.52	-0.03	264,000	5.85	9.21
194	廖創興	3.725	3.75	3.75	3.75	3.75	-	10,000	9.54	6.67
478	名力集團	0.65	0.66	0.66	0.65	0.66	-	150,000	5.74	3.03
224	建生國際	2.55		2.55	2.50	2.55	+0.025	422,000	6.32	5.49
281	川河集團	0.41	0.415	0.41	0.41	0.41	-	360,000	4.80	
238	森瑞合									
249	森那美	3.60	3.625	3.60	3.575	3.60	+0.025	1,154,000	5.86	15.56
019	太古洋行A	15.30	15.40	15.50	15.30	15.30	-0.20	1,421,250	7.88	5.23
087	太古洋行B	2.65	2.675	2.725	2.675	2.675	-0.05	287,609	6.69	5.98
004	九龍倉集團	7.90	7.95	8.05	7.90	7.90	-0.15	1,698,360	12.02	5.51
290	永安集團	10.60	10.90	10.80	10.80	10.80	-0.20	20,000	120.00	1.59
632	王氏港建	0.72	0.74	0.74	0.73	0.73	-0.01	210,000	4.71	10.27
020	隆豐國際	4.15	4.175	4.175	4.125	4.175	+0.05	4,496,800	9.73	4.55
	地產建築									
373	聯合集團	0.71	0.72	0.72	0.71	0.72	-0.01	1,396,644	4.60	10.42
056	聯合地產	1.32	1.33	1.33	1.32	1.33	-	88,682	3.92	7.14
260	聯合東樂	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75	-	70,000	12.93	2.67
022	亞細安	0.17	0.171	0.17	0.17	0.17	-0.001	846,000		
101	淘大置業	3.675	3.70	3.70	3.675	3.675	-0.025	2,262,082	10.47	7.21
134	BEAZER	8.55	8.60	8.60	8.50	8.60	-	378,817	10.36	2.33
268	奔達	1.17	1.19	1.24	1.18	1.19	-0.04	2,264,000	0.82	5.04
108	建懋國際									
131	卓能									
001	長江實業	13.30	13.40	13.50	13.30	13.30	-0.20	1,444,000	10.56	2.86
112	至祥置業									
130	中華娛樂	0.79	0.80	0.81	0.80	0.80	-0.01	392,000	7.27	8.75
127	華人置業	1.88	1.89	1.90	1.87	1.89	-	1,223,043	15.75	47.62
216	建業實業	0.72	0.73	0.73	0.72	0.73	-	432,000	3.46	10.96
125	四海地產	4.875	4.90	4.925	4.875	4.90	-0.025	14,000	40.16	
121	[illegible]置業	2.10	2.125	2.15	2.10	2.10	-0.075	222,000	33.71	0.71
156	高日發展	0.63	0.64	0.63	0.62	0.63	+0.01	474,380	110.53	4.76
163	英皇地產	0.66	0.67	0.67	0.65	0.67	-	3,698,000	37.64	1.49
128	安寧企業	0.60	0.62	0.64	0.60	0.61	-0.03	1,348,000	7.35	8.20
035	遠東發展	1.16	1.18	1.18	1.16	1.17	-0.01	109,000	9.92	3.42
135	第一華南	0.122	0.123	0.124	0.122	0.122	-0.002	5,270,000	0.06	163.93
140	金山地產	0.20	0.202	0.204	0.20	0.202	-0.001	2,190,000	26.93	
041	鷹君	2.25	2.275	2.275	2.25	2.275	-	614,837	3.36	3.54
010	恒隆	5.35	5.40	5.40	5.35	5.35	-0.05	475,500	6.21	1.66
052	夏利文									
012	恒基地產	8.55	8.60	8.60	8.55	8.55	-0.05	918,900	7.84	4.09
007	置地	7.45	7.50	7.50	7.45	7.45	-0.05	4,125,099	12.63	8.44
149	港澳發展	0.295	0.30	0.30	0.295	0.30	-0.005	2,736,000	10.60	8.33
049	信托A	4.35	4.40	4.375	4.35	4.375	-	71,575	6.38	7.43
153	信托B	0.83	0.85	0.84	0.83	0.83	-0.01	130,000	6.06	7.83
480	香港興業	1.76	1.77	1.77	1.71	1.76	-0.01	2,146,400	9.41	2.84
159	河聯投資	0.63	0.64	0.64	0.63	0.63	-	80,000	26.58	3.97
166	滿峰置業	1.09	1.10	1.14	1.09	1.09	-0.05	890,000	9.99	10.01
161	鴻福									
054	合和實業	3.075	3.10	3.20	3.075	3.075	-0.125	1,219,000	7.32	7.80
055	新昌集團									
164	惠泰置業	0.90	0.91	0.91	0.88	0.91	+0.01	1,024,000	2.54	6.59
014	希慎興業	1.16	1.17	1.18	1.17	1.17	-0.01	1,265,000	11.32	7.26
165	明輝發展	2.05	2.075	2.075	2.00	2.05	+0.025	247,812	256.25	0.34
286	德祥國際									
173	嘉華國際	1.15	1.16	1.16	1.14	1.15	-0.02	1,331,587	39.79	1.74
182	駿利企業									
184	激成企業									
185	建滔新紀	0.38		0.38	0.375	0.375	-0.005	160,000	27.78	
190	施谷組	5.30	5.35	5.30	5.30	5.30	-	83,000	10.28	7.58
189	廣生行	0.72	0.73	0.73	0.72	0.72	-0.01	3,443,000	7.57	23.61
665	倫敦[illegible]丁錦									
469	麗新發展（除息）	0.82	0.84	0.84	0.84	0.84	-0.02	170,000	7.50	3.57
068	利興發展	2.725	2.80	2.80	2.80	2.80	-0.025	10,000	3.05	6.79
201	華人地產	0.219		0.22	0.216	0.22	-0.004	50,000	13.64	
202	萬年置業		0.25	0.245	0.245	0.245	-0.009	100,000	122.50	4.08
132	[illegible]	0.60	0.61	0.64	0.60	0.61	-0.03	5,634,400		
136	[illegible]置業	36.00	37.00	36.00	36.00	36.00	-0.50	500	8.82	6.67
200	新濠國際		-	0.194	0.194	0.194	-0.003	50,000	19.80	
207	明仁企業	2.45	2.50	2.475	2.425	2.45	-	680,000	8.69	
017	新世界發展（除息）	8.05	8.10	8.05	7.95	8.05	+0.10	2,703,405	8.94	7.58
257	寧發國際									
073	百利保	1.97	1.98	1.98	1.96	1.98	-0.02	206,000	7.33	7.17
282	百樂門	0.355	0.36	0.36	0.36	0.36	-0.005	2,590,000	9.25	2.78
569	保華集團	1.80		1.82	1.80	1.80	-0.06	171,224		
225	博富臨（除息）									
077	聯邦地產A	7.25	7.30	7.30	7.25	7.25	-0.15	6,000	8.84	8.28
228	聯邦地產B	1.36	1.40	1.40	1.40	1.40	-0.02	10,000	8.75	8.57
231	富利國際									
251	爪哇企業	1.99	2.00	2.10	1.99	2.00	-0.075	320,000	7.69	4.50
240	海裕實業	1.43		1.44	1.43	1.44	-0.02	360,000	8.78	63.97
219	順豪建築	0.52	0.56	0.60	0.53	0.56	+0.03	616,000	2.67	
263	順豪物業	0.71	0.72	0.72	0.71	0.72	-	272,000	10.14	
245	星港地產	2.70	2.75	2.75	2.75	2.75	-0.025	30,000	4.23	14.55
083	信和置業	0.485	0.49	0.49	0.47	0.49	+0.005	3,929,602	9.61	4.49
247	信和地產	0.445	0.45	0.46	0.445	0.445	-0.01	2,180,000	8.73	5.62
016	新鴻基地產	15.20	15.30	15.20	15.10	15.20	-0.10	944,755	9.87	5.07
685	孫福記	3.40	3.425	3.475	3.425	3.425	-0.10	1,566,600	12.63	1.99
088	大昌地產	3.625	3.675	3.65	3.625	3.65	-	426,000	8.90	9.59
089	大生地產	2.20		2.275	2.20	2.225	-0.125	147,500	5.39	5.39
091	德勝建築	1.28	1.30	1.30	1.28	1.28	-0.03	24,000		
277	太興置業	1.09	1.10	1.11	1.09	1.10	-0.02	340,000	122.22	4.55
286	天德地產									
267	泰富	1.17	1.19	1.21	1.18	1.18	-0.02	1,780,000	11.80	2.54
288	永翔基	0.29	0.295	0.29	0.29	0.29	-	400,000	20.86	
291	永達利	2.075		2.125	2.125	2.125	-	60,000	94.0[illegible]	
193	慶層國際			2.60	2.60	2.60	+0.055	10,000	20.00	2.69
296	裕興建築	1.88		1.88	1.88	1.88		520,000	[illegible]	[illegible]
668	八百半飲食									
	酒店飲食									
[illegible]	凱聯酒店	2.575	2.60	2.60	2.55	2.60	-	668,000	8.67	3.85
341	大家樂	2.20	2.225	2.25	2.20	2.20	-	964,000	12.02	4.77
557	城市酒店	0.405	0.41	0.42	0.405	0.41	-0.005	576,000		
037	遠東酒店									
039	富麗華酒店									
195	格蘭酒店A	1.52	1.55	1.55	1.53	1.53	-0.02	89,289	8.14	10.46
196	格蘭酒店B	0.144	0.146	0.146	0.144	0.146	+0.001	302,220	7.68	10.96
571	景耀（除息）									
051	海港企業	6.80	6.85	6.85	6.80	6.85	-0.05	37,000	7.53	9.49
045	大酒店	3.90	4.00			4.00	-	2,000	10.81	4.25
155	華基泰	3.875	3.90	3.975	3.875	3.90	-0.075	1,159,610	12.58	3.85
422	文華東方		4.80	4.85	4.825	4.80	-0.05	25,854	8.28	8.13
071	美麗華酒店	5.30		5.30	5.30	5.30	-	43,000	27.75	3.21
064	新世界酒店									
223	百樂酒店									
078	富豪酒店	1.50		1.49	1.47	1.50	[illegible]	334,617	6.10	4.00
235	紅寶石	0.99	1.00	1.00	0.99	1.00	-	36,000	19.38	3.75
		1.55	1.56	1.60	1.51	1.55	-0.04	7,570,000		
	倉碼航運									
293	國泰航空	7.20	7.25	7.35	7.20	7.25	-0.10	2,025,000	6.26	5.79
029	中華造船	1.47	1.50	1.51	1.48	1.48	-0.03	1,657,400	1.76	
119	新海康	3.90		4.00	4.00	4.00	-0.40	2,000	23.53	7.50
117	萬邦航業									
217	海南發展									
332	東方海外	2.925	2.95	2.925	2.90	2.925	+0.025	105,131	38.30	
237	安全貨倉	5.65	5.70	5.75	5.65	5.65	-0.20	91,600	4.98	8.85
506	海嘉實業	1.60	1.64	1.60	1.55	1.60	-	1,118,000	18.39	4.69
289	海暉集團	0.82	0.85	0.85	0.82	0.85	-0.01	320,000	14.66	
242	信德企業	3.45	3.475	3.475	3.425	3.475	+0.025	784,821	9.97	8.35
665	華光航業	12.80	13.00	13.00	13.00	13.00	-	1,300	4.27	
	紡織製衣									
481	中國印染									
122	鱷魚恤（除息）	1.91	[illegible]	[illegible]	1.90	1.91	[illegible]	45,000	5.30	7.85
641	立信	1.27	1.28	1.30	1.27	1.28	-0.02	620,000		
420	福田實業	0.95	0.96	0.95	0.94	0.95	-	498,000	5.28	6.32
154	香港毛紡	2.90	3.00	2.90	2.90	2.90	+0.075	14,000	6.59	6.90
172	香島漂染（除息）									
339	羅氏國際	1.59	1.62	1.61	1.58	1.60	-0.04	56,500	7.11	10.00
212	南洋紗廠									
178	永新企業	0.97	1.00	1.00	0.98	0.98	-0.01	44,000	5.44	13.27
234	玫瑰針織	0.90	0.92	0.92	0.89	0.90	-0.04	1,434,000	9.78	
250	南海紗廠	6.05		6.05	6.05	6.05	-	2,000	4.35	6.20
458	聯亞集團									
272	偉興針織（除淨）	6.80	6.90	6.85	6.80	6.80	-0.05	8,000	4.85	8.82
273	怡南實業	3.375	3.40	3.40	3.325	3.40	+0.025	55,000	7.56	7.35
369	富瀛國際	0.96	0.97	0.97	0.96	0.96	-0.02	288,000	7.74	8.33
098	南聯實業	7.10	7.15	7.15	7.05	7.10	-	540,000	7.47	11.27
294	長江製衣									
464	長江國際		0.46	0.46	0.46	0.46	-	20,000	6.57	7.61
375	長虹實業									
	工業製造									
519	實力國際	0.74	0.75	0.79	0.73	0.75	-0.04	662,000	7.28	8.00
104	冠亞商業	0.90	0.91	0.91	0.90	0.90	-0.03	1,430,500	9.30	6.22
522	ASM PACIFIC									
378	城市實業	0.51	0.52	0.51	0.51	0.51	-	390,000	3.59	
031	康力投資									
118	大同機械	0.80	0.81	0.82	0.80	0.81	-0.02	360,000	6.14	7.41
644	大同混凝土	3.65	3.675	3.70	3.625	3.675	-0.075	268,000	9.39	2.72
295	高順實業	2.275	2.325	2.325	2.30	2.30	-0.025	50,000	30.83	
033	依利安達	0.50	0.51	0.50	0.50	0.50	-	4,558,900	8.53	5.00
136	通用電子	0.66	0.68	0.66	0.66	0.66	-0.02	190,000	8.92	4.55
040	金山實業	1.77	1.79	1.77	1.76	1.77	+0.02	156,000	6.81	6.21
114	興利科技	0.202		0.203	0.20	0.202	-0.001	1,580,000	7.74	8.91
044	港機工程	14.50	14.60	14.60	14.50	14.50	-0.10	168,000	9.73	5.10
586	香港玩具									
047	合興食油	-	-			1.16	-	1,529	11.72	7.76
167	萬威科技									
179	德昌電機	5.55	5.60	5.60	5.55	5.55	+0.05	10,000	9.89	3.60
567	壽康科研	1.24	1.25	1.25	1.24	1.25	-	646,000	7.70	4.48
180	開達實業	-	0.90	0.90	0.90	0.90	-	1,652,000	12.68	4.44
141	會城工商									
499	建生電子	1.24	1.25	1.25	1.21	1.25	-	1,472,000	11.06	0.80
186	海輝集團	0.54	0.55	0.55	0.54	0.55	-	16,733,400	26.44	
411	南聯（除淨）	4.80	4.825	4.80	4.75	4.80	-0.05	28,512	12.87	3.60
366	陸氏實業	1.48		1.50	1.48	1.48	-0.02	192,000	24.67	1.35
213	樂聲電子	0.56	0.57	0.57	0.56	0.57	-	506,000	7.60	8.25
438	太平協和	1.51	1.52	1.53	1.51	1.51	-0.02	809,000	5.26	6.02
076	彩星集團	3.80	3.825	3.825	3.775	3.80	+0.025	1,010,000	15.77	1.32
243	品質企業	0.495	0.50	0.495	0.49	0.495	+0.005	248,000	13.75	2.02
229	利民實業	1.46	1.49	1.49	1.49	1.49	-	50,000	3.97	13.96
472	鴻運電子	0.61	0.62	0.61	0.60	0.61	-0.01	182,000	17.94	
236	生力啤酒（除息）	3.725	3.80	3.75	3.75	3.75	-	15,200	6.70	10.67
521	三華實業									
448	普美電腦	0.56	0.57	0.56	0.56	0.56	-	1,987,000	4.11	7.39
081	航空電器	1.42	1.44	1.45	1.43	1.43	-0.02	393,000	8.41	5.59
486	升岡	0.56	0.57	0.60	0.57	0.57	-0.05	6,674,000	4.91	13.16
084	寶光實業	2.75	2.775	2.80	2.75	2.75	-0.10	334,000	8.33	7.27
251	康聯企業		1.20	1.18	1.18	1.18	-0.02	20,000	5.58	4.24
076	森馬實業	0.108	0.11	0.11	0.11	0.11	-0.001	1,100,000		
524	瑞華國際（除息）	2.175	2.20	2.25	2.175	2.20	-0.015	162,000	7.10	5.45
146	太平地毯		4.95	4.95	4.85	4.95	-	3,000	10.10	14.34
500	訊科國際	1.03	1.04	1.05	1.04	1.04	-	274,000	26.00	0.96
094	東茗	1.24	1.25	1.24	1.24	1.24	-0.01	1,050,000	7.38	5.81
518	同得仕	0.90	0.94	0.90	0.90	0.90	-0.01	42,000	5.69	7.38
419	友利電訊	0.98	1.00	1.00	0.98	0.99	-0.02	173,000	14.82	
413	華福鋼廠	0.42	0.425	0.425	0.42	0.425	-0.01	254,909	4.23	94.12
069	王氏工業		1.56	1.60	1.56	1.56	-0.01	570,500	4.80	8.65
298	迪生實業	0.188	0.189	0.192	0.188	0.189	-0.005	9,927,000	15.62	5.29
663	恒光實業	1.27	1.29	1.29	1.22	1.24	-0.01	1,476,000		
	傳播業									
147	新系機構（除淨）	0.52	0.53	0.53	0.51	0.53	-	3,128,000	13.25	5.66
343	玉郎國際									
018	東方報業	1.29	1.30	1.32	1.29	1.29	-0.03	460,000	8.06	7.75
080	邵氏	3.825		3.85	3.825	3.825	-0.025	33,000	8.32	7.06
283	星島	1.43	1.47			1.46	-	600	6.01	13.70
583	南華早報	2.75	2.775	2.775	2.75	2.75	-	1,514,000	15.06	
511	電視廣播	6.25	6.30	6.30	6.25	6.30	+0.05	92,000	7.41	9.52
009	電視企業									
	百貨及其他									
608	其士商業國際	0.44	0.445	0.445	0.44	0.445	-	324,000	5.78	11.24
513	恒和集團	0.405	0.41	0.41	0.40	0.41	-0.005	796,000	10.25	2.44
113	迪生創建	6.55	6.65	6.70	6.30	6.65	+0.15	994,100	8.67	3.55
639	福輝	1.19	-	1.19	1.19	1.19		24,000		
152	新創見	0.36	0.37	0.36	0.36	0.36	-0.005	120,000	180.00	11.11
647	Joyce	1.05	1.06	1.05	1.03	1.05	-0.02	514,000		
280	景福	0.91	0.95	0.93	0.92	0.93	+0.02	48,000	6.85	11.83
066	遠卡佛A	11.50	11.60	11.60	11.50	11.50	-0.10	175,000	7.23	6.96
067	立興	9.35	9.40	9.40	9.35	9.35	-	18,000	6.93	4.81
542	星展		1.53	1.55	1.51	1.51	-0.05	84,000	8.99	2.98
241	瑞興（除息）	6.00	6.10	6.00	6.00	6.00	-	86,000	39.22	2.08
244	先施	2.325	2.375	2.35	2.35	2.35	-	60,000	16.87	31.91
417	謝瑞麟	0.41	0.42	0.415	0.41	0.41	-0.005	887,000	5.24	9.98
279	東方紅	0.67	0.68	0.69	0.67	0.67	-0.02	578,750	12.01	6.42
289	永安公司	7.15	7.20	7.15	7.10	7.15	+0.05	228,800	11.18	4.20
292	八百半	1.75	1.76	1.76	1.73	1.76	-	334,000	13.23	2.84

認股證

代碼	公司	到期日子	認購價	換股價	最高	最低	收市	升跌	成交股數
479	聯合海外90	31/12/90	2654.87	1.13	0.237	0.237	0.237	-0.004	300,800
470	聯合海外93	31/12/93	2654.87	1.13	0.014	0.011	0.011	-0.003	538,000
460	聯合地產90	31/12/90	4379.60	1.37	0.64	0.63	0.64	-0.01	180,440
482	聯合地產93	31/12/93	4379.60	1.37					
426	聯合東樂92	31/12/92	1388.90	2.16					
475	實力國際91	30/06/91	3125.00	2.56			0.32	-	12,500
595	冠亞93	31/12/93	30000.00	1.50					
285	亞洲證券91	30/06/91	1000.00	2.63	0.49	0.47	0.47	-0.03	130,000
144	奔達91	31/12/91	1000.00	1.31	0.46	0.45	0.45	-0.01	60,000
489	卜蜂92	31/12/92	2500.00	1.20	0.27	0.265	0.27	-0.005	270,000
416	國泰城市94	31/12/94	2000.00	2.00					
461	世紀城市92	31/12/92	2000.00	1.25					
[illegible]	其士93	31/12/93	4888.89	1.35					
538	其士實業93	31/10/93	12000.00	0.70					
577	正大國際93	31/05/93	10876.00	0.82					
478	中鵬91	31/03/91	1262.46	3.01					
139	中鵬92	31/12/92	1506.33	15.80	0.062	0.059	0.06	-0.005	11,420,000
498	華置91	31/03/91	4000.00	2.08	0.17	0.169	0.168	-0.003	420,000
501	華置93	31/12/93	4000.00	2.75					
434	華置95	31/12/95	3142.86	3.60					
048	莊士92	31/12/92	9026.00	0.38					
468	莊士94	31/12/94	17857.00	0.58	2.125	2.075	2.10	-0.025	2,412,000
574	中信電訊95	10/02/95	4000.00	4.765					
379	城市實業92	30/06/92	1000.00	5.00					
545	恒和91	30/06/91	8000.00	1.13					
494	鱷魚恤91	30/12/91	1000.00	2.00			0.31	-	60,000
189	CRUSADER92	31/03/92	4000.00	0.75	0.295	0.29	0.295	-	667,000
433	高日92	31/12/92	1000.00	0.50					
591	英皇地產91	09/08/91	4000.00	0.80					
437	依利92	31/12/92	1104.00	1.25					
344	安寧91	31/12/91	6111.20	0.80					
374	愛美高90	31/12/90	1500.00	3.60	0.315	0.305	0.31	-0.02	42,000
345	愛美高94	31/12/94	1714.50	2.80	0.147	0.146	0.144	-0.002	10,000
429	遠東發展92	31/12/92	500.00	2.08					
507	遠東投資91	30/09/91	2202.64	2.27	0.60	0.60	0.64	-	20,000
642	立信93	31/12/93	1000.00	1.10					
498	第一華南91	30/06/91	2000.00	2.00					
640	福輝93	01/10/93	10080.00	1.38					
510	富麗華91	30/11/91	2000.00	7.80					
572	[illegible]92	31/12/92	2000.00	1.05					
350	金山實業91	01/12/91	1016.26	2.46	0.088	0.086	0.087	-0.001	400,000
566	金山地產92	31/12/92	20000.00	0.60					
516	格蘭酒店91	23/12/91	10000.00	2.00					
143	鷹君92	30/06/92	9836.07	0.61	1.34	1.33	1.34	-0.01	304,600
[illegible]	鷹君94	30/09/94	3294.12	1.70	0.365	0.365	0.365	+0.015	40,000
530	港海投資91	30/08/91	4000.00	1.00			0.41	-	100,000
430	恒隆92	31/12/92	1000.00	9.50	0.25	0.23	0.25	-0.015	58,000
585	恒基發展91	31/08/91	1000.00	2.65	0.065	0.064	0.065	-	5,136,260
474	興利91	31/12/91	10000.00	0.20					
414	滿國92	31/12/92	2424.20	0.99					
516	新系90	31/12/90	12000.00	0.50	9.00	8.90	8.90	-0.10	14,200
151	置地91	31/12/91	1875.00	2.72	0.127	0.127	0.127	-0.002	354,824
559	港澳發展92	31/12/92	20000.00	0.65	1.15	1.13	1.13	-0.03	10,000
423	大酒店92	15/12/92	1000.00	4.50	1.53	1.50	1.50	-0.07	248,000
361	合和91	31/12/91	2209.94	1.81					
533	新昌92	10/09/92	2000.00	9.60	0.85	0.85	0.88	-0.02	8,000
435	惠泰93	31/12/93	3564.36	1.01					
526	萬邦航業92	30/04/92	2000.00	6.00					
284	德祥92	30/09/92	10000.00	1.10	0.062	0.062	0.062	-0.004	100,000
424	玉郎94	31/12/94	2000.00	2.10	0.154	0.152	0.153	-0.002	1,840,000
176	玉郎98	31/12/98	10000.00	1.00	8.45	8.15	8.25	-0.30	976,710
081	怡和92	15/10/92	303.21	16.49					
568	壽康科研93	31/01/93	2507.40	1.34					
594	金城93	31/12/93	4000.00	1.10	0.35	0.33	0.33	-0.03	60,000
536	廣生行92	20/12/92	6000.00	0.76					
079	倫敦[illegible]丁錦91	31/12/92	2000.00	0.60	0.315	0.31	0.31	-0.01	680,000
486	麗新發展94	31/07/94	2000.00	0.90					
563	麗新國際91	31/12/91	5000.00	2.20	0.028	0.02	0.02	-0.008	150,000
432	利興90	31/12/90	1000.00	2.75					
529	陸氏實業91	30/06/91	2000.00	3.18					
590	華大91	31/08/91	12500.00	0.20					
377	萬勝92	31/12/92	1000.00	1.18	0.74	0.72	0.72	-0.03	778,800
644	[illegible]93	31/12/93	10000.00	0.72					
584	新濠國際93	31/07/93	10000.00	0.17					
382	美麗華90	31/12/90	1000.00	7.00					
381	美麗華92	31/12/92	1000.00	7.00					
380	美麗華94	31/12/94	1000.00	7.00					
210	樂聲91	31/08/91	10748.00	0.67	0.40	0.385	0.39	-0.02	980,000
659	順豪物業92	31/12/92	4000.00	0.65	1.60	1.57	1.60	+0.01	114,576
363	新世界91	31/12/91	1000.00	9.00	0.085	0.085	0.086	-0.001	150,000
554	百樂門92	29/12/92	10000.00	0.80					
431	百富勤91	31/12/91	1408.66	3.47			0.31	-	4,900
525	品質國際92	30/06/92	15064.66	0.55	0.265	0.265	0.265	-0.01	70,300
527	品質國際93	31/12/93	13800.00	0.60	0.086	0.086	0.086	-0.024	60,000
401	富豪91	30/06/91	2307.00	2.87					
596	富豪95	30/06/95	4000.00	4.00					
359	川河90	31/12/90	4214.29	0.56					
368	川河92	31/12/92	4233.77	0.77	0.63	0.62	0.62	+0.01	91,000
597	鴻運電子92	15/09/92	6000.00	0.68	0.35	0.33	0.34	-0.02	1,320,000
476	[illegible]93	31/12/93	10000.00	0.80			0.27	-0.015	12,000
092	海輝國際92	31/03/92	10000.00	0.80	0.53	0.53	0.54	-0.02	96,000
246	海裕95	31/03/95	4000.00	1.22	0.35	0.30	0.33	-0.02	1,115,000
588	順豪建築91	31/08/91	7000.00	0.60					
503	順豪物業90	31/12/90	2000.00	1.00	1.54	1.50	1.50	-0.05	210,000
512	信德87	15/12/87	2397.26	2.92	0.345	0.32	0.33	-0.035	140,000
385	信置91	31/03/91	10980.39	0.51					
248	信和91	31/12/91	6034.48	0.58					
456	爪哇08	03/12/08	4780.00	1.38					
446	[illegible]90	31/12/90	2285.71	0.70					
504	升岡91	31/08/91	12000.00	0.76					
488	寶光91	31/12/91	1000.00	6.00	16.60	16.60	16.60	-0.20	6,486
356	新鴻90	31/12/90	2211.92	7.55	16.60	16.50	16.60	-0.30	46,665
357	新鴻92	31/12/92	2211.92	7.55	0.48	0.48	0.50	-	18,300
634	大生91	31/10/91	4000.00	2.40	2.025	2.025	2.025	-0.025	132,000
537	孫福記92	30/09/92	2206.80	1.46	0.25	0.25	0.25	-0.005	312,000
376	[illegible]93	15/02/93	2184.60	0.65					
490	謝瑞麟92	31/12/92	6279.00	0.66	0.055	0.055	0.055	-0.004	100,000
492	謝瑞麟94	31/12/94	6250.00	1.20					
514	同得仕91	31/03/91	6080.00	1.15	0.29	0.29	0.295	-0.015	29,920
593	嘉華95	30/06/95	6080.00	2.00					
635	友利93	30/09/93	14000.00	1.10					
620	宇宙91	31/12/91	63333.33	0.0075	1.35	1.41	1.41	-0.11	1,601,495
340	九龍倉90	31/12/90	1183.85	6.60					
447	永安基92	31/12/92	5080.00	8.20					
421	王氏90	31/12/90	1305.70	1.57	0.23	0.23	0.23	-0.019	90,000
489	迪生02	31/12/02	11904.76	0.42	0.095	0.091	0.095	-	2,954,782
648	宇宙95	30/06/95	40000.00	0.17					

愛美高大跌傳說多

沈金

……以做「伸手將軍」名聞股壇的愛美高，昨日股價突然大幅下挫，有個大沽家作「無限量供應式」拋售，將股價壓至二元五七五報收，跌了二角半。……

回給劉氏或有興趣的人士，作為準買家，自然要在市場壓價以增強議價的實力。還有一種講法，是愛美高將發新股予大股東，訂價較低，所以也要壓一壓價。

十五愛美高股份，準備出售，為此，劉氏兄弟先行壓價，令黃氏沽不到好價。第三種傳說是黃氏想將所持愛美高股份售……

名畫與藝術品市道回落，已影響到拍賣行的經營運作。世界最大拍賣行蘇富比控股公司剛剛宣佈，計劃對歐洲和亞洲的結構進行大調整，有百分之六員工將難逃被炒魷命運。

調整結構內容，是重質多於重量，易言之，蘇富比的國際拍賣活動，今後將集中於質量更高，價錢更貴的藝術品，而減少拍賣次數和規模，以收到節省員工和行政成本的功效。

數有計得

兩種面積

何新

房委會擺了個烏龍，將居屋的每方呎售價以實用面積計，於是產生了誤導！令人以為居屋的樓價已直追私人樓價。現在作了澄清：……

列明，不應含糊不清，因為一般來說，實用面積只相當於建築面積的八成而已。

當然，如設計得好，實用面積可以提高一些，但似乎近年來的新樓，實用面積能達致建築面積八成半的設計並不多，最常見的是百分之七十八……

小說

女人睇女人

阿凡文 董培新圖

阿祖約見才女鳳，請她到大酒店飲下午茶。……才女鳳像出席名氣界舞會似的，穿上誇張的低胸裝……她到大酒店，卻見阿祖身旁多了個清雅秀麗的美人。這美人，沒有刻意炫耀她底豐滿勻稱的身材，卻依然魅力……

才女鳳立刻打斷：「我和他甚麼名份都沒有。同居，合則來，不合則去，夫妻？我沒有福氣。」

「辛尼不是曾經公開的向你求婚麼！」

就差未去註冊。」

「他就想。我說分手，他就向我求婚，死賴也不肯搬走。現在好了，他說私奔，我不知他和那個妹妹仔私奔？阿祖，好多謝你收留他。替我去了個大包袱。」

「瑪姬，辛尼來我處，只是暫時的。其實他天天想搬回去，只要你叫他一句，他立刻就回到你身邊。」……

十四 太湖煙水

那人又冷笑道：「叫爹叫娘也沒用，除非你們把繆長風的行蹤老老實實的告訴我，否則我一定要把你們一個帶走，着落在你們的身上，非把繆長風迫出來不可。小姑娘你說不說？小姑娘你說不說？」他一邊指向邵紫薇，又一邊指向蕭月仙，問一句相同的話。

邵紫薇緊咬銀牙，沉着應戰，蕭月仙……

心的一枚銅錢打出，紹離得一人大喝道：「欺侮女子，算得什麼好漢！」一騎到人如箭飛來，向那人猛撲。

邵紫薇叫道：「大哥，你來了！小心，小心！留神他的點穴！」來的這人是她的哥哥邵鶴年。

邵鶴年用的是一柄厚背寬鋒的長劍，掄起長劍，當作大刀來使，向那人當頭劈下！那人見他來勢兇猛，顧不得再抓蕭月……

港台與大陸

全新西德奔馳 左軚車系 翻新現貨大量供應

里程汽車有限公司 電話：8062232

全力以赴的一族…

開創成功之道

日產公爵型CEDRIC

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696

實現歷史性轉變
明年起取消外貿補貼 實行兩自一平新機制
穗國營外貿企業要面對虧損困難

【本報記者何耀怡廣州十四日專電】從明年起，國家對國營外貿企業實行「自主經營、自負盈虧，平等競爭」的新機制。此間官方評議說「從而實現了外貿體制的歷史性轉變」。跟隨國際慣例，中國終於邁出了外貿出口虧損國家不補的根本性改變的一步。廣州市外經貿委辦公室主任羅兆慈今天接受採訪時說，廣州將採取五方面措施適應體制改變後遇到的困難。

國家取消對外貿企業的虧損補貼後，對外貿出口影響較大的方面有：廣州原材料較缺；以往只能自己解決一部分，其餘的要從內地購進和依靠進料加工復出口。取消補虧必然加重原材料成本。另外廣州商品價格較內地高；產品成本增加也相應使換匯成本增加。廣州於上述兩方面在外貿出口上比內地的困難更加明顯。

羅兆慈說，作為外貿企業沒有了「旱澇保收」的關照後，應立足改善經營管理，克服過往經營上的大手大腳作風。

其次是調整產品結構，提高產品出口檔次，特別是適銷對路的輕紡產品的出口比例將增加，另外挖掘機電產品的出口潛力。

第三是密切與港澳市場的關係，擴大來料加工和進料加工復出口的業務，並繼續與香港實施區域性和行業合作。

第四是加強工貿之間的協作，以外經貿為龍頭，安排組織好出口企業的生產，為廣州產品進入國際市場發揮作用。

第五是重視與內地的經濟合作，通過信息、物資、產品交流提高出口企業的經濟效益。

羅兆慈透露今年一至十一月廣州外經貿勢頭較好，外貿出口額超過十二億美元，比去年同期增長百分之三十六點三。一至十一月新簽外貿合同三百八十八個，比去年同期增百分之三十二；合同外資金額是四億七千萬美元，實際利用外資一億五千萬美元，分別比去年同期增長百分之十三和百分之三十七。

貿發局滬辦展銷會 推介合資企業成果
王林奕蘋稱選擇上海地點合適

【本報記者千谷上海十四日專電】香港貿易發展局高級經理王林奕蘋女士今天下午在此間錦滄文華大酒店舉行的記者招待會上稱，過去十年來，港商在中國大陸設立了不少合資工廠，生產多種輕工消費品，轉銷各地。舉辦香港和內地合資企業產品展銷會，是向國內消費者介紹多年來內地和香港合資企業的發展成果，加深他們對合資產品的認識，透過百貨商店這個銷售渠道，推廣合資企業的產品。

王女士解釋是次選擇上海作為這次展銷會地點，是因為上海是中國人口最稠密的城市，又位於長江三角洲的口岸，是各省商旅集中之地。而第一百貨商店是大陸最大的百貨商店之一，前身是大新公司，也是上海歷史最悠久的百貨商店，在這裡展出香港和內地合資企業的成果，是最合適的。

秦皇島劃出土地 供外資成片開發

【新華社秦皇島十三日電】秦皇島市目前已劃出十二片土地供外商投資進行集約成片開發，在今後三年中將陸續有償出讓五百畝土地使用權。

這是華北秦皇島市在對外開放已逾六個年頭的今天，所作出的進一步對外開放新姿態。

中共市委書記顧二熊日前對記者說，秦皇島同時仍歡迎外商利用這裡的自然資源優勢投資辦廠，如玻璃產品、水泥製品、花崗岩、鋁板、化工產品等的深加工。

秦皇島市地處渤海之濱，距北京僅二百八十餘公里。這裡擁有中國最大的能源輸出港，工業有建材、輕紡、機械製造、食品等二十五個門類近千家企業，礦產資源方面而有儲量可觀的煤、鐵、石英、黃金等，此外農副產品極為豐富。

早在一九八四年五月，這裡就被國務院批准為中國沿海十四個開放城市之一。一年後，一個面積一點九平方公里的經濟技術開發區接着在這裡興建。

據秦皇島市政府的一份統計材料，截至今年十月，這裡共批准外商投資企業六十四家，總投資六點一億美元。

在今年早些時候，這個市即已推出一百個對外經濟技術合作項目，供外商合資、合作或獨資經營、來料來樣加工、補償貿易等。

滬下周經濟研討會 探討港滬經濟合作
港貿發局代表將介紹香港經濟發展

【本報記者高肖笑上海十四日專電】由香港貿易發展局組織的香港經濟代表團來上海進行一連串的活動中，最主要的活動是「香港與上海、長江三角洲經濟合作前景」研討會，將於十二月二十日舉行，屆時香港代表團成員將與長江地區的官員及商界人士交流貿易、金融及銀行業的經驗和加強合作的前景。

在研討會上，江蘇省省長陳煥友及浙江省代省長葛洪升將致詞，並各自率領代表團參加研討會，以浙江省為例，該省將有一個六十人代表團參加，其中包括該省多個城市的市長。上海將有經濟界高層人士參加；研討會將有三百名官員及商人雲集一堂，這是長江地區近年難得的盛會。香港代表團成員在研討會上發言的題目有：《香港，建設的未來》、《香港的證券市場》、《香港的出口貿易服務》、《香港的銀行服務》、《香港的產品推銷中心地位》、《香港與上海、長江三角洲經濟合作現況與前瞻》、《香港如何促進長江三角洲的經濟發展》以及《在長江三角洲從事貿易與投資的利與弊》。上海及長江三角洲參加的成員準備在研討會上的發言有：《依托長江三角洲擴大滬港經濟合作》、《上海金融中心功能的發展與中國經濟》、《江蘇與香港的經濟合作前景廣闊》、《進一步全面加強浙江與香港的經濟技術合作》等。

浙江茶葉之鄉發展大

【本報杭州專訊】素有「茶葉之鄉」美譽的浙江省，今年茶葉出口預計達一億美元。這是浙江省茶葉進出口公司總經理李元章在接受記者訪問時透露的。他說，浙江省茶葉進出口公司於一九八一年實行自營出口，當年茶葉出口創匯三千四百多萬美元。至一九八九年出口創匯達九千三百多萬美元。其中綠茶貿易量躍居世界貿易量近一半，客商遍及亞、非、歐、美的五十多個國家和地區。

浙江名山眾多，皆有名茶出產，如茶中絕品龍井就產於西湖群山之中。浙江的茶葉，採摘適時，製作精細，色、香、味、形俱佳，又各具特色，向為海內茶客讚譽。浙江省茶葉進出口公司經營的茶葉有珠茶、眉茶、紅茶、花茶、龍井茶、蒸青茶及保健茶多個品種，其中天壇牌特級珠茶和特級珍眉綠茶分別榮獲廿三屆、廿五屆世界優質食品評選會金獎，獅峰牌極品龍井茶獲廿七屆世界優質食品評選會的最高榮譽金棕櫚獎。為進一步拓展國際市場，該公司近年來多次派員赴西非等地考察，並進行貿易活動，成功地開闢和發展了西非綠茶市場。

據了解浙江省進出口茶葉公司現已形成了較具規模的現代化生產經營設施和專業技術隊伍。該公司還興建了「浙江三明茶業有限公司」和「浙江川崎茶業機械有限公司」，是我國首家茶葉和茶業機械中外合資企業。

中國紡織品服裝出口 七五期間年遞增兩成
總出口額在世界上排行第四

【中新社北京十三日電】據紡織工業部提供的消息說，預計今年中國紡織品和服裝出口將達到一百三十六億美元，比一九八五年增加一倍半。

「七五」期間是中國紡織工業出口換匯最突出的時期，平均每年遞增百分之二十。五年累計出口換匯達五百四十七億美元。目前，中國紡織品出口額已佔世界紡織品出口貿易額的百分之八點四，居世界第四位，成為世界紡織品出口大國。

「七五」期間，中國投巨資改造和發展紡織業，使這一傳統工業產品產量大增。目前，中國的棉紗、棉布、絲和絲織品的產量均居世界首位。化纖產量預計今年將突破一百五十萬噸，居世界第四位。

紡織工業的發展，帶動了中國服務業的起飛。服裝工業發展的重要標誌之一是成衣化率大幅度提高，預計今年中國服裝產量將達三十二億件。

近年來，中國紡織業注重提高產品檔次和質量。據初步統計，「七五」期間平均每年投入市場的新品種、新花色和款式達上萬個。

據了解，「七五」期間中國紡織品消費水平明顯提高，預計今年全國人均纖維消費量將達到四公斤，超過了發展中國家的消費水平。

經濟細覽

香港名牌內銷受歡迎

黃耿

一項由貿易發展局主辦，名為「哈囉香港」的香港牌子產品推廣活動，將由下周四起，一連十四天在上海第一百貨公司舉行。印象之中，這是貿發局第二次在內地舉辦這類推廣活動。去年年中，貿發局曾在廣州南方大廈舉行了一次港產消費品展銷活動，效果非常理想。

現時一部分香港牌子產品，已在內地個別經濟較發達城市中的消費品市場佔一席位，在某些城市居民心目中，更將香港牌子產品等同於從國外進口的舶來品。事實上，香港牌子產品的質量近年確是有了明顯提升，價錢方面又具有一定競爭力，故在內地受到歡迎是絕不奇怪的。去年貿發局在南方大廈所舉行的推廣活動，除了多種產品被當地居民搶購一空外，甚至連裝載產品所用的包裝紙或包裝袋，亦有人如獲瑰寶。

下周在上海開幕的香港牌子產品推廣活動，最大特色就是所有產品都是由港資工廠在內地生產的。按照目前的有關規定，外資企業的產品一般只能三成內銷。不過，由於內銷利潤往往會高於出口利潤，所以某些外商總是想方設法將內銷比例提高。

就算所有港商都「奉公守法」地將內銷比例控制在三成以下，但考慮到目前大陸只有一萬多家港資工廠，這個內銷市場仍然是極為可觀的。

黑龍江佳木斯市 已實現對蘇直航

【本報訊】一個由市長王宗瑋率領的黑龍江省佳木斯市訪港團，已在日前到達。訪港團除帶來了包括熊膽粉及鹿角在內等二十七類商品的貿易貨單外，還公佈了十八個在未來幾年準備利用外資的大中型項目。

王宗瑋昨日表示，在「八五」期間，佳木斯市會充分利用國家建立三江平原經濟實驗區這個機會，增加農業投入，發展以商品糧為主體的現代化大農業生產，建設以出口大豆為主的商品糧基地。同時，該市亦會利用中蘇兩國關係不斷改善的機會，發展對蘇貿易。

王宗瑋稱，佳市屬下的同江港，富錦港及佳木斯港，已在較早前實現了對蘇直接通航。而佳市與蘇聯一些城市更建立了良好的經貿往來關係。

據一項統計，佳市今年的對蘇貿易額會達到四千萬瑞士法郎左右，約比去年增長三成。

王宗瑋指出，佳木斯市位於黑龍江省東部，下轄五個區，兩個縣級市及八個縣，面積達五萬五千多平方公里，總人口三百一十多萬。過去十年，是佳市經濟發展最為迅速的時期。十年間，全市國民生產總值增長了一點三倍；工農業總產值由十七億七千多萬元人民幣提高至四十四億二千多萬元人民幣，增長一點五倍。

隨同王宗瑋訪港的，還有佳市外事辦副主任楊宏南及經委副主任李珂等。

九龍汽車(1933)有限公司通告

本公司由一九九零年十二月十六日(星期日)起，增開第2065號通宵線(尖沙咀(東)/美孚)，茲將該線之行車路程、時間及收費公佈如下：

第2065號路線：

尖沙咀(東)往美孚：經科學館道、加連威老道、漆咸道南、梳士巴利道、彌敦道、長沙灣道、白楊街、大埔道、元州街、興華街、長沙灣道及荔枝角道。

美孚往尖沙咀(東)：經長沙灣道、通州西街、青山公路、大埔道、白楊街、長沙灣道、彌敦道、梳士巴利道、漆咸道南、暢運道、康莊徑、康榮徑及康達徑。

時間表：

由尖沙咀(東)	由美孚	班次
零時四十五分至上午五時31分	上午一時35分至上午五時35分	15分一班

車費：每單程收費為六元正 不設小童半價

聯航船務有限公司 Joint Maritime Co., Ltd.

香港定期印尼航線及船隻租賃

香港德輔道西21至24號海景商業大廈四樓

總代理 香港：JOINT MARITIME CO., LTD. 聯航船務
印尼：P. T. ADMIRAL LINES 亞美來船務
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高華船務

香港—印尼 椰加達、三寶壟、泗水		抵港	開行
檀柏	M.V. TIMBER INDAH	15/12	17/12
德順	M.V. TAKSUN	16/12	19/12
新海和二號	M.V. NEW HERO NO.2	25/12	29/12
衍順	M.V. HINSUN	5/1	9/1

查詢電話：5-485144 傳真：5-592547 電報：75316 JOMAC HX

招商局船務企業有限公司
CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO. LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：入口部：5-440555
圖文傳真：5-412084 查詢船期：代理部：5-440557

★ 各收貨人注意 ★

◀定期客貨班輪▶

上海號 M. S. "SHANG HAI"

十二月十七日上午由上海抵港

★請盡速到上述地址辦理提貨手續★

雲南特產 雲茯苓 精製
去濕茶精
去濕健脾 清熱消滯
特別適合兒童及易患濕熱者日常飲用
國貨公司 藥行有售
正南行有限公司經銷 電話：5782522

有一分活力 有一分事業
《廣西特產・高級滋補珍品》
蟲草蛤蚧精
滋陰補腎・生精養顏・增添活力・保持青春
桂江牌蟲草蛤蚧精，選用梧州蛤蚧，冬蟲夏草為主要原料，配合多種名貴藥材，用科學方法，提取精華製成。功能補充精力，消除疲勞，滋養容顏，補益氣血，為現代男女人仕最需要之營養滋補佳品。對於體力虛弱，用腦過度，工作過勞，病後失調等，有卓越功效。補而不燥，美味可口，男女老少，四季皆宜，常飲確能令你青春長駐，活力洶湧。
各大國貨公司・超級市場・藥行有售
總經銷：五聯貿易有限公司 電話：3953718 3953980

中國純正 花粉靈芝 蜜源花粉50%，天然靈芝50%
中國純正 花粉蟲草 蜜源花粉75%，蟲草25%
認明羊城牌 方爲正貨
羊城牌中國純正"花粉靈芝"及"花粉蟲草"是採用科學破壁的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及膽固醇，補肺益腎，充沛精力，延緩衰老，益壽延年，健腦美容，男女老幼，四季皆可服食。
經銷處：華昌行 電話：3852337，3886778 國貨公司、藥行有售

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎一八八七三〇一

田七跌打风湿软膏
功能與主治：
活血去瘀、舒筋通絡、消腫止痛、祛風除濕，用於軟組織挫傷，風濕腰痛、肌腱勞損、骨折及脫位引起的軟組織損傷。
國貨公司、藥行有售
經銷處：達康公司
電話：5403379

活血散瘀 消腫止痛 舒筋活絡
特別推薦・國際參展
●第卅五屆布魯塞爾尤里卡獸世界發明展覽會
●第十五屆日內瓦國際發明與新技術展覽會
●1987年在加拿大蒙特利爾舉行的國際發明展覽會口碑好，榮譽佳
●1986年全國第二屆發明展覽會銅牌獎
●中國武漢市黃鶴獎
月鈴牌 華陀風痛精 噴射劑
主治：(1)運動損傷，跌打損傷，急慢性軟組織損傷。
(2)骨折及脫位愈合後所引起的關節腫痛，肌肉傷痛等。
(3)因風寒引起的頸、肩、腰、腿酸痛，關節腫痛及肌肉痠勞等。
*本品經中國六大醫院臨床驗證，並由30多位醫藥專家、教授及臨床醫師組成鑒定委員會，一致確認本品是治療風濕痹痛，運動損傷，急慢性軟組織損傷，骨折，脫位愈合後所引起的關節腫痛的有效外用藥物。
國貨公司・藥行有售
總經銷：大東行 澳門分銷處 電話：84784，556389

全國銷量第一的兒童保健良藥
龍牡壯骨健兒沖劑
本品是國內最新兒童保健專藥，是老中醫驗方加味而成，含北芪、黨參、白朮、龍骨、牡蠣、雞內金等，功能補腎壯骨……

抗老健身 口服液
精力充沛 延年益壽
本品是中國最新科研產品，是按照古方而成的……

複方青黛丸
皮膚專藥
最新科濟 專門治療慢性皮膚頑癬久治不癒，特效專藥，對銀屑皮膚有佳效獲得國家科技進步獎，我國內首創新產品。
凡購買本品六盒另免費送藥膏，內外兼治其效倍增（詳情參閱盒內說明書）

總代理：可利企業有限公司 鴻威貿易公司 電話：3945200 3945598 FAX：7898172 國貨公司、藥行有售

跌打風痛藥之皇
廣州 舒筋露
主治：跌打撞傷、扭傷、腰酸骨痛、肌肉酸痛、關節僵硬、疲勞、頭痛、感冒及腹痛
國貨公司、藥行有售
總經銷：南山公司 電話：7708206

交易廣場

愛美高大跌傳說多

沈金

牌頭手記

以做「伸手將軍」名聞股壇的愛美高，昨日股價突然大幅下挫，有個大沽家作「無限量供應式」拋售，將股價壓至二元五七五報收，跌了二角半。鑒哥按電話問寫字樓總到什麼消息，我說完全沒有，他就謂市場有幾種傳說，不知是真是假，為此，我且本有聞必錄之原則，將傳言作一次「重播」，大家估一估哪一種說法「近磅」。

一說愛美高將會供股。但我同鑒哥都認為，如果醞釀供股，股價首先要推高才合理。另一說是黃週旋所持有的百分之二十五愛美高股份，準備出售，為此，劉氏兄弟先行壓價，令黃氏沽不到好價。第三種傳說是黃氏想將所持愛美高股份售回給劉氏或有興趣的人士，雙方正在洽商，作為準買家，自然要在市場壓價以增強議價的實力。還有一種講法，是愛美高將發新股予大股東，訂價較低，所以也要壓一壓價。

這一類的傳說版本甚多，部分可能是「靠估」，故大家只宜當聽古仔一樣看待可也。愛美高「無厘頭」大跌，引起揣測多多，亦在所難免了。

另一隻大跌股是怡和，三十元關失守，只收廿九元七角，跌了一元五角半。此系的法律顧問公開看淡香港政治前景，股價即受影響，因為戒心實在太多了。

超市興起競爭加劇

謝芳

名人訪事

余國春對筆者說：「當時的國貨由於受到市民的支持，故價格較為穩定，這樣一來，對本港的基礎及工業發展有很大的促進作用。倘若百物騰貴的話，做起事來，亦不起勁。」不過，當時的國貨產品雖然受到市民的支持，但隨着超級市場的興起，國貨經營者開始感受到威脅。

余國春憶述道：「當時，國貨行業的競爭不是很劇烈，但超級市場的出現，使市場上開始出現了競爭。」為了應付新出現的挑戰，余國春開始思考一套積極的對策，例如怎樣能使裕華國貨產品有限公司跟上潮流，怎樣能保持長遠的發展，及打好一個基礎等問題，他說，「這些問題使我困擾了一段時間。幸好七四年遇上股市蕭條，使自己有機會慢慢作打算。」

「首先，我就是要想辦法，怎樣打好各方面的基礎，以藉此強大自己的事業發展。其次就是在市場的經營方式追上潮流，在競爭激烈的社會上立足。」他說。

當年，余國春接手經營裕華國貨公司後，第一件事就是改革裕華國貨公司的食品部，把原先靠售貨員開發票售賣食品的早期銷售方式改為自助式。這個轉變，是國貨行業中第一個。不過，余國春大膽的變革，曾引起了部分較為保守的員工反對。

「他們覺得這個轉變會影響他們的生活、前途。不過很快，經過我多番的勸說及解釋，他們開始明白了公司這個變化的作用。而且，公司在改革後，銷售的生意確增加了不少。」他認為這個改革最關鍵的是顧客可自行挑選自己喜愛的商品，不再需要售貨員的服務。（二）

內蒙優勢

中資點滴

周亮

「內蒙古自治區出口商品展銷會暨經濟技術洽談會」昨天在香港展覽中心揭幕。內蒙政府副主席裴英武率代表團專程抵港出席，帶來了幾十個項目，在這裡接洽合作發展。

內蒙制訂了經濟發展策略，計劃利用本身十分豐富的天然資源，吸引資進行事開發和在當地實行資源轉換，將能源、水源和礦產資源結合，「轉化、減重、增值」，緩解運輸困難，提高經濟效益；同時促進對外合作，南聯北開。

以煤礦資源為例，內蒙古的煤炭儲量已探明的二千億噸，佔全中國的近四分一；而且大煤礦附近都有較好的水源，如黃河圍繞着東勝煤田、準格爾煤田；伊敏河、霍林河、元寶山、寶日希勒，都是煤田和水源靠近一起，可以就近建大型火力電站。有多處煤田都是煤質好和容易開採的，礦藏接近地面，甚至用推土機就可以採挖。今次在香港提供的合作項目裡，就包括有虹牛海煤礦，另外還有武家塔露天礦、馬家塔西露天礦等。

今後十年，中國經濟發展重點會向能源和原材料方面傾斜，內蒙在這些方面更具優勢。

神機妙算

講股案

任風雲

「小周，告訴你，我最近發明了一套股票投資盈虧的驗證術，只要我問三數問題，便可知道任何人的炒股成績是輸是贏！」小李得意地道。

「真的這麼神奇？」小周十分懷疑地道。

「不信試試看吧，就隨便由你選擇一個對象！」小李仍是滿懷信心地道。

「好，就先來問問陳伯吧！」小周指着不遠處的陳伯道。

「陳伯，你近日有否什麼頭暈身熱？」小李不慌不忙地問。

「我老當益壯，一點病痛也沒有！」陳伯氣道。

「他本月炒股成績認真麻麻！」小李暗暗地向小周道。小周自然十分奇怪，為了驗證小李的神機妙算是否靈驗，於是便找來了三嬸一試。

「三嬸，看妳面色欠佳，是否有病？」小李又滿有信心地提問着。「是的，剛剛做完了手術，行一步路也要萬分小心！」三嬸有氣沒氣地說。

「那妳股票投資必定大有斬獲！」小李立即果斷地道。

「是的，但你怎知道？」三嬸疑惑地問。

「那你看我的炒股成績又如何？」身旁的四叔亦滿有誌趣地問。

「你剛遊埸回來，股票投資亦定大有斬獲！」小李話畢，四叔露出不敢相信及期待解答的神態。「很簡單，在這個時候炒股，越貼市場越為不利，反而大病一場或遠離本市，就會大有斬獲！」小李說完，人人都暗暗稱是。

澳逸園樂哥入股 業務即日蒸蒸日上
台商搞馬會生意 遭冊封前景難料

彈讚錄

阿德

有人打趣道，如要在澳門做大買賣，無何鴻燊入股，就好難支持下去。

證諸澳門逸園狗會以至現時之賽馬會，似乎所言不虛，前者頂讓給娛樂公司後，業務頗有所進，無他，外圍投注站多了葡京地下之投注站，亦方便「狗迷」不少。

但係，馬會就慘情也矣。

一直以來虧損甚巨之澳門賽馬會，昨天終於被債權人冊封，如果今天上午仍未搞掂，則下午之賽事，全部告吹，從此馬會之前途似咁，危危乎矣。

台灣幫挾巨資而來，但係昧於形勢，台灣方面，無法轉播賽馬，而單靠港澳馬迷，又難敵香港賽馬會之財雄勢大，因此無法打開局面，老細之一曾曉村，過去曾經多次找燊哥會談，希望燊哥能助一臂之力，將馬場頂讓，從此壟斷全澳之賭業。燊哥亦好有意思，但係雙方因為價格太過懸殊問題，無法打破僵局。

據聞台灣幫索價二十二億元，燊哥還價低於二十億，交易於是告吹。昨天之冊封，形勢又自不同，看來娛樂公司將澳門馬會購入之機會好大也。

金玉其外的背後

女行政人員隨筆

嘉露

芃妮告訴我她離開了那家金融外匯公司後所發生的事，令她寒心，也令她更覺得退出的正確。

"在公司的時候，誰都知道我是老細跟前的紅人，要風得風，要雨得雨，但一旦當我要走時，可知道老細如何對我？"她頓了一頓，說："起初，他當然是全力挽留，好話說盡，只是我去意已決。雖然我一再解釋，他仍不相信我是因厭倦而離去，以小人之心，猜度我是蟬過別枝。他怕我搶走他的大客，帶走他的手下，便在公司內外四散謠言，極盡貶低我之能事。幸好我真的不是要在這一行混下去，否則真要穿齊避彈衣、護身甲上陣。"

"但他還有更毒的招數，"芃妮開始有點激動了，"他竟然挑動我的一個手下，說我搶了他的幾個大客，吃了他的很大筆佣金。你知道，這行的後生仔看錢比天大，經他一挑動，那能不頭腦發熱。這個傢伙竟拿着老細故意給他的我家電話號碼，老找我麻煩，我不在家，他竟留言恐嚇，喊打喊殺，目的不外要我分回他一筆錢。"

我擔心地問："後來怎樣？"芃妮說："我身家清白，亦算見過風浪，便約他出來說個明白，同時打電話給舊老細，直斥其非。後來他見我確實不是跟他搶生意，才不再糾纏。"

飯後，走在金融中心的心臟地帶，看着來往男女皆衣飾入時，芃妮感慨地說："在這金玉其外之下，可知有多少敗絮其中？這樣的人主理的公司，客戶利益能有多少保障?!"

改良雲吞水餃

創業速遞

陳清偉

雲吞麵店最主要的食品是雲吞。一般雲吞的做法，都很傳統，豬肉、蝦、瘦肉及肥豬肉，經過醃製而成。可是，現時的食客，對肥豬肉都怕得要死，為了避吃肥豬肉，連雲吞麵也放棄。其實，肥豬肉的作用不過是令雲吞吃來爽口一點，改用其它配料亦無不可，如加入切碎的墨魚丸，就很有建設性。

雲吞麵的湯水，牛骨或牛腩、大地魚、豬骨等皆可，傳統煮法會加味精，這也不合時宜。食客吃過，多不會再回頭。

雲吞皮與麵類，基本上是由麵商供應，大小雲吞麵店都用行貨，小雲吞麵店要選稍佳的材料，經已比很多同行經營者優勝。

雲吞麵之外，是水餃麵，餡料比雲吞只多加竹筍、木耳、冬菇。如果經營者想另加配料也無不可，只是肥豬肉同樣應去掉。雲吞麵店的其它麵食用料，如魚丸、魚扎、牛腩、牛丸、魚皮、墨魚丸、菜蔬，都由批發商遴選購，會多花點錢，用料上乘，所弄出來的麵食自然較佳。（雲吞麵店經營之二）

穩健為上

此地有銀

方丞

不少銀行爭取外幣存款，服務相當周到。投資者為何會選取「艇仔」公司進行外匯槓桿買賣，而甘冒風險？

有相當部分銀行所提供的外幣存款服務，實際已十分吸引，競爭能力應不比信譽令人存疑的「艇仔」公司為差。綜合而言，銀行業的外幣存款服務具有吸引力的地方包括：㈠盡量把存款期限縮短及接受存款的外幣多元化。個別銀行還有多種貨幣的儲蓄存款服務，即相當於與存戶作外匯買賣了。

㈡為客戶提供資訊服務，包括專業人士的分析和定期的書面報告，使投資者有較多資料部署投資計劃。

㈢個別銀行對持有信用卡或擁有其他特別優惠待遇的存戶，給予較高的利率，如高於一般客戶約四分一厘，爭取生意。

㈣提供二十四小時外匯買賣服務，以及給予客戶「孖展」以加大投資額。有些銀行開價則較為優惠。

「艇仔」公司「優勝」之處，是公司陳設金玉其外，並招請俊男美女當營業員。投資者是否就為了這些，把血汗金錢交給令人存疑的公司？

蘇富比將重整結構

跨國企業情報

盈青

名畫與藝術品市道回落，已影響到拍賣行的經營運作。世界最大拍賣行蘇富比控股公司剛剛宣布，計劃對歐洲和亞洲的結構進行大調整，有百分之六員工將難逃被炒魷命運。

調整結構內容，是重質多於重量，易言之，蘇富比的國際拍賣活動，今後將集中於質量更高，價錢更貴的藝術品，而減少拍賣次數和規模，以收到節省員工和行政成本的功效。

八十年代，藝術畫作市場一片興旺，但如今拍賣行對此已不大感興趣，尤其對名氣不大、價錢不高的印象派和當代畫家的作品，因為這些畫作非常滯銷，五成以上無法賣出。

由於調整結構，蘇富比在英格蘭切斯特和意大利翡冷翠的銷售廳將會關閉，在荷蘭和澳洲的拍賣活動將減低；另方面，則向巴黎市場展開進取性進攻，並擴大在柏林和亞洲的業務。

至於倫敦，二百多年來一直是蘇富比的總部，直至一九八三年被底特律地產商阿爾弗雷德．陶布曼收購後，才遷往紐約，蘇富比許多拍賣活動現時都在倫敦舉行，但以後將縮小規模，或轉往其他地方。

蘇富比在全球有員工一千五百五十人，有八十至一百人將在明年底丟掉飯碗；另外上個月，紐約總部已裁減二十至四十名臨時或兼職員工。預料此舉可使全球開支節省一成。

語焦

能力與意願

能力與意願就如同鐵道之兩軌，缺一不可。要讓有能力的人做事，就需有一套良好制度。

——(台)辛日棋

成功之道

成功之道是不浪費一刻鐘的時間，不斷學習新事物，以追上潮流。

——(港)郭得勝

兩種面積

有計數

何新

房委會擺了個烏龍，將居屋的每方呎售價以實用面積計，於是產生了誤導，令人以為居屋的樓價已直追私人樓價。現在作了澄清：薄扶林奇力灣居屋，如以建築面積計的每方呎售價為一千一百元，若以實用面積計，則是一千四百元。

有謂「聽價要聽斗」，這就是最佳例證了。不過，說實在話，現時存在的「建築面積」與「實用面積」的計法兩個標準，實應在售樓時予以清楚列明，不應含糊了事，因為一般來說，實用面積只相當於建築面積的八成而已。

當然，如設計得好，實用面積可以提高一些，但似乎近年來的新樓，實用面積能達致建築面積八成半的設計並不多見，最常見的是百分之七十八至百分之八十三之間，中間落墨，打個八折，亦差不多了。

不過，在售樓花時，發展商例補充一句：圖則以最後批准者為準，換言之，如果與售樓書所列的數字有出入，也可以免卻法律責任。

圖說「大成交」

羅奇

以往，某股出現大手成交上牌，不少散戶就相信"鴻鵠將至"，第一時間飛身殺入，跟風追擊，吸納這隻股份。在重大推波助瀾之下，有大手成交的股票，多數上升。因此就成為不成文慣例：大成交就表示有大能量。

但是，近日的市場情勢卻有點異乎尋常，一些大成交分批上牌，股價不但不升，反而下跌，散戶越是心驚，跌勢就越加擴大。最明顯的例子是某三線股，最近一日之內有一千萬股以一元八角二仙批出，分七批上牌，結果同日該股由最高的一元八角七仙直線下降至一元五角七仙，那些以一元八角二仙接手的買家，便無端端損失一成三有多，可見大成交必升的"神話"未必可信。

其實，近來二、三線股陷入低潮，已注定這一類藉大成交作"招徠"的手法，不易奏效了。尤其一些批股的批家，本身也是高價吸入低價批出，損失慘重，市場戒心焉有不加重之理呢？

小說

女人睇女人

小說

阿凡文　董培新圖

阿祖約見才女鳳，請她到大酒店飲下午茶。才女鳳像出席名氣界舞會似的，穿上時裝的低胸裝。

她到大酒店，卻見阿祖身旁多了個清雅秀麗的美人。這美人，沒有刻意炫耀她底豐滿勻稱的身材，卻依然魅力四散。

阿祖客氣的站起來，為她們介紹，「雪兒，我的秘書。」

雪兒大方的和她點首為禮。才女鳳神情略帶醒覥，但很快變得神色自若，習慣的嫵媚笑笑，「是你阿祖約我，我才會出來。你好懂事，帶了個靚女作伴。」

阿祖不自然的笑笑，「這樣方便一些。聽辛尼說，很多男人用一些無聊的藉口約你。」

她得意的笑笑，「香港的男人，特別是名氣界，很少阿祖你這樣純情。你的女秘書，也美麗清純可愛。」

雪兒甜甜的笑笑，「多謝誇獎。在名氣界，我根本不入流，那似瑪姬你艷光四射。」

才女鳳笑得更媚了，「不要互相恭維了。男人說，英雄重英雄，我們是靚女重靚女。阿祖找我一定有事，但我有言在先，如果和辛尼有關，勿開尊口。」

阿祖尷尬的搔搔頭，「辛尼和你一場夫妻……」

才女鳳立刻打斷，「我和他甚麼名份都沒有。同居，合則來，不合則去，夫妻？我沒有福氣。」

「辛尼不是曾經公開的向你求婚麼？就差未去註冊。」

「他就想。我說分手，他就向我求婚，死賴也不肯搬走。現在好了。他說私奔，我不知他和那個妹妹仔私奔？阿祖，好多謝你收留他。替我去了個大包袱。」

「瑪姬，辛尼來我處，只是暫時的。其實他天天想搬回去，只要你叫他一句，打一個電話給他，他立刻就回到你身邊。」

才女鳳板起臉搖頭，「阿祖，你再講辛尼的事，我走了。」

此刻，雪兒才突然的插嘴，「站在女人立場，我也贊成瑪姬不理他。」

指南針

谷媞

臂上指南針不見了

畢帆與尹茜合資，開設了一間攝影中心。

這是尹茜的主意。畢帆本來想拒絕，理由是他有自知之明，明知自己不是做生意的材料。

「尹茜，我這幾十萬，是在海中賺回來的，即使生意失敗，我當是把錢拋下大海，物歸原主。」畢帆說，「妳的情況不同，妳這些錢，是妳爸爸歷年給妳的壓歲錢，再加上妳賺錢不買花戴，而省吃儉用集起來的，萬一生意虧蝕，我擔當不起。」

「畢帆，如果那晚不是遇上你，我就中了加害說計，早就人財兩失了。」她說。

憑着畢帆的工作熱誠與攝影技巧，再加上尹茜妥善的管理方式，攝影中心的業務進展良好。

這一天，他們為新婚攝影而訂製的一批婚紗送來了，尹茜整理這批婚紗時，捧着一襲合心意的，對着鏡子仔細打量，愛不釋手。

「尹茜，試試合不合穿？在還未有人租用過它之前，妳穿上它，我替妳照個相。」畢帆說。

「好。」尹茜爽快地答。

「噢，真的是『賣花姑娘插竹葉』，我這個天天替人照相的攝影師，居然從來也沒有時間替妳照相呢。」畢帆內疚地說。

「你還好意思說？」尹茜說：「我正在頭痛，我們將來結婚，到哪裡找一個比你更能令我滿意的攝影師拍婚照？」

＊　＊　＊

尹寧波接到女兒的信，要他提前放大假趕返香港。

機場上，老人家見到尹茜幸福地偎在畢帆身邊。

「哦？尹茜說，明年首年，要趕在今年結婚，新郎原來是你？」老人家喜出望外，「小赤佬，肯不再出海嗎？」

「你看！」畢帆伸出手臂，臂上的指南針紋身圖案退掉了。

（十五　完）

周處除三害

說部新編

楚山青

晉朝的時候，義興有個周處，此人生得驍勇有力，又精擅劍術，等閒的幾個壯漢，都打不過他。他也不把別人放在眼裡，經常打人，是以鄉裡人怕他，他就更橫行霸道了。

義興鄉裡，有個水潭有個山，傳說潭中有蛟，山上有白額虎，經常殘害老百姓。人們暗地裡都說：義興有三害，就是蛟、虎和周處，其中周處更叫人害怕和厭惡。

有人故意慫恿周處，說他空負了一副好身手，何不去殺虎斬蛟，既顯得英雄本色，又為本鄉除去兩害。其實是盼望虎和蛟把他吃了。

那知周處坦然不懼，當真去山上刺死了這頭白額虎，又下水潭去鬥蛟。周處潛入水潭，追斬那蛟，巨蛟或浮或沉，跟他纏鬥了三天三夜。

鄉人見三天三夜過去，都說周處必定被蛟殺死了，竟然慶賀起來。誰知周處終於殺了蛟，回到岸上，見到鄉人慶祝的，不是除了二害，而是自己被蛟所殺。起先十分憤怒，繼而想到人人痛恨自己，那便是自己不對了。

周處去找陸機、陸雲，聽取他們的意見。陸雲說：「朝聞道，夕死可矣。古有明訓。你要改過，還怕人家不了解嗎？應是改過的時候了。」從此周處努力向善，終成有用的人。

（取材自劉義慶《世說新語》）

小說林

天塹夕陽紅

高旅

十八　宣告伐宋

「好，好，你們還懂得規矩，」梁琉說，「你們父子倆有什麼意見？」

完顏元宜便一一相告，梁琉又說：「好，好，好好的做，將來主上伐宋，你完顏元宜自然要先入杭州，要留心一件事。」

完顏元宜倒要洗耳恭聽，不知要留心什麼事。這個大太監顯然是代皇上來號施令。完顏元宜只得一連說幾個「是」。梁琉說：「你知道嗎，宋國皇帝有一個妃子，叫劉貴妃的，姿色天下第一，至少是江南第一，有傾國傾城之貌，皇上要伐宋，本宮便奏知這件事，光是為了得劉貴妃，南伐便是值得的。皇上龍顏大悅，所以你要小心，破了杭州，先要把劉貴妃供奉起來，你的前程，都在這上面。」

「多謝公公指點，敢不敬遵！」完顏元宜說。畢竟這是使人吃驚的事，原來這個大太監曾勸皇上伐宋，好得到劉貴妃，難道梁琉和宋國有交通的？不然如何知道劉貴妃有絕色？退下之後，便隨着梁琉而行，以便侍候這個大太監。

伐宋的消息已經四處通傳，一路上都在說伐宋的事。王祥怯怯地對父親說：

「這個梁琉有些可疑，莫非和宋國通了，拿什麼劉貴妃來獻媚，讓皇上興舉國之師，消耗國力，好叫宋國恢復中原？」

「孩子，你也想得是。」完顏元宜說，「從來太監用事，不會有好事做出來，和宋國有交通也不稀奇，用美色來誘主上也不稀奇，咱們耐着點兒看吧。」到了汴梁，完顏元宜和王祥便要辭去，梁琉說：「別走，有你們『神武』軍在左右，我也有些威風，奉旨而來，也是皇上的威風，讓張浩和敬嗣暉來接。」

完顏元宜只得從命，以免得罪這個得意小人。張浩和敬嗣暉聽說皇上遣近侍局使梁琉來督看修造宮殿事宜，急忙迎出五里路，見在旁侍候的有兵部尚書完顏元宜父子，覺得梁琉真是非同小可，這位隨過金太祖的老臣，也來申詞請安。

（一五一）

丈夫大轉角

辛海

六．他攀天上山頂道

綺綺面對心理醫生舊情人，坦然說：「其實在家裡，他也不是主人，我也不是，我頭上的媽媽還健在呀！」

「這就更加難堪了！」麥十說。

「但他一向順從，一向忠心耿耿，」綺綺說：「我有個醫生朋友，說他近來的奇異行為，是男性更年期，你認為怎樣？」麥十看了看舊情人，說：「你還沒說及他的奇異行為呢！」

綺綺拿起放在她前面的瓷杯咖啡，呷一啖，開始講丈夫的奇行——

「昆存近幾年來愛晨運，每天六點鐘，便爬起來，穿衣洗漱，然後駕駛車子上山頂，做運動。

他雖是找我隨伴一起，說是有益身心，我才不玩這一套。我有自己的節目，是麻雀牌，是最大樂趣。事實上，在寶雲道寶雲大廈，我有不少牌友，都是非富則貴的太太。每天晚上，燈一亮，我便向麻雀枱邊報到。地點嘛，有時在我家，有時在歐太的家，有時在瑪莉高的家。總之燈亮着，鬼拖腳！如此，我打牌至兩點鐘、三點鐘不等。才不會在六點鐘早起陪老公晨運。

至於運動，老娘有的是，家裡設康體室，有好幾樣健身器械。我在十點多鐘起床，吃過早點，便在康體室運動一小時。你看，我的身裁還不差嘛！」心理醫生不耐煩地打斷：「請講你丈夫的奇行吧！」

「好，我說我說，今年盛夏，大概七月初，一個早上，他照例開車上山頂晨運。他說，在山頂把車泊好，便沿山坡路往下行，經水塘，然後回來，沿原路往上攀行，出一身汗，走回停車的地方，駕車下山回家洗澡。」

彈鋏歌

十四　太湖煙水

那人又冷笑道：「叫爹叫娘也沒用，除非你們把繆長風的行蹤老老實實的告訴我，否則我一定要把你們一個帶走，着落在你們的身上，非把繆長風追出來不可。小姑娘你說不說？小姑娘你說不說？」他一筆指向邵紫薇，又一筆指向蕭月仙，問一句相同的話。

邵紫薇緊咬銀牙，沉着應戰，蕭月仙卻沉不住氣罵道：「放你的屁，你要我們賣友求饒，那是休想！」

那人道：「好，你這丫頭嘴刁，我要你非說不可，跟我走吧！」驀地雙筆一敲，把蕭月仙的青鋼劍震落。

蕭月仙兵器脫手，飛身便逃，那人喝道：「往那裡跑？」儼如餓虎擒羊，鵰鷹撲兔，身形一掠，追到了她的背後，雙筆交於一手，騰出左手，向蕭月仙的琵琶骨抓下。

邵紫薇急速來援，但卻慢了一步。

邵紫薇叫聲「不妙！」正要把扣在手心的一枚銅錢打出，忽聽得一人大喝道：「欺侮女子，算得什麼好漢！」聲到人到，如箭飛來，向那人猛撲。

邵紫薇叫道：「大哥，你來了！小心，小心！留神他的點穴！」來的這人是她的哥哥邵鶴年。

邵鶴年用的是一柄厚背寬鋒的長劍，掄起長劍，當作大刀來使，向那人當頭劈下！那人見他來勢兇猛，顧不得再抓蕭月仙，忙把雙筆分開，一招「舉火燎天」，迎擊長劍。

邵紫薇心裡想道：「這少年奮不顧身，勇則勇矣，但有勇無謀，只怕不是此人對手。」

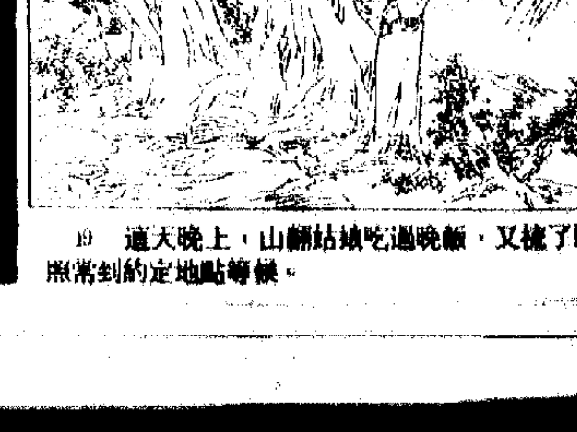
心念未已，只聽得噹的一聲，火花四濺，邵鶴年的長劍損了一個缺口，給對方的雙筆封出外門！

那人冷笑道：「好，你胆來充當好漢，我倒要看你有什麼本領？」雙筆左插花，右插花，一避開長劍，便施殺手！

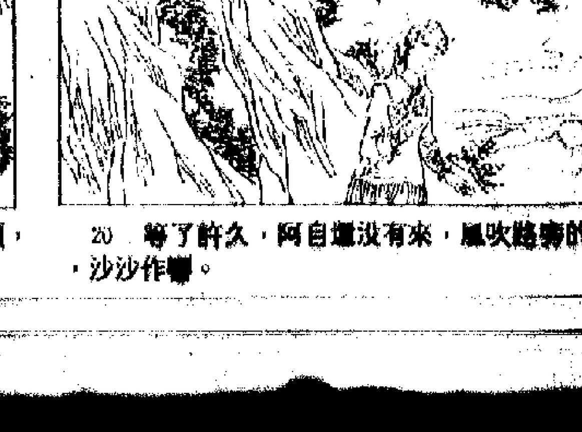
（二〇八）

山鵑姑娘

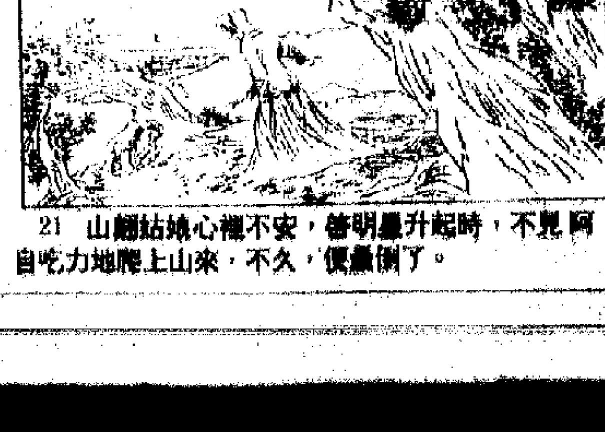
中國民間故事



19　這天晚上，山鵑姑娘吃過晚飯，又梳了頭，照常到約定地點等候。



20　等了許久，阿自還沒有來，風吹路旁的樹葉，沙沙作響。



21　山鵑姑娘心裡不安，等明星升起時，不見阿自吃力地爬上山來，不久，便暈倒了。

全新西德奔馳
里程汽

去濕健脾
清熱消滯
特別適合
日常飲用
正南行有限公

全國銷量第一的
壯骨健
總代理：可利企業

霓虹姊妹花齊出席 做足宣傳力撼肥肥
梁珮玲謂承繼上集餘威盼好成績

梁珮玲演出的《霓虹姊妹花續集》已安排在本周日晚八時半推出，正與亞視《肥肥續紛三十年》節目對撼。她覺得兩台安排不同節目品種，觀眾更有選擇，以藝員立場而言她已做好本份，至於對撼問題，全是公司的安排，她做藝員的不理會。

在強敵當前之下會否感到壓力？梁珮玲說沒有這種感覺，因為上集甚受好評，相信觀眾亦會收看或將節目錄影，而她的壓力乃來自上次收視，她擔心續集不及第一集好的批評。

早前她為周刊拍攝一張看來健康而頗為性感的照片，雖然只有露肩，但她也過不到自己一關，當時拍照時亦感到不自然，主要擔心令人有聯想。因此今後不再考慮拍這類照片。

自從她演出《霓虹姊妹花》錄影帶前集後，已有電影商要她拍攝略為性感角色，但她沒有接拍。她考慮到自己甚少拍電影，假如走錯第一步便會繼續錯下去。

稍後她會到星、馬、泰等地做宣傳工作，為了唱歌問題感到很頭痛。她坦言不懂唱歌，尤其在陌生人面前表演，她自封為「走音歌后」。早前她為練歌購買卡拉OK在家中勤練，但當有客人到訪便不敢唱，她表示外間人以為藝人很全面，可惜她對唱歌沒有天份，為此她特別請老師教授，又因為喉嚨發炎而停學一星期。老師對她說唱歌有如傻水不可停，雖然她欠缺天份，但可以在後天補救。

在《霓虹姊妹花續集》主要演員為梁珮玲、陳加玲、黎明、黃子揚及柳影紅等。

霓虹姊妹花，左起方曉虹、梁珮玲、崔嘉寶（後）、陳加玲和侯蔚雲

劉嘉玲仍未定去留
與無線合約視乎拍片自由度
她透露偉仔工作不開心多不會續約

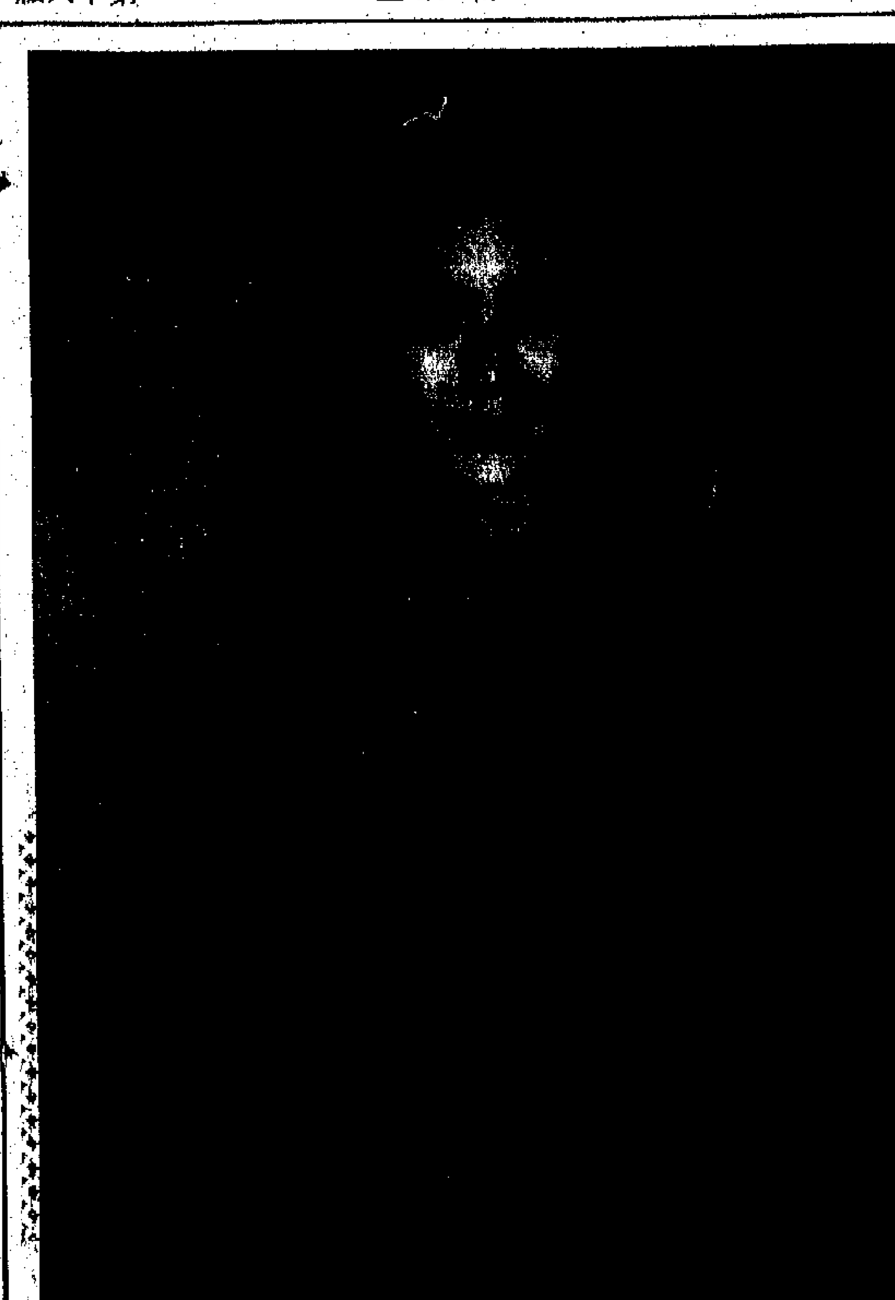
劉嘉玲早前曾為《同居三人組》客串四集，前晚《同居三人組》舉行慶功宴，她亦有出席。

說到她與無線的合約問題，她表示視乎條件而定。至於梁朝偉會否與她共同進退？她透露偉仔在無線工作得不大開心，所以他多不會續約，人各有志，她亦不會參與任何意見。

她坦言除了價錢之外，主要對其拍電影有幫助，她便會簽約無線。過往她一向與無線的合約是做大型節目為主，拍戲劇另計，所以她不知道有包薪的合約形式存在。

有問她會否再嘗試一下拍劇集，她謂早前客串《同居三人組》的演出，四日拍四組戲，十分辛苦，也不習慣，不過拍電視劇時她又會想做，但肯定會很辛苦，所以除非劇本與各方面也很好，她才會作考慮。

她又指自己拍了多部劇集也沒有一部代表作，十分失敗，原因是過往在無線拍劇，無線叫她做什麼便做什麼，從沒有提出過要求，曾試過有些角色不喜歡的也照做。如她自知不適合拍古裝的，但無線仍要她拍，終於效果也不好，所以如今她會認真考慮過後才會接拍，但卻不會太計較價錢問題，因為拍電視自然不可與電影比較，故只要相差不遠便可接受。她始終對無線存有一份感情，另外她透露亞視方面亦有斟她，但亞視也知道她是一個重感情的人。



李嘉欣近來沒有片拍，難道太過靚乎！

梧州粵劇團來港 廿四日新光響鑼
潘楚華擔綱演七個戲

廣西「梧州粵劇團」應香港永元發展公司董事總經理莫子堂邀請，定於十二月廿四日至三十日在新光戲院及九一年一月一日至五日在九龍南昌戲院隆重公演。

「梧州粵劇團」已有四十年歷史，不但在兩廣享有盛譽，而且在港澳以至歐美亦有相當影響，該團上演數十齣名劇，都獲得觀眾同聲讚譽，特別是以潘楚華擔演之《女駙馬》一劇，曾連演出五百多場，盛況長久不衰。從此，潘楚華被觀眾譽為「女駙馬」。

該團是次來港屬首次演出，也是第一次與本港戲迷共度聖誕節及新年。

該團是次帶來七齣名劇為：《女駙馬》、《楊門女將》、《九寶蓮》、《孟麗君》、《啞女告狀》、《雁翎緣》及《帝苑恨》。

演員計有：潘楚華、李漢銘、黎亦紅、張福偉、利飛、張燕萍、招桂生、黃燕、洪波等數十位。票價由一百五十元至三十元，現在開始在新光戲院售票，南昌戲院則於本月十八日起預售。

梧州粵劇團三大台柱，右起潘楚華、李漢銘、黎亦紅

時勢與卡士
方筱

電影市道低落一段日子，依家聖誕節快到，行內人都寄望呢個檔期能刺激市道。在聖誕節上映的影片，有王家衛之《阿飛正傳》；永盛《賭俠》以及《夜魔先生》，究竟邊個贏出，聽過好多人意見，都話較睇好《賭俠》。

無可否認《阿飛正傳》集好多大卡士於一身，如張國榮、劉德華、梁朝偉等，然而依家似乎仍然係周星馳熱，在形勢上，星仔是稍高一籌。

某日中午經過戲院，該處上映《賭俠》，已見人龍買票。呢種現象，近排係較為少見。

有道「時勢造英雄」，當時不我與時，幾大卡士都無乜用矣！

李沛權投效亞視 傳將掌管製作部
《富貴冤家》與《同居三人組》對陣

前無線製作總監李沛權，將於明年一月一日正式投效亞視。

李沛權加盟亞視得到底是什麼職銜，目前仍未確實。但據所知，李沛權將會掌管整個製作部，管理戲劇製作部門。

記者昨日向亞視製作經理伍潤泉詢問李沛權加盟後的影響。伍潤泉認為李氏加盟亞視後，對目前運作應該不會構成影響。

由明年二、三月開始，亞視會回復兩線劇集製作。

伍潤泉說：拍半小時的處境喜劇，觀眾接受程度很慢熱，加上製作量大，動用的人力物力又很多，為怕會影響其他製作進度，所以還是決定暫停製作了。

《富貴冤家》將於下周一八時半首播，此劇是肥肥加盟亞視的第一砲，亞視對此劇寄望很大，希望頭炮能夠打得響亮。

伍潤泉是此劇的監製，他表示：亞視期望大，但所承受的壓力同樣很大，不過，由於此劇改在八時半播映，與《同居三人組》對撼，這段時間，他認為對亞視反為有利，預計會有理想收視成績。

為催谷《富貴冤家》，亞視已訂下連串的宣傳大計，而阿肥在劇中所穿上的一襲婚紗，亞視會將之擺放在「展銷會」中展覽，並舉辦觀眾競猜遊戲，競猜婚紗上的珍珠到底有多少顆，若然猜中，亞視便送出大獎。

劉德華拍片忙碌 無演電視劇衝動
可為無線唱歌答謝觀眾

前晚劉德華特地抽空出席無線台慶慶功宴。他被問及如今有不少影星都拍電視劇，他又有否想過再拍劇集呢？他表示與電視台只有唱歌的關係，兩年在無線台慶演出的都是代表歌星的一方，他沒有想過會再拍劇集。

劉嘉玲謂如今看劇集，也會有些再拍劇集的衝動，而他雖然沒有拍劇集已有四年，但從沒有再拍劇的衝動，而且如今的劇集水準比以前低，劇種不及以前嚴肅，更令他提不起勁拍劇集，在另一方面，他在電影方面的工作十分忙碌，他根本抽不出時間拍劇集，所以

港台紀念良鳴 重播獅子山下

為紀念資深演員良鳴之逝世，香港電台於十二月十六日晚上七時卅分在亞視本港台重播他擔重演出的寫實劇《獅子山下》之《想當年》及《槍》；十二月十七日下午七時在無線翡翠台重播《舊還》。

《獅子山下》乃七二年至七八年所拍攝之作品，亦是港台首個製作之戲劇節目，劇中良鳴所飾演頑固而善良的德叔，一家六口居於徙置區，內容從小市民的日常瑣事出發，反映社會中的不平事，因此取得了廣大觀眾的共鳴，更於電視史上開創了社會寫實劇先河，德叔的形象更是深入民心。

良鳴遺體已定於本月十九日出殯。

李嘉欣好想演劇集
唐佩英

李嘉欣集漂亮與名利於一身，然而她並不是個開心快活人，遇到某些小事情亦會令她情緒跌至極低點。

但最近她從報上獲知余綺霞患癌的消息，頓然醒覺她原來已是幸福的人了。她說：「我的性格很情緒化，常因一些雞毛蒜皮的事便會鬧情緒。但霞女的事情，她縱然面對病魔，仍勇敢地對抗下去。比起她，我還值得為一些小事而不開心嗎？」

李嘉欣同情霞女的遭遇，惟是上天是否對她作弄，她覺得很難說了。

李嘉欣感慨地說：「霞女的經歷雖然坎坷，但命運根本沒有公平這回事，每個人的運程各有不同，對霞女除寄予同情外，我不知道可以說些什麼。」

李嘉欣深信命運，所以她的性格算是悲觀了。

「人的運程不會一帆風順，有起有落。我相信命運，到我遇到逆境時便可安然接受。不過，我也不是完全悲觀，亦有樂觀的一面。尤其霞女的事件，領悟到做人得快樂時且快樂，誰知明天會怎樣哩！」

李嘉欣性格不樂觀，她認為與其家庭背景有關。「我自小父母仳離，生長在一個不健全的家庭，對事物都從悲觀角度去看。」

問及遇到她不開心時，她如何抒發情緒？她說：「我在圈外有幾個知己朋友，不開心便找他們傾訴。」

工作方面，李嘉欣近來只有港台一個節目演出，其他時間需用來學習充實自己，仍然閒得發慌。

她苦笑說：「或者我演技麻麻，沒有片商找我吧！」

李嘉欣又言無線沒有找她，惟是若有機會的話，她亦希望拍劇集。

「拍劇集可以磨練演技，我想嘗試一下。」

李嘉欣被譽為木美人，她深明單靠美貌難以在影圈立足，為此希望在演技上下功夫。

胡慧中如今已成打女，在《霸王卸甲》中又打到飛起。

電影票房龍虎榜

①賭俠	1,867,166(28院)
②怒火龍拳	522,088(13院)
③老婆鈎好嘢	200,854(21院)
④浬在旅途嗒嘢時	86,677(10院)
⑤怒海孽情	77,828(4院)
⑥野性的心	71,844(20院)
⑦血在風上	66,090(19院)
⑧越軌行動	58,951(20院)
⑨愛在別鄉的季節	48,920(4院)
⑩風月俏佳人	45,700(4院)
至十二月十四日止票房總收入	
①風月俏佳人	20,890,370(72天)
②菊豆	8,250,171(37天)
③賭俠	6,594,633(2天)
④滾滾紅塵	6,396,633(22天)
⑤老婆你好嘢	5,201,827(9天)
⑥血在風上	1,809,410(8天)
⑦愛在別鄉的季節	1,794,917(9天)
⑧越軌行動	1,449,480(7天)
⑨怒火龍拳	1,243,701(2天)
⑩怒海孽情	900,103(2天)

十二月十四日止計

穿着同一件衫
思文宇

經常聽一些女星說，最頭痛是在香港一些名店買衫，有些老實的售貨員，會告知女星們有些衫誰買了，但大部分都不會理會，所以許多時都會在一些晚宴場合，出現尷尬情況，便是兩女星穿同一件衫。最慘便是這類晚裝絕不平宜，有些既心痛又肉痛。

據宇文思所知，最近圈中有兩位性感美人，也同樣遇到該類情況，而且還遠在大馬發生。這兩位「性感美人」皆喜歡穿低胸晚裝，話說兩人同被邀往大馬替某夜總會剪綵，自然帶備盛裝出席，誰知兩美人互望一下，彼此都尷尬不已。其中一位雖自己身材不夠另一美人穿得勁，結果飛奔回房披了件外套，整晚也不肯把外套脫掉，寧抵熱也好過被拿作笑柄。回港後，此美人誓言不再往該名店買衫。

法蘭馬素首次執導 全力炮製《小魔煞》

影壇上的鐵三角可算是史提芬史匹堡、法蘭馬素和嘉芙蓮簡尼迪的完美組合，他們製作了不少家傳戶曉的電影；有《奇兵系列》、《回到未來第一、二、三集》、《ET外星人》等，最近的《小魔煞》是他們再度聯手炮製。亦是法蘭馬素首次執導的電影。

法蘭馬素出生於加州，他的父親是一名爵士樂手，為不少電視片集及電影撰寫主題曲。法蘭畢業於著名的羅省加州大學，主修政治學。九六七年，他結識了影評人彼得波丹諾維治，彼得對他非常賞識，所以邀請他加入製作組，他們當時合作第一部電影是《目標》，這就成為法蘭踏上影壇的第一步，亦開始他燦爛的電影生涯。

今次《小魔煞》的工作崗位略有變動，由法蘭執導演筒，這是法蘭一直以來的夢想，他自小已是電影發燒友，在《小魔煞》中加插其他導演的心得，特別是他敬仰的希治閣。

無線慶功宴上的《歡樂今宵》人馬

梁佩瑚新工作 將任今宵主持
她謂最怕講錯說話

梁佩瑚與無線快將約滿，近日正傾談續約事宜，於台慶及《同居三人組》的慶功宴上，她與助理製作總監趙崇文在密斟，事後記者問她是否在傾談合約之事，她表示只是約時間傾約而已。

不過趙崇文有意叫她、陳法蓉與柳影虹在一月《歡樂今宵》改革之後加入任司儀工作，她正在考慮中。

她指主持工作問題不大，但她卻不喜歡做一些古靈精怪的角色，另一方面她又怕做司儀會說錯話，故不知能否勝任，所以她已向趙崇文聲明一切。

另外，向她自覺薪酬較低，但趙崇文指她的薪酬已不低，而她仍覺與心目中的理想數字有距離，所以她希望能在這方面爭取一下。

金馬獎頒獎禮 胡慧中不出席

胡慧中早前在武漢出席百花獎，對於她而言，金馬獎與百花獎有何分別？

胡慧中說：「金馬獎較秩序，百花獎項則是熱鬧，兩者使我感覺都是開心的。」她又透露會返台灣，為一間酒店剪綵，惟是不會出席金馬獎，因大會今年沒有邀她出席。問及她是否因她曾回大陸拍戲有關，她謂不太清楚。

今年雖是香港電影市道不好，但胡慧中片量不少，而且今次返大陸拍戲，她說：「我賺到錢，但遺憾今年沒有代表作，明年我或者會再上大陸拍戲。」

《鐵鷹戰士》空戰出色 《武士復仇》淋漓盡致

★★《懸兇》（國際台中午十二．一〇）尼哥拉斯．沙奴維演警探，拍檔被槍殺，他尋找兇跡不遺餘力。萊路．奴斯錫執導，拍出懸疑氣氛，整體卻未見突出。（一九八六年，片長一〇〇分）

★★★《電光飛鏢俠》（明珠台下午二時）精時空交錯，佈景吸引等製作條件，彼得．葉斯縱使未能發揮至最高水平，仍然把一段科幻門法王子復仇的故事，拍得出色。（一九八三年，片長一一七分）

★★★《鐵鷹戰士》（明珠台晚七．四〇）空軍上校謝遜．御德烈被俘，兒子偷戰機，深入敵境救父。薛尼．富利在處理空戰場面，表現出色，演員演繹也不俗。（一九八六年，片長一一五分）

★★★《武士復仇》（國際台晚九時）佐治．盧卡斯的《星球大戰》系列影片。今次，銀河帝國進行反擊，機械人盧克、公主與漢梳奴的關係突破，都處理得淋漓盡致。特技發揮，更是盧斯卡的招牌。（一九八三年，片長一三二分）

★★★《轟天炮》（明珠台晚九．四五）米路．吉遜與丹尼．高化演一對警探，他們為查案而常有不同見解，又往往在聯手中發揮好成績。李察．當勞的執導，發揮了大場面效果、人物刻劃尤佳。（一九八七年，片長一〇五分）

韋一峰

陳加玲角色正派 崔嘉寶的士驚魂

▲陳加玲連一些會拍攝兩部電影，分別演出女警及女記者角色。說到她要演出正派角色是否有意改變形象？她解釋以前雖演過性感角色，但也是性感中帶有正氣的。

她說演員應嘗試不同角色，而且演員要成功必需要付出，親熱鏡頭更無法避免。

她沒擔心拍過這類電影而沒有男友，現時身邊亦有追求者，但她暫時不想拍拖。她說自己才廿三歲，女藝人婚後便要退出影圈，黃金時間只有三、四年，所以不想浪費寶貴光陰。

▲崔嘉寶前晚深夜收工回家，當她登了一輛的士後，司機不停地發問問題，又指她很上鏡很適合做模特兒。她覺得對方時常透過倒後鏡望着自己因此很驚，幸好最後也平安返抵家門。

最近她正拍攝《武俠聊齋》劇，同時知道與歐瑞偉有一場洞房戲，歐瑞偉與她傾過希望拍出來效果浪漫一點，她笑言對方很拍醜，恐怕得個「講」字。

樂蓓吃生蠔減磅 莊靜而年年廿二

▲樂蓓容貌消瘦，近幾日來減了七、八磅之多。

她說，較早前因為貪吃，一下子吃了八隻生蠔，事後腸胃發炎，又痾又嘔，臥病了好幾日才告痊癒。這次患上腸胃炎，正是變相減肥，樂蓓纖腰漸瘦，衣衫也不合穿，所以她近日要積極增磅，望回復以往豐腴體態。

▲莊靜而日前生辰，問到歲數，伊人笑言剛好廿二。她笑言，向倫每年生日，年年都只說廿五歲，她比阿倫年輕，說廿二歲應該差不多了。談及生日願望，她希望是日日要開心，及母親身體健康。

建國飯店
JIANGUO HOTEL
BEIJING

北京建國飯店是一家具有國際水準的中外合資飯店，位於北京天安門廣場以東不遠的市區中心，外交使團駐區和國際俱樂部近在咫尺，政府機構、貿易辦事處及市區旅遊景點舉足可達。飯店建築圍繞清雅秀麗的水池花園而建，它擁有設備完善，優雅舒適的客房，供應考究美食的中、西餐廳，富有東洋色彩的日本餐廳和供賓客低斟淺酌酒吧，提供24小時全天服務的商務中心和國際直通電話，裝修一新的客房和各項設施，更使賓客感到極其方便，訓練有素的服務人員為賓客提供的殷勤服務，將使賓客有賓至如歸之感。

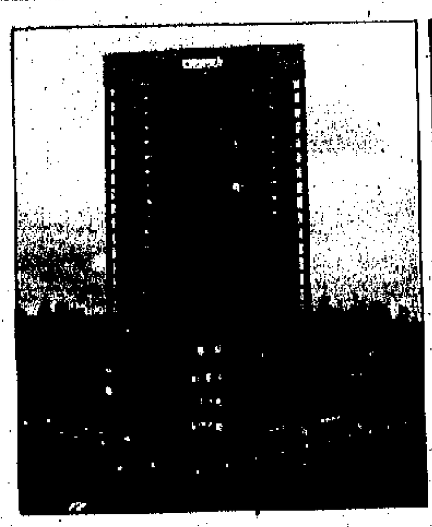
訂房或詢問請與下列公司聯絡：

香港
瑞雅酒店業管理有限公司
Swiss-Belhotel Management Ltd.
香港中環奔達中心西翼1505
1505 West Tower,
Bond Centre,Central,Hong Kong
Tel:(852)522-7003, (852)868-0655
Tlx:69124 SBHTL HX Fax:(852)8401644

美國
Pacific Management Ltd.
820 Montgomery Street,San Francisco,
CA 94133,USA
Tel:(415)392-8260 Toll free:(800)553-3638
Tlx:278128 CCA UR Fax:(415)3920558

北京
建國飯店　北京建國門外大街 Tlx:22439 JGHBJ CN
Tel:(861)5002233 Fax:(861)5002871 or (861)5010539

海口國際金融大廈
HAIKOU INTERNATIONAL FINANCIAL



海南獨家採用最先進之電腦門鎖，令閣下倍感安全。

座落於海口市商業文化中心地帶，樓高22層，是全省最高建築物，俯瞰海口市全境。

豪華客房、中西餐廳、宴會廳、健康中心、桑拿、按摩、健身室、保齡球、桌球、游泳池、商務中心會議廳、出租辦公室、圖文傳真、電傳、翻譯、打字、影印、汽車服務、郵電服務、商場、美容室。

海口機場備有專車接送往返

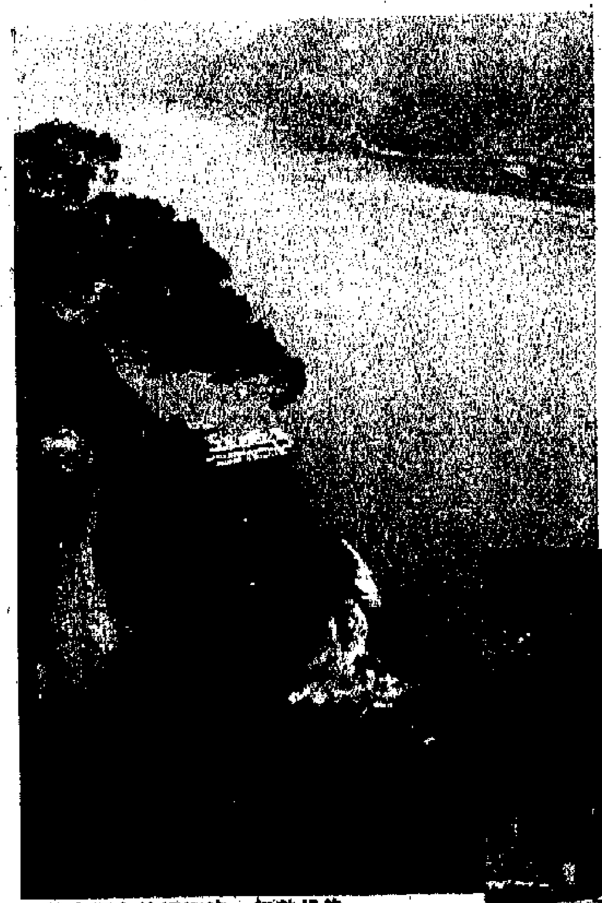
中西企業管理中心管理

地址：海南省海口市大同路33號
電話：73088、74099
電傳：490058、490059 HITFC CN
圖文傳真：72113
電掛：0582

第二二三期　彩色

葫蘆瀑與嚴子陵釣台風光秀麗
富春江畔多勝景

■雄偉的葫蘆瀑布


■站在西台俯視江流，氣勢雄偉

位於浙江省的富春江，可劃分為上下兩段，本文所說的是上段，也就是馳名已久的七里瀧，素有"小三峽"之稱這一段。七里瀧全長二十四公里，從建江西面流經東北的桐廬縣。

古時，七里瀧多流急，舟楫航行十分艱難，行舟常借風力，當地有句民諺，"有風七里，無風七十里"。自一九六九年富春江水電站建成後，水位提高了達二十五米左右。原來七里瀧這一段水路，就變成了富春江水庫，江面開闊，水平如鏡，高峽平湖，與以前比較，兩岸充滿緊迫感的景觀見不到了，"有風七里，無風七十里"亦已成為歷史了，但那秀麗的景色，遊人還是讚賞不已。葫蘆瀑、嚴子陵釣台就是其中景點的佼佼者。

葫蘆瀑在七里瀧南岸，是岔柏溪入江處，岔柏溪灣的水，青翠碧綠，溪流兩側，群山圍繞，山石嶙峋，老樹古藤，呈現一片大自然野趣。筆者乘坐的遊船，就在這岔柏灣靠岸，我們沿著溪邊小徑，踏著曲折山道，橫過溪中的獨木橋，穿行於茂林修竹間，不久，便聽到水聲隆隆，舉頭仰望，葫蘆瀑的雄姿呈現在眼前了。

葫蘆瀑高約百米，在陡峭光滑的石壁上，有上下相連，上小下大的兩個大洞，仿似一個巨型葫蘆。山水從崖頂流入洞中，再噴薄而出，然後飄然瀉下，直衝在一級級外凸的山石上，飛揚奔下崖底的深潭。瀑布周圍，水氣升騰，瀰漫山谷，十分壯觀。再沿小溪前往，還有桃花瀑和高梅瀑。

遊完葫蘆瀑之後，再由原路返回岔柏灣乘船往嚴子陵釣台，這裡兩岸秀峰連綿，翠崗重疊，千仞石壁，臨江卓立。待遊船泊好碼頭後，我們沿著陡峭的登山石道，登上三百多級的石台上，石台分東西兩台，高一百米，聳立對峙，俯視江流，氣勢雄偉。

東台傳說係東漢嚴子陵隱居垂釣的地方。嚴子陵年輕時，與漢光武帝劉秀是同窗好友，劉秀做了皇帝後，幾次請他出來做官，他都避而不見，後來，在劉秀一再要求下，嚴子陵做了諫議大夫，由於劉秀聽不進嚴子陵的意見，嚴子陵便與妻梅氏隱居於富春山中，垂釣江濱，直至八十歲逝世。後人仰慕他不圖名利的高尚情操，便在東台上建一石亭，亭額寫着"不事王侯"四字，台下江畔建有"嚴先生祠"來紀念他。

釣台距水面很高，若果在未建水庫前還要深二十五米，如此的高台，嚴子陵當年怎樣釣魚，是遊人都想知道的。明代袁宏道也提出疑問："路深六七尋，山高四五里，縱有百尺鉤，豈能到潭底？"一九六一年郭沫若遊覽時題詩曰"嶺上投竿殊費解，中天墮淚可安排。由來勝跡流傳久，半是存真半是猜。"遠在三千年前的殷周，還有一位很出名的釣魚人，就是姜太公，他是"直鉤釣魚，願者上釣。"更是使人遐想連遍。

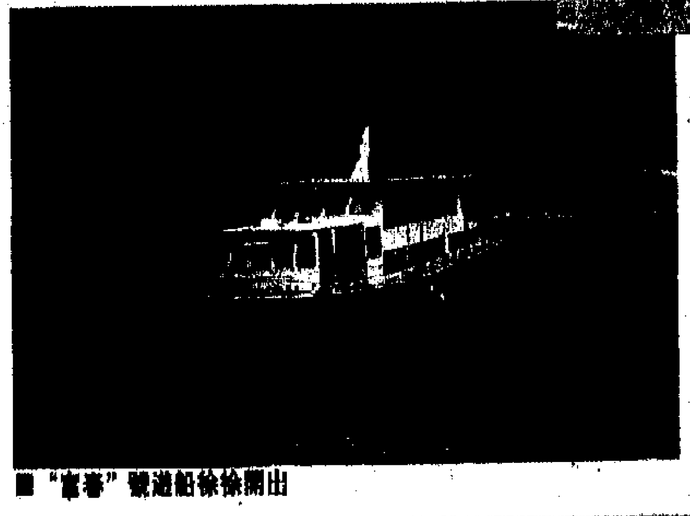
西台傳說係南宋謝翱哭文天祥處，他的名作《登西台慟哭記》，一直流傳至今，後人為紀念他稱西台為謝翱台。

富春江水電站建成後，嚴先生祠堂被淹沒在水中，一九八三年桐廬縣人民政府撥出巨款，新建了由趙樸初題字的"嚴子陵釣台"石坊，重建了長六十米的"嚴陵碑廊"，內有古今名人題字的碑石三十餘塊，重建"嚴先生祠"，祠內塑有嚴先生像，清雅古樸。在東邊竹山下建有"靜廬賓館"、"高風閣"餐廳。西邊設有"清風軒"茶館。整個建築的結構風格，古樸高雅，與釣魚台的自然景觀渾然一體。

■"嚴子陵碑廊"與"清風軒"

■山色倒映，景色迷人

■在富春江畔重建的"嚴先生祠"

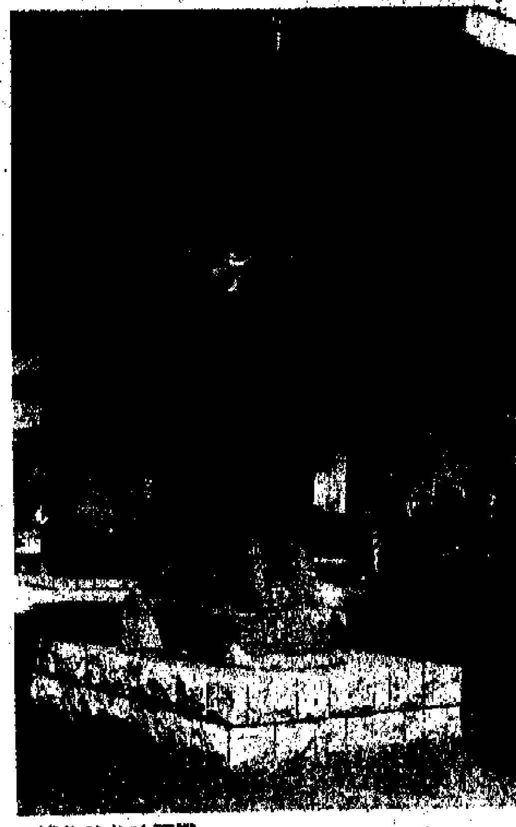

■"富春"號遊船徐徐開出

■站在東台向西望，山水環繞，氣象萬千

開羅博物館不容錯過

■一眼看盡數千年埃及古文化

■數千年文化，只能從古


■博物館前的石獸

世界四大文明古國，現時已餘下中國和埃及文化仍存外，其餘的巴比倫和希臘文明大概只能從古籍中尋覓。到埃及旅行，看古蹟真是數而不盡，可是很多古蹟都是埋在沙漠裡，遊人要頂着火辣辣的天氣下探遊，想親睹埃及古蹟，是需要付出極大的代價，揮汗如雨，口乾舌涸。所以，很多人在沙漠裡待不到幾天，便要喊着離開，實在抵受不住沙漠的變幻氣溫。

遊草原　謁成陵

去內蒙古，一是必須去看看蒙古族人住宿的蒙古包和他們的衣食和活動；二是要去晉謁蒙古人第一民族英雄成吉思汗陵。

我們在十月去內蒙，季節上不太合適，因為草綠羊肥的季節已經過去了，但氣候還不是太冷，一些無際的大草原，雖然缺乏青綠的顏色，但也讓我們這些住在石屎森林的港人大開眼界了。

蒙古包現在也成為賓館，可以住上遊客，為了適應外來人的習慣，每個蒙古包還附設了浴室廁所。抽水馬桶進了蒙古包也是一景。

承主人盛意，專門為我們安排了一場賽馬和摔跤表演，這些都是蒙古青年的拿手好戲。賽馬當然不是香港那一套，但卻是真正的體育比賽；摔跤採取一對對的淘汰制，最後兩個決冠亞軍。

我們去的這個，叫烏蘭圖格盟的達茂旗，不是那個著名的四子王旗。

謁成吉思汗陵要辛苦得多。由內蒙首府呼和浩特出發，經包頭南下東勝，再由東勝前往，行車需八小時；回程需在東勝市住一晚，翌日或回包頭或去銀川。

成陵在內蒙鄂爾多斯中部的甘德爾草原，陵園規模宏大，佔地五萬五千多平方米。陵宮是由三個互相通連的"穹廬式"，即類如蒙古包的大殿組成。步入陵宮正廳，看到的是一尊高五米的成吉思汗塑像。後部的寢宮內有三套靈柩，除成吉思汗外，另兩具是他的夫人和弟弟的。但這些都是衣冠靈柩，並沒有成吉思汗的真正骸骨。

進入成陵，要參加祭奠儀式，獻上哈達、酒和磚茶，然後有喇嘛唸經。儀式完了之後，還要貴賓在綾緞上題詞呢。

陵內不准拍照，但可以買到明信片。

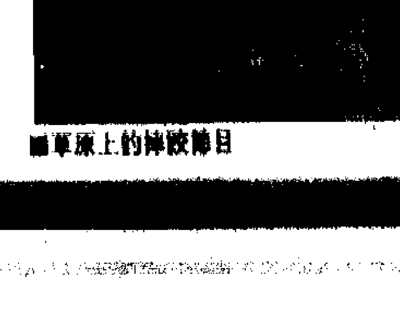
旅遊資料：

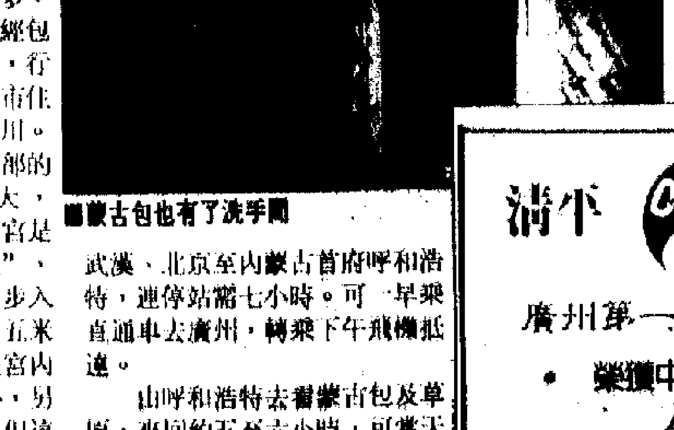
交通：經廣州可以乘飛機經武漢、北京至內蒙古首府呼和浩特，連停站需七小時。可一早乘直通車去廣州，轉乘下午飛機抵達。

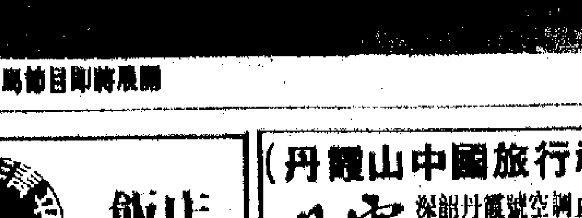
由呼和浩特去看蒙古包及草原，來回約五至六小時，可當天來回，也可在蒙古包過一夜。

去成吉思汗陵，必須在東勝市渡宿一晚，如遊鶴包頭再去，時間可以短些。包頭的住宿設備較好。

氣候：七、八月去最好，天氣不熱而涼爽，約二十二、三度；但早晚溫差大。此時牧草叢綠，繁花爛眼，是最美的時候。


■草原上的摔跤節目


■蒙古包也有了洗手間

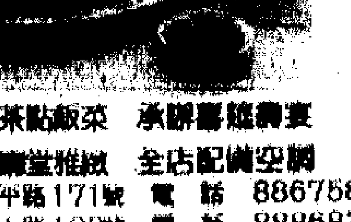

■賽馬節目即將展開

清平飯店

廣州第一雞——清平雞

• 榮獲中國優質食品 •

金鼎獎



經營茶點飯菜　承辦喜慶壽宴

大小廳堂雅緻　全店配備空調

廣州市清平路171號　電話　886758

廣州市下九路103號　電話　888683　889782

廣州市上九路109號　電話　886398

（丹霞山中國旅行社統籌）

丹霞之旅　深韶丹霞號空調直通火車往返　包團893 4838

遊客獲更有系統，舒適，保證交通

保證住宿丹霞山。觀日出、賞雲海、遊錦江

線　贛州、始興、南雄、梅嶺、丹霞山
軟座$868 四天團 硬座$790

線　丹霞山、南華寺、獅子岩、古佛岩
軟座$798 四天團 硬座$720

線　寶晶宮、南華寺、獅子岩、丹霞山
軟座$808 四天團 硬座$730

線　丹霞山、遊錦江、獅子岩、南華寺
丹霞號空調直通火車、港韶直通車（或反程）各一程
軟座$668 三天團 硬座$630

長城旅行 POTARIA Ltd. 電話：891-7182

粵海國際旅行社　電話：367 7016-8

深業旅遊貿易　電話：368 6601

到了…　勝過…　袁…　七…　軟…

！爭靚過失…

李嘉欣…想演…劇集

唐佩英

為…些小事而不開心…嗎？」

李嘉欣同情霞女的遭遇，惟是上天是否對她作弄，她覺得很難說了。

李嘉欣感慨地說：「霞女的經歷雖然坎坷，但命運根本沒有公平這回事，每個人的運程各有不同，對霞女除寄予同情外，我不知道可以說些什麼。」

李嘉欣深信命運，所以她的性格算是悲觀了。「人的運程不會一帆風順，有起有落。我相信命運，到我遇到逆境時便可安然接受。不過，我也不是完全悲觀，亦有樂觀的一面。尤其霞女的事件，領悟到做人…

…節目演出，其他時間…需用來學習充實自己，仍然閒得發慌。

她苦笑說：「或者我演技麻麻，沒有片商找我吧！」

李嘉欣又言無線沒有找她，惟是若有機會的話，她亦希望拍劇集。

「拍劇集可以磨練演技，我想嘗試一下。」

李嘉欣被譽為木美人，她深明單靠美貌難以在影圈立足，為此希望在演技上下功夫。

打又中《中外王霸》在…

電影票房龍虎榜

①賭俠
②怒火龍拳
③老婆奶好嘢
④埋在旅途嘅嗰時
⑤慾海孽情
⑥野性的心
⑦血在風上
⑧越軌行動
⑨愛在別鄉的季節
⑩風月俏佳人

至十二月十…

①風月俏佳人
②蘋豆
③賭俠
④滾滾紅塵
⑤老婆奶好嘢
⑥血在風上
⑦愛在別鄉的季節
⑧越軌行動
⑨怒火龍拳
⑩慾海孽情

十二月十四日止計

尋找歷史失落的線頭
——沙漠絲路考察記之二

李希光

特寫

絲綢之路到底是何時走出來的？張騫之前，史無記載。有史可查的，是漢武帝時的張騫出使西域。他是中國官方派遣的第一位出使西域的使者，通過這條艱難的道路，與西域少數民族及中亞各國建立了聯繫。若干年後，威尼斯商人馬可波羅則於一二九一年從這條路線的另一端出發來到了中國。多少世紀以來，東西方通過這條古道不斷地進行著物資和文化的交流。這些交流在悠久的歷史中促進了東西方文化的發展，使絲綢之路的歷史成為全人類的共有遺產。

絲綢之路考察是聯合國教科文組織在「世界文化發展十年」範圍內發起的三大世界性項目之一，其目的是尋找人類交流史上失落的線頭。另外兩個項目是「修復亞歷山大圖書館」和「紀念兩個世界相遇五百周年」。專程來西安參加絲綢之路綜合研究開幕式的聯合國教科文組織副總幹事夏馬爾說，這次沙漠路線的考察只是聯合國絲路研究的首次考察，在今後十年中，還將進行海上絲綢之路、草原絲綢之路、佛教絲綢之路等十一次其它路線的考察。全部考察結束後，將出版《絲路歷史地圖》、《絲路地名錄》、《絲路綜合研究書目錄》和《絲路百科》。

聯合國教科文組織曾以其保護努比亞、威尼斯和婆羅浮屠文物的輝煌成就蜚聲世界，因此中國政府對這又一舉世矚目的國際科學與文化合作予以高度重視，專門為此開放了沿途一些文物遺址，其中也包括那些本世紀初被西方「探險者」破壞與盜竊過的遺址。

據了解，在過去的半個世紀裡，研究絲綢之路歷史的外國學者主要是依據西方國家博物館收藏的中國文物進行考證，而這些文物多是本世紀初「探險者」從中國西北盜去的。☆

考察隊進入隴西高原草原牧場。圖為巴基斯坦、土耳其、印度、伊拉克、聯邦德國和塞內加爾學者在路旁合影。（李希光攝）

引進西德設備　改良技術
湛江生產防火木製品

林國關

華夏新事

木材、木製品，遇火便會燃燒，這是盡人皆知的事實。但是由公安部天津消防科學研究所和廣東省湛江模壓木製品廠研製成功的阻燃模壓木製品卻是不怕火燒。

筆者懷着濃厚的興趣，跟隨四十多位來自全國各地的專家、教授，前往湛江北郊的湛江模壓木製品廠，對這項新產品進行國家級鑒定。

我們首先觀看了由天津消防科學研究所拍攝的實體火災試驗錄像。試驗是在模擬賓館客房進行的，室內設置了用阻燃模壓木製板材製成的寫字檯、大衣櫃（櫃內放有純羊毛和化纖質地的衣物）、床頭櫃和護牆板，同時放置用膠合板製成的床頭櫃、護牆板和普通軟床墊、沙發。一根火柴將沙發點燃，火勢逐步擴大，三分鐘後，室內烈火熊熊，濃煙瀰漫，膠合板製成的床頭櫃、護牆板和軟床墊、沙發全被燒毀，玻璃窗被燒壞，而用阻燃模壓木製板材製成的寫字檯、床頭櫃、大衣櫃均完好無損，阻燃護牆板只有局部表面炭化現象，無明火，無陰燃。試驗結束後打開大衣櫃，櫃內衣物安然無恙。

看完錄像，我們又參觀了該廠的各個生產車間，接著來到廠門前的開闊地。那裡已站著數百名圍觀者，等待觀看一場不同尋常的火災試驗。但見人群中央放著兩個鐵架，架上分別放著原木板和阻燃模壓木製板，鐵架分別放著一個用鐵皮做成的方盆，盆內各盛一公斤汽油。幾位科研人員手裡拿著計時器，在準備計時。兩盆汽油被同時點燃了，燃起了兩堆大火，燒到四十七秒鐘，原木板被燒著，燃起了熊熊烈火；而另一盆汽油燒了三分十秒，汽油燒乾了，火熄滅了，阻燃模壓木製板卻不見著火，也不阻燃，只是部分表面有輕微的炭化現象。

據資料介紹，湛江模壓木製品廠是中國第一家引進西德華沙力迪公司專利技術和成套設備專門生產模壓木製品的企業，其生產的「碧麗華」模壓木製系列產品，具有良好的防水、防蟲、防老化、耐磨、耐壓、耐酸鹼等性能，同時具有一定的阻燃性能，但未能達到國家阻燃材料標準的要求。該廠與天津消防科學研究所合作，經過進一步研究試驗，在不增加機械設備、不改變工藝流程的情況下，通過加入阻燃劑，生產出來的阻燃模壓木製品，既保持了原來模壓木製品所具有的良好性能，又具有良好的阻燃性能，經國家級防火材料監督檢測部門檢測，其阻燃性能達到了國家阻燃材料一級標準。專家們一個個在鑒定書上簽字，阻燃模壓木製品通過了國家級鑒定。這項成果，填補了中國阻燃模壓木製品領域的空白。☆

大江南北

西施像　浙江省諸暨苧蘿山下浣紗江畔，新近建成西施殿。殿內西施塑像再現她滅吳後返回故里的神態和衣着。（中新社）

中外名人畫像叢書已在北京正式發行
教委向全國中小學推薦

一套旨在對青少年進行愛國主義教育的中外名人畫像及與其配套的中外名人故事叢書，十三日正式在北京發行。

中國國家教委有關負責人在首發式上介紹說，中外名人畫像共有四十五幅，包括革命領袖、優秀工農兵人物、中外文化名人、中外科技名人、英雄青少年等，他們中有馬克思、恩格斯、列寧、毛澤東、孫中山、董存瑞、黃繼光、邱少雲、羅盛教、向秀麗、雷鋒、劉國庚、焦裕祿、王進喜、陳永康、李順達、張秉貴、劉胡蘭、賴寧等。與其配套的四十九種《中外名人故事叢書》則介紹了一些中外名人的成長過程，優秀品質和卓越成就。

這位負責人說，這套畫像和叢書有助於對青少年進行教育，激發青少年的愛國熱情和民族自豪感，培養他們熱愛祖國優秀文化傳統，熱愛工農兵，熱愛科學的優秀品質，提高他們為實現四化而努力學習的積極性，樹立科學的人生觀。據悉，中國國家教委已向全國中小學校推薦這套畫像和叢書。☆中新

上海業餘攝影大軍
有少年老年也有年輕媽媽

祖民

黃埔江畔

「上海第三屆國際攝影藝術展覽」十一月中旬在上海美術館拉開序幕，來自四十三個國家和地區的二千五百位作者送展了近一萬二千四百幅作品。開幕僅一個多小時，就有兩千餘人次湧入展廳一睹為快。

上海號稱有百萬業餘攝影大軍。只要稍稍留心注意一下觀摩影展的人群，就不難發現，昔日青年學生居多的觀眾隊伍，如今已悄然發生變化。

在上海龐大的產業工人隊伍中，攝影藝術如今也已成為熱點話題。據瞭解，上海不少大型企業都成立了攝影協會，並定期舉辦講座和展覽。不少業餘工人攝影家將其幾年來積累的一批得意之作，精製裝框，便舉辦個人影展。上月初在上海美術館舉辦的「姜長庚攝影藝術展覽」就是規模最大的工人攝影家個人展。著名藝術大師劉海粟還專門為該展覽題詞，讚其作品「既有詩情畫意，也有內涵，獨具一格」。百餘幅十六吋以上的彩色照片，讓觀者充分欣賞到姜長庚的攝影風格。這位高產的中國攝影家協會會員，現為上海四凸彩印廠攝影師，他從十六歲起就酷愛攝影，二十年來在海內外發表過攝影作品近千幅，獲獎近百幅。

上海郊縣彭浦鄉農民攝影協會則是個由農民組成的攝影藝術組織，已在鄉裡舉辦過多次攝影藝術展覽，其中不少作品進入國際國內的正式影展，引起攝影界同仁的關注。在上海美術館的展廳裡和上海的社會街頭，還常常能看到一些手持相機的少年攝影家，他們有的是「小主人」報的攝影記者，有的則是少年宮某期攝影訓練班的學員，他們在街頭捕捉瞬間，完成自己的攝影作業。

變化最大的要數上海老年人攝影愛好者。筆者曾去參加過老年攝影創作活動，這批離、退休者，對攝影趣味濃厚。在燈火輝煌的國慶夜晚，這些老人自願結合成幾個夜景創作組，在午餐後不久，便早早集合在自己選定的拍攝點，架起了三腳架，用放大鏡瞄着眼調焦距，手提包內放了幾隻面包作為晚餐，胸前掛着手電筒，中午一直盼到天黑焰火和燈火齊放時才投入拍攝，一直忙到深夜回家。第二天他們連早點也顧不上吃就趕到老人活動室自己動手，學放彩色照片。

筆者在一個區辦的攝影學習班上，又遇到了不少年輕媽媽的學員，她們別有風趣地說：為了把「寶寶」的成長過程用藝術手段再現出來，也為了讓藝術能從小跟隨其成長，作為九十年代的母親也要擠時間來提高攝影技術和藝術修養。☆

潮州抽紗女工　潮州市從事抽紗行業的員工有十五萬人，每年產值超一億元。圖為女工在加工抽紗。（中新社）

首都民族書畫展開幕

以反映中國少數民族風土人情為主題的首都民族團結書畫作品展十四日起開始在北京民族文化宮展出，為期十天的展覽將展出來自回、滿、蒙古、土家、毛南、達斡爾、漢等十五個民族書畫家的一百五十多件書畫作品和雕塑作品。這是四十年來首次在京舉辦的以少數民族書畫家作品為主的大型書畫作品展。這次展覽由國家民委、文化部等單位聯合主辦。

書畫展展出了以《毛主席去安源》畫聞名的蒙古族畫家侯一民和滿族油畫家潘世勛等一批較有名氣的書畫家作品。☆新華

人殘志堅的黎宏賢
——記"廣東新形象攝影賽"金牌得主

袁秀賢

人物篇

目前，由於文化生活的多元化，攝影藝術已被眾多廣東青年所追求，青年攝影愛好者的技藝也日益提高，而黎宏賢就是其中的佼佼者。他雖然一隻眼睛失明，右手和左手的中指都被截肢，但他依靠自己的堅強毅力，自學攝影，成為由二千多人角逐的「今日廣東新形象攝影展示競賽」的唯一金牌獲得者。

刻苦鑽研

黎宏賢今年三十三歲，是湛江市粵西農墾國營東方紅農場的醫院資料員。一九七五年，在一次工作中，不幸被雷管炸傷，致使一隻眼睛失明，右手和左手的一隻中指要截肢，成了殘疾人。開始黎宏賢意志消沉，感到前途渺茫。在同事、朋友和同學的耐心啟發下，使他逐漸開朗，放下了思想包袱。有一次，他的同事邀請他出外攝影。之後，他對攝影產生興趣。一有空閒，他就練習抓相機的基本功。由於黎宏賢視力不好，手運動不便，故此練習時比常人更為困難，有一次因勞累竟昏在地上。但他還是堅持練習。一九八一年，黎宏賢投新聞攝影照片到《粵西農墾報》，沒料到該照片被採用，從而增加了他對攝影的信心。黎宏賢利用業餘時間自學《攝影技能》、《攝影構圖》等有關攝影專業書籍，一九八四年參加了《北京攝影函授班》，增加了攝影理論知識。休息時，他還經常帶着相機去外地找題材，豐富了生活經驗。為了節省攝影開支，黎宏賢自己設置了一個簡陋的黑房，自己進行沖曬。經過幾年頑強努力，他的作品在全國、省、市報刊見報的有二百多幅。在該次競賽中他得金獎和銅獎。目前，黎宏賢是中國攝影協會廣東分會及中國農墾攝影協會的會員。

構思獨特

這次「今日廣東新形象攝影展示競賽」分別收到來自廣東省各地及鄰省江西等地的攝影家和攝影愛好者近二千多人來稿。其中黎宏賢的《苦盡今來》作品從其創新的手法，獲得了該賽事的唯一金獎者。☆

中國首次設立網球少兒學校
下周在京開課

中國第一個網球少兒學校在北京國際網球中心正式成立。來自北京市區的十二名十至十二歲的首批學員，本月十七日將背着書包、帶着球拍進入學校的訓練場。

這所學校由中國網協興辦，它將做為中國競技網球梯隊建設的重要組成部分，旨在為國家少年隊培養有知識、有文化、技術基礎好的後備人才。

中國網協副主席、該校校務委員會主任金恕在成立儀式上說，中國競技網球水平正值上升時期，與世界水平相距甚大，因此，實現中國網球衝出亞洲，走向世界的理想，必須順應世界培養優秀網壇高手的發展規律，從小抓起。

北京國際網球中心向該所學校提供訓練場地和教練員。☆中通

袁世海杜近芳等獲頒發榮譽證書
京劇院表彰從藝五十年

中國京劇院十三日召開會議，為八十二名從事京劇藝術五十周年以上的藝術家頒發了榮譽證書。

他們都是中國最負盛名的京劇藝術家，其中包括著名演員袁世海、杜近芳，著名導演阿甲、著名劇作家翁偶虹等。

文化部代部長賀敬之參加了會議。袁世海代表獲獎的藝術家講了話。☆新華

北京印尼餐廳風情

文摘

「先生是從椰城來的？」一位廚師裝扮的婦女，突然由屋內走出來，用印尼話問道。她就是北京「椰林快餐廳」的三十七歲東主吳英梅（譯音）女士。

十一月中旬，隨同印尼總統蘇哈托訪華的雅加達《時代》周刊記者班邦．普約諾（BAMBANG BUJONO）特地走訪了這家北京唯一的印尼餐廳。

彷彿置身雅加達

時值深秋，在攝氏四至十二度的寒冷氣溫底下，對一個來自赤道之國的印尼人來說，一步入這間位於北京市中心，專門烹調印尼美食的餐廳，確實毫無感覺自己身處中國的首都。主人的熱情款待，以印尼話滔滔不絕介紹餐廳的經營情況，使記者寒意全消；尤其望着懸掛在牆壁上的那幅描繪印尼一個海岸的椰林畫圖，以及鄰桌四個操着國語，邊聊天邊吃雲吞麵的年青人，此情此景，更加覺得彷彿自己置身雅加達的草埔（GELODOK）唐人街。

生意蒸蒸日上

這位出生在印尼中爪哇三寶壟，文革期間返回中國的女老闆告訴記者，她是在三個月前以一萬元人民幣買下這間五乘二平方米的店鋪，包括店裡的餐桌、凳子、雪櫃及其他餐具等等。由於她勤奮工作和出色的經營手法，同時，在她身上大概也有其在印尼經商的親人的遺傳細胞吧，短短數月，生意蒸蒸日上前景樂觀。營業時間從上午八點直至晚上十時，據說，每天營業額最少可達三百元。其顧客，除了印尼歸僑之外，土生土長的北京人也經常光顧。北京大學的印尼語系學生，更是這間餐廳的常客，他們均將之視為實習印尼語的好地方。

據當地人說，「椰林快餐廳」售賣的食品稱得上價廉味美，經濟實惠。一碟印尼巴東牛肉飯的售價是三元七角，咖哩雞每小碗三元，大碗八元；一打牛肉沙爹六元，雞肉沙爹四元五角，一杯香味四溢的印尼咖啡一元五角。這間餐廳不售啤酒，吳英梅解釋說，此舉乃為了避免發生醉鬼毆鬥事件。其實，售賣啤酒既可增加收入，又可吸引更多的顧客，但為了餐廳裡寧靜和諧的氣氛，她情願不賺這些錢。

生活得很愉快

這間餐廳每月須向國家繳稅一百多元。現在僱用五名伙計，全是印尼歸僑，每人月薪一百五十元，免費供應三餐，每周輪休一天。從目前北京市民的生活水平來看，這個待遇很不錯和令人羨慕，因為一個大學副教授的月薪只有二百五十元。

這位好客的「印尼人」，有個美滿的家庭，獨生女年僅三歲，其丈夫也是來自印尼的烏絨班當（萬隆望加錫）。記者有幸到他們家作客，大約一百平方米寬敞的屋裡，浴室、廁所、廚房齊全，間隔成二房一廳，電視、錄影機、雪櫃等樣樣有。吳英梅對前途充滿信心，她說：「現在的中國跟過去不同了，我們都生活得很愉快。」

（葉國珍　取材自印尼《時代》周刊）

環境天然放射性水平
全國調查表明符標準
持續八年在三十個省市自治區進行

一項全國性大規模科研調查表明，中國環境天然放射性水平正常，符合國際標準。

持續八年之久的全國環境天然放射性水平調查研究是國家環境保護局的重點科研項目之一，直接參加的技術人員達二千五百名。

這次調查在全國三十個省、市、自治區均已設置了兩萬八千多個觀測點，對上萬個土壤樣品和水樣品進行分析後，得出了中國環境天然放射性的現狀符合國際標準的結論。

據專家介紹，在已調查的地區，主要放射性物質如鈾、釷、鐳、氡的濃度一般均低於國際上通用的安全標準，不會對人體造成危害。

專家們認為，這次調查全面反映了中國環境天然放射性水平和分佈狀況，首次建立了有關數據庫和樣品庫，為今後中國制定放射環境管理的政策和措施提供了科學依據。☆新華

大型電視系列片《南方絲綢之路》製成

《南方絲綢之路》現已由四川省和雲南省兩家電視台聯合錄製完成。

這部長達三十三集的電視片，第一次用一個個奇妙驚險的鏡頭向世人揭開了南方絲綢之路那古老神秘的面紗。

據記載，中國歷史上共有三條通商於境外的古商道，其中的西北絲綢之路最為著名，海上絲綢之路略為次之，而艱險漫長的南方絲綢之路則最為久遠且鮮為人知。它北起成都，經雲南的大理、保山、騰衝等地出中國境至緬甸和印度等國家。☆新華

文化簡訊

閩西將辦首屆「山茶花節」

▲素有「山茶花鄉」之稱的閩西龍岩市，將於九一年農曆正月初八至初十在龍岩市舉辦首屆「山茶花節」。「山茶花節」主要內容有：山茶花展覽，以山茶花為題的盆景和書畫展，攝展；名優特新產品展銷和出口貿易洽談會；閩西民間藝術系列展演等。

江門紀念史學泰斗陳垣教授

▲來自海內外近百名專家、學者十二日匯聚在江門市五邑大學校園，隆重舉行一代史學宗師陳垣教授誕辰一百一十周年國際學術研討會。

本次研討會旨在弘揚和探討陳垣教授的愛國主義思想、不斷追求進步的精神和嚴謹治學的學風。提交大會的學術論文有五十多篇。☆中新

全自動電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司　葵涌葵豐街25－31號華業大廈A座15樓B室　電話：4220381－2　電傳：39708 SAMEC HX

幸福婚姻
婚姻介紹

全新藍鳥
左軚
2.0SE手波
有意電
054812625

商業

廠務秘書
大學程度，中英文書能力良好，具責任心，有港資廠工作經驗，沙井區電器廠工作，應徵者需中英文履歷近照、要求待遇寄深圳沙井坣崗郵政編號518104銀圖廠廠長收

聘請

商品介紹 分類廣告
・商品介紹廣告，高2¼×2"
每天特價$90元。
・分類廣告，大字4個，
小字36個，每天$15元。
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

國內電單車總滙
GS125鈴木代步車王　GN125鈴木太子車　RG125水冷跑車王
本田CG125，CB×125
CS90鈴木綿羊
勝利車行
旺角洗衣街175地下
（近太子道）
電話3969071，3966876

假髮
3652698

左軚全新車　左軚翻新車　左軚平治舊配件
1991年全新豐田子彈車TCR10
1991年全新HD24噸貨車泥車
1986年三菱左軚大巴士MK115J
1986年三菱FE444、FE211長陣車
左軚日本歐洲車BMW320I單門　520I四門
平治190E126系280SE手波　116系280SE手波
日本車豐田、本田、日產大量現貨小橋車左軚
大量平治左軚車舊配件、車頭、波箱、鈑板、軚、前後橋
TEL：4731288　大興汽車零件貿易公司　TEL：4732866　大量摩托電單車本田50CC

合群車行
★專營轉口國內左軚車輛★
電話：3344266　7661116　傳真：7645063
地址：九龍紅磡差館里41號地下
全新豐田、日產、三菱12－15座麵包車，1噸－1.75噸農夫車，0.5－0.75噸的士頭農夫車，豪華8座麵包車，豪華級小轎車，吉普車。
大量現貨・隨時供應

日發機器供應有限公司
現貨 包送文錦渡
全新左軚豐田12座麵包車，1．5噸農夫車，的士頭農夫車，皇冠高級轎車，26座旅遊巴士，三菱豪華吉普車。日產公爵、藍鳥轎車，巴寧豪華型八座。日野、實力、五十鈴5至15噸自卸車、貨車、油缸車。全新及翻新裝載機、推土機、吊機、剷車、發電機。

昆曲的「偷」和「化」

天南地北

徐城北

昆曲是戲曲中的老大哥，至今已有四百年的歷史了。許多新興劇種都習慣向老大哥的表演藝術寶庫中去「偷」，而老大哥自己「偷」自己的事情卻不多見。什麼原因？是怕「偷」了自家人「掉份兒」，……

以這一個「偷」並不顯得多麼高明，遠未達到化境。

最近有幸看到修改加工過的《潘》劇。我興奮地發現，不僅保留了那條紅手帕，而且更多出一件紅坎肩。這是在全劇的結尾，武松把鋼刀高高舉起的時候，這時的潘金蓮卻不再怕死了，因……

，但也不容易說得清、道得明的藝術手段，它比《蝴蝶夢》中紅手帕的那種曇花一現式的偶然一露要強多了，對於刻劃人物的幫助也由「點」延伸成為「線」。這時，「偷」已轉變為「化」。沒有誰再敢講《潘》劇的紅手帕是「偷」自《蝴蝶夢》的了。

由此可見，從「偷」到「化」不是一次能完成的；甚至可以講，不是像……能完成的。所以後來在中國戲劇家協會舉行的座談會上，我曾當面建議梁谷音百尺竿頭再進一步，索性在紅色上「玩」它一個「三番」出來！

人海一句

愛潑斯坦從兩歲到中國，到今天已經七十三個年頭。他的整個一生都與中國人民的事業緊緊聯繫在一起。在這漫長的歲月裡，他把自己的全部智慧和力量都毫無保留地奉獻給了中國革命和中國社會主義建設。為中國人民的事業貢獻過力量的國際朋友有成千上萬，可像他那樣幾十年如一日地始終堅定不移地為我們的事業獻身的朋友，就不是那麼多了。他不僅在中國困難的時候幫助我們，甚至在他受迫害身陷囹圄的時候，還想着怎樣才能早點出來好為中國人民多做點事情。在我們所處的這個風雲激蕩的時代裡，從來沒有動搖過對中國人民事業必勝……？」是的，愛潑斯坦早已把自己完全地、徹底地同中國融為一體了。他既是一個堅定的國際主義者，又是一個熾烈的愛國主義者。

為了加快中國「四化」建設的步伐，他不斷地開動思想機器，及時地向有關方面提出問題，以改進工作。一九八五年四月二十日，愛潑斯坦在為他舉行的祝壽招待會上有一個很好的答謝詞。他說：「我對今天的中國青年充滿了信心。他們生活在不同的形勢下，有着比老一輩更多的有利條件。他們會以一種新的方式把革命先輩們在年輕時所開創的事業繼承下去，進行……

「鬼城」中的華工遺跡

雲霄

圖文傳

美國有座「鬼城」，名叫「銷力戈」，位於迪士尼樂園以東的大沙漠中。「鬼城」其名雖則陰氣森森，卻是個旅遊店〔附圖為其局部〕。

銷力戈的意思是「印花布」，原是個礦業的銀礦。此地銀礦的開採始於一八八一年，曾興旺過一段日子。惜乎好景不長……

華工曾為開發美國、加拿大立下汗馬功勞。根據「鬼城」的地方誌，當年三千多銀礦工人中，大部份是華工。「鬼城」今日的主要街道上，還豎着上個世紀的街……

治失眠趣聞

楊昆

……至於他們的身材如此短小，如何與人自然搏鬥和抵禦野獸的襲擊，則是一個不易解的謎。

最近，英國的連……

天南地北

昆曲的「偷」和「化」

徐城北

昆曲是戲曲中的老大哥，至今已有四百年的歷史了。許多新興劇種都習慣向老大哥的表演藝術寶庫中去「偷」，而老大哥自己「偷」自己的事情卻不多見。什麼原因？是怕「偷」了自家人「掉份兒」？還是怕「近親結婚影響後代身體」？然而事也蹊蹺，去年在上海名角梁谷音、劉異龍初演的昆曲《潘金蓮》中，我就發現了一樁「偷」案：戲演到武大被害，武松公幹歸來重新去尋哥哥的那一場，潘金蓮一身縞素卻言語支吾，不留意又從袖口掉出一塊紅手帕。這舞台形象是鮮明的，這手帕的顏色與人物雪白的衣服也映襯得恰到好處。然而我卻未曾激動起來，因為在昆曲傳統戲《蝴蝶夢·說親回話》當中，女主人公田氏也是一身縞素，在祭悼亡靈時也曾從袖口中掉出一塊紅手帕。這是明顯的「偷」。同時因為潘金蓮與田氏兩人的品行性格以及戲劇處境都極為相似，所以這一個「偷」並不顯得多麼高明，遠未達到化境。

最近有幸看到修改加工過的《潘》劇。我興奮地發現，不僅保留了那條紅手帕，而且更多出一件紅坎肩。這是在全劇的結尾，武松把鋼刀高高舉起的時候，這時的潘金蓮卻不再怕死了，因為她對武大之死已有懺悔，對西門慶的真面目已有察覺，更對於當初調戲過的「叔叔」（指武松）感到內疚，而對於死在「叔叔」之手，則認為是必然的歸宿。只見她迎着鋼刀，猛地把雪白的外衣扯開，那一件紅坎肩是那麼鮮艷奪目又尖銳刺眼！紅坎肩在此際出現是多義的，既可以表現潘的覺醒，又可以表達潘的執迷，還可以顯示潘的視死如歸。一切難以用語言說明的東西，全在這一件紅坎肩裡面了。看到這裡，我陡然激動起來，並且認為紅坎肩是紅手帕的必然延伸，這一延伸把戲曲中經常性的「偷」提高了層次。兩個「紅」緊緊「焊接」成一個永遠打不破、拆不開，但也不容易說得清、道得明的藝術手段，它比《蝴蝶夢》中紅手帕的那種曇花一現式的偶然一露要強多了，對於刻劃人物的幫助也由「點」延伸成為「線」。這時，「偷」已轉變為「化」。沒有誰再敢講《潘》劇的紅手帕是「偷」自《蝴蝶夢》的了。

由此可見，從「偷」到「化」不是一次能完成的，甚至可以講，不是像《潘》劇這樣兩次就能完成的。所以後來在中國戲劇家協會舉行的座談會上，我曾當面建議梁谷音日後竿頭再進一步，索性在紅色上「玩」它一個「三番戲」出來！換言之，就是要再選擇一件紅色的道具或衣飾與紅手帕、紅坎肩一起緊緊附着在人物性格的發展脈絡之中——使這三個「紅」既一脈相連，又步步升華，成為表現和解釋潘金蓮性格的不可缺少的物質憑借。就這個意義上講，我認為目前的《潘》劇趣向定型但未達到定型，日見精美卻未達到完美，同時它還說明，古老的昆曲千萬不要有怕「偷」的念頭；相反，倒是應該勇於「偷」，和精於「偷」，努力把「偷」升華為「化」。大約只有這樣，昆曲才能繼續保持受人尊敬的「老大哥」地位。

紙上談兵

如何減少飛機失事

蕭雪樺

坐飛機危險嗎？心理因素使得很多人畏於乘鐵鳥飛行。據統計，搭飛機比坐汽車安全得多。人們的錯誤印象是實際是傳媒有意無意的誤導做成。不過，飛機安全要改進的地方仍然很多，尤其是在起飛和降落的階段。美國波音公司最近提出了四項建議，但其中一些能否廣為接受，還有疑問。

據統計，百分之九十以上的空難發生在起飛和降落過程中。起飛可分作三個階段，即滑行加速階段、急升階段和緩升階段，之後，飛機進入特定高度，開始水平飛行。

起飛的三個階段中發生事故的比率，第一階段佔百分之十八，第二個階段佔百分之十一，第三階段佔百分之七，合計是百分之三十六。在高空水平飛行失事，只佔百分之五。

降落則分四階段，即緩降階段、盤旋（對準跑道）階段、向跑道俯衝階段和着陸滑行階段。四個階段的失事率依次上升，分別是百分之三，百分之十二，百分之二十六和百分之二十五。

從上述數字可以看得出，各個階段中又以起飛滑行和着陸滑行最危險。以平均的飛行時間計算，這兩階段各只佔百分之一，但佔失事率達到四成以上。也可以說，飛機在陸上的時間反為危險，上到天空上，相對於時間和距離反較為安全。

此外，有百分之二的事故是在乘客上下和飛機未作起飛加速之前、完成着陸減速之後的行走時發生的。

針對以上的統計，波音提出的四項建議集中於提高機師的起飛、降落技術和改良有關設備。

第一個建議是加強機師對掌握起飛速度的計算。機師駕着飛機走到指定的跑道之前，先要根據飛機重量、機場海拔、氣候情況等，以一系列圖表為依據，計算出所謂「決定速度」。飛機用這速度起飛，即使一個引擎突然失靈也能拔起機頭衝上天空，而不必冒高速衝向跑道盡頭的危險。發生這樣事故的機會不算高，約三十萬次起飛中有一次。但是，這類事故中，有三分之二是由於機師出錯所致。波音認為，對所有機師加強訓練，加上從飛行模擬器中吸收多些經驗，是可以讓機師遇上這些情況時正確作出是否要放棄起飛的判斷的。

第二個建議是改進「接近地面警告系統」。過去十年中，噴射機事故喪生者中，差不多有一半是因飛機撞到地面而死亡的。上述系統自七十年代中期就在飛機上裝置，它其實是個飛行高度計，用無線電波射向地面，根據它的反射知道高度。如果飛得過低，它會發出警告聲音，一些甚至會播出「急升！急升！」的呼號。

波音指出，去年有五宗大空難是因為機師不理會這訊號或者沒有聽到訊號而駕着飛機撞到地面的。早期的警告系統並不完善，常有誤鳴，以致機師對之沒有信心，一些甚至把它關掉。波音指出，新的警告系統準確得多，所有的飛機都應裝上。

第三個建議是機場都應安裝「儀表着陸系統」，即着陸自動導航系統。事故常出在不規則的急降上，採用自動系統，可保證飛機的着陸動作循序漸變。它發出的訊號指示出方向和高度，機師可以據此手動操縱飛機，也可交由機上自動系統操縱飛行。即使在天氣正常的情況，它也能更有把握的讓飛機順滑着陸，降落到跑道正中。現在全球約四千個民航機場中，只有一千八百個安裝了這種系統。它一百萬美元的價格使一些國家望而生畏。

最後一個建議是充分利用飛機上的黑盒。提到黑盒，人們只會想到飛機失事調查。事實上，它的作用一直只限於這方面。正常情況下人們不會去碰它。波音認為，這個紀錄儀對於提高機師技術很有用。經過分析機師在儀器中留下的操作紀錄，可以發現技術錯誤，作出防患未然的改進。歐洲幾家航空公司已這樣做了，但推廣這經驗有困難，一些機師和機師工會不同意。他們認為這就像機艙裡多了個間諜，對他們造成威脅。

這些建議可以幫助減少飛機事故。空難減少是個穩定的趨勢。在六十年代，乘噴射機的死亡機會是十萬分之一，現在則是五十萬分之一。我們覺得飛機失事多了，不過是飛行增加，資訊傳播也更發達了之故。

西洋鏡

窮政客·富作家

董鼎山

他寧做唐寧街十號的寓公，而不願住在倫敦一家可以鳥瞰泰晤士河景色的豪華公寓中。他年五十出頭，因寫作暢銷小說而致富。所奇者是：他是英國政壇的巨頭，不但是剛辭職的戴卓爾夫人的親信，而且是英國保守黨的副主席，在黨內佔了第二把交椅。

嚴肅文學的讀者不會熟悉杰夫瑞·亞契（JEFFREY ARCHER）這個名字，他的暢銷小說都是描寫高等社交界在政治與經濟上鬥智的公式化故事。他剛與美國的哈柏考林斯書局訂一個合同，收入二千萬美元預支版稅，乃是出版界購稿所出價目最高者。

另一英國暢銷（驚險）作家肯·福勒於去年所訂的一千二百三十萬元的合同早已令人側目。亞契的價格尤大，但其實他尚非世界第一號暢銷作家。英美兩國至少有十名作家的作品比他更為暢銷。間諜小說作家湯姆·克倫西每年可銷精裝本一百卅萬冊，神怪小說作家史蒂芬·金每年可銷一百廿萬冊，言情小說作家丹尼爾·史蒂爾每年可銷一百二十萬冊，色情小說作家杰基·考林斯每年可銷四十七萬五千冊，間諜小說作家約翰·勒卡雷每年可銷四十五萬冊，福勒每年可銷三十三萬冊，都比亞契每年廿五萬冊的銷數為高。哈林考林斯書局自認所冒風險甚大。

亞契出身並不富有，於廿九歲時競選，成為英國國會一位年紀最輕的議員。後來落選，投資做生意受騙，變成一個窮光蛋。不過他心有不甘，乃以他受騙的經驗寫了一本小說，名為《一分不多，一分不少》（NOT A PENNY MORE, NOT A PENNY LESS），立時暢銷，竟因寫作而發財。後來又寫了多部小說，目標是暢銷，不是為了文學創作。

可是他對政治的興趣不減，自稱戴卓爾夫人乃是他最忠實讀者之一。不久以前，在戴卓爾夫人的六十五歲生日慶祝會中，他就是少數主賓之一。一九九〇年十月的保守黨大會中，他也發表了演說。戴卓爾夫人下台後，他的政治前途渺茫，但他在出版界則光芒四射。（寄自紐約）

咖啡或茶

德黑蘭壓倒東京？

張散

英國《企業資訊》社新近發表的世界最高生活費都市表，第一名竟是伊朗首都德黑蘭，第二名才是東京。

這個調查報告最出人意外之處，在於前五名都市竟然不是在亞洲，就是在非洲。排名第二的是非洲國家象牙海岸首都阿比讓，第四是大阪，第五又回到非洲，是加蓬首都利伯維爾。有多少人知道阿比讓和利伯維爾位在何處，真是天曉得。

自鄶以下，這才輪到歐洲了。但是第六名位在北歐，赫爾辛基與斯德哥爾摩並列。歐洲大陸著名城市蘇黎世、巴黎、維也納數在第七到第九。日內瓦和倫敦同級，名列第十。

東京生活程度高，那是盡人皆知的事。但它為什麼落在德黑蘭後面，如果不經解釋，看來誰也不會相信。

要理解《企業資訊》社這項調查，必須了解兩件事。第一，它用紐約市的生活費用為一〇〇，然後比較幾項生活必須品的標準，包括食品、酒類、家庭用品、衣料，以及水電煤氣等開支。第二，也是更加重要的一點，調查工作是按照西方高級人士生活標準來衡量生活費多少。因此，所謂德黑蘭生活費並不是伊朗人所享受的標準和所付出的費用，而是西方企業大老闆的準繩和開支。這種調查其實有它的階級性，不足為訓。

按照這個調查，紐約市的生活費佔第二十四位，這對於英國人來說是很大刺激。英國人在倫敦必須多拿四分之一薪水，才能享到與紐約相同的生活標準，怪不得英國人至今仍不斷地向外流失。

言不盡意

漢唐統一的啟示

容若

讀一般歷史教科書，都有這種感覺：秦、漢、晉、隋、唐、宋、元、明、清之統一，全憑武力。換句話說，那個武裝集團強大，就可以將敵對勢力逐個擊破，建立自己的中央集權，象徵統一。這就是「中國特色」。事實上，漢、唐兩個大帝國，在統一過程中雖然用了許多武力，死人甚多，最後還是憑和平手段完成統一事業。

以漢為例，一般以為，漢高祖（劉邦）「削平群雄」，天下就統一了。其實，南方還有趙氏的越帝國，同他們劉氏的漢帝國對峙。經歷惠帝（劉盈）、高后（呂雉），雖則漢強越弱，對峙局面未變。到了漢文帝（劉恆），對越採取了某些讓步，經過陸賈的奔走努力，趙氏取消帝號，向劉氏稱臣奉貢，漢帝國才完成統一。這是中國古代和平統一的一例。以唐為例，一般以為，唐太宗（李世民）「削平群雄」，天下就統一了。其實，南方馮氏，仍據地自雄。直到馮盎入朝，嶺南接受唐帝國管治，即唐太宗所謂「胡越一家」，唐帝國才完成統一，這是中國古代和平統一的另一例。

統一不全憑武力的漢唐，在中國歷史上堪稱盛世。以漢人建立的朝代來說，漢唐是最強盛的兩個朝代。從歷史記載中，看出漢文帝和唐太宗，都有盡量減少兵民傷亡、積蓄力量抵禦外侮的用意。這兩位廟號「太宗」的皇帝，都沒有恃着自己的國家人多兵多而不恤民命的心態。這從史書的記載（關於漢文帝，從《史記》、《漢書》的記載；關於唐太宗，從《舊唐書》、《新唐書》的記載）可以看得出來。這兩頁歷史，值得今人重讀。

大公園

兵車行（漆畫）　王和舉

海人一勺

歷史不會忘記他

——愛潑斯坦的故事之十五

森田

愛潑斯坦從兩歲到中國，到今天已經七十三個年頭。他的整個一生都與中國人民的事業緊緊聯繫在一起。在這漫長的歲月裡，他把自己的全部智慧和力量都毫無保留地奉獻給了中國革命和中國社會主義建設。為中國人民的事業貢獻過力量的國際朋友有成千上萬，可像他那樣幾十年如一日地始終堅定不移地為我們的事業獻身的朋友，就不是那麼多了。他不僅在中國困難的時候幫助我們，甚至在他受迫害身陷囹圄的時候，還想着怎樣才能早點出來好為中國人民多做點事情。在我們所處的這個風雲激蕩的時代裡，從來沒有動搖過對中國人民事業必勝的信念。要做到這一點，談何容易！

他對中國人民事業的貢獻是多方面的。以在對外宣傳方面的貢獻尤為突出。人們不會忘記，一九四四年新華社用手搖發電機從延安窯洞向全世界發出的第一條英文新聞稿就是由愛潑斯坦親自改定稿的。人們也不會忘記，為了宣傳中國人民的鬥爭，他寫了大量的作品，文章不算，單是著作就有十多部。人們更不會忘記，他為中國的對外宣傳刊物《中國建設》工作了三十七年，如今它已發展成有七種文版，向一百四十多個國家和地區發行二十多萬份的刊物。愛潑斯坦在一九八八年離開總編輯的職位前，一直是這家刊物的負責人。他親自召開編輯會議，審查稿件。而幾乎每一篇經他審定的稿子，都無不經過認真的修改，有時一直改到付印前的最後一刻。《中國建設》這些年來的質量不斷在提高，這其中凝聚着愛潑斯坦多少心血！此外，他還為《毛澤東選集》、《鄧小平文集》以及黨和國家許多重要文件英文版的定稿工作做了巨大的貢獻。

記得是一九七九年，根據胡耀邦的意見，愛潑斯坦被任命為《中國建設》總編輯。據我所知，這是外國血統的中國人首次擔任如此重要的職務。所以，我特地向他表示熱烈的祝賀。他說：「我的命運早已同中國人民聯繫在一起，出任這個職務又有什麼值得特別慶賀的呢？」是的，愛潑斯坦早已把自己完全地、徹底地同中國融為一體了。他既是一個堅定的國際主義者，又是一個熾烈的愛國主義者。

為了加快中國「四化」建設的步伐，他不斷地開動思想機器，及時地向有關方面提出問題，以改進工作。特別令人感動的是他對中國青年一代的關注。一九八五年四月二十日，愛潑斯坦在為他舉行的祝壽招待會上有一個很好的答謝詞。他說：「我對今天的中國青年充滿了信心。他們生活在不同的形勢下，有着比老一輩更多的有利條件。他們會以一種新的方式把革命先輩們在年輕時所開創的事業繼承下去，進行到底。我們要幫助青年人。」

愛潑斯坦說的對青年人的幫助，主要是堅定他們對馬克思主義的信仰。他深信，不論歷史怎樣曲折地向前發展，馬克思主義必勝。是他最早提出了「幫一幫馬克思」的號召。那是一九八五年冬，我主持了一次關於《第三次浪潮》的學術討論會，特地請愛潑斯坦參加。他在會上做了一個很重要的講話。他說：「馬克思已經逝世很長時間了，他不可能出來維護自己的觀點，今天我們這些後輩應當挺身而出，幫助他。」他又提出「要培養青年人有更好的判斷能力來判斷事物的真相，這也是我們既幫助馬克思又幫助青年人的辦法。」在這以後，他在很多場合，包括同新聞界人士的接觸中都反覆強調了這個問題。愛潑斯坦在五年前發出的這番議論和他提出的這個號召，對於天下不是依然有很大的現實意義嗎？

同愛潑斯坦多年的友誼使我認識到：愛潑斯坦的一生，是革命的一生，戰鬥的一生。是中國革命把他從一個進步的新聞記者鑄造成國際共產主義運動一位出色的戰士。對他說來，沒有比為建設社會主義作出貢獻更令他感到幸福的了。

我深信，歷史是不會忘記愛潑斯坦這位堅貞的國際主義者和熾烈的愛國主義者對中國人民事業所作出的傑出的貢獻的。

（全文完）

去年，全球有五十一宗噴射客機空難，死亡二千四百五十人。相對於單單美國一年有四．五萬人死於汽車事故，這實在是微不足道的。

兩岸茶話

從當舖看「均富」

范狄

農曆年關距今還有兩個月，今年台灣島內潛伏着種種憂慮氣氛，企業界勞資雙方都在為年終獎金問題傷腦筋。有人說，今年爭論的不是要不要發，而是能不能發得出的問題。弦外之音，有些行業可能要再創零紀錄。那末，部分胝足胼手的勞工，豈非要抱着「零蛋」過春節？恐怕不至於慘到如此境地吧！

台灣記者有時倒也相當幽默，說道如果有人不相信台灣有貧富不均現象，不妨到街面上的當舖去看看。其實當舖有什麼好看？只要有廣東人所謂的「二叔公」在，自有經濟拮据之人踏進門來。去求「二叔公」的固然以窮人佔多，但賭輸了錢的闊少也會進當舖的。

不過今年島內的當舖生意興隆之餘，還有點其他異常的現象。往年，一般當舖在年關前生意特別好，所謂年關難過年年過，即使當掉了褲子，也得要過一個窮年。今年則不同，在學校新學期開學前、稅局追繳所得稅時，當舖生意直線上升。前者說明窮者雖窮，讓子女受教育的錢不能省，至少把希望寄托在下一代人身上。後者則說明稅吏「鐵面無私」，看來過去有人罵衙門苛捐雜稅，乃不懂得「稅收」是導致「均富」的手段？「均富」是個美麗的字眼，也是動聽的口號。如果「均富」如此容易實行，那麼島內的「二叔公」準會上街抗議，要求領救濟金了。目前的台灣，難道真有人不相信島內存在貧富不均現象？

坐井集

劉敞與劉攽

吳其敏

劉原父（敞）與弟貢父（攽），皆以博學鳴於北宋，其精者在史學與考古方面，詩文未為世所盛推。以故英宗評及原父時，韓琦對以有文學。而歐陽公則曰：「其文章未佳，特博學可稱耳。」但因人論學，自古難有絕對定一之見識。比方《郡齋讀書志》論原父《劉公是集》，即謂劉敞為人明白俊偉，自六經百氏下至傳記，無所不通。為文章尤敏贍，好摹倣古語句度，各得其體云云。而《朱子語類》亦有「劉原父才思極多，湧將出來，每作文多法古，絕相似。」大抵二人作文喜法古，作詩則不然，未曾太多以學問裝飾炫耀其間，尤以貢父更為瀟灑輕清，接近歐陽風格。貢父不擅詞，原父則於倚聲有妙術。所作常見流播遠近。方其以侍讀移守維揚時，宋景文赴壽春，道出治下。原父具酒迎之，席上作《踏莎行》以侑觴云：「蠟炬高高，龍煙細細，玉樓十二門初閉。疏簾不捲水晶寒，小屏半掩琉璃翠。桃葉新聲，榴花美味，南山賓客東山妓。利名不肯放人閒，忙中偷取工夫醉。」所謂「南山賓客東山妓」，蓋本白居易詩語而來。是會景文亦即席作《浪淘沙近》一闋以別原父云：「少年不管，流光如箭，因循不覺韶光換。至如今，始惜月滿、花滿、酒滿。扁舟欲解垂楊岸，尚同歡宴；日斜歌闋將分散，倚闌橈，望水遠、天遠、人遠。」合璧聯珠，共極一時之勝。原父生天禧三年己未（一〇一九），長貢父三歲。及熙寧元年戊申（一〇六八）下世，早貢父之歿二十年。他們的里籍，志載不一。《宋史》本傳謂臨江新喻人；歐陽修《劉公墓志銘》云吉州臨江人；而《東都事略》則稱其為袁州臨江人。按淳化以前，新喻縣屬袁州，或許其後曾改名臨江，又曾隸屬吉州亦說不定。貢父不以詞名，而詩則差勝於原父。有《彭城集》，今猶傳之。二人間部分詩作頗有混淆者。如《新晴》一首，即分見貢父《彭城集》與原父《公是集》。

版趣

恨妻紅杏出牆　巧施懲淫妙術

波莽漢驅使火蟻噬妻

關鍵在一條肉感內褲　行淫者穿則捱咬

波多黎各一名男子慎於新婚妻子紅杏出牆拋棄他而去，於是挖空心思，想出一個絕妙的報復方法：暗中把一大群厲害的火蟻撒在她的床下，再送她一條染了蜜糖的內褲。於是，當她與新歡做愛時，被蟻群咬得呱呱大叫，慌忙奪門而逃。

「我就是要用這個方法以毒攻毒，以牙還牙，懲誡一下瑪莉亞這個賤貨！」克里斯，多伊爾（見圖）恨恨地說道。「她可說是一個人盡可夫的蕩婦，不管生張熟魏，只要是男人，就會歡與人打情罵俏，並輕易與男人上床。」

克里斯說，當他與瑪莉亞（見圖）結婚後僅半年，一天他從外回到家裡，發覺妻子與鄰居一名男子在床上熱情擁抱，身上片縷全無。克里斯見狀，不禁怒火中燒，狠狠地把他們二人揍了一頓，他們奪門逃去。

此事傳出後，同住在聖朱安市一座多層樓宇的住客，常常在克里斯背後竊竊私議，嘲笑他戴了綠頭巾。這使他更覺氣憤難消，便想法進行報復。

他從電視上一套自然紀錄片中看到有一種火蟻，十分厲害，被咬着的人會痛徹心肺，紅腫一片。他再到圖書館翻書，知道可以用蜜糖和一種流行牌子的香水吸引這種火蟻上身。

於是，他托朋友買來一大群火蟻，然後再買了蜜糖、香水和一條美麗的女裝內褲，把內褲染上蜜糖和香水，晾乾後用美觀的禮物盒載着，並把一瓶香水放在盒裡，內附一張字條，叫她睡前穿着這條內褲，並灑上香水。待瑪莉亞離家外出時，克里斯潛進屋內，把那群火蟻撒在她的床下，並把那內褲禮物包放在大門外。

當瑪莉亞回家，看到那禮物，以為是她的其中一男友送給她的，當天晚上果然穿上這條內褲並噴了香水。過不多久，瑪莉亞和她的枕邊人就像殺豬般衝出門外叫救命，住在隔壁的克里斯不禁竊笑。不過，後來東窗事發，他被警探拘捕，控以傷人罪名。

圖文傳

「鬼城」中的華工遺跡

雲霄

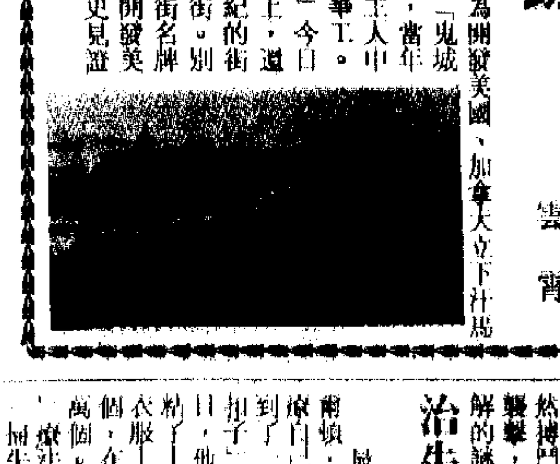
美國有座「鬼城」，名叫「節力戈」，位於迪士尼樂園以東的大沙漠中。「鬼城」其名雖則陰氣森森，卻是個旅遊店（附圖為其局部）。

節力戈的意思是「印花布」，原是個廢棄的銀礦。此地銀礦的開採始於一八八一年，曾興旺過一段日子。惜乎好景不長，五年後因銀價暴跌，三千多名礦工被迫陸續遷移他鄉。

到了一九〇七年，銀礦終於不得不關閉，從此渺無人煙，遂得「鬼城」之名。該地當局於六六年按原貌重建，想不到竟然吸引來不少遊客。

華工曾為開發美國、加拿大立下汗馬功勞。根據「鬼城」的地方誌，當年三千多銀礦工人中，大部份是華工。

「鬼城」今日的主要街道上，還豎着上個世紀的街名牌：唐人街。別小覷了這塊街名牌，它是華工開發美國西部的歷史見證！



飲酒治心臟病

子妙

戒酒戒煙活得長，現在似乎已成為普通真理。戒煙且不說，戒酒是否準能健康長壽，那還得以情況而定。譬如心臟病中年患者，每天飲適量的酒，反倒可以緩解病情。這不是信口雌黃，而是《美國流行病學》雜誌刊載的一篇研究報告的結論。這篇報告是美國癌症學會的科學家提出的。

他們對年齡從四十歲至五十九歲、共二十八萬名男子的飲酒習慣跟蹤研究了十二年，結果發現適量喝酒的人，死於心臟病比不喝酒的人少了百分之二十。

關鍵全在適量一詞。這篇研究報告講明，所謂適量，就是每天不超過一至二小杯。由於酒能加速血液循環，因而亦強化了心臟的機能。

但是，超過了適量，事情就會發生根本性的轉折，不僅「強化」到心臟受不了，而且口腔癌，和食道癌的死亡隨着飲酒量的增加而增加。

不會笑的少女

秀荷

美國得克薩斯州有一個名莉莎的少女，多年來，她不能與正常人一般開顏大笑，只能將笑埋在心間。事緣她出生不久，因出水痘引起併發症，使她整個面部肌肉完全麻痺，從此臉上就不曾出現過笑容。

大象當保姆

雯狄

大象雖然身型龐大，行動笨拙，但性情溫馴，領悟力高，而且服從性強，對主人耿耿忠心，稍事訓練，就可以為人類服務，一切粗重活全包，任勞任怨，認真好使好用也。

泰國素以馴養大象聞名於世。泰國人一直馴練大象供人作坐騎、運載貨物甚至在馬戲團表演。最近，他們改變傳統習慣，專門訓練大象當孩子們的保姆。此舉十分成功，大象保姆相當稱職，每當主人外出工作，它們就謹慎耐心地照顧小孩。牠們會脆坐在一旁，用鼻子輕輕地推動着搖籃，哄孩子睡覺。如果孩子頑皮爬出搖籃，大象保姆就用鼻子把小孩「抱回」原處。倘若天熱蚊子多，它會用鼻子捲起小樹枝，左右搖擺，替小主人驅蚊逐蠅，使他免受叮咬之苦。

更奇特的是：當孩子哭鬧不休，大象保姆會啣着主人留下的零錢，快速地跑到街上的水果攤買幾根香蕉或數個糖果，哄乖哭鬧的小主人。

治失眠趣聞

楊昆

最近，英國的連爾頓·史蒂文斯為治療自己的失眠症，找到了一種奇特的「粘扣子」療法。截至今日，他已在其汽車上粘了一萬個扣子，在衣服上粘了七萬九千個，在棺材上粘了六萬個。通過「粘扣子」療法，使史蒂文斯擺脫了失眠的苦惱，過得愉快，睡得也香甜。而美國紐約的一家電視台精心地為失眠者設計了一個專題節目：在播完晚間全部節目之後，螢幕上緊接着播出一個連連打着呵欠的人，時間長達五分鐘之久。許多失眠者受電視上那個打呵欠者的感染，也想馬上睡覺，失眠遂不藥而癒。

讀圖

巨無霸滑冰鞋

陸林

商品廣告的花樣越來越多，各大企業財團每天挖空心思，務求出奇制勝。最近在東京銀座中央道間公司門前出現了一雙巨大無朋的滑冰鞋，長達二．五公尺，四個輪子用汽車輪胎代替，是這間公司自製的滑冰鞋廣告。所有材料都是真貨，讓市民看到該公司生產的冰鞋的質量和結構。

商場如戰場，同樣的商品每天都在你死我活的競爭。廣告是企業的一種重要戰術，也是秘密武器，目標是讓顧客「第一眼就獲得深刻的印象」。如果第一眼印象不佳，對商品的銷售就是致命傷。

製作廣告要求高超的技術，真實的材料，藝術性的擺設，有的將古今同一商品放在一起，有如博物館，其實只想顧客對某種突出商品有深刻印象。試看這雙巨鞋，相信誰走過都不會漏過看它一眼。這就達到了廣告的目的。

輯散

迷你侏儒

梓青

最近，美國的科學探險隊在非洲南部……至於他們的身材如此短小，如何與大自然搏鬥和抵禦野獸的襲擊，則是一個不易解的謎。

殘疾之家

樊永立

西德的波恩附近有家蘇蒂阿爾旅館，它無微不至地為殘疾人服務，吸引了世界各地的許多殘疾旅客，被人們稱為「殘疾之家」。

這個設備完善的旅館，沒有一個臺階，殘疾人可直接從街上坐輪椅進入房間，門鎖及電源開關都可在床上遙控。房間還專門安裝了助聽裝置和光電信號發生器，供聾啞人使用。客房裡有不同類型的澡盆及盥洗設備，任何殘疾者都可自己洗澡。

課本以外

稀土元素是「魔術師」

聞知

很多人也許想不到，內蒙古自治區對全國而言，工礦業會佔有重要的地位。當然有名的「包鋼」——包頭鋼鐵公司，與「武鋼」、「鞍鋼」為中國三大鋼鐵企業，比較為人所知。包鋼主要的鐵礦石來自白雲鄂博，這是一座大礦山，在烏蘭察布盟內而為包頭市所轄的「飛地」。而與鐵礦「共生」的還有更重要的稀土元素，近年才備受注意。

「稀土元素」是化學元素鈧、釔和原子序數由五七至七一的十五個鑭系元素（鑭，符號La，原子序五七，是銀白色軟金屬，其他十四個化學性質類似而又有不同）的合稱。它們在自然界中帶微量存在於同一種礦石中。由於難分離，以前多數製成混合金屬或其氧化物使用，效果受到限制。後來用「離子分離法」已經可以提煉出單一的稀土氧化物或稀土金屬，稀土元素是金屬的魔術師，例如有些合金鋼只要加進千分之一的混合稀土元素，便可具有抗低溫性能；鋁、鎂合金加入千分之三至百分之十一（視需要而定）的混合稀土元素，便可增進在高溫下的強度，宜於製造飛機的發動機。此外在玻璃、陶瓷、電子管、原子能等工業上，稀土元素都有重要的作用。

中國的稀土元素，按現在已知的資料貯存量居世界首位，而以包鋼為首的內蒙古七個稀土生產單位，年產量又佔全國的一半以上，能夠生產一百多個品種，二百多個規格的產品，遠銷國內外市場，有很高的經濟效益。

舉這麼一個例子，便可以見到數十年前被認為荒涼、閉塞、落後、貧窮，幾乎是「不毛之地」的內蒙古，已經出現了根本性的全面的變化。也提醒我們，對祖國大地上的各個部分，包括內蒙古，都要有重新的認識。

教育天才兒童很有必要

敬火

阿Sir話齋

教統會四號報告書提出，要協助學業成績卓越的學生。所謂成績卓越的學生，即我們平日所說的天才學生。報告書為天才兒童，下了一個包括主點內容的定義，並說明，在英國智商一三〇的學生即被視為是有天才，該國的學齡兒童中有百分之二屬於這個類別。這是一個全世界較流行的比率，按這比率計算，本港六至十八歲的青、少年中，約有二萬人是天才學生。

教統會認為，「現在照顧天才兒童的需要，正是適當的時刻。」又說：「協助天才學生發揮本身的潛能，不但對學生本身有好處，對社會也有好處。」為此，教統會預算從一九九二年開始八年內動用三千三百多萬港元的開支。

表面看來，這二萬兒童已經智商是高「得天獨厚」，還要多花這麼大筆錢用於他們身上，好像是「錦上添花」，有人會懷疑有沒有必要。筆者則認為，為培養天才兒童多動用一些人力和物力是值得的，因為天才兒童是青、少年中的精英，能着意培養，充分發揮他們的潛能，他們未來的成就和未來對社會的貢獻是無可限量的，既然有二萬個這類天才學生，如果不加特別的關注，也是對因材施教的違背，會造成社會的損失。筆者認為，香港在實施了九年免費教育後，對協助天才學生採取措施，確實是時候了。

比起內地來，香港教育天才兒童的步伐可能已經較慢了，筆者翻閱資料顯示，中國心理學工作者早就對這問題進行過研究，得出結論，智力特高的人得佔百分之三，中國大陸目前有中小學生約二億人，按照比率，中國約有智力超常的青少年六百六十萬人，中國科大、南京大學、清華大學等十二所大學，開辦了少年班教育，以科大為例，從十二年來共收了少年班學生五百多人，這些大學還跟全國十八所中、小學合作，初步形成了大、中、小學聯合進行超常教育試驗和研究的體系。

內地普及教育的目標還未達成，用於教育的資源比香港少，但起步比香港快得多，在天才兒童教育方面，本港看來有急起直追的必要。

「救亡」有感

城市理工　青草田

月前由多位社會人士聯合發起的拯救某個演藝團體的行動，截至十一月終，共籌得港幣約二十六萬，而其中十二萬九千二百元是來自政府的特別撥款。

對於接近總籌款一半的政府撥款，該團體的一個發言人卻認為是政府敷衍的行為，因為十二萬餘元的撥款，作為全年的行政經費，是不切實際的。

據悉，該團體曾因經費不敷而決定結束。只是社會一群有心人士希望它能生存下去，遂發起這個行動，為其籌募經費。

該團體對政府的資助感到失望，但筆者覺得這類民間藝術團體在香港很多，他們都有自己的理想。能夠成功和發展固然可喜，因種種原因要解散也是最自然不過的發展歷程，他們在社會中不斷出現，消失和更新，也是十分健康的現象。他們在社會中的特定空間和時間內發揮過他們的角色，作為另類文化團體，已經發揮了作用。

至於政府資助，有固然可喜，但無論如何也不應以之作為經濟的主要支柱。生存靠自己，才能發揮自己扮演的獨有另類角色，才是另類文化團體的生存之道呢！

諗吓諗吓　變形生態　馬奈

徵稿小啟

本版歡迎在學大學及大專生投稿，今期題目：《女元首》，為期一周。下期題目：《又到聖誕》。來稿限四百字左右，請註明院校名稱、筆名、真實姓名及通訊資料，俾便聯繫。

——編者

縱橫觀點

粵語片的溫情

理工　周杰

不單是因為濃濃的溫情，令我愛上粵語片，更重要的是我愛電影，因它能反映社會，反映人性！

粵語片實在能夠帶給觀眾無窮積極的訊息，它更包含深厚的教育意義。林鳳、張英才、胡楓、陳寶珠、蕭芳芳、梁醒波等都曾令我開懷大笑，誰能忘記《玉女添丁》的趣緻、《大丈夫日記》的糊塗攪笑、《難兄難弟》的寫實，以及梁醒波肥嘟嘟的《烏龍王》，再者，早期白燕、張瑛、吳楚帆主演的電影，更能反映當時的社會不景氣，人心不安，以及那時候人們的道德、價值觀及思想情操，這些都能令我們對他們有更深切的認識。《可憐天下父母心》、《父子情》這兩齣家庭倫理片正是最佳例子，亦不能忘記任白的粵劇，向人們顯現中國某部分的傳統民間藝術，曹達華、于素秋的武俠片：《如來神掌》、《白骨陰陽劍》正能把人們帶進中國武術的神話……

這林林總總，繽紛耀目的粵語片最令我感動的是，能令我們這年輕一輩了解早年的社會、人事，告訴我們很多我們身為中國人但仍很不清楚自身的東西，它令我們更能了解中國人，尤其我們這些半唐不番的土生香港人，對中國遠近代史多一知半解。為此，總希望能從電影的點滴認識一下中國人，我是這麼想的！

徵稿選

一夫一妻——多妾

中大　扶餘

據外電報道，剛卸任英國首相的戴卓爾夫人獲英女王冊封為尊貴成員，而她的丈夫亦被封為從男爵。戴卓爾夫人執政十一年，是舉世矚目的女元首。我們倒佩服戴卓爾先生，他一直被妻子凌駕着，但似乎沒有半點怨言。

× × × ×

在一些落後的國度特別是農村裡，有不少人生下女嬰後，就將之壓死，令人扼腕！試想，這些女嬰可能日後成為女元首呢！

現代社會裡，重男輕女的觀念仍未消亡，我們只希望能有更多女元首出現，例如下屆美國總統、蘇聯總統可能是女性嗎？第一屆香港特別行政區首長會由女子出任嗎？

封建社會甚麼「一夫一妻」制其實是取巧的，那應是「一夫一妻多妾」！女子形同貨物，賣給人家作生育工具及服侍男子，苦不堪言！二十世紀九十年代，女性必須與男性地位絕對平等了！

負山談海

可怕的東西

履福

「信用咭」外省人叫「信用卡」，咭也好，卡也好，都是同一樣「教你多花錢，然後又因你的花錢而討取好處」的東西。

使用這種東西，也有許多年。

而且還是「營業經理」之類，不知在那裡找到我的資料，覺得「此人信用還不錯」，因而登門恭請，成為「象徵有地位」的會員。

許多年下來，許多「卡」呀「咭」呀在身，倒也還算是個「有信用的」。

但這種虛榮，日子一久，慢慢的也就發覺，實在是一種作繭自縛式的負擔。「不要付現而花錢」，因而造成「花費與收入不相稱」，固然可怕，其實就是「相稱」，相瞞，兩個錢在身邊，也就沒了希望。

更可怕的則是：「信用咭」也者，是「信得過而給你用的」，所以也總要把你的腰邊也這麼CUT一下。

向你要「年費」，不如期還錢，計你「最不優惠」的利息，自然還會盡量向你推銷「簽名送到」而實在不等用的東西。

越想越怕，最近也索性把這些東西都也CUT了。

生生不息

站得穩

葉特生

人都在渴求一些不可能發生的事，都在等候神蹟。

矮子想長高，長人要變矮，小孩夢想馬上成為鬚眉男子漢，老頭子渴望回復青春，不屬於自己的東西，千方百計去抓奪，得着之後又不加珍惜，所以人永遠不感滿足，抓完還要再抓。秦始皇吞併六國、統一天下，制法度、定文字、建阿房宮、築長城，每項都是赫赫史書的不世功業，可他就是沒有滿足過，死前猶一心一意去追尋不死之藥，希圖把基業存到萬世。

有人說：正因這種不滿足，成為他無休止地往前的動力。得着全世界後的況味如何？始皇帝沒寫自傳，亦沒流傳任何翔實的專訪文字，是以無可稽考，不過，可以想像他不一定快樂。

一個慾望滿足的人，不會那麼容易受騙。心底有根刺，就成了人的最大遮蔽，無論怎樣精明，到了這骨節眼兒上，就掉進陷阱中。那些方士術士如徐福之流，竟有那麼大的膽子，膽敢欺騙權傾天下的帝王，就是看準了這弱點，所謂當局者迷，連秦始皇也入其彀中。

世間上的通達人，知道自己的極限，不會奢求去得一些不該得的東西，也不仰求奇蹟出現，腳踏實地地幹，站得穩，人家自然找不着他的弱點來攻擊，他也不會受騙。

高級垃圾

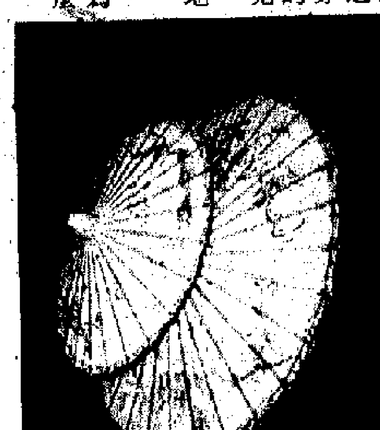
雙層傘

簡而清

任何傘子本來都只是得一層的，可是我在馬來西亞的馬六甲，卻買進過一柄雙層傘來，只是可以拿來遮陽光用的，如用來擋雨，則恐怕走兩三條街以後，這柄傘子便已經可以拋之在坑渠邊的了，因為它是用很幼細的油紙造的，並不是可以經得起什麼風雨來的那一類。

有人會問，這麼一柄傘子，究竟是否在如馬六甲那種地方有人用？雖然我沒有見過有人真的用，可是卻不能夠完全排除這種可能性的，因為在馬六甲，甚至有些婆娘惹婆婆之類人，是至今仍穿紮腳三寸金蓮鞋的，如不是親眼看見，誰敢相信呢？

可見如有當地女性果然用這麼一種雙層傘子的話，亦絕不為奇，因為人世間實在是什麼人等都有的。



打工仔秘笈

備忘之用

王理查

儘管備忘錄耗用公司的資源最多，凡我打工一族務必清楚，備忘錄並非為公司的資訊流通而設。

舉個例，公司委派你跟另一部門的某個職員合作做一份報告，你發覺該生死拖爛拖，推三推四，愛理不理，你如何應付？

大聲叱喝吵架？非但無補於事，反而有傷感情，招來對抗，把局面弄得更僵。直接找他的上司理論？頗有篤人背脊之嫌，很多人不願負此罪名。

最佳辦法是寫張備忘錄，說明問題所在，為何報告需要各方合作，缺乏援手後果如何，千萬別指名道姓，然後分發天下，尤其是老細級職員，如此應產生效果。若然仍不見反應，再發一張相類內容的備忘錄給任何與報告有關的老細，尤其是他的老細和他老細的老細，只是不發給他。再無反應，只好親自去叩他老細或者自己老細的門了。

備忘錄起碼證明你已盡力，如果有任何嚴重後果，全世界都不能把鑊推給你孭。

車天地

汽車碰撞實驗

葉安

西德一份權威汽車刊物，最近勞師動眾地進行一次撞車試驗，研究一下不同牌子的汽車在相同程度碰撞下，車身及駕駛人受損的程度，其結果有很大程度的參差。很有參考的價值。

撞車試驗的車款及牌子，共有八個之多，除了德國本土的汽車外，還有瑞典、意大利、法國和日本等。計有「寶馬」、「平治」、「奧普」、「富豪」、「[illegible]龍」、「快意」、「日產」和「本田」。

撞車試驗的方法，是把車子加速至每小時五十五公里，迎面撞向一幅固定的牆壁上。這種撞車的過程，可說是最惡劣的撞車環境。以常理而言，它對車子本身及駕駛人的殺傷力度，也是最大的。美國方面訂定的撞擊試驗標準，是每小時三十哩（約折合每小時四十八點三公里），換言之，這次撞車試驗對每部車子的考驗，是遠遠超過美國標準的。撞車時，車子與牆壁的角度約有十五度，在重力加速度下，牆壁所受的撞力，超過一百噸之數。

針尖

豈是小事

孤注一擲

「感到驚奇」，港官對魯平的「不要小事化大事」並不理解，回歸祖國的儲備和對港人財政說話……

（以下數行字跡模糊）

猫兒為何劇烈腹痛

李英豪

有時貓兒可能腹部劇痛，只不過牠不會大聲呻吟，或大叫"我十分肚痛呀！"貓兒腹部劇痛，是有跡象可尋的，比如，最顯著的跡象是"蝦公腰"，乃是彎弓形；腹部繃緊或抽搐。

腹部劇痛貓兒多數會嘔吐，而且帶血；所排出的糞便也帶血。

稍後，便再嘔吐不出任何東西，牠想大小便的話，皆會覺得痛苦，甚至可能尿液也帶血；而且四肢虛弱，特別是後腿無力，像跛了一樣。遇見上述任何一兩種病徵，便應立即延醫診治，不可遲疑，更勿妄想稍後牠會自動變好。

貓兒可能也有以下的徵象：（一）發高熱；（二）排黑糞或吐出黑物；（三）黃疸；（四）外傷；（五）很想排糞卻排不出來。吃下殺蟲農藥，中毒，吃下碎骨頭（如雞骨、豬骨）、尖利物體、以及毛線等，同樣會使貓兒腹痛如絞。

若腹痛超過四小時還不停止，又不延醫診治，貓兒可能性命有危險。

發炎、細菌感染、腫瘤、動物血管阻塞，也會引致腹痛。我們勿胡來，應即找獸醫。

新園地

談情飲食

卡拉OK可以租

秀官

不時聽朋友說起去訂酒席，都問「有沒有卡拉OK？」初時曾經想過，擺酒有「娛樂區」，擺下四方城」、啤牌、天九，讓人客可以耍樂一番，香港人無賭不聚，有了賭局，可相約早點來，場面可以熱鬧一點，也可早作安排。

近年的卡拉OK大受歡迎，可以讓不喜歡賭的親友有個娛樂的機會，當然亦是待客之道。由此想起，如今不少酒家貴賓廳房之內，都設有電視，這一風氣傳說是來自台灣，因為客人正迷上一些節目，要看完了才肯來，亦有來了急急便要走，趕回家去看電視，酒家生意大受影響，既謀對策，索性擺了一座，使你吃得安心，可以早點來，亦不必急於要走。

赴宴，早去和遲去都是麻煩的事，早去有牌打還可，否則枯坐幾小時，認真不是味道，所以電視機前一定有人在看。如今有了卡拉OK，當然也有人在引吭高歌。

酒家中如是沒有卡拉OK設備的，亦可以租用，一晚大約是一千元左右，熟客亦可減一二百，酒家也是向外邊租來的。

軟紅十丈

恃弱欺人

林冰

有一回，坐小巴上中環，路上擠塞，司機一直呢呢喃喃，我開始時懷疑他精神有毛病。

車在一分岔路上停下，另一條線的汽車大概是嫌他停得不好，令他無法左轉上山路，於是按喇叭，我們的司機打開他右側的車門，綠燈亮了他也不開車，還要用車門擋着右側另一條行車線，右邊的車有的猛按喇叭，有的繞路前去，我們的司機則堅持阻住那裡，一步也不動。

一直追上去，那人給他十元，他慢條斯理回來找贖。走路時東歪西斜，這才發覺他是喝醉了。說他醉也不對，應該是酒後駕駛吧，因為他開車既沒有亂闖，紅燈總是肯停，可就是不開車。

車上的乘客開始嘈吵，他就罵誰出聲，粗口穢語一大堆，老爹老母猛問候，就是不開車。附近又沒有警察，一名乘客忍無可忍，下車而去。為了那兩元，弄得他不高興，他堅持不開車。與一車人為敵。一個說：「報警，告你酒後駕駛。」他說：「車！壞車唔得呀。」一個說：「好，拖車去驗。」也不知弄了多少時候，終於開車。一路上，他罵車上各人欺負老人。我由頭到尾沒敢吭聲，但心中想着，有一些人是這樣的，恃着自己年老（或是弱者），諒你也不會怎樣。你敢怎樣，他也不怕，天下大把人同情弱小，自有人主持公義。於是恃着弱小來欺負別人。

尖言官風

溫故知新

陳青楓

《屠城血證》這部影片，雖然拍得並不出色，但我們看這部片時卻會浮想連翩，就因為它寫的是日軍南京大屠殺的一役。

看試片時，與杜學魁先生在一起，他是「紀念抗日受難同胞聯合會主席」，他事後表示，這部影片看得他心情沉重！

——大家的心都在痛呀！

他感到遺憾的是此片拍得並不好，甚至擔心：這樣一部影片放映，觀眾還誤以為當年日本「南京大屠殺」就只是這麼一回事。

——究竟是什麼一回事呢？故事很詳盡地描寫一位醫生拚死收藏運送那幾幅日軍屠城照片，那就是作為向世人揭露日軍暴行的「屠城血證」。

這是故事片，在情節描述上當然可以根據劇情需要而有所添減，它不是紀錄片。我們不必要求在一些人物情節上像紀錄片那樣真實。但最重要的，是日軍在南京大屠殺，殺死我們三十萬同胞，這是事實，不容日本一些野心家去光天化日製造謊言。

看這部《屠城血證》，我們感受到一份無奈——當年國家積弱，任人宰割。

五十年後今天，這部片子讓我們溫故知新。

草思獨白

真偉人也

史甚

講真話，是中國近世評價人物的重要標準。巴金在他的晚年力作《隨想錄》中，講出了他由衷之言，結果，他廣獲知識界擁戴，文名達致空前。

周揚晚年講出了他幾十年沒講的真話，結果，廣大知識界對他的評價，來了個一百八十度大轉變，敬重之忱達致空前。

夏衍直率講真話，也使人對他增加了尊敬，雖然夏公本來就是很受愛戴的人物。

講真話忽而成了知識界評價某一人物的新標準，可能是由於「文革」以來講假話、講大話、講空話的人太多了，以致使人生出無限鄙厭。迄至如今，人們對於講假話、大話、空話的人，也同樣嗤之以鼻；而對敢講真話、專講真話的人，也就生出由衷的敬重。

如果以這一標準衡量張學良，那麼，這位被周恩來喻為「千古名臣」的「雙十二事件」策動者，就更加值得人們敬重了。因為，九十高齡而又被軟禁近六十載的竭誠愛國者張學良，最近接受日本電視台長篇訪問時，就堅持講真話，堅持譴責日本當年對中國的侵略，堅持譴責蔣介石當年的不抵抗主義，堅持讚美中國共產黨人當年在這場民族戰爭中的正確立場。處境如斯而講真話如故，張學良真偉人也！

"名牌一族"

君竹

家常事

在喜宴席上，坐在旁邊的一位親戚突然問我，她頸際掛着那串鑲閘身的金鍊好看不好看？我這才注意到，那條K金鍊粗得像錶帶，手工是頗為精細，我卻不覺得它怎樣名貴。

親戚見我只是隨口敷衍地說「好看」，頗有點失望，禁不住告訴我，她這串項鍊，是法國名牌首飾，價錢比起足金造的更要昂貴。她並謂我若翻看外國時裝雜誌，定可以從那些名牌貨品廣告中，見到這款新式的金頸鍊。

向來知道這位親戚喜用外國名牌貨，手袋、皮鞋、眼鏡和衣物，都是法國、意大利高檔貨，可惜我對此沒有研究，每次都是由她自己說出來，我才獲悉那些看來平平無奇的物品，原來都非等閒。

我們經常來往的一批親戚，都是保守派，去飲宴穿的漂亮新衣，大多數是去上海裁縫處訂造的旗袍，所戴首飾，是購自老字號金舖的，她們認為足金、翡翠和鑽石，才是名貴首飾，對於外國名牌衣物，和K金首飾，卻是既不懂，也不欣賞。

那個專買外國名牌貨的親戚，因為是在一間外資機構工作，她的同事都是外國名牌貨擁護者，所以她也不能例外，無奈其他親戚都不是「名牌一族」，對着我們，她大有威風無處顯之感。

日常營養誤解

岑鶴齡

（三）誤認為高檔食品營養價值高於低檔食品。有些人談到營養，首先想起名貴補品，例如人參、鹿茸、燕窩、魚翅、阿膠、麥精、蜂王漿等。其實這類傳統的滋補品，雖有藥用價值及滋補之功，但均應對症服用，並非人體日常需要的營養品。許多低檔的食物例如，魚、肉、豆製品、番茄、雞蛋、牛奶等，所含的營養成份遠遠高於上述滋補品。從營養角度來看，以少用高檔滋補品為宜。

（四）誤以為食物中的膽固醇是動脈硬化的元兇。膽固醇是人體代謝必須的物質，不可缺少。但膽固醇太高，又會引起動脈硬化。人們把膽固醇的增加完全歸究於攝入含膽固醇的食物太多，這是片面的。其實，膽固醇主要來源於人體自身分泌（每天分泌約為一克）而食物攝入量大體只有0.3克左右。據專家分析，如果攝入膽固醇提高，就可抑制體內膽固醇的分泌量。而且攝入的膽固醇在腸道內的吸收率只有百分之三十左右。因此不應認為食物中的膽固醇是動脈硬化的元兇。（下）

特洛伊木馬計

彭光中

日前介紹過東德發行的德國考古學家謝里曼逝世百年郵票，其實，希臘今年也同樣發行了紀念票（圖為特洛伊城），因為他所著述的《古代特洛伊》與希臘有關。

名傳後世的"特洛伊木馬計"，乃是公元前十二世紀的事。希臘人進攻特洛伊城達十年之久，始終不成，後來造了一個高大木馬，兵士藏在其中，特洛伊人不知有詐，夜間將木馬拉入城中，希臘兵士殺出終將城門打開。

謝里曼親自考察三千年這座城市舊址，寫出專書，有人相信，但也有認為無稽。

地天電

電源污染

藍繪

在美國，百分之五十五的電腦死機，是由供電電源做成的。

經IBM的研究人員統計，在電源造成的死機案例中，百分之八十七，二是由電壓瞬間低跌造成的；百分之七，四是瞬間尖峰電壓觸發；百分之四，七是電源故障引起；百分之零點七是浪湧電壓為禍。

美國是一個對各項工業都監管嚴格的地方，各類技術指標也有規定。看完上述的統計後，不知本地的PC用戶對不明緣故的死機，會有什麼感想。

一般的電腦本身具有穩壓電源裝置，但只允許正負百分之十以內。超過這個限度時，電腦的運行便會受到影響。

電源的許多變化是不易覺察的；例如在十至一[illegible]毫秒（一毫秒為千分之一秒）的斷電，並不容易感到，但它會造成一本以上的電腦死機。

當然，若人體能感到的斷電，如電燈突然閃動，大部分的電腦都是會死機的。電源的突變，還有電壓的瞬間升高或瞬間下跌。這些不正常的電源，現代人稱為電源污染。它已引起許多人的關注。

時光倒流

大濠村歷多人少

余也

大嶼山的「梅窩三鄉」，以白芒村規模最大、村民最多和建村最早。不過，毗鄰白芒村的大濠，卻最早見於古籍記載，並為汛地名稱之一，名「大濠汛」。

「汛」是清代兵制，凡千總、把總、外委所屬者皆稱為「汛」，其駐防之地，即稱之「汛地」。

翻開《廣東與地全圖》，在《新安縣圖》中之大嶼山範圍，可見有大嶼山汛、沙螺灣汛、東涌口汛、大濠汛等名稱，而圖上顯示大濠汛之位置，也就是今日「梅窩三鄉」之所在。

大濠建村至今已有近一百年歷史，原籍廣東五華松口圍之何氏族人首先南遷而來，並向白芒村郭氏族人租地開耕及建村。

早年的大濠村規模甚小，村屋只有數間，後來隨着人口漸多，才在村南地勢較高之處另建大濠新村。

大濠村位於海拔四十至六十公尺之間的山谷之中，村屋共有數排，依地勢而逐級下降，一覽無遺，蔚為壯觀。

現時之大濠新村，才只有十來戶人家，卻分何、鄒、張三姓，由於人口日漸老化，荒置的破屋，竟較住了人的房子更多。

都市拍檔

普洱加燕窩

軒軒

有人說廣東人無肥人，因為是經常喝普洱茶的關係，我也相信這是真的。普洱有去油膩、清腸胃的功效，吃過東西後，可以喝一杯濃普洱，它還帶一點輕泄的作用，使到食物未來得及吸收，已排出體外。

再者，當我們的內臟經常保持暢通，也會使皮膚好一點，不致生出暗瘡之類的東西。如果，我們有恆心的話，可以每週弄一碗自製的冰糖燕窩加淡奶，皮膚就會日漸有光澤，而且還白裡透紅。

你別以為燕窩很貴，其實較為中上的貨色，一兩的成本大約是五十元，你試想一下，平日我們花了多少錢在一些無益的飲食上，若你可這樣想，你就會覺得便宜了。

而且，當你皮膚改善後，護膚品的錢也可節省了。

燕窩食用方法方便，可以一次將兩次的份量泡出來（約泡一小時），用保鮮紙包好放在冰箱裡，等到要煲時，不須臨時泡開。

一九九〇年十二月十五日

線

西北太平洋紐約	12月17	海陸
西北太平洋紐約	12月17	總統
西北太平洋	12月17	韓進
西北太平洋	12月17	利達
洛杉磯紐約	12月17	華海
美國西岸	12月17	利達
美國東加拿大	12月18	川崎
西北太平洋紐約	12月18	海陸
紐約	12月18	大阪
洛杉磯紐約	12月18	百保利
西南太平洋	12月19	偉特
西北太平洋	12月19	大阪
美國	12月20	馬士基
西北太平洋	12月20	川崎
美國西岸	12月20	利達
洛杉磯紐約	12月20	新興
西北太平洋	12月21	太古
西北太平洋	12月21	日郵
西北太平洋紐約	12月21	總統
西南太平洋紐約	12月21	港郵
美國東加拿大	12月21	招商局
美國	12月21	怡和
西南太平洋紐約	12月22	川崎
西北太平洋紐約	12月22	馬士基
西南太平洋紐約	12月22	馬士基
西北太平洋	12月23	日郵
西北太平洋紐約	12月23	港郵
西北太平洋紐約	12月23	海陸
西北太平洋紐約	12月24	海陸
西北太平洋紐約	12月24	總統
西北太平洋	12月24	韓進
西北太平洋	12月24	利達
洛杉磯紐約	12月24	華海
西北太平洋	12月25	大阪
美國西岸	12月25	利達
美國東加拿大	12月25	港郵
美國	12月27	馬士基
關島	12月27	國光
西北太平洋紐約	12月27	海陸
西南太平洋紐約	12月27	川崎
美國西岸	12月27	利達
西南太平洋紐約	12月28	大阪
西北太平洋紐約	12月28	總統
西南太平洋紐約	12月28	港郵
西北太平洋	12月28	太古
美國東加拿大	12月28	招商局
關島	12月28	怡和
東北太平洋	12月28	日郵
檀香山	12月28	日郵
西北太平洋紐約	12月29	馬士基
西南太平洋紐約	12月29	馬士基
西北太平洋紐約	12月29	總統

州線

巴拿馬	12月18	百保利
秘魯	12月23	天祥
加勒比海南美	12月26	渣華
智利	12月29	天祥
巴拿馬	1月4	百保利
智利	1月7	川崎
南美	1月9	招商局

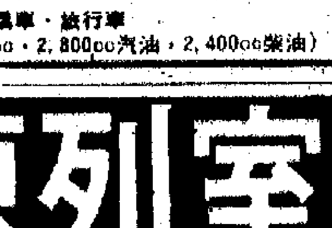
西蘭線

澳洲	12月17	遠運
新西蘭	12月18	TASMAN
澳洲	12月19	港郵
弗里曼特爾	12月20	川崎
澳洲	12月21	新興
新幾內亞	12月21	太古
澳洲	12月21	渣初
澳洲	12月22	華林
新西蘭	12月24	華林
新西蘭	12月25	太古
弗里曼特爾	12月25	寶隆
新幾內亞	12月26	華林

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告，高2¼×2"，每天特價$90元。
分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。
線電話：8873550 5726980
X：8876647 8381171

道中60-68號 602室
真：524 0886
頭或文錦渡



車・旅行車 2,800cc汽油，2,400cc柴油)

列室
交國內海關及港口

豐田1.5噸貨車 原廠空調收錄機

錢・全港最平
裕華國貨樓上)
717189
展銷部
集團益華有限公司
路5號(近雅園賓館)
7. 256561
興達 劉志強 李偉東

出口船期預告

歐洲線

船 名		開往港口	月 日	公 司
利芝蘭馬士基	REGINA MAERSK	歐洲	12月17	馬士基
威利維嘉	VILLE DE VEGA	地中海歐洲	12月18	偉特
蔡倫	CAI LUN	歐洲	12月18	天洋
長順	EVER ORDER	地中海	12月18	利達
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	歐洲	12月19	朝陽
沙孤	KH JD,SARYAN	歐洲	12月19	華林
明星	MING STAR	歐洲	12月19	華海
寶羅西亞	BORUSSIA	地中海	12月19	日郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	12月20	川崎
長資	EVER GOODS	歐洲	12月20	利達
諾孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	歐洲	12月20	麗信
	ASD HEKTOR	地中海	12月20	海柏
明進	MING PROMOTION	歐洲	12月21	華海
高力勤	KORRIGAN	歐洲	12月21	寶隆
利來東京	NL.TOKYO	地中海	12月21	寶隆
派摩利	PRIMORJE	地中海	12月21	ASPAC
阿拉伯勝利	ARABIAN SENATOR	歐洲	12月21	怡和
麥沙納夫	YURIF MAKSARYOV	格爾辛伊士坦堡	12月21	華林
泰晤士	THAMES	歐洲	12月21	大阪
利是馬士基	LEISE MAERSK	歐洲	12月23	馬士基
秋河	QIU HE	歐洲英國	12月23	招商局
杜拉嘉灣	TOLAGA BAY	歐洲	12月23	太古
威利水星	VILLE DE MERCURE	地中海歐洲	12月24	偉特
普勒斯	B. PRUS	歐洲	12月24	華夏
來利戴安娜	LLOYDIANA	地中海	12月25	太古
長秀	EVER GLAMOUR	歐洲	12月25	利達
長強	EVER VIGOR	地中海	12月25	利達
協和富良野	CONCORD FURANO	地中海	12月25	日郵
杜魯斯	KAP. VALERY TRUSH	熱那亞那不勒斯	12月26	華林
漢堡	HANJIN HAMBURG	歐洲	12月26	韓進
明祥	MING PROPITIOUS	歐洲	12月26	華海
琳達	LINDE	地中海	12月27	海柏
金尼斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	12月27	華林
麗曼達	NORASIA SAMANTHA	歐洲	12月27	麗信
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	12月27	川崎
賽納河	LA SEINE	歐洲	12月27	大阪
德國勝利	GERMAN SENATOR	歐洲	12月28	怡和
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	歐洲	12月28	新興
利來福	NL. DELFT	歐洲	12月28	寶隆
力康	NIHON	地中海	12月28	寶隆
新委內西亞	ZIM VENEZIA	歐洲	12月28	新興
長準	EVER GRADE	歐洲	12月30	利達
華康河	HUAKANGHE	地中海	12月30	招商局
	WATERKLERK	地中海	12月30	港怡
利達馬士基	LEDA MAERSK	歐洲	12月30	馬士基

印•巴•中東線

臺蘭斯	KRANJ	卡拉奇	12月17	亞運
民臣總統	PRES.JACKSON	阿拉伯灣	12月17	總統
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	科倫坡印度巴基斯坦	12月17	大阪
金亞麗莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	12月18	新興
長順	EVER ORDER	達打	12月18	利達
萬得利	MANDALAY	仰光	12月18	新興
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港印度	12月19	福來
長資	EVER GOODS	科倫坡印度巴基斯坦	12月20	利達
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	12月20	怡和
格蘭總統	PRES.GRANT	阿拉伯灣	12月21	總統
利來東京	NL.TOKYO	紅海	12月21	寶隆
新綠洲	NEWOASIS	阿拉伯灣	12月22	大阪
凱馬怡美利	KAKABIEVERETT	吉大港印度	12月23	福來
幸運河	LUCKY RIVER	阿拉伯灣	12月24	招商局
德利馬士基	TREIN MAERSK	阿拉伯灣	12月24	馬士基
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	12月24	總統
海福	OCEAN BLESSING	科倫坡印度巴基斯坦	12月24	大阪
	FU XIN SHAN	紅海	12月24	招商局
	LANKA MAHAPOLA	科倫坡	12月25	東亞
長強	EVER VIGOR	達打	12月25	利達
長秀	EVER GLAMOUR	科倫坡印度巴基斯坦	12月25	利達
協和富良野	CONCORD FURANO	紅海	12月25	日郵
杜魯斯	KAP.VALERY TRUSH	馬德拉斯科倫坡	12月26	華林
立謙	UNI.MODEST	阿拉伯灣	12月27	利達
馬亞	IBM MAJID	阿拉伯灣	12月27	怡和
胡佛總統	PRES.HOOVER	阿拉伯灣	12月28	總統
銀湖	SILVER LAKE	仰光印度	12月29	港興
長準	EVER GRADE	科倫坡印度巴基斯坦	12月29	利達
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	阿拉伯灣	12月29	總統
長生	EVER VITAL	達打	12月31	利達

非洲線

勤奮貨櫃	DILIGENCE CONTAINER	南非	12月17	寶成
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	12月18	新興
渣華哥倫布	NL.COLOMBO	南非	12月20	渣華
亞斯繁榮	ALS. PROSPERITY	南非	12月23	亞聯
利是馬士基	LEISE MAERSK	西非	12月23	馬士基
德利馬士基	TREIN MAERSK	東非	12月24	馬士基
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	12月27	欣洋
大阪丸	OSAKA MARU	南非	12月30	大阪
利達馬士基	LEDA MAERSK	西非	12月30	馬士基
安寧勇士	EARNEST VENTURE	西非	12月30	大阪
渣華萬力	NL. VAN NECK	西非	12月30	渣華
阿克亞	THALASSINI AXIA	南非	1月2	亞聯

東南亞線

立仁	UNI HUMANITY	曼谷	12月17	利達
海洋百周年	OCEAN CENTAURUS	新加坡巴生庇能	12月17	大阪
東方友好	OOCL AMITY	曼谷	12月17	港郵
歐莉亞	GLORIA	曼谷	12月17	港興
高華	GOWA	新加坡印尼	12月18	太平
惠華	HUI HUA	曼谷	12月18	珠江
百利達	PLATA	曼谷	12月18	日郵
新會	SUN HOPE	新加坡巴生	12月18	日航
祥春	NORDSUND	曼谷	12月18	海豐
友館二十八	YOU YI 28	曼谷	12月18	三寶
布蘭尼達	PLANETA	新加坡印尼	12月19	日郵
	BALTIMAR ORION	馬尼拉	12月19	港恒
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	12月19	福來
海皇翠玉	NEP,EMERALD	新加坡	12月19	港恒
亞洲蘭	ASIAN ORCHID	新加坡	12月19	益高
檀柏	TIMBER INDAH	印尼	12月19	聯航
安武江	AN WU JIANG	馬尼拉	12月20	招商局
廣豐	WH 201	新加坡巴生庇能	12月20	海豐
謝南多厄	SHENANDOAH	新加坡巴生	12月20	中央
德順	TAKSUN	印尼	12月20	聯航
加威灣	GALWAY BAY	曼谷	12月20	川崎
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	12月20	寶輝
嘉澳灣	CARGO BAY	胡志明市	12月20	港興
通洋	MILD OCEAN	曼谷	12月21	輝騰
陶南九號	DONAM No. 9	日惹	12月21	港興
世界雅士	ESPERANZA ACE	新加坡巴生	12月21	中央
國興	KUO HSIN	新加坡曼谷	12月21	欣洋
多利都	TOLEDO	新加坡巴生	12月21	益高
史丹福	STAMFORD	馬尼拉印尼新加坡巴生	12月21	東宇
國慶	AMALIA	印尼新加坡	12月21	欣洋
海昇	MARINE SHINE	曼谷	12月21	永隆
雅士百合	ACX LILY	新加坡巴生	12月22	日郵
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	12月22	怡和
東方同盟	OOCL ACCORD	新加坡印尼	12月22	港郵
天聲	TSK CHORUS	新加坡印尼	12月22	日郵
海陸快航	SL.EXPRESS	新加坡	12月22	海陸
美西美	MAH IV	曼谷	12月22	振盛行
立裕	UNI.HANDSOME	曼谷	12月23	利達
萬春	WAN CHUN	馬尼拉	12月23	海豐
	KARABIEVERETT	新加坡	12月23	福來
連江	NIENJIANG	馬尼拉	12月23	招商局
	CHAIYA BHUM	曼谷	12月23	華洋行
加路迦	ANDHIKA KALOKA	印尼	12月23	亞利來
漢江	HANGANG GLORY	曼谷	12月23	東宇
海福	OCEAN BLESSING	新加坡巴生庇能	12月24	大阪
天樂	TSR MELODY	新加坡巴生	12月24	日郵
馬士基頓桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	12月23	馬士基
中泰瑞祥	R.R. RATNA	曼谷	12月24	港郵
海華	HAI HUA	曼谷	12月24	昌宏
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	馬尼拉	12月24	新興
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	12月24	聯航
	ESPON TRADER	新加坡巴生	12月26	益高
釜山歌莉	BUSAN GLORY	馬尼拉印尼新加坡巴生	12月26	東宇
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	12月26	港恒
威來	VELA	曼谷	12月26	港興
馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	日惹新加坡巴生	12月27	港興
淺水灣	REPULSE BAY	曼谷	12月27	川崎

中國內地

華勝	HUA SHENG	青島	12月17	金輪
海興	HAI XING	上海	12月17	招商局
平頂山	PING DING SHAN	新港	12月17	招商局
龍海河	LONGHAIHE	上海新港	12月17	遠運
廈水運二五	XIASHUIYUN 25	廈門	12月17	華閩
敖江	AO JIANG	上海	12月17	騰隆
華青	HUA QING	廈門	12月17	招商局
連江	LIAN JIANG	汕頭	12月18	招商局
浙雁	ZHE YAN	寧波	12月18	招商局
通利	MILD VICTORY	上海	12月18	輝騰
麗泉	LI QUAN	青島	12月18	華夏
閩海一一三	MINHAI 113	福州	12月18	華閩
育志三號	YU ZHI 3	廈門	12月19	華閩
通聯	MILD UNION	上海	12月20	輝騰
嘉發	JIA FA	大連	12月20	華夏
馬蘭	MALAN	海口	12月20	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	12月20	華夏
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	12月20	華閩
羅江	LUO JIANG	廈門	12月20	輝騰
安國	AN QUO	青島	12月20	金輪
魯裕	LUYU	青島	12月21	華夏
易津	TRADE RELISH	天津	12月21	輝騰
閩海二二五	MINHAI 225	廈門	12月21	華閩
青華	QING HUA	青島	12月21	康威
靈江	LING JIANG	寧波	12月21	富春
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	12月21	招商局
閩海一〇五	MIN HAI 105	福州	12月21	華閩
漢中河	HANZHONGHE	福州	12月21	招商局
蘇麒	SU QI	南通	12月22	華夏
浙鵬	ZHELI	寧波	12月22	招商局
上海	SHANGHAI	上海	12月22	招商局
蘇麒	SUQI	南通	12月23	華夏
天躍	TIAN YUE	天津	12月23	華夏
運豐	YUN FENG	大連	12月23	華夏
三江	SAN JIANG	上海	12月24	輝騰
閩海一〇九	MINHAI 109	福州	12月24	華閩
皇華泉	HUANGHUAQUAN	煙台	12月24	華夏
柳絮泉	LIU XU QUAN	煙台	12月25	華夏
同安	TONG AN	海口	12月25	華夏
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	12月25	華閩
天燕	TIAN YAN	天津	12月28	華夏

台灣省線

先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	12月17	寶威
建華二號	KIEN HWA 3	高雄	12月17	永裕
宏春	HONCHUN	台灣	12月17	海豐
	KAPETAN PAVLOVIC	基隆	12月18	陸洋
利榮	RAYA HAPPINESS	台灣	12月18	昌宏
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	12月18	港郵
興華	HSING HWA	高雄	12月18	永裕
玉城	KOTA JADE	台灣	12月19	太平
明春	MING CHUN	台灣	12月19	海豐
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	12月19	寶隆

日本•南朝鮮線

陶南七號	DONAM NO.7	釜山	12月17	港興
	WILHELM SCHULTE	日本	12月17	欣洋
萬花開	MAJAPAHIT	日本	12月17	太平
翡翠二號	EMERALD II	日本	12月17	山久
宏春	HON CHUN	日本	12月17	海豐
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	日本	12月18	川崎
	KAPETAN PAVLOVIC	釜山日本	12月18	華林
東方同盟	OOCL ALLIANCE	日本	12月18	港郵
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	釜山	12月19	寶威
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	12月19	港興
博春	W.H. 302	日本	12月19	海豐
明春	MING CHUN	日本	12月19	海豐
海光	HAI GUANG	日本	12月20	太平
金灣	GOLDEN BAY	釜山	12月20	港興
彩虹	RAINBOW	釜山	12月21	港興
海珍珠	SEA PEARL	日本	12月21	太平

北美洲線

太平洋	SL. PACIFIC	西北太平洋紐約	12月17	海陸
民臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	12月17	總統
東河	HANJIN TONGHAE	西北太平洋	12月17	韓進
長環	EVER LINKING	西北太平洋	12月17	利達
明進	MING PROMOTION	洛杉磯紐約	12月17	華海
長合	EVER GATHER	美國西岸	12月17	利達
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國東加拿大	12月18	川崎
	HOEGH MISTRAL	西北太平洋紐約	12月18	海陸
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	12月18	大阪
鳥羽	TOBA	洛杉磯紐約	12月18	百保利
奧薩加	OXACA	西南太平洋	12月19	偉特
鱷魚優士	ALLIGATOR EXCELLENCE	西北太平洋	12月19	大阪
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	12月20	馬士基
灣橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	12月20	川崎
長政	EVER GOVERN	美國西岸	12月20	利達
新利伏諾	ZIM LIVORNO	洛杉磯紐約	12月20	新興
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	12月21	太古
冰川	HIKAWA II	西北太平洋	12月21	日郵
格蘭總統	PRES.GRANT	西北太平洋紐約	12月21	總統
中華教育家	OOCL EDUCATOR	西南太平洋紐約	12月21	港郵
蒲河	PU HE	美國東加拿大	12月21	招商局
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	12月21	怡和
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	西南太平洋紐約	12月22	川崎
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西北太平洋紐約	12月22	馬士基
馬利馬士基	MARIE MAERSK	西南太平洋紐約	12月22	馬士基
雅士玫瑰	ACX ROSE	西北太平洋	12月22	日郵
中華普慶	ORT. EXPLORER	西北太平洋紐約	12月22	港郵
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	12月23	海陸
生產者	SL. PRODUCER	西北太平洋紐約	12月24	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	12月24	總統
馬沙	HANJIN MASSAN	西北太平洋	12月24	韓進
長頌	EVER LYRIC	西北太平洋	12月24	利達
明光	MING GLORY	洛杉磯紐約	12月24	華海
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	西北太平洋	12月25	大阪
長惠	EVER GRACE	美國西岸	12月25	利達
東方飛鷹	OOCL FREEDOM	美國東加拿大	12月25	港郵
力加馬士基	LICA MAERSK	美國	12月27	馬士基
金和	PLEIADES	關島	12月27	國光
	MERCHANT PRINCE	西北太平洋紐約	12月27	海陸
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西南太平洋紐約	12月27	川崎
長宇	EVER GLOBE	美國西岸	12月27	利達
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	12月28	大阪
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	12月28	總統
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	西南太平洋紐約	12月28	港郵
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	12月28	太古
民河	MIN HE	美國東加拿大	12月28	招商局
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	12月28	怡和
加州水神	CALIFORNIA MERCURY	東北太平洋	12月28	日郵
皇室協定	ROYAL ACCORD	檀香山	12月28	日郵
碧潔馬士基	BRIGIT MAERSK	西北太平洋紐約	12月29	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	西南太平洋紐約	12月29	馬士基
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	西北太平洋紐約	12月29	總統

中南美洲線

鳥羽	TOBA	巴拿馬	12月18	百保利
玻利維亞	BOLIVIA	秘魯	12月22	天祥
渣華額菲爾士	NL. EVEREST	加勒比海南美	12月26	渣華
阿塔卡馬	ATACAMA	智利	12月29	天祥
多倫士	TORRENS	巴拿馬	1月4	百保利
雅歐高	ARAUCO	智利	1月7	川崎
容城	RONG CHENG	南美	1月9	招商局

澳洲•新西蘭線

郵城	R.CHENG	澳洲	12月17	遠運
航海家	TA VOYAGER	新西蘭	12月18	TASMAN
東方俠士	ORT.KNIGHT	澳洲	12月19	港郵
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	12月20	川崎
新利伏諾	ZIM LIVORNO	澳洲	12月21	新興
芝福	CHEFOO	新幾內亞	12月21	太古
	BUNGA DELIMA	澳洲	12月21	遠初
文奧根遜	KHUD.IOGANSON	澳洲	12月22	華林
萊雅辛科	KAP. LYASHENKO	新西蘭	12月24	華林
廣東	KWANG TUNG	新西蘭	12月25	太古
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	12月25	寶隆
泰莎	TAMAITAI SAMOA	新幾內亞	12月26	華林

龍華汽車有限公司

地址：九龍旺角太平道1－1A號地下

電話：7129111-5　傳真：852-7610084

汽車

上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司
地址：上海武康路390號　聯繫人：王明統　梁錫輝先生洽
電話：4336892　傳真：4330518　電傳：33146 STAC CN

駐上海辦事處：上海市南京西路104號華僑飯店309房　聯繫人：王德維
電話：3276226轉309房　傳真：3269620轉309房

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室　電話：251333、238607　傳真：200035

駐廈門辦事處：廈門市海濱大廈11樓C座P室　電話：28051
傳真：33431轉C座P室　聯繫人：李東梅小姐

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢

• 深圳可先送車後付款 •

商品介紹 分類廣告

• 商品介紹廣告，高$2\frac{1}{4}$×2"每天特價$90元。
• 分類廣告，大字4個，小字36個，每天$15元。

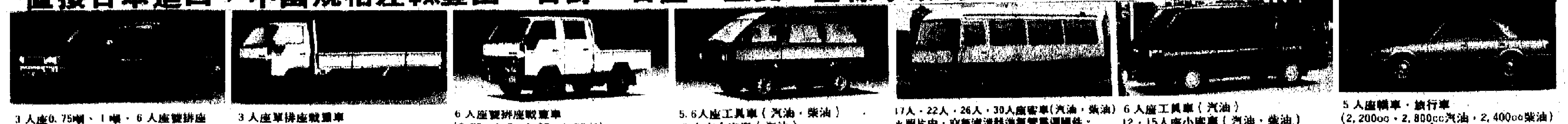
專線電話：8873550　5726980
FAX：8876647　8381171

皇冠服務有限公司

地址：香港中環德輔道中60－68號萬宜大廈6樓602室

電話：868 3962　傳真：524 0886

直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡



3人座0.75噸、1噸、6人座雙排座0.5噸載重車（後輪驅動，四輪驅動）　3人座單排座載重車（1.0、1.5、2.0、2.5、3.0、3.5噸）　6人座雙排座載重車（0.75、1.0、1.25、1.75噸）　5.6人座工具車（汽油、柴油）9人座小客車（汽油）　17人、22人、26人、30人座客車（汽油、柴油）＊圖片中，空氣濾清器進氣管裝選購件。　6人座工具車（汽油）12、15人座小客車（汽油、柴油）　5人座轎車、旅行車（2,200cc、2,800cc汽油、2,400cc柴油）

俊業汽車有限公司　全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25　27號成全工業大廈G3地下　電話：6011373-7　傳真：6011739　充足現貨、平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口

三菱豪華七座吉普 彩邊空調收錄機電窗　豐田皇冠豪華2.8 前後空調收錄機　日產藍鳥90新款 電窗空調收錄機　日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全　日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機　豐田/日產的士頭農夫車 原廠空調收錄機　豐田12座麵包車 原廠前後空調收錄機　豐田1.5噸農夫車 原廠空調收錄機

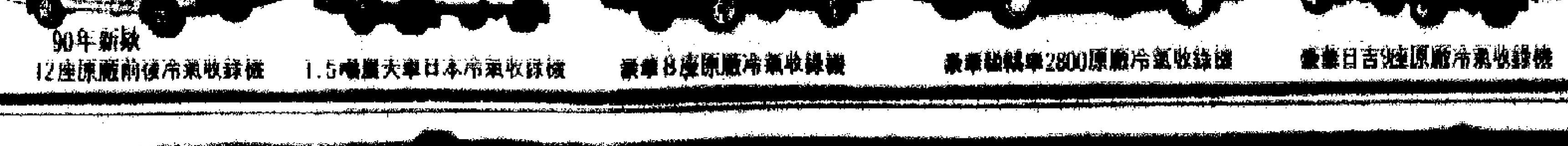
華多利汽車有限公司

＊直接進口・全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚・批發價錢・全港最平＊

地址：九龍彌敦道301－309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站・裕華國貨樓上）

全港貨源最多　電話：7706822（7線）　圖文傳真：7717189

廣州市汽車陳列展銷部：
廣州　華多利汽車陳列室
地址：廣州市東風西路142號 南油大廈首層商場（流花湖公園對面）
電話：677392（兼圖文傳真）663188轉220
聯繫人：陳錦則 潘珊珊



90年新款 12座原廠前後冷氣收錄機　1.5噸豐大車日本冷氣收錄機　豪華8座原廠冷氣收錄機　豪華轎車2800原廠冷氣收錄機　豐田日吉9座原廠冷氣收錄機

深圳市汽車展銷部
深圳進出口集團益華有限公司
地址：筍崗路5號（近雅園賓館）
電話：257297、256561
聯繫人：陳興達　劉志強　李偉東

截至十一月終，共籌得港幣約二十六萬，而其中十二萬九千二百元是來自政府的特別撥款。對於接近總籌款一半的政府撥款，該團體的一個發言人卻認為是政府敷衍的行為，因為十二萬餘元

據悉，該團體曾因經費不敷而決定結束。只是社會一群有心人士希望它能生存下去，遂發起這個行動，為其籌募經費。該團體對政府的資助感到失望，但筆者覺得這類民間藝術團體在香港很多，他

將之壓死，令人扼腕！試想

一夫一妻──多妾

中大　扶餘

女要可能日後成為女元首呢

現代社會裡，重男輕女的觀念仍未消亡，我們只希望能有更多女元首出現，例如下屆美國總統、蘇聯總統可能是女性嗎？第一屆香港特別行政區首長會由女子出任嗎？

封建社會甚麼「一夫一妻」制其實是取巧的，那應是「一夫一妻多妾」！女子形同貨物，賣給人家作生育工具及服侍男子，苦不堪言！二十世紀九十年代，女性必須與男性地位絕對平等了！

此應產生效果。若然仍不見反應，再發一張相類內容的備忘錄給任何與報告有關的老細，尤其是他的老細和他老細的老細，只是不發給他。再無反應，只好親自去叫他老細或者自己老細的門了。

備忘錄起碼證明你已盡力，如果有任何嚴重後果，全世界都不能把錢推給你須。

壁上。這種撞車的過程，可說是最惡劣的撞車環境。以常理而言，它對車子本身及駕駛人的殺傷力度，也是最大的。美國方面訂定的撞擊試驗標準，是每小時三十哩（約折合每小時四十八點三公里），換言之，這次撞車試驗對每部車子的考驗，是遠遠超過美國標準的。撞車時，車子與牆壁的角度約有十五度，在重力加速度下，牆壁所受的撞力，超過一百噸之數。

貓兒為何劇烈腹痛

李英豪

，是有跡象可尋的……著的跡象是"蝦公腰"弓形；腹部繃緊或……

腹部劇痛貓兒……而且帶血；所排出的……。

稍後，便再嘔吐不出任何東西，牠想大小便的話，皆會覺得痛苦，甚至可能尿液也帶血；而且四肢虛弱，特別是後腿無力，像跛了一樣。遇見上

兇。膽固醇是人體代謝必須的物質，不可缺少。但膽固醇太高，又會引起動脈硬化。人們把膽固醇的增加完全歸咎於攝入含膽固醇的食物太多，這是片面的。其實，膽固醇主要來源於人體自身分泌（每天分泌約為一克）而食物攝入量大體只有0.3克左右。據專家分析，如果攝入膽固醇提高，就可抑制體內膽固醇的分泌量。而且攝入的膽固醇在腸道內的吸收率只有百分之三十左右。因此不應認為食物中的膽固醇是動脈硬化的元兇。（下）

七是浪湧電壓為禍。

美國是一個對各項工業都監管嚴格的地方，各類技術指標也有規定。看完上述的統計後，不知本地的PC用戶對不明緣故的死機，會有什麼聯想。

感到的斷電，如電腦都是會死機的。突然閃動，大部分的電源的突變，還有電壓的瞬間升高或瞬間下跌。這些不正常的電源，現代人稱為電源污染。它已引起許多人的關注。

一九九〇年十二月十五日

十二月下旬，一套共三齣綜合藝術的節目名為《英港演藝跨媒體接觸——香港》將於大會堂的劇院及音樂廳內上演。這套節目是由「通藝」公司製作，市政局主辦，演藝發展局贊，並由五十多位英國和香港的藝術家們攜手合作，內容及形式各方面都可說是多姿多采。

「通藝」是由香港移民英國的女作家何蕙安組成的，主要目的是製作各類型曲

濫情危機 效果寒慄
——談《野性的心》

西門逸

大衛．連治執導過的電影，如《象人》、《星際奇兵》與《藍色夜合花》，總予人有深刻的印象。除了《星際奇兵》只依賴奇幻特技

麼極端，只是我們可以有所抑制，知道怎樣不會走向可怕的錯誤步伐。尼古拉斯．基殊演的西勒，有強烈的暴力傾向，在與人爭執中發覺對方拔刀，便以赤手空拳，將對方打至腦漿外溢。事件中，是給他

又不願一切，找上前度男友，後者不單要殺基殊，也要殺戴安，烈特的現任男友，一切都源於愛，發展下去卻是極端狂暴的執導心。大衛．連治的狂暴，在刻劃人類的愛與狂暴，不單相提並論，且能深入當事人的內心世界，基殊與戴安．烈特在展現暴力心態，比起任何猛獸還可怕，而他們的刹那動機竟是愛。導演的刻劃實在深入透徹，且引發了強大的震撼力量。

活李荷 區朗元
今天五場 年流人枉不少風 III
四加七點開場 阿飛 正傳
今天五場 年流人枉不少風 III
性趣映早 愛房，場
今天七場 飛正傳
今天五場 時途淫嗜在嘢旅 III
聲金 7718933 后帝 仔港香
旋凱 4161419 聲華
今天五場 擊慾情海 III
門屯 4591170 國帝 角頭牛
今天七場 城巢
今天六場 罪強寶行姦島 III
今天六場 佳人倩鳳月

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
澁華香港	NL.HONGKONG(上午十時)	台灣	國際橋	澁華
金線泉	JIN XIAN QUAN(上午八時)	青島	B13	華夏
馬士基探戈	MAERSK TANGO(上午十一時)	台中	現代橋	馬士基
明晨	MING PROGRESS(上午五時)	台灣	國際橋	華海
德利馬士基	TREIN MAERSK(上午六時)	新加坡	現代橋	馬士基
長道	EVER GLEEFUL(上午四時)	台灣	國際橋	利達
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE(上午一時)	美國	現代橋	川崎
向日葵	SUN FLOWER(上午八時)	日本	B9	中央
軒利碧琪	HANNE BAKKE(下午七時)	弗里曼特爾	現代橋	捷成
安達馬士基	ANDERS MAERSK(下午五時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(下午四時)	美國	現代橋	馬士基
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI(上午八時)	日本	國際橋	遨初
日本太陽神	JAPAN APOLLO(上午一時)	美國	國際橋	日航
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(上午六時)	馬尼拉	現代橋	新興
馬士基翩桃	MAERSK PINTO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
錦春	CHIN CHUN(下午)	台灣	國際橋	海豐
仙女星	ANDROMEDA STAR(中午)	巴生	B	欣洋
航行者	SL.VOYAGER(上午十時)	新加坡	海陸橋	海陸
來利戴安娜	LLOYDIANA(下午八時)	地中海	現代橋	太古
薩曼達	NORASIA SAMANTHA(上午六時)	台灣	國際橋	歷信
利邦力加	NIPPONICA(上午八時)	基隆	現代橋	太古
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI(上午七時)	基隆	A6	東亞
麥頓橋	MACTAN BRIDGE(上午五時)	基隆	現代橋	川崎
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(下午四時)	台灣	B16	實威
漱玉泉	SHU YU QUAN(下午五時)	青島	B	華夏
閩海三二九	MIN HAI 329(下午七時)	上海	洞發碼頭	金發

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
德利馬士基	TREIN MAERSK(下午)	日本	現代橋	馬士基
長道	EVER GLEEFUL(下午)	歐洲	國際橋	利達
多娜夫人	LADY DONA(下午)	地中海	A23	大阪
利邦力加	NIPPONICA(下午)	地中海	現代橋	太古
賓嘉柏美	BUNGA PERMAI(下午)	歐洲	國際橋	遨初
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI(下午)	科倫坡	A6	東亞
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午)	馬尼拉	現代橋	新興
麥頓橋	MACTAN BRIDGE(下午)	曼谷	現代橋	川崎
發展者	SL. DEVELOPER(上午)	新加坡	海陸橋	海陸
國珍	KUO JANE(上午)	新加坡	A13	欣洋
同安	TONG AN(下午)	海口	地蔴地	華夏
安溪	ANXI(下午)	大連	B35	華夏
東江	TONG CHIANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
仙女星	ANDROMEDA STAR(下午)	高雄日本	油蔴地	欣洋
薩曼達	NORASIA SMANTHA(下午)	日本	國際橋	歷信
亨利赫臣橋	HENRY HUDSON BRIDGE(下午)	西南太平洋紐約	現代橋	招商局
新加拿大	ZIM CANADA(上午一時)	洛杉磯紐約	現代橋	招商局
澁華香港	NL.HONGKONG(半夜)	加勒比海	國際橋	澁華
日本太陽神	JAPAN APOLLO(下午)	西北太平洋	國際橋	日航
賽納河	LA SEINE(上午)	日本	現代橋	大阪
馬利馬士基	MARIE MAERSK(上午八時)	新加坡	現代橋	馬士基
新海寧	NEW HAI NING(下午)	上海	B26	金發
新海華	NEW HAI HUA(上午九時)	上海	B38	華閩
明晨	MING PROGRESS(下午)	歐洲	國際橋	華海
亞洲皇后	ASIAN QUEEN(下午)	新加坡	A15	日航

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
威來	VELA(上午四時)	巴生	西區	港興
雅士康	ACE CONCORD(中午)	地中海	現代橋	港恒
永泰	W.H.305(上午一時)	台灣	國際橋	海豐
傑臣總統	PRES.JACKSON(中午)	美國	國際橋	總統
澁華萬冠	NL.VAN CLOON(上午一時)	新加坡	國際橋	澁華
南江	NAMGANG GLORY	釜山	B	東宇
合發	HERFAH(上午七時半)	上海	A	偉航
昌盛	THUBAN(上午)	台灣	B	昌宏
	MEKHANIK BARDETSKIY(上午)	新加坡	國際橋	華林
雅士雛菊	ACX DAISY(下午七時)	新加坡	現代橋	日郵
雅士蓮	ACX LOTUS	日本	現代橋	日郵
柯華巴	AL.WAJBA(下午)	阿拉伯灣	現代橋	怡和
海蓮	SEA LOTUS(上午十時)	台灣	海陸橋	海陸
涵江	HANJIANG	廈門	地蔴地	海豐
萬花陽	MAJAPAHIT(上午八時)	新加坡	B	太平
拉納	RAGNA	基隆	B	東宇
太平洋	SL.PACIFIC	美國	海陸橋	海陸
海春	HAI CHUN	基隆	深水埗	永隆
宏春	HONCHUN	台灣	國際橋	海豐
利來福	NL.DELFT(下午六時)	歐洲	國際橋	實隆
建華二號	KIEN HWA 2(上午)	高雄	油蔴地	永裕
力康	NIHON	歐洲	國際橋	實隆
海利	HAI LIH	台中	深水埗	永隆
東河	HANJIN TONGHAE(上午七時)	美國	海陸橋	韓進
東方友好	OOCL AMITY	台灣	國際橋	港郵
波提馬	BALTIMAR SATURN(上午八時)	胡志明市	西區	港興

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
向日葵	SUN FLOWER(下午)	新加坡	A9	中央
奧上奧	BOONKRONG II(下午)	曼谷	B8	振盛行
馬士基翩桃	MAERSK PINTO(下午一時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
錦春	CHIN CHUN	高雄日本	國際橋	海豐
航行者	SL.VOYAGER(上午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
澁華萬冠	NL.VAN CLOON(下午)	加勒比海	國際橋	澁華
雅士康	ACE CONCORD	日本	現代橋	港恒
安達馬士基	ANDERS MAERSK(上午)	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
波提馬	BALTIMAR SATURN(下午)	釜山	西區	港興
東河	HANJIN TONGHAE(下午)	西北太平洋	海陸橋	韓進
軒利碧琪	HANNE BAKKE(上午)	基隆	現代橋	捷成
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午八時)	高雄	現代橋	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(上午七時)	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
浙鶯	ZHE YING(下午)	寧波	A74	富春
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER(上午)	台灣	B16	實威
威來	VELA(下午)	釜山	西區	港興
來利戴安娜	LLOYD IANA(上午)	日本	現代橋	太古

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
延安五號	YAN AN WU HAO	A39	華夏
湘江	XIANG JIANG	油蔴地	輝騰
新平	XIN PING	B36	三寶
通聯	MILD UNION	西區	輝騰
海興	HAI XING	A31	招商局
嘉發	JIA FA	B4	華夏
萬得利	MANDALAY	A38	新興
海蛟	HAI JIAO	B17	招商局
天代丸	TENDAI MARU	A37	太古

輪船公司電話表

公司名稱		電話
亞聯	AHRENKIEL	5282220
大西洋	ACE ATLANTIC STAR	7313333-8
總統	AM.PRESIDENT LINE	7221732
中英	ANGLO-EASTERN	5083731
亞利來	ARYA	5458131-5
安興	AN HSING	5434891-3
百保利	BARBER WILHELMSEN	7330333
朝陽	CHO YANG	5416333
振盛行	CHIN SHENG HONG	5485794
珠江	CHU KONG	8591443
沙備	CMCR	5210235-9
港怡	CONTEAST SHIPPING	5284701

本港金融外幣行情表(12月14日)

九九金行情 上午	九九金行情 下午	本地倫敦金行情 上午	本地倫敦金行情 下午
開市 3472	3472	開市 373.1/373.6	372.9/373.4
最高 3473	3477	最高 373.1/373.6	373.3/373.8
最低 3467	3472	最低 372.4/372.9	372.9/373.4
收市 3471	3474	收市 372.7/373.2	373.0/373.5
息價＋10.39	升降＋7.00	升降	＋0.50
場內交收數1,600兩	國際黃金行情 開市7.3125 一月 7.625		本地倫敦銀 4.02

熊貓金幣	買入 2965	賣出 2995	[illegible]	買入 3000	賣出 3008
純金條	買入 2998	賣出 3006	皇家金幣	買入 3000	賣出 3008
楓葉白金幣	買入 3420	賣出 3440	楓葉銀幣	買入 47	賣出 55
白金條	買入 3420	賣出 3440	[illegible]	買入 3415	賣出 3435
[illegible]	買入 3000	賣出 3008	白金飾條	買入 3380	賣出 3400
貿易場銀價	312		長城銀價	402—408	
飾黃金(每兩)	3750		飾白金(每兩)	4550	

外幣存款收市牌價及息率 (匯豐銀行供應)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.10	781.00	7.6875	澳洲元	598.05	599.25	11.5625
英鎊	1516.55	1520.55	13.9375	新西蘭元	467.20	468.40	11.875
日圓	591.40	592.65	8.0	瑞士法郎	616.50	617.95	8.4375
西德馬克	527.95	529.20	8.8125	加拿大元	671.90	673.20	11.5625
ECU	1084.10	1085.70	9.1875	法國法郎	155.65	156.40	9.0

美電 每百 買入780.35 賣出780.45

外幣對港幣買賣價 貿易指數 108.4(－)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	778.30	780.30	新西蘭元	每百	462.00	472.00
英鎊	每鎊	15.09	15.19	日圓	每萬	589.40	591.40
西德馬克	每百	526.30	528.30	新加坡元	每百	453.90	455.90
瑞士法郎	每百	616.30	618.30	菲披索	每百	25.00	28.00
法國法郎	每百	154.50	155.50	泰國銖	每百	30.80	32.00
意里拉	每千	6.90	7.00	印尼盾	每萬	38.00	43.00
加拿大元	每百	668.00	672.00	新台幣	每百	27.70	28.50
澳洲元	每百	591.00	595.00	澳門幣	每百	93.00	96.50

外幣對人民幣匯價表(材料來源：中國國家外匯管理局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	3938.79	3958.35	挪威克朗	一百	90.20	90.66
比利時法郎	一萬	1707.80	1716.16	荷蘭盾	一百	313.61	315.18
加拿大元	一百	447.80	450.05	香港元	一百	66.83	67.16
西德馬克	一百	353.76	355.53	新加坡元	一百	304.89	306.42
法國法郎	一百	104.20	104.72	奧地利先令	一百	50.28	50.53
英鎊	一百	1009.77	1014.83	意大利里拉	一萬	46.93	47.16
美元	一百	520.90	523.52	瑞士法郎	一百	411.46	413.52
丹麥克朗	一百	91.95	92.41	瑞典克朗	一百	93.42	93.89
澳門元	一百	64.82	65.15	澳洲元	一百	400.34	402.35

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	12月17	福來
陶南七號	DONAM NO.7	釜山	12月17	港興
超九	SUPER NINE	釜山	12月17	港興
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	12月17	新興
阿祖卡船長	KAP.ARTJUKH	新西蘭	12月17	華林
東方同盟	OOCL ALLIANCE	台灣	12月17	港郵
亞洲蘭	ASIAN ORCHID	日本	12月17	益高
	KAPETAN PAVLOVIC	新加坡	12月17	陸洋
利芝蘭馬士基	REGINA MAERSK	基隆	12月17	馬士基
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	12月17	昌宏
新合	SUN HOPE	日本	12月17	日航
長合	EVER GATHER	美國	12月17	利達
興華	HSING HWA	高雄	12月17	永裕
馬蘭	MALAN	海口	12月17	招商局
上海	SHANGHAI	上海	12月17	招商局
蔡倫	CAILUN	上海	12月17	天祥
海洋百週年	OCEAN CENTAURUS	日本	12月17	[illegible]
歌莉亞	GLORIA	釜山	12月17	港興
勤奮貨櫃	DILLIGENCE CONTAINER	台灣	12月17	實威
諾曼第橋	NORMANDIE BRIDGE	歐洲	12月17	川崎
彩虹橋	RAINBOW BRIDGE	美國	12月17	川崎
	HOEGH MISTRAL	美國	12月17	海陸
長環	EVER LINKING	日本	12月17	利達
明進	MING PROMOTION	歐洲	12月17	華海
海先鋒	SEA PIONEER	西非	12月17	大阪
青華	QINGHUA	青島	12月17	康威
航海家	TA. VOYAGER	新西蘭	12月17	TASMAN
	WILHELM SCHULTE	新加坡	12月17	欣洋
海龍	HAI LONG	基隆	12月17	永隆
立仁	UNI HUMANITY	台灣	12月17	利達
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	12月17	實威
阿比讚	CR. ABIDJAN	西非	12月17	沙睹
蘇龍	SULONG	張家港	12月17	[illegible]
蘇麟	SULIN	南京	12月17	金發
鳥羽	TOBA	新加坡	12月18	百保利
祥春	NORDSUND	台灣	12月18	海豐
奧沙加	OXACA	美國	12月18	偉特
通利	MILD VICTORY	上海	12月18	輝騰
長順	EVER ORDER	台灣	12月18	利達
閩海三二七	MINHAI 327	上海	12月18	華閩
靈江	LING JIANG	寧波	12月18	富春
玉城	KOTA JADE	日本	12月18	太平
鱷魚耐能	ALLIGATOR LIBERTY	美國	12月18	大阪
露莎	MONTE ROSA	歐洲	12月18	日郵
鱷魚卓越	ALLIGATOR EXCELLENCE	美國	12月18	大阪
百利達	PLATA	日本	12月18	日郵
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	12月18	港恒
威利維嘉	VILLE DE VEGA	台灣	12月18	偉特
高華	GOWA	台灣	12月18	太平
博春	WH 303	新加坡	12月18	海豐
	BALTIMAR ORION	馬尼拉	12月18	港恒
寶羅西亞	BORUSSIA	基隆	12月18	日郵
明春	MING CHUN	台灣	12月18	海豐
珍珠光榮	PEARL GLORY	釜山	12月18	港興
魯裕	LUYU	青島	12月18	華夏
東方武士	ORT.KNIGHT	澳洲	12月18	港郵
海民	MARINE CROWN	台灣	12月18	永隆
光大二號	KWANG TA 2	高雄	12月18	永裕
閩海三二三	MINHAI 323	廈門	12月18	金發
通河	TONGHE	上海	12月18	金發
通順	MILDSUN	上海	12月18	輝騰
通聯	MILD UNION	上海	12月19	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	高雄	12月19	永裕
天翔	SKY HOVER	天津	12月19	輝騰
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA	基隆	12月19	實隆
沙盈	KHUD.SARYAN	歐洲	12月19	華林
泰晤士	THAMES	高雄	12月19	大阪
不來梅快輪	BREMEN SENATOR	歐洲	12月19	怡和
謝南多厄	SHENANDOAH	日本	12月19	中央
布蘭尼達	PLANETA	日本	12月19	日郵
柯米卡布	AL. MIRQAB	台灣	12月19	怡和
朝陽成功	CHOYANG SUCCESS	高雄	12月19	朝陽
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國	12月19	川崎
威利海皇	VILLE DE PLUTON	地中海	12月19	偉特
翡翠二號	EMERALD II	日本	12月19	山久
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	12月19	實威
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	高雄	12月19	川崎
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	台灣	12月19	歷信
明星	MING STAR	台灣	12月19	華海
加威灣	GALWAY BAY	基隆	12月19	川崎
易津	TRADE RELISH	天津	12月20	輝騰
	KARABIEVERETT	日本	12月20	福來
國強	KUO CHANG	曼谷	12月20	欣洋
國翔	NORDSINO	新加坡	12月20	欣洋
普摩利	PRIMORJE	日本	12月20	ASPAC
澁華哥倫布	NL. COLOMBO	基隆	12月20	澁華
國興	KUO HSIN	台灣	12月20	欣洋
金灣	GOLDEN BAY	釜山	12月20	港興
多利都	TOLEDO	日本	12月20	益高
安國	AN QUO	青島	12月20	金輪
加賀	KAGA	歐洲	12月20	日郵
通洋	MILD OCEAN	曼谷	12月20	輝騰
彩虹	RAINBOW	釜山	12月20	港興
世界雅士	ESPERANZA ACE	日本	12月20	中央
廣春	W.H. 301	台灣	12月20	海豐
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	12月20	太古
嘉慶灣	CARGO BAY	基隆	12月20	港興
風向	WINDWARD	高雄	12月20	川崎
蘭芝堡	LANGEBERG	南非	12月20	怡和
海光	HAI GUANG	新加坡	12月20	太平
長資	EVER GOODS	台灣	12月20	利達
東方導師	OOCL EDUCATOR	美國	12月20	港郵
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	12月20	韓進
鱷魚幸運	ALLIGATOR FORTUNE	新加坡	12月20	大阪
雅士百合	ACX LILY	新加坡	12月20	日郵
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	12月20	總統
國隆	KUO LUNG	新加坡	12月20	欣洋
國利二號	KUO LIE 2	高雄	12月20	永裕
利達馬士基	LEDA MAERSK	歐洲	12月20	馬士基
新利伕諾	ZIM LIVORNO	新加坡	12月20	新興
長政	EVER GOVERN	美國	12月20	利達
冰川	HIKAWA II	美國	12月20	日郵
戴雲山	DAIYUNSHAN	福州	12月20	華夏
淮安	HUAIAN	上海	12月20	金發
美西美	MAH IV	曼谷	12月20	振盛行
國隆	KUO LUNG	台灣	12月20	欣洋
東方和諧	OOCL ACCORD	台灣	12月21	港郵
龍江	LONG JIANG	上海	12月21	金發
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	12月21	山久
新綠洲	NEW OASIS	基隆	12月21	大阪
海陸快航	SL. EXPRESS	美國	12月21	海陸
高力勤	KORRIGAN	日本	12月21	實隆
金華	KING HWA	高雄	12月21	永裕
利來東京	NL. TOKYO	日本	12月21	實隆
昌盛	THUBAN	台灣	12月21	昌宏
博多	HAKATA	地中海	12月21	日郵
阿拉伯勝利	ARABIAN SENATOR	美國	12月21	怡和
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	歐洲	12月21	怡和
海珍珠	SEA PEARL	日本	12月21	太平
三江	SAN JIANG	上海	12月21	輝騰
陶南九號	DONAM NO. 9	釜山	12月21	港興
浙鵬	ZHELI	寧波	12月21	招商局
阿慶	AMALIA	台灣	12月21	欣洋
和平南進	H.P.NAMJIN	釜山	12月21	港興
芝楓	CHEFOO	新畿內亞	12月21	太古
麥沙納夫	YURIF MAKSARYOV	日本	12月21	華林
海國	MARINE KINGDOM	曼谷	12月21	永隆
海有	HAI YOU	台中	12月21	永隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	12月21	馬士基
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	12月21	馬士基
	BUNGA DELIMA	庇能	12月21	遨初
天聲	TSK CHORUS	日本	12月21	日郵
麥堅納馬士基	MACKINAC BRIDGE	美國	12月21	川崎
士丹福	STAMFORD	基隆	12月21	東宇
蘇祺	SUQI	南通	12月21	華夏
聖路易士	ST. LOUIS	釜山	12月21	港興
天燕	TIAN YAN	天津	12月22	輝騰
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	新加坡	12月22	馬士基
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西北太平洋	12月22	馬士基
天躍	TIAN YUE	天津	12月22	輝騰
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	12月22	馬士基
運豐	YUN FENG	大連	12月22	華夏
惠華	HAI HUA	曼谷	12月22	昌宏
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	12月22	怡和
雅士玫瑰	ACX ROSE	新加坡	12月22	日郵
立裕	UNI HANDSOME	台灣	12月22	利達
環球成功	GLOBAL SUCCESS	釜山	12月22	東宇
海皇黃玉	NEP. TOPAZ	歐洲	12月22	港恒
中華探險	ORT. EXPLORER	美國	12月22	港郵
海達	HAIDA	寧波	12月22	招商局
錦江	JINJIANG	上海	12月22	滿強
協和富良野	CONCORD FURANO	基隆	12月22	日郵
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	12月22	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	12月22	總統
波利維亞	BOLIVIA	日本	12月22	捷成
國偉	KUO WEI	台灣	12月22	欣洋
諾蘇珊	NORASIA SUSAN	歐洲	12月22	歷信
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	12月22	實威
海洋玫瑰	MARINE ROSE	釜山	12月22	港興
艾奧根遜	KHUD. IOGANSON	日本	12月22	華林
馬蘭	MALAN	海口	12月23	招商局
馬沙	HANJIN MASSAN	美國	12月23	韓進
生產者	SL. PRODUCER	美國	12月23	海陸
利是馬士基	LEISE MAERSK	基隆	12月23	馬士基
長頌	EVER LYRIC	日本	12月23	利達

太平船務(香港)有限公司 PIL

香港灣仔告士打道77至79號華比大廈十九樓
Tel 5293283(14 Lines) Booking Enquiry: Tel 5293434 5293516

定期特快貨柜服務

[illegible]

船名	航次	截貨	離港	星加坡	雅加達	泗水	棉蘭	三寶壟
★GOWA	71SB	17/12	18/12	23/12	25/12	28/12	29/12	29/12
★SEA DRAGON	54SB	5/1	6/1	11/1	16/1	16/1	16/1	16/1
HAI GUANG	43SB	5/1	7/1	11/1	13/1	17/1	17/1	17/1
★SINO OCEAN	51SB	6/1	7/1	11/1	17/1	17/1	17/1	17/1

[illegible]

船名 航次
截貨 離港 高雄 基隆 釜山 富山 新潟 室蘭 苫小牧 日立 橫濱 名古屋 神戶 釜山
★MAJAPAHIT 66NB
15/12 17/12 — — — — — — — 23/12 23/12 24/12 26/12
KOTA JADE 10NB
17/12 19/12 21/12 20/12 — — — — — — — — —
SEA PEARL 29NB
18/12 20/12 21/12 23/12 26/12 29/12 — — 31/12 2/1 — — —
HAI GUANG 43NB
19/12 13/12 — — — — — — — 25/12 26/12 28/12 30/12

[illegible]

船名	航次	截貨	離港
★GOWA	71SB	17/12	18/12
★SEA DRAGON	54NB	5/1	6/1

[illegible]

船名	航次	截貨	離港
★GOWA	71SB	17/12	18/12
★SEA DRAGON	54NB	5/1	6/1

特快直航台灣、韓國及青島

船名	航次	截貨	離港	高雄	基隆	釜山	青島
★SINO OCEAN	53NB	14/1	15/1	—	17/1	—	23/1

特快直航新港

船名	航次	截貨	離港	新港
★SEA DRAGON	53NB	24/12	25/12	3/1

[illegible]

★CY/TRS：宏光貨櫃碼頭有限公司(青衣) 4336623
CY：滿洋海運有限公司(鯉石角) 4630330

華閩船務企業有限公司
FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港干諾道中200號信德中心33樓3312室
電話：5460572(總機) 8581548(傳真)
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港⇄福建

港口	船名	開航日期
福州	閩海105	逢一、十一、廿一
	閩海109	逢四、十四、廿四
	閩海120	逢六、十六、廿六
	閩海112	逢八、十八、廿八
	雪峯山(貨櫃)	逢十、二十、三十
廈門	廈水運15	逢星期一
	育志4號	逢星期三
	閩海225	逢星期五
	羅江(貨櫃) V.XL9062	16—20/12 22/12
	羅江(貨櫃) V.XL9064	24—28/12 30/12
泉州	閩海224	逢五、十五、廿五
	泉州1號	逢十、二十、三十

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運業務
* 承代辦中轉接貨、報關、保險、理貨、拆箱裝箱等服務

M.V. "MAH IV" 美西美
直達：曼谷
十二月廿日落貨 十二月廿二日開行
貴客付貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啓
船務部直線電話：5485749 5404590
干諾道西八十八號

川崎近海汽船株式會社

特快新輪川航
M.V. "ASI'N COSMO~" V.12
到港：十二月三十一日 啓航：一月二日
直航：古晉、納閩、汶萊、亞庇、山打根、斗湖
(兼收20呎集裝箱貨)
收貨站：油塘灣崇德園2號利高貨倉 電話：3486182
貨櫃站：青衣路地段3107 電話：4977099
總代理：川崎(香港)有限公司 香港統一中心33樓
接艙部：8615593 文件部：8615571

青島華青船務有限公司
NOTICE TO CONSIGNEE
收貨人須知
"QING HUA" VOY.23
「青華輪」
大約到港日期 16/12/90
總代理：康威船務有限公司
地址：香港文咸東街68-74號興隆商業大廈16樓
電話：8152178 傳真：8150128
★請儘速到上述地址辦理提貨手續★

NYK LINE
香港——中東貨箱航線
十天直達刁拜
新綠洲 十二月廿一日落貨 十二月廿二日開行 M.S. "NEW OASIS"
杜爾灣 一月四日落貨 一月五日開行 M.S. "TOR BAY"
山盛輪 一月廿二日落貨 一月廿三日開行 M.S. "Y.S. PROSPERITY"
總代理 日本郵船(香港)有限公司
海富中心一座卅一樓 電話：8645100

豪山船務公司
Hoson Shipping Company
香港上環蘇杭街77—81號天祥行大廈705室
歡迎詢問8506006 FAX：8507126
中國全貨櫃／散貨定期班輪
每星期一班：上海、青島、新港、大連、寧波、南通、張家港、海口、湛江。
每星期2—3班：廣州、黃浦、市橋、珠海、佛山、蛇口、廈門、福州、汕頭、梧州、南寧、江門。
★定期班輪★
歐洲、美國、加拿大、澳洲、紐西蘭、中東、紅海、日本、韓國、台灣及東南亞各地。
(全貨櫃／散貨 兼收)
並提供下列服務
本港內陸運輸、拖櫃、裝／拆／轉櫃，安排倉及辦理火車包卡往國內各省市。

在大公報刊登廣告 收費廉 效力大

綜合藝術演出

曹誠淵

十二月下旬，一套共三幕的綜合藝術節目名為《英港演藝跨媒體接觸——香港》將於大會堂的劇院及音樂廳內上演。這套節目是由「通藝」公司製作，市政局主辦，演藝發展局贊助，並由五十多位英國和香港的藝術家們攜手合作，內容及形式各方面都可說是多姿多采。

「通藝」是由香港移民英國的女作曲家何蕙安組成的，主要目的是製作各類型跨媒體演藝綜合演出。過去數年來一直活躍於英國倫敦，成為當地一個備受讚賞的實驗性演出團體，這次何蕙安把概念搬來香港，一來因為其主題是有關香港，在今年八月份時已在英國上演過，也應該讓香港觀眾有機會見識，二來這套節目由英、港兩地藝術家們攜手合作，八月時，香港的藝術家們（包括曾榮發、陳永華、陳偉光、錢秀蓮、陳德昌和我）已經到過英國演出，深深領略當地的演出情味，也輪到英國的藝術家們來港品嚐香港的表演藝術氣氛，也是加深兩地溝通的好方法。此次綜合演出包括了三台完全不同的節目，第一台名為《在香港長大》將於十二月廿三日於大會堂音樂廳舉行。節目共分四個環節各有特色：《時光勤進》是本港編舞家錢秀蓮以舞蹈、音樂和視覺藝術來表達香港的過去、現在和將來的綜合性表演，也是她一系列頗具政治意識爭論性的作品。

《聰明人、傻子和奴才》則以戲曲對白、舞蹈、佈景和戲服來表達中國人、英國人和香港人的不同心態。這個作品是由何蕙安親自作曲及導演，錢秀蓮編舞，十多位本港及英國的音樂家及演員聯合演出。劇本是取材於魯迅的同名小說作品，演出卻以英語為主，卻有中文字幕。

《廣場》則是以音樂、男女獨唱和合唱配合視覺幻燈片的演出，調子輕快。創作者是英國雙簧管手嘉芙蓮．普加斯於去年六月在報章上閱讀到有關香港的報導有感而作，內容描述對香港的繁榮及前途的看法。

《在香港長大》則是我以胡冠文的小說為藍本，以對白、幻燈、舞蹈及現場即興音樂去呈現香港人的過去及現在社會心態，是很有趣味的實驗性演出。

地區藝術中心

視聽札記　陸央

市政局轄下，又有一間地區性藝術中心啟用。這間位於筲箕灣道西灣河地鐵站上蓋的西灣河文娛中心，與其他二間——上環文娛中心及牛池灣文娛中心設計相仿，皆為當地街市市政大廈的一部分。

每當有新場地落成，都有喜有憂。喜，是本港文化演藝界又多了一個演出的展覽場地，觀眾多了一個好去處；憂，是場地增加，使用率可能受影響，特別是明年經濟可能會不景氣，文化活動自然會受到影響。

不過，市政局方面表示，地區性藝術中心的作用與中央性藝術場地如文化中心等不同，地區性中心的設立，主要是鼓勵市民參與文化活動，上演中、小型節目，言下之意是使用率問題，並不要作太多的考慮。

此外，原來市政局在三、四年前計劃這三間文娛中心時，並不希望為各個中心建立自己特色、地區特色，而是作了所謂藝術性設計考慮，即將三個分佈在港九的中心設施，如劇院或演奏廳設計得大同小異，方便讓藝術團體利用同一個製作佈景、設計、編排等，作多地巡迴演出。當時強調，他們興建這三個中心，並非只是為本區市民、藝團服務，當年作規劃時，是根據港九全盤人口比例定出興建中心的數目。

電台年賺三千萬

耳聽八方　羅山

前天我說明年將會是現時的商業電台「艱辛」的一年，並非信口開河。

主要原因當然就是第二間商營電台啟播後，大有可能「分攤和分薄」了花在電台的廣告費。其實，情況可能更壞，收益與利潤可能比保守估計（得回一半）還要低！

第二間商營電台是由和記通訊、嘉禾、德寶電影及一間美國廣播集團組成的。除後者之外，其他三間機構每年花在廣告宣傳的費用可說不少，其中有少部分當然由現時的商業電台「受益」了。

但將來還會如此嗎？我以為未必有所「得益」了！

既然投得第二間商營電台，在「肥水不流別人田」的原則下，所有和記集團、嘉禾與德寶的電台廣告宣傳費用，大有理由相信只花在自己的電台吧！

和記集團的廣告費尤其花得更多，因為旗下經營的業務甚多元化，而且涉及很多跟生活有關的行業；這筆廣告費用一旦不再安排在現時的商業電台播出，損失是可預計的。再加上嘉禾與德寶的電影廣告費，這條數認真「襟計」了（其實是一題簡單的加減數）！

聽說「商台」所投資的一億至一億五千萬元，估計在五年內可回本。換言之，每年的盈利可達到三千萬元。看來信心十足啊！

獨家是否好？

馬前馬後　董行

數天來，無線經常播出新聞宣傳片，介紹他們的記者在緬甸採訪的情況。

原來，這是無線獨家遠赴中緬邊境所拍播到的新聞片。難怪數天來均以長時間加以報道。

董行有個問題：獨家是否便是好？

其實，這是我們行內經常遇到的難題。某記者找來一段獨有消息，回到編輯部的第一句話便是：這趟肯定砌低某報。（幾乎每家報館都有一個假想敵。）

編輯知道那是獨家新聞，一般不敢怠慢，通常以頭條或異常顯著的位置刊登。這種做法，一來是要向對方顯示實力；還有，便是向老闆交代。

許多時候，編輯這決定，並沒有考慮讀者的接受能力，或甚至這是否讀者所關心的新聞。

遇上新聞比較靜的日子，這種獨有新聞也會引起一點哄動。不過，問題卻在於新聞比較熱鬧的日子，一般新聞的「襯」托下，編輯應該加重或堅持顯示其獨有新聞的「威力」呢？

從無線這數天播映緬甸專題的做法來看，是要顯示威力。不過，相比之下，我還是較關心機場的爭論。緬甸嘛，太遙遠了。

看華仔的舊戲

阿笑

有時深夜不睡，目的是想看劉德華演的《神鵰俠侶》。

華仔拍了多少部電視劇？阿笑記不清楚。印象最的有三部，一部是前面說的《神鵰俠侶》，一部是令他冒出頭的《獵鷹》，還有一部是他和梁朝偉鬥演技的《鹿鼎記》。

不少人看《鹿鼎記》，大讚梁朝偉演的韋小寶。阿笑也認為他演得不錯。應該說，是他的代表作。但阿笑同時認為，他演得好是應該的，一來戲集中在他身上，二來有七個靚女伴他演戲。相反，劉德華的康熙，孤家寡人，演技差一些，但劉德華也會被韋小寶搶盡鏡頭，變得全無顏色。

華仔轉拍電影，卻可和梁朝偉演個旗鼓相當。阿笑希望他的演技有更多的發揮機會。

十分遺憾，阿笑除了記得他的《旺角卡門》，記得他初出道時拍的《投奔怒海》，只有一部《法外情》。

華仔期以兩年，阿笑也希望電影中的華仔有爛仔以外的新形象。

視與聽

瘦猴與女士來往　七旬大壽堪記憶

域外影壇　齊齊

芭芭拉珍碧姬莉馬克斯，瘦皮猴最近的妻子，十六歲時獲得美皇后名銜；二十多歲，在拉斯維加斯擔任表演女郎。她是瘦皮猴的第四任妻子。他們今年便慶祝結婚十四周年紀念。

米雅花露。她與瘦皮猴於一九六六年結婚，當時「她」二十一歲，「他」五十歲，後者比前者的孩子還要年輕。一九六八年他們離婚，原因是她不能應他的要求：不演戲，做個百分百的家庭主婦。

維多利亞萍絲普（肥皂劇《豪門恩怨》中的二少奶彭美娜）。她年前曾渴望成為仙納杜拉太太，無奈襄王無夢，萍絲普失望而回。

阿娃嘉娜。她與瘦皮猴於一九五一年十一月結婚（瘦猴剛離婚三日），一九五七年離婚。但應驗了人們愛說的「不做愛侶可做好友」，嘉娜死前仍當瘦猴為莫逆之交。

阿曼達林伯特。她是瘦猴寵愛的孫女兒，今年十四歲，瘦猴夫婦的結婚十四周年慶祝活動中，有遊倫敦及蘇格蘭的項目，孫女兒也會一道同往。（中）

米雅花露與瘦猴有浪漫的過去。

濫情危機　效果寒慄

——談《野性的心》

影話　西門逸

大衛．連治執導的電影，如《象人》與《藍色夜合花》，總予人有深刻的印象。

除了《星際奇兵》只依賴奇幻特技，星際人物交代較疏離外，其餘兩部影片的人物，在踏實筆觸中有教人震慄的效果。

《野性的心》所寫幾個人物，也像會發生在我們身邊的角色。我們或許未曾與這類人物接觸，卻知道他們內心的邪惡部分，也在我們的內心同樣存在，我們不會如他們那麼極端，只是我們可以有所抑制，知道怎樣不會走向可怕的錯誤步伐。

尼古拉斯．甚殊演的西勒，有強烈的暴力傾向，在與人爭執中發覺對方拔刀，便以赤手空拳，將對方打至腦漿外溢。事件中，是給他有一個機會，可以爆發潛在的暴力傾向。我們會否在同樣激怒中，有過激的行為，引致誤殺或嚴重傷人，誰敢擔保？

戴安．烈特演羅拉．甸的母親，在女兒與基殊相好時，藉着保護女兒，愛女兒之心，竟要男友殺死基殊。在男友未能及時完成任務，又不顧一切，找上前度男友，後者不單要殺基殊，也要殺戴安．烈特的現任男友，一切都源於愛，發展下去卻是極端狂暴的心。

大衛．連治的執導，在刻劃人類的愛與狂暴，不單相提並論，且能深入當事人的內心世界，基殊與戴安．烈特在展現暴力心態的剎那，比起任何猛獸還可怕，而他們的動機竟是愛。導演的刻劃實在深入透徹，且引發了強大的震撼力量。他好像在提醒我們，如果在生活中不知抑制，讓野性的心傾出，後果是不堪設想的。

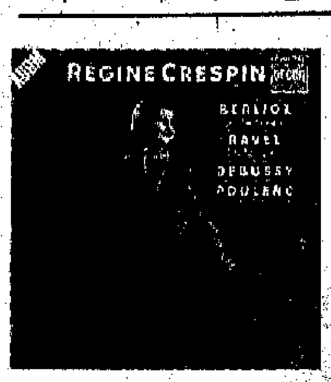
片中幾個角色，亦能掌握大衛．連治的要求，表現了極端邪惡一面，也表現愛心盎現的時刻，這才教人不寒而慄。大衛．連治的執導，再度予人有強烈不安的時刻。

克雷絲萍歌聲傳神

樂韻新聲　史君良

聽了克雷絲萍（R. CRE' S PIN）的CD碟（DECCA 4178132），感觸良多。論音質，她比卡拉絲靚；論唱工，她不比蘇德蘭差，可是名聲不顯赫，不入十大女高音之列。實際上，克雷絲萍是法國最優秀的女高音，早年學於巴黎音樂學院，擅唱歌劇的戲劇性女高音角色，另一特長是對法國輕歌劇也很精通，演唱法國 LIEDER 也有其獨到之處。這張曲目全為法國 LIEDER，錄於六十年代，正是她鼎盛時期的著名錄音。

她的聲音寬厚，壯實而有力，音量宏大，唱起 LIEDER 來仍然保持着她那很漂亮的音色和很好的藝術造詣，在瑞士羅曼德樂團／安賽爾美伴奏下唱出的白遼士的聲樂套曲《夏夜》（1、田野風光，2、玫瑰的幽靈，3、在濱海湖上，4、不在場，5、墓地上，6、無名小島）和拉威爾的聲樂套曲《天方夜譚》，注重法國語言中內蘊的音樂性，旋律的色調處理並不誇張，但非常細膩、傳神，音響也不過份強烈，卻十分透明、清晰。德布西的聲樂套曲《比利蒂斯之歌》中的三首小歌，她唱來也講究音色的潤飾，風格唯美，意境高雅。



荷李活（元朗區）　利港①②（香港仔）　新都 新寶 3857151 5772296　影都 新樂 7426111 3618167　凱都2 4594657　金門 3653111　新聲 6976808　灣2 6538201　美都 雅都 4788911 6976808　富都 3429997　寶石 3657116　凱都1 4594657　龍華 福星 4922545 8189102　龍都①② 4332362　油麻地　芝加哥 4736266（元朗）

今天五場 人不風流枉少年III　七加四點開場午夜場 阿飛正傳　今天七場 阿飛正傳　今天七場 阿飛正傳　今天七場 阿飛正傳　今天七場 阿飛正傳　今天七場 正阿飛傳　今天七場 阿飛正傳　今天五場 淫在旅途嗒時　今天五場 寶島強姦犯行III

奧斯卡（牛頭角）　皇后 皇都　順利 3432659　芳葵 4208708　好景　利舞台 8954294　新華・普慶② 5738291 7811833　普慶① 7811833　倫敦 7368282　百老匯（旺角）3325732 ③②①　康城①② 8854...　嘉年華 5670421　嘉華 5670421　嘉城①②

今天五場 人不風流枉少年III　今天獻映 賭俠　加開四點及午夜場 賭俠　今天七場 賭俠　今映 月風人佳俏　今映 聖血　今映 的野心性　今映 怒火龍拳　今映 老婆妳好嘢　魔鬼情聖　賭俠　今映 阿飛正傳　老婆妳好嘢　今天七場 賭俠　今天七場 怒火龍拳　加映七場 賭俠　五場獻映 老婆妳好嘢

帝后（香港仔）　金聲 7718933　總統 8331937　民樂 3675549　樂聲 3617109　鴻基1 鴻基 金鴻聲　好運 7558810　紅磡　新光①②　南昌 1774837　樂宮 4759660　南華①②　新藝 6373771　珠江 7123941　銀都①② 3991187　蘭宮 4922946　聯華 4755733

今天五場 淫在旅途嗒時III　今天七場 阿飛正傳　今天七場 阿飛正傳　今天七場 阿飛正傳　七場加開 賭俠　今只映 月風人佳俏　今天五場 血證屠城　今天五場 無性邪本　今天五場 血屠證城　午加夜點四 賭俠　今天五場 血屠證城　夜四加 賭俠　午點加 賭俠　今天五場 淫在旅途嗒時II　暫停電影 內部裝修

華聲　凱旋 4161419　濱海 4157918　銀星 6570091　新樂 4421000　國泰 ABC　國際 3820749　香港仔 5551449　碧麗宮 大淘　國都①② 5700861　明珠 運海　京都①②　快樂 7306148　百樂 5705454

今天五場 淫海孽情III　七加四點三開場 阿飛正傳　風月佾人佳　愛在別鄉的季節　賭俠 怒火龍拳 老婆妳好嘢　七加開場 賭俠　今天五場 的野心性　今天五場 怒火龍拳　老婆妳好嘢　今天五場 淫亂不了摧花　今天五場 怒火龍拳　七加點夜 阿飛正傳　人鬼魔面　第二週映 慾海孽情

帝國（牛頭角）　屯門 4551170　萬年　荃灣　新城①　新城②　明月　UA　UA　UA 沙田　彩鳳 7993093　翠鳳 6495929　巴倫紐約 黎敦紐 ①②③ 4522123　尖東華懋廣場 ①②③ 3113000

今天六場 寶島強姦犯行II　今天七場 異域 風月佾人佳　今天六場 阿飛正傳　今天四場 老婆妳好嘢　今天五場 淫在旅途嗒時　今天五場 老婆妳好嘢　今天五場 淫在旅途嗒時　今天獻映 屠城血證 阿飛正傳 大鼻子情聖 怒火龍拳　屠城血證 魔鬼情郎 風月佾人佳 生死戀 怒火龍拳 老婆妳好嘢　屠城血證 怒火龍拳 賭俠 慾海孽情 老婆妳好嘢　今天五場 淫在旅途嗒時II　鬼面人魔 賭俠 阿飛正傳 老婆妳好嘢 怒火龍拳　今天獻映 阿飛正傳 賭俠 鬼面人魔

一九九〇年十二月十六日

大
...ung Pao
...y Road, Hong Kong
...LEX: 72859 HKTKP HX
督印：大公報(香...)
香港有利印務有...

四十年來首...
李鵬...
...強調
...凱

【據新華社萬象十五日電】中國國務院總理李鵬今天乘專機於下午四時二十分抵達萬象，開始對老撾進行為期三天的正式友好訪問。

李鵬在菲答記者稱 東歐之變不值羨慕

旅遊

星期六出版

直通火車

旅 香港中國旅行社

車次	九龍開時間	到廣州時間
96次	上午 8:18	上午10:33
98次	上午 9:03	上午11:18
92次	中午12:28	下午14:43
94次	下午14:28	下午16:43
100次	下午16:28	下午18:43

車次	廣州開時間	到九龍時間
91次	上午 8:30	上午10:48
93次	上午10:20	中午12:38
95次	下午16:28	下午18:45
97次	下午18:30	下午20:48
99次	中午12:20	下午14:38

●100次及99次車爲加班車，在12月22日至1月2日行走

電話留位：
港澳同胞：7895800
華僑外籍華人：8533598
外國人：7211331
發售即日車票：3330660

代售深圳——廣州火車票，港幣31元起，
快捷舒適，最短行車時間只需2小時。
預售60天內車票，即購即取。
同時加購港段火車票至牧平價實。
配合九龍至羅湖直達快車，更方便快捷。

牌照號碼 350273

中環總社：8533715　九龍分社：7214481　筲箕灣分社：8854728　港澳碼頭辦事處：5592991
中環分社：5220450　沙田分社：6917261　觀塘分社：3438248　紅磡分社：3349333
旺角分社：7895800　香港仔分社：8732213　元朗分社：4755367　深水埗分社：7250038
北角分社：5651319　灣仔分社：8323888　荃灣分社：4991433　中港城辦事處：7361863
大埔分社：6572883

雙人套票 $398 早餐四份 加送西式

包括：一住宿松山賓館兩晚。一來回廣州至韶關火車票兩套。一來回韶關火車站至賓館客車乘車証兩套。一餐廳九折優待証乙張。

加住一晚只收$165

松山假期

自助旅遊　天天出發

廣東省韶關市 最豪華賓館

松山賓館

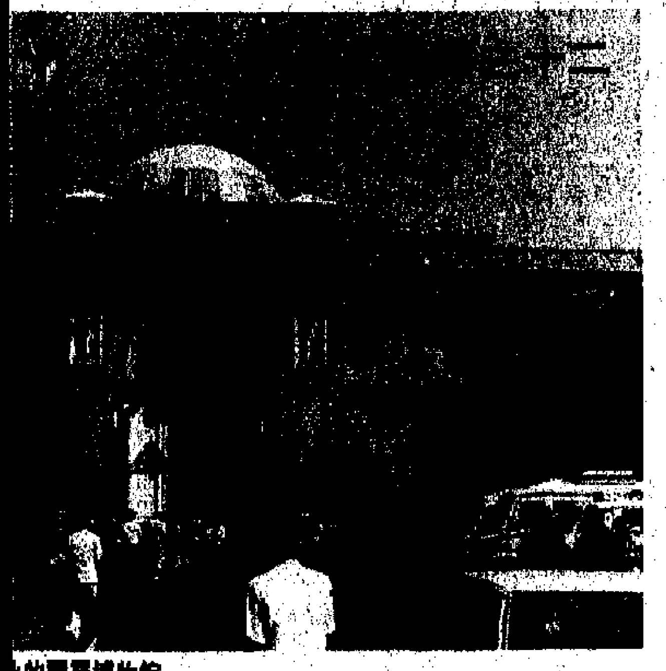
松山賓館爲香港南亞集團與韶關市飲食服務局合作經營之項目，矗立於韶關市西河松山之上，整個韶關市景色盡入眼簾，環境優美，離火車站僅十餘分鐘車程，爲旅遊公幹理想居停之所。

本賓館特點：
一由香港及國內經驗豐富酒店管理專業人才聯合管理。
一共有豪華空調客房 150 餘間，獨立浴室、彩電、地毡。
一中餐廳由香港名廚主理，供應各式小菜。
一咖啡室全日供應正宗西式名菜、小點、附設酒吧。

賓館地址：
Sung Shan Hotel
韶關市西河松山路　電掛：6008
電話：875101　傳真：880585

香港辦事處：
香港德輔道中272號興業商業中心3樓
圖文傳眞：8150049
電話：5434991　電掛：GONLEMIT

特約旅行社	電話	牌照號碼	特約旅行社	電話	牌照號碼
香港中國旅行社有限公司	7895800	350273	利寶旅遊	7707033	350139
康泰(香港)旅遊有限公司	3810311	350189	永光旅行社有限公司	6789933	350172
廣電旅行社有限公司	5230187	350125	新景旅行社有限公司	3347881	350136
香港港聯旅遊有限公司	5436656	350301	聯興旅遊有限公司	3322411	350098
永興旅遊貿易有限公司	3888801	350452	富民旅行社有限公司	3816377	350496
崇輝旅遊(香港)有限公司	7300788	350357	仙遊旅行	3636826	350647
澳門中國旅行社有限公司	M368922		旭陽旅遊服務中心	5260557	350118
紅棉旅遊有限公司	5421033	350827	王氏港龍旅遊有限公司	3416277	350685



之的開羅博物館

加拿大國會大廈

加拿大國會大廈，位於首都渥太華的國會山麓，為聯邦議院和政府所在地，分中央區、東區和西區三個區，是一組哥德式的建築群。

國會大廈在一八六〇年由當時英國的威爾士親王主持奠基，經五年時間建成，但一九一六年大部分毀於大火，後按原來格局加以重建。中央區的主體建築包括陳列著加拿大各省標誌的大廈和一座高九十米的和平塔，和平塔第二層為殉國祭壇，上面擺放著手抄的光榮冊，它是一部列有十萬多名在第一和第二次世界大戰中陣亡的加拿大士兵的名錄，塔上還有一組由五十三個小鐘組成的琴樓。大廳內的參院廳，鋪設有紅地毯，鑲有橡木護壁，有鍍金天花板和彩繪窗戶；衆院廳也有橡木護壁，天花板則以手繪的愛爾蘭亞麻纖維製成的壁紙裝飾。

中央區後面是一座規模宏大的國會圖書館，為穹頂式八角形建築，也曾在一九一六年大火中殃及其部分房舍，後又毀於一九五二年火災，經修繕後於一九五六年重開，其環形的閱覽室，藏書多達五十多萬冊。東區是加拿大樞密院，總理和外交部長們的辦公室，而西區則是其它各部官員的辦公室，故此兩地則謝絕遊人們進內參觀遊覽。

每年六月起到加拿大勞動節（九月的第一個禮拜一）的每天上午十時，在國會大廈前面的草坪上，一百二十五名身穿猩紅色制服、頭戴熊皮高頂軍帽的士兵，在這裡舉行傳統的衛兵換崗儀式，吸引各地遊客圍觀。國會大廈南面是聯邦廣場，廣場上聳立著一九三九年建成、由英王喬治六世揭幕的國家戰爭紀念碑，它是在基座上豎立兩根巨大花崗岩石柱，上面覆以花崗岩頂蓋的一座凱旋門式建築，一隊青銅雕塑成的戰士作齊步穿過拱門狀，碑頂立有一座和平與自由神雕像；而在國會花園裡，有荷蘭女王朱麗安娜贈送給加拿大的鬱金香，以感謝加拿大政府在第二次世界大戰期間向荷蘭皇族提供保護。

■加拿大國會大廈全貌

■大連人用的魚竿，別具一格

位於遼寧省大連市的星海公園，是一個很出名的海浴場，它出名的原因並不是沙幼水清，而是因為遼寧省一帶欠缺海浴場，所以這個沙粗水不清的沙灘也變得出名，而且很多市外市內的人來游泳。

海浴場後面有公園、遊樂場、茶座、酒樓，海浴場附近有懸崖，吸引筆者的地方是有很多人在崖上釣魚。他們所用的魚竿是自製的，用一枝類似打桌球用的棍作竿，加上如打紗用的輪車作手攪，再接上魚絲和鈎便大功告成。他們可能是釣魚高手，所以只把魚竿安放在石頭上，然後坐在樹蔭下乘涼；那麼他們怎知何時有魚上釣？不用急，他們雖然身在樹蔭下，但眼光已盯在魚絲上，只要見到有突然的顫動，他們便知道有魚在咀嚼魚餌，手急眼快，迅速轉動魚竿上的手攪，果然，魚兒便上釣了。

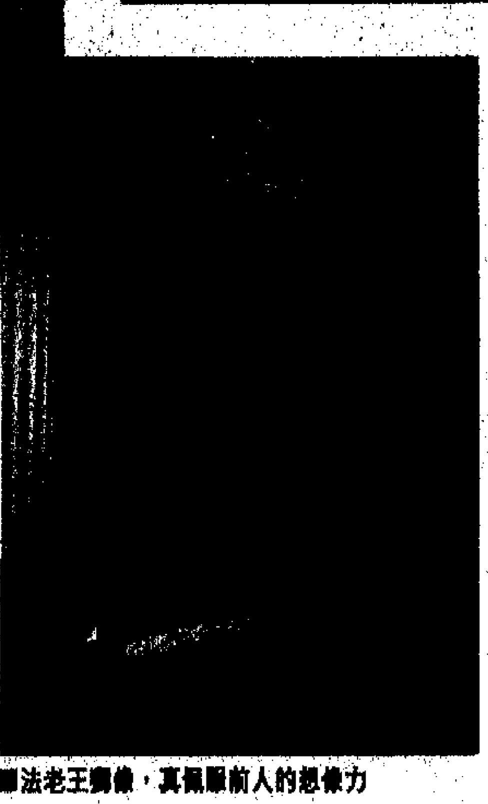
...中之

尋根究底宜到博物館

其實，要細賞埃及文化，到沙漠去，並不是良方。要尋根究底地追溯這個古國的繽紛文化，我認為開羅博物館是首選之地，在這個博物館裡，所收藏的都是古埃及文化的精品，遊人可一眼看盡數千年的古埃及文化，挺有意義。

地處開羅市中心

開羅博物館與希爾頓五星級大酒店毗鄰，地處開羅市中心。博物館建築物本身是英國統治時代改裝的，館址面積廣大，空間寬闊，樓高兩層，按埃及朝代和在各區所發掘的古物而排列，下層主要安放石刻雕像，各個法老王的陵墓、壁畫也搬到博物館來，巨大的雕像、石柱……還有大大小小超過百副的木乃伊棺木，原件陳設，極之可觀，可是沒有空氣調節，對這些木乃伊的保護極之不利。



■法老王頭像，其餘眼前人的想像力

金銀珠寶價值連城

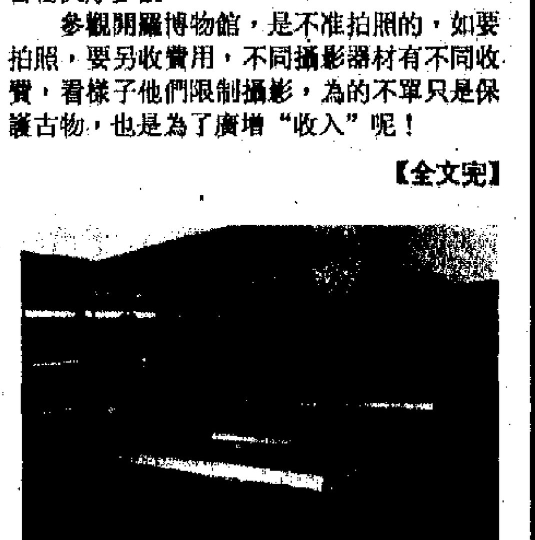
不過參觀開羅博物館的人，目光多注視二樓的圖坦卡王展室，在這處遊人更可感受埃及宗教信仰的震撼力。圖坦卡王的陵墓於一九二二年在埃及古都樂蜀市的帝王谷被發現，是衆多法老王陵墓中唯一沒有被盜竊的王陵，曾多次在外國展覽，受到好評，所以二樓置放圖坦卡王遺物的展室，千萬不可錯過。

自古帝皇多寶飾，圖坦卡王亦不例外，整整十多個展覽，粗略計算逾千件，有各類金、銀、翡翠、瑪瑙和寶石做成的頭飾、耳環……，件件價值連城，使人嘆為觀止，看得人眼花繚亂！其他的精品，其實有很多很多，參觀開羅博物館幾天不嫌多，但走馬看花半天也不少，假若在參觀以前，先行閱讀一些有關古埃及歷史書籍，沿着館內的陳設古物次序參觀。

參觀開羅博物館，是不准拍照的，如要拍照，要另收費用，不同攝影器材有不同收費，看樣子他們限制攝影，為的不單只是保護古物，也是為了廣增"收入"呢！

【全文完】

■難得一見的木乃伊



■手工精細的彩瓷，已有二千多年歷史了

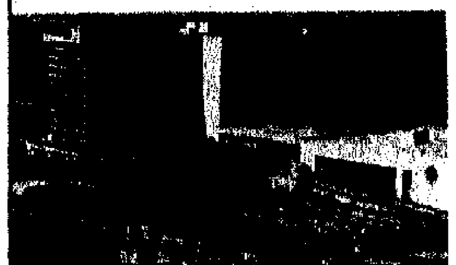
香港人嘅旅行社

參團可獲贈精美通勝月曆或通勝日記簿，送完即止

菲律賓嘅世外風情，

只有跟星晨旅遊先至領略得到！

保證入住五星級菲律賓巴喇沙大酒店，位處市中心區，交通方便，設備豪華，兼可盡覽整個馬尼拉灣一望無際的景色。暢遊名勝包括千島縮影文化村、聖地牙哥古堡、黎刹公園、百勝灘急流、渡假勝地碧桃源及宿霧等……星晨行程安排無與倫比，參團人數始終全港最多！



獨家入住最豪華五星級菲律賓巴喇沙大酒店
Philippine Plaza

馬尼拉、碧桃源五天	$3,250
馬尼拉、碧桃源、蘇碧灣六天	$3,590
馬尼拉、宿霧五天	$3,790
馬尼拉、宿霧、碧濤灣七天	$4,590
菲泰七天豪華團	$4,390

獨立包團熱線電話：735 4846
免費代團友購買旅遊平安保險，保額達$100,000

「星晨常伴、美景難忘」攝影比賽

歡迎星晨團友將參團期間拍攝之風景照片及與同伴之留影參加比賽。
得獎者可獲豐富旅遊及攝影禮券。
詳情請到星晨各分行索閱參加表格。

贊助機構：

代理國泰航空DISCOVERY TOUR，查詢請電票務部

●九龍尖沙咀星光行1529-1532室(由廣東道口入)	736 8368(9線)
●香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701-3室	521 8161(9線)
●荃灣地鐵總站南豐中心1613室	416 5473(6線)
●九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室(旺角地鐵站)	332 0955(8線)
●銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室(松坂屋百貨公司樓上)	890 7233(5線)
●香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室	885 4481(6線)
●觀塘裕民中心地下18號	341 2001(4線)
●澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室	339122
●票務部熱線電話：735 0333(6線)、524 3068(4線)	

星期一至五辦公時間至晚上七時
星期六、日及公衆假期總行及各分行照常辦公

星晨旅遊 Morningstar
牌照號碼：350018

縱橫見聞遊
中國鐵路服務(香港)有限公司支持
湖南長沙鐵路旅行社聯合主辦
張家界索溪峪長沙天子山
六天 $1550　大貢獻 七天 $1650
岳陽洞庭湖 不到黃獅寨枉到張家界
張家界 洞庭天下水 岳陽天下樓 張家界
長沙直航香港五天團 $2250
$1800 直通車往返 超值甲級團 76次特快 76次往返 空調臥鋪火車
$2100 南嶽聯遊八天 $1950

首都賓館潮州海鮮酒家

歡迎中外各界人士光臨

首都賓館潮州海鮮酒家乃北京最高食府，擁有優秀廚師，精挑細選食品原料，別出心裁烹製各款潮州風味菜式，具有獨特風格，敢於創新，領導飲食新潮流。

閣下蒞臨敝酒家，實爲人生之最佳享受。

預定電話：5120340，5129988轉1225 潮州菜

地址：中國北京前門東大街3號　傳眞：5120309
電掛：8288　電傳：222650 CHB CN